Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
0025064
10234

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 168 Montag, 02.09.2002 120. Jahrgang | No 168 Lundi, 02.09.2002 120. année | No 168 Lunedì, 02.09.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt | Feuille officielle suisse du commerce | Foglio ufficiale svizzero di commercio

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA
BIBLIOTECA NAZIUNALA SVIZRA
Okt. 19h

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **eXecure AG**, in Wettingen, Seminarstrasse 87, 5430 Wettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 2002. Zweck: Planung und Realisierung von Sicherheitslösungen sowie Vertrieb hiefür geeigneter Produkte; die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, halten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 200.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder fernschriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stebler, Philipp, von Basel, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zantop, Kilian, von Basel, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fibus GmbH, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6047 vom 27.08.2002
(00624326 / CH-400.3.023.749-7)

■ **SWL Energie AG**, in Lenzburg, Werkhofstrasse 10, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 2002. Zweck: Beschaffung bzw. Erzeugung, Uebertragung und Verteilung von elektrischer Energie, Versorgung des Gemeindegebietes von Lenzburg und anderer Gemeinden, von Wiederverkäufern und Endkunden mit dem vorgenannten Medium, Ausführung aller damit verbundenen Tätigkeiten und weiteren Dienstleistungen, wie Anwendung neuer Technologien, Beschaffung, bzw. Erzeugung, Speicherung, Transport und Verteilung von Erdgas und Fernwärme sowie Versorgung des Gemeindegebietes von Lenzburg und anderer Gemeinden, von Wiederverkäufern und Endkunden mit Erdgas und Fernwärme, Ausführung aller damit verbundenen Tätigkeiten und weiteren Dienstleistungen wie Anwendung neuer Technologien; die Gesellschaft kann im Sinne der Erschliessung neuer Geschäftsfelder alle Dienstleistungen im Bereiche von leitungsgebundenen und nicht leitungsgebundenen Gütern im Versorgungs- und Entsorgungsbereich auch für andere Gemeinden, Gemeinwesen und öffentlichen bzw. privaten Unternehmen erbringen, sich bei anderen Unternehmungen und Gesellschaften im Versorgungs- und Entsorgungsgebiet beteiligen, insbesondere an Gesellschaften, deren Geschäftszweck in der Gewinnung bzw. Produktion, Uebertragung und Verteilung von Energie (Elektrizität, Erdgas, Fernwärme sowie anderen Treib- und Brennstoffen usw.), sowie im Erbringen von EDV- und Telekommunikationsdienstleistungen (Radio, TV, Telefon, Internet, usw.) und in der Anwendung neuer Technologien besteht, sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachmann, Rolf, von Lenzburg und Bottenwil, in Lenzburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünzli, Dr. Konrad, von Lenzburg und Dürnten, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Martin, von Lenzburg und Konolfingen, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klöti, Dr. Marianne, von Rothrist und Russikon, in Auenstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bill, Kurt, von Moosseedorf, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Dr. Hans-Peter, von Lenzburg und Engelberg, in Lenzburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürsteler, Markus, von Birrhard, in Lenzburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6048 vom 27.08.2002
(00624328 / CH-400.3.023.750-2)

■ **SWL Wasser AG**, in Lenzburg, Werkhofstrasse 10, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 2002. Zweck: Beschaffung, Speicherung, Transport und Verteilung von Trink-, Lösch- und Brauchwasser sowie Versorgung des Gemeindegebietes von Lenzburg und anderer Gemeinden, von Wiederverkäufern und Endkunden mit Trink-, Lösch- und Brauchwasser, Ausführung aller damit verbundenen Tätigkeiten und weiteren Dienstleistungen, verfolgt öffentliche Zwecke in gemeinnütziger Weise und fördert die im Interesse der Allgemeinheit liegende Aufgabe der Wasserversorgung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachmann, Rolf, von Lenzburg und Bottenwil, in Lenzburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünzli, Dr. Konrad, von Lenzburg und Dürnten, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Martin, von Lenzburg und Konolfingen, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klöti, Dr. Marianne, von Rothrist und Russikon, in Auenstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bill, Kurt, von Moosseedorf, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Dr. Hans-Peter, von Lenzburg und Engelberg, in Lenzburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürsteler, Markus, von Birrhard, in Lenzburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6049 vom 27.08.2002
(00624330 / CH-400.3.023.751-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft Mebar**, in Aarau, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8589). Domizil neu: Römerstrasse 27, 5000 Aarau.

Tagebuch Nr. 6050 vom 27.08.2002
(00624332 / CH-400.3.918.007-7)

■ **Fil Haiman GmbH in Liquidation**, bisher in Brunegg, Werkvertretungen, Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 1, Publ. 358746). Statutenänderung: 12. 08. 2002. Firma neu: **teem GmbH**. Sitz neu: Full-Reuenthal. Domizil neu: Sonnenweg 358, 5324 Full-Reuenthal. Zweck neu: Entwicklung, Vertrieb, Unterhalt und Support von EDV Software, allgemeine EDV-Dienstleistungen, Unternehmensberatung, sowie Handel mit, Import und Export von Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Nachdem keine Liquidationshandlungen vorgenommen worden sind, wird die Auflösung durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12.08.2002 widerrufen. Die statutarische Geschäftstätigkeit wird ohne den Firmenzusatz 'in Liquidation' weitergeführt. [gestrichen: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.02.2002 aufgelöst.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Hans Rudolf, von Hendschiken, in Spreitenbach, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ackermann, Licia, von Hendschiken, in Brunegg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mennig, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Full-Reuenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 6051 vom 27.08.2002
(00624684 / CH-400.4.015.172-3)

■ **Gastro Riders AG**, in Densbüren, Erlebnis- und Kommunikationsgastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dettwiler, Roman, von Reigoldswil, in Densbüren, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6052 vom 27.08.2002
(00624686 / CH-400.3.017.975-0)

■ **Hans Baumgartner Immobilien AG**, in Aarau, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7221). Firma neu: **Hans Baumgartner Immobilien AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 12.08.2002.

Tagebuch Nr. 6053 vom 27.08.2002
(00624688 / CH-400.3.002.193-9)

■ **Hanspeter Meyer**, in Scherz, Mühle, Getreidesammelstelle usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 2000, S. 3117). Firma neu: **Meyer's Pet-Shop**. Zweck neu: Produktion von und Handel mit landwirtschaftlichen Gütern und Tierfutter.

Tagebuch Nr. 6054 vom 27.08.2002
(00624690 / CH-400.1.003.881-6)

■ **hightec-shop GmbH**, in Widen, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10141). Domizil neu: Haldenstrasse 10, 8967 Widen.

Tagebuch Nr. 6055 vom 27.08.2002
(00624334 / CH-400.4.023.036-0)

■ **Kistler Hochbau AG**, in Brugg, Ausführung von baugewerblichen Arbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6658). Firma neu: **Kistler Hochbau AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 19.08.2002.

Tagebuch Nr. 6056 vom 27.08.2002
(00624336 / CH-400.3.019.798-3)

■ **Logvis GmbH**, in Teufenthal AG, Planung, Entwicklung und Realisierung von neuen Systemen im Logistikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6322). Statutenänderung: 28. 12. 2000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radaelli, Luigi, von Schaffhausen, in Unterkulm, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--]; Rossi, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Freienstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--.

Tagebuch Nr. 6057 vom 27.08.2002
(00624338 / CH-400.4.017.558-4)

■ **MB in Rohr AG**, in Rohr AG, Handel mit Nutzfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7718). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

Tagebuch Nr. 6058 vom 27.08.2002
(00624340 / CH-400.3.917.157-7)

■ **PC Net AG**, in Baden, Verkauf von und Handel mit Personalcomputern und dazugehörenden Peripheriegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9221). Statutenänderung: 21. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 17.07.2002/21.08.2002 die 'Reich & Fischer Informatik GmbH', in Baden, durch Fusion. Aktiven von CHF 59'633.85 und Passiven von CHF 4'827.15 gehen gemäss Fusionsbilanz per 17.07.2002 durch Universalsukzession auf die Ge-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	FR 5	NE 8	SZ 10	ZH 15
AI 2	GE 5	NW 8	TG 11	
AR 2	GL 7	OW 9	TI 11	
BE 2	GR 7	SG 9	VD 12	
BL 4	JU 7	SH 10	VS 13	
BS 4	LU 7	SO 10	ZG 14	

Schuldenrufe 20
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 23
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 26
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 29
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 32
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 35
Bilans
Bilanci

Unternehmenspublikationen 39
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 42
Indice
Indice

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter
www.shab.ch

Offre électronique:
pour les donnés FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FUSC sotto
www.fusc.ch.

sellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 17.07.2002 liberiert. Die Gesellschafter der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 500 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- der übernehmenden Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fasmer, Dr. Jan H., von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fischer, Jürg, von Wolhusen, in Rekingen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pabst, Viktor Josef, von Gebenstorf, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reich, Ulrich, von St. Peterzell, in Künten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6059 vom 27.08.2002
(00624342 / CH-400.3.007.612-7)

■ **Reich & Fischer Informatik GmbH**, in Baden, Beratung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 2). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.07.2002 infolge Fusion mit der PC Net AG, in Baden. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die PC Net AG über.

Tagebuch Nr. 6060 vom 27.08.2002
(00624692 / CH-400.4.016.683-6)

■ **Saneo AG**, in Oberentfelden, Einkauf von Sanitärprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kyburz, Herbert, von Erlinsbach, in Feldbrunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6061 vom 27.08.2002
(00624694 / CH-020.3.003.290-1)

■ **Savoldi Agrocenter**, bisher in Schinznach Dorf, Trocknungsbetrieb und Getreidesammelstelle, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1996, S. 13). Firma neu: **Savoldi Transporte**. Sitz neu: Othmarsingen. Domizil neu: Ebnet 15, 5504 Othmarsingen. Zweck neu: Transporte von und Handel mit landwirtschaftlichen Gütern.

Tagebuch Nr. 6062 vom 27.08.2002
(00624696 / CH-400.1.008.559-9)

■ **SG-Immobiliengenossenschaft**, in Spreitenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1998, S. 3626). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

Tagebuch Nr. 6063 vom 27.08.2002
(00624698 / CH-400.5.004.153-3)

■ **Sport-Garage Wyss GmbH**, in Hunzenschwil, Autogarageunternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 1, Publ. 557120). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Firma neu: **Sport-Garage Hunzenschwil GmbH**.

Tagebuch Nr. 6064 vom 27.08.2002
(00624344 / CH-400.4.023.648-0)

■ **Sympatico Mode AG**, in Küttigen, Handel mit modischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haechler, Rudolf, von Gränichen, in Biberstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Treuhand AG, in Rohr AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6065 vom 27.08.2002
(00624346 / CH-400.3.007.806-8)

■ **TECHNOLICENCE AG**, in Mägenwil, Erwerb von Lizenzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3530). Statutenänderung: 16. 08. 2002. Zweck neu: Forschung, Entwicklung und Engineering von Kommunikationssystemen der Computertechnik sowie von Systemen und Einrichtungen für die Automatisierung von Industrieanlagen, kann ferner Automatisierungslösungen mit allen dazugehörigen Einrichtungen im Sinn von Hard- und Software vertreiben, installieren und/oder patentieren; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen.

Tagebuch Nr. 6066 vom 27.08.2002
(00624348 / CH-400.3.019.945-1)

■ **Westronomia AG**, in Aarau, Organisation und Durchführung von Musikveranstaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8862). Firma neu: **Westronomia AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 12.08.2002.

Tagebuch Nr. 6067 vom 27.08.2002
(00624350 / CH-400.3.015.887-6)

■ **Wolverine Europe Limited, London (GB), Zweigniederlassung Langenthal (Wolverine Europe Limited, London (GB), Succursale de Langenthal) (Wolverine Europe Limited, London (GB), Langenthal Branch)**, bisher in Langenthal, Bezweckt a) sämtliche oder einzelne Geschäfte zu betreiben sowie jedwede Tätigkeit (ob auf Rechnung der Gesellschaft oder sonstwie) als Unternehmer usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10043), mit Hauptsitz in: London (GB). Firma neu: **Wolverine Europe Limited, London (GB), Zweigniederlassung Zeiningen**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Wolverine Europe Limited, London (GB), Succursale de Zeiningen) (Wolverine Europe Limited, London (GB), Zeiningen Branch)**. Sitz neu: Zeiningen. Domizil neu: c/o Daniel Graf, Mühlegasse 5, 4314 Zeiningen. Firma Hauptsitz: Wolverine Europe Limited. Rechtsform Hauptsitz: Private company limited by shares. Hauptsitz: London (GB). Statuten Hauptsitz: 08.11.2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 07.09.2001. Zweck Hauptsitz: Bezweckt a) sämtliche oder einzelne Geschäfte zu betreiben sowie jedwede Tätigkeit (ob auf Rechnung der Gesellschaft oder sonstwie) als Unternehmer, Händler, Agent, Importeur, Exporteur, Verfrachter, Werber, Verkaufsagent, Eigentümer, Mieter, Fabrikant, Vermieter, Hersteller und Händler von und mit Gütern, Waren, Erzeugnissen, Vorratslagern, Rohstoffen, Verbrauchsgütern, Handelswaren, beweglichen Sachen und Gegenständen jeder Art auszuüben; dazugehörige Dienstleistungen zu erbringen und als Consultant, Berater, Sachverständige, Finanzier und Kapitalgeber tätig zu sein; und Beteiligungen, Verpflichtungen und Funktionen in kommerziellen, industriellen, Handels- und Finanztransaktionen und Unternehmungen jeder Art einzugehen; b) Geschäfte als allgemeines Handelsunternehmen zu betreiben und Apparate, Maschinen, Materialien und Gegenstände jeder Art zu kaufen, verkaufen, mieten, herzustellen, zu reparieren, vermieten, ändern, verbessern, behandeln und damit Handel zu treiben. Für weitere Zweckumschreibungen vgl. Gründungsurkunde. Kapital Hauptsitz: 100 £ (eingeteilt in 100 Aktien zu 1 £). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MacLeod, John Murdo, britischer Staatsangehöriger, in Ridlington Rutland (GB), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Moll, Andreas Christian, von Basel und Starrkirch-Wil, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ernst & Young, in London (GB), Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 6068 vom 27.08.2002
(00624700 / CH-053.9.015.553-4)

■ **Zentral-Garage AG**, in Wettingen, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4971). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

Tagebuch Nr. 6069 vom 27.08.2002
(00624702 / CH-400.3.917.093-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Frako GmbH in Liquidation**, in Büttikon, Erwerb, Verwaltung, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 1, Publ. 482380). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6070 vom 27.08.2002
(00624704 / CH-400.4.905.051-5)

■ **Hüsler sound & vision**, in Aarau, Verkauf und Service von Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9278). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 16.07.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6071 vom 27.08.2002
(00624706 / CH-400.1.019.915-0)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Novomatic Casino AG**, in Appenzell, Vermitteln und Zurverfügungstellen von Know-how für Einrichtungen und den Betrieb von behördlich bewilligten Casino-Betrieben sowie Unternehmen im Freizeitbereich im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 4, Publ. 569314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüdi, Urs-Viktor, von Deitingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Daniel, von Zürich und Bäretswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerl, Susanne, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 207 vom 27.08.2002
(00624278 / CH-310.3.000.684-7)

AR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **HPR Habersaat Public Relations**, in Heiden, Werbung und Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 2, Publ. 443064). Löschungsgrund: Die Einzelfirma (Firma neu: Habersaat Public Relations H.P.R.) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 9) in Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 765 vom 27.08.2002
(00624628 / CH-300.1.014.377-9)

■ **Praximedico AG**, in Teufen AR, Handel von pharmazeutischen Spezialitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 2, Publ. 328626). Statutenänderung: 25. 08. 2002. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu je CHF 10 (bisher: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moll, Norbert G., von Langnau am Albis und Starrkirch-Wil, in Mörschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willhalm, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Nonnenhorn (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Jürg, von Zürich, in Degersheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WHT-Treuhand AG, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willhalm, Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Niederteufen (Teufen AR), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Nonnenhorn (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gründler, Patrick M., von Simach, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; IDP Treuhand AG, in Gais, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 766 vom 27.08.2002
(00624630 / CH-300.3.013.476-6)

■ **Rheinburg-Klinik AG**, in Walzenhausen, Betrieb einer medizinischen Klinik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4875). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rilling, Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Eggersriet, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 767 vom 27.08.2002
(00624632 / CH-300.3.014.236-3)

■ **Trogenerbahn AG (TB)**, in Trogen, Verwaltung und Betrieb der Trogenerbahn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher, Edwin, von Moosleerau, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Peter, von Kölliken, in Zollikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 768 vom 27.08.2002
(00624634 / CH-300.3.010.113-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Desur Reisen GmbH in Liquidation**, in Waldstatt, Führung eines Reisebüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 3, Publ. 567114). Löschungsgrund: Die Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung liegt vor. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 769 vom 27.08.2002
(00624636 / CH-300.4.012.076-3)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BELWAG GmbH**, in Bern, Eigerstrasse 80/82, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 08. 2002. Zweck: Erbringung von allen Dienstleistungen rund um das Autogewerbe, Betrieb von Autogaragen sowie An- und Verkauf, Tausch und Vermietung von Motorfahrzeugen; Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im kaufmännischen Bereich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng, Stefan, von Aristau und Bern, in Belp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Küng, Christoph, von Aristau und Allmendingen, in Allmendingen bei Bern (Allmendingen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4706 vom 27.08.2002
(00623914 / CH-035.4.030.884-4)

■ **C -T- P MANAGEMENT Sepp Bürge**, in Vechigen, Quellenweg 6, 3067 Boll, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, Training und Dienstleistungen aller Art im Personal- und Managementbereich. Eingetragene Personen: Bürge, Josef genannt Sepp, von Mosnang, in Boll (Vechigen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4707 vom 27.08.2002
(00623916 / CH-035.1.030.885-8)

■ **HADZAJLIC AHMED NAAM-consulting**, in Worb, Dorfstrasse 9, 3075 Rüfenacht BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Büros für Steuerberatung, Kreditvermittlung und Versicherungslösungen. Eingetragene Personen: Hadzajlic, Ahmed, Bürger von Bosnien und Herzegowina, in Rüfenacht BE (Worb), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4708 vom 27.08.2002
(00623988 / CH-035.1.030.886-3)

■ **Hofstetter & Bezzola AG**, in Muri bei Bern, Schürmattstrasse 6, 3073 Gümligen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hofstetter & Bezzola AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Statuten Hauptsitz: [07.05.1993]. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.03.1955. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Strassenbauarbeiten sowie allen Arbeiten im Zusammenhang mit dem Bauhauptgewerbe, ferner An- und Verkauf von Baumaterial aller Art, usw.. Eingetragene Personen: Marazzi, Bruno, von Signau, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marazzi-Gamper, Elisabeth, von Signau und Stettfurt, in Bern, mit Einzelunterschrift; Moser, Hans, von Biglen, in Rubigen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Bühler, Monika, von Sigriswil, in Grosshöchstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauffer, Bruno, von Steffisburg, in Uetendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinhauer, Ernst, von Riggisberg, in Toffen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4709 vom 27.08.2002
(00623990 / CH-035.9.030.887-0)

■ **Marazzi & Co. Immobilien**, in Bern, Brunnadernrain 10, 3006 Bern, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2002. Zweck: Immobilienhandel, erstellen und verwalten von Wohn- und Geschäftshäusern, Betrieb von Seniorenresidenzen. Eingetragene Personen: Marazzi, Bruno, von Signau, in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Marazzi-Gamper, Elisabeth, von Signau und Stettfurt, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 4710 vom 27.08.2002
(00623918 / CH-035.2.030.888-8)

■ **The 21st Century Net GmbH**, in Könlz, Köniztalstrasse 8, 3098 Köniz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 08. 2002. Zweck: Projektierung, Beratung und Planung auf den Gebieten des Internet, Betrieb von Servern sowie Erbringung von Telematik-Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dhima, Nikolaus, von Münsingen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Jeeves, Alex, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan (FL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Meyer, Rudolf, von Kirchdorf BE, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4711 vom 27.08.2002
(00623920 / CH-035.4.030.889-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Blumenauer Electronics GmbH**, in Bern, Produktion, Verkauf und Organisation von elektronischen und nicht elektronischen Elementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3009). Domizil neu: Abendstrasse 30/6, 3018 Bern.

Tagebuch Nr. 4712 vom 27.08.2002
(00623992 / CH-035.4.029.242-0)

■ **GSP Spanndecken AG**, in Köniz, Herstellung und Montage von sowie Handel mit Kunststoff-Spanndecken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8302). Statutenänderung: 27. 06. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 4713 vom 27.08.2002
(00623994 / CH-035.3.020.250-8)

■ **it-processing AG**, in Bern, Erarbeitung und Verwertung von EDV-Lösungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5946). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 900'000.-- [bisher: CHF 700'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 900'000.--. Aktien neu: 200'000 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 1.-- und 70'000 Namenstammaktien zu CHF 10.-- [bisher: 500 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 400.-- und 500 Namenstammaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung neu: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delacrétaz, Bertrand, von Yvorne, in Cugy VD, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lidzba, Lena, schwedische Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schweden, Präsidentin]; Leu, Beat, von Witterswil, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hanser, Christian, von Zürich und Basel, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Roland, von Rubigen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weerasinghe, Roger, von Herdem, in Bern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4714 vom 27.08.2002
(00623922 / CH-035.3.029.238-3)

■ **Johannes-Itten-Stiftung**, in Bern, Bewahrung, Erforschung und Verbreitung des Stiftungsgutes usw. Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6663). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stooss, Anton genannt Toni, von Wileroltigen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Fehlmann, Marc, von Schöftland, in Bern, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4715 vom 27.08.2002
(00623924 / CH-035.7.016.986-6)

■ **Publica Data AG**, in Bern, Verkauf und Vertrieb von Daten der Medien- und Publikumsforschung der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Pierre C., von Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renner, Urs, von Winterthur und Niederhelfenschwil, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4716 vom 27.08.2002
(00623996 / CH-035.3.013.222-0)

■ **Renolit (Schweiz) AG**, in Ittigen, Entwicklung, Herstellung, Verarbeitung sowie Verkauf von Kunststoffprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 2, Publ. 554612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Belz, Nikolaus, von Seewis im Prättigau, in Münchringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4717 vom 27.08.2002
(00623998 / CH-035.3.030.005-5)

■ **STIFTUNG MUNZINGER-MONBIJOU**, in Bern, Vergünstigung und Mitfinanzierung von Schulanlässen aller Art usw., Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 13. 04. 2000, S. 2511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisler, Gustav, von Spiringen, in Liebefeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4718 vom 27.08.2002
(00623926 / CH-035.7.004.323-2)

■ **Teamatec GmbH**, bisher in Bern, Betrieb einer Dienstleistungs- und Ingenieurunternehmung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 2, Publ. 465566). Statutenänderung: 17. 07. 2002. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Bindenhausweg 2, 3098 Köniz.

Tagebuch Nr. 4719 vom 27.08.2002
(00623928 / CH-035.4.030.546-4)

■ **Zämeläbe Schweiz. Stiftung für Mütter, Väter, Kinder und Familien**, in Bern, Hilfeleistung an Menschen und Gruppen, die Not leiden oder bedrängt sind usw., Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6722). Urkundenänderung: 20. 06. 2002. Zweck neu: Hilfeleistung an Menschen und Gruppen, die Not leiden oder bedrängt sind oder sonstwie des Schutzes bedürfen, namentlich Pflegekindern, alleinstehenden Müttern und Vätern, ihren Kindern und Familien. Organisation neu: Stiftungsrat, Geschäftsleitung, Beratungs- oder Fachausschüsse und Kontrollstelle.

Tagebuch Nr. 4721 vom 27.08.2002
(00624000 / CH-035.7.016.111-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Industrial Engineering Systems Ines AG**, in Bern, Beratung auf dem Gebiet des Industrial Engineering, Entwicklung, Planung, Konstruktion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6078). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4722 vom 27.08.2002
(00623930 / CH-035.3.001.851-8)

Emmental - Oberaargau (BE)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DUAP AG**, in Herzogenbuchsee, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Bestandteilen zu Verbrennungsmotoren, Einspritzausrüstungen für alle Arten von Verbrennungsmotoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 4, Publ. 513898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Daniel, von Bönigen, in Thunstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Thut, Hans, von Seengen, in Meinisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1649 vom 27.08.2002
(00623932 / CH-053.3.000.775-3)

■ **IAT Industrielle Anlagentechnik AG**, in Herzogenbuchsee, Verkauf, Beratung und alle Dienstleistungen auf dem Gebiet der industriellen Anlagetechnik sowie Herstellung und Handel mit speziellen Komponenten und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wörthwein, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Rossens FR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Kurt, von Oberehrendingen, in Oberönz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adverag Verwaltungs AG, in Zollikofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Werner, von Mirchel, in Aarwangen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; accontax Markus Gfeller Treuhand AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1650 vom 27.08.2002
(00623934 / CH-053.3.015.378-0)

■ **Markus Ruch, Uhren-Bijouterie**, in Lotzwil, Betrieb eines Uhren- und Bijouteriegeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 04. 03. 1983, S. 738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch, Markus, von Bleienbach, in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bützberg (Gemeinde Thunstetten)].

Tagebuch Nr. 1651 vom 27.08.2002
(00623936 / CH-053.1.001.723-6)

■ **Simon Zürcher**, bisher in Heimiswil, Getränkehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 221). Sitz neu: Utzenstorf. Domizil neu: Weissensteinstrasse 9, 3427 Utzenstorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Simon, von Trubschachen, in Utzenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaltacker (Gemeinde Heimiswil)].

Tagebuch Nr. 1652 vom 27.08.2002
(00624002 / CH-053.1.014.585-9)

■ **Wüthrich Elektro GmbH**, in Eggiwil, Führung eines Elektrogeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2712). Statutenänderung: 20. 08. 2002. Firma neu: **Salzmann Elektro GmbH**. Domizil neu: Heidbühl 482 K, 3537 Eggiwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Paul, von Trub, in Aeschau (Gemeinde Eggiwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Wüthrich-Schüpbach, Ruth Maria, von Trub, in Aeschau (Gemeinde Eggiwil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Stefan, von Signau, in Eggiwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Salzmann-Stucki, Katharina, von Signau und Linden, in Eggiwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 1653 vom 27.08.2002
(00624004 / CH-053.4.004.172-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CDI Dragomirescu**, à Evilard, route Principale 244, 2532 Magglingen/Macolin, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Importation et exportation de marchandises de toutes sortes. Personne inscrite: Dragomirescu, Constantin, ressortissant roumanien, à Macolin (Evilard), titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 2300 du 27.08.2002
(00624018 / CH-073.1.014.572-9)

■ **Multihealth Sàrl**, à Sonvilier, rue Ferdinand-Gonseth 5, 2615 Sonvilier, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 22. 08. 2002. But: transformation et rénovation de bâtiments, principalement au moyen de matériaux biologiques, exploitation de restaurants et de bars, production et commercialisation de supports musicaux. La société peut acquérir et vendre des immeubles; assumer des participations à toutes entreprises visant un but identique ou analogue en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer de telles entreprises. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés : par lettre recommandée. Personnes inscrites: Desenclos-Rais, Christine, de Vermes, à Malleray, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.–; Rais Ceragioli, Evelyne, de Vermes, à Malleray, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–.

Journal no 2286 du 27.08.2002
(00624006 / CH-073.4.014.571-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **COMBITEC AG**, in Biel BE, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Hans, von Simach, in Icogne, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Daniel, von Simach, in Vauffelin, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2288 vom 27.08.2002
(00623938 / CH-073.3.000.465-0)

■ **FiberTec AG (FiberTec SA)(FiberTec Ltd)**, bisher in Lamone, produzione di prodotti ad alta tecnologia, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 13, Publ. 570832). Statutenänderung: 19. 08. 2002. Sitz neu: Lengnau BE. Domizil neu: Rolliweg 21, 2543 Lengnau bei Biel. Zweck neu: Produktion von hochwertigen technischen Produkten, Maschinen, Mess- und Prüfsysteme, Beratung, Entwicklung, Fabrikation, Erbringung von Dienstleistungen, Handel und Reparaturen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Gesellschaften erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläfli-Bigler, Beatrix, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, mit Einzelunterschrift; Frutig, Heinz, von Meikirch, in Seedorf BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläfli, Kurt, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hofmann, Gottfried, von Elsau, in Unterägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun, Revisionsstelle [wie bisher]; Hug, Kurt, von Marthalen, in Le Landeron, mit Kollektivprokura zu zweien; Maag, Urs, von Bachenbülach, in Solothurn, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Soletta (Solothurn)].

Tagebuch Nr. 2289 vom 27.08.2002
(00623940 / CH-073.3.011.830-2)

■ **Jalalian Unternehmensberatung**, bisher in Bern, Unternehmungsberatung im Bereich Telekom, Information, Technology, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1995, S. 3794). Sitz neu: Lyss. Domizil neu: Hübeliweg 17, 3250 Lyss. Zweck: Unternehmungsberatung im Bereich Telekom, Information, Technology. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jalalian, Jalal Alexander, iranischer Staatsangehöriger, in Lyss, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern].

Tagebuch Nr. 2290 vom 27.08.2002
(00623942 / CH-035.1.013.908-8)

■ **La Boutique Suisse AG (La Boutique Suisse SA) (La Boutique Suisse Ltd)**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3974). Statutenänderung: 27. 06. 2002. Sitz neu: Nidau. Domizil neu: Mittelstrasse 24, 2560 Nidau. Zweck: Handel mit Markenuhren und Schmuck, insbesondere Betreiben von Uhreneinzelhandelsgeschäften mit Schweizer Markenuhren im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zweckssetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 8'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 8'000'000.–. Aktien: 8'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anliker, Eric, von Bern, in Herrenschwanden, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien; Gängel, Dorothea, deutsche Staatsangehörige, in Biel BE, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siebert, Egbert, deutscher Staatsangehöriger, in Port, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Max, von Egg, in Studen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2291 vom 27.08.2002
(00623944 / CH-020.3.007.792-7)

■ **Leonina GmbH**, in Biel BE, Führen eines Fischzuchtbetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 4, Publ. 394412). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Nunningen (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 10) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2292 vom 27.08.2002
(00624010 / CH-073.4.014.185-9)

■ **Mennonite Central Committee Europe**, à Tramelan, pratiquer l'entraide aux déshérités et à toutes les victimes de la violence, contribuer à la réconciliation en suite de conflits etc., association (FOSC no 113 du 17. 06. 1997, p. 4185). Personne et signature radiée: Martin Koop, Deborah Irène, ressortissante canadienne, à Tramelan, membre, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Gerber-Tanner, Réjane, de Langnau im Emmental, à Tramelan, caissière, avec signature individuelle; Gerber, Hans-Ulrich, de Langnau im Emmental, à Tramelan, président, avec signature individuelle [précédemment: à Mont-Tramelan]; Gerber-Liniger, Marlène, de Langnau im Emmental, à Tramelan, membre, avec signature individuelle [précédemment: à Mont-Tramelan]; Martin Koop, Robert Kenneth, ressortissant canadien, à Tramelan, membre, avec signature individuelle [précédemment: caissier].

Journal no 2287 du 27.08.2002
(00624008 / CH-073.6.004.787-6)

■ **Milchgenossenschaft Jens**, in Jens, Die wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Zesiger, Albert, von Niederried bei Kallnach, in Jens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biedermann, Heinz, von Jens, in Jens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Jenni, Res, von Eggiwil, in Jens, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Salchli, Ernst, von Brügg, in Jens, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Kassier]; Weber, Thomas, von Niederried bei Kallnach, in Jens, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2293 vom 27.08.2002
(00624012 / CH-073.5.002.865-4)

■ **Notz Plastics AG**, in Brügg, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen und andern chemischen Erzeugnissen sowie Erbringung von Dienstleistungen und Erwerb, Nutzbarmachung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dunkhase, Helmuth, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lausus, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Hennef (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutwiler, Kurt, von Reinach AG, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hünenberg, Delegierter].

Tagebuch Nr. 2294 vom 27.08.2002
(00624014 / CH-073.3.005.191-9)

■ **RHT Rolux Handel und Technik AG**, in Lyss, Entwicklung und Handel von Produkten aller Art, namentlich im technischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 3, Publ. 588424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Beratungsbüro Hans-Peter Schwab, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2295 vom 27.08.2002
(00624016 / CH-073.3.005.946-2)

■ **T. Schweizer AG, Treuhand und Revision**, in Lyss, Unternehmens- und Steuerberatung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 4, Publ. 477856), mit Hauptsitz in: Interlaken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläppi, Christoph, von Lenk, in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Einzelunterschrift]; Scotton, Peter, von Simplon, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 2296 vom 27.08.2002
(00623946 / CH-073.9.014.353-1)

■ **Unipartner Consulting AG**, in Rapperswil BE, Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, insbesondere mit elektronischen und elektrotechnischen Geräten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 4, Publ. 601724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Kurt, von Engi, in Näfels, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2297 vom 27.08.2002
(00623948 / CH-073.3.004.769-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Belair Gastro AG**, in Ins, Betrieb von Restaurants, Hotels, Gastwirtschaftsbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 2000, S. 7115). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2298 vom 27.08.2002
(00623950 / CH-073.3.005.762-9)

■ **Cave 4 Saisons S.A. in Liquidation**, in Ligerz, Import, Vinifikation und Verarbeitung, Lagerung, Kauf, Verkauf und Handel mit Trauben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3273). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2299 vom 27.08.2002
(00623952 / CH-073.3.003.150-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daniel Kicza Liegenschafts- und Malerarbeiten**, in Grindelwald, Endweg 10, 3818 Grindelwald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Liegenschafts- und Malerarbeiten. Eingetragene Personen: Kicza, Daniel, von Grindelwald, in Grindelwald, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kicza-Kaufmann, Christine, von Grindelwald, in Grindelwald, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1663 vom 27.08.2002
(00624020 / CH-092.1.015.591-0)

■ **Schuhhaus Heidi, Heidi Burgener-Pfirter**, in Grindelwald, Hauptstrasse, 3818 Grindelwald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schuhgeschäft. Eingetragene Personen: Burgener-Pfirter, Heidi, von Grindelwald, in Grindelwald, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1664 vom 27.08.2002
(00624022 / CH-092.1.015.592-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beton AG Interlaken**, in Matten bei Interlaken, Betrieb einer Anlage zur Herstellung von Fertigbeton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdin, Werner, von Ramlinsburg, in Matten bei Interlaken, Revisionsstelle [bisher: Werner Lüdin, in Matten bei Interlaken].

Tagebuch Nr. 1665 vom 27.08.2002
(00624024 / CH-092.3.001.036-0)

■ **Eagle Helicopter AG**, in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 4, Publ. 447278). Statutenänderung: 26. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 663'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 663'000.–. Aktien neu: 513 Namenaktien zu CHF 1'000.– 1'500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.– [bisher 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–].

Tagebuch Nr. 1666 vom 27.08.2002
(00624026 / CH-092.3.015.404-2)

■ **Ferienhaus Adelboden AG**, in Adelboden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 4, Publ. 456614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miescher, Isabelle, von Aarwangen, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abderhalden, Jürg, von Ebnat-Kappel, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1667 vom 27.08.2002
(00623954 / CH-035.3.012.275-1)

■ **O.L.D. AG**, in Steffisburg, Herstellung, Verkauf und Montage von Innen-, insbesondere Kücheneinrichtungen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 4, Publ. 447122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1668 vom 27.08.2002
(00623956 / CH-053.3.004.516-4)

■ **oscar utzinger treuhand**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 6, Publ. 6266). Domizil neu: Bälliz 48, 3600 Thun. Postadresse neu: Postfach 2625, 3601 Thun.

Tagebuch Nr. 1669 vom 27.08.2002
(00623958 / CH-092.1.015.223-0)

■ **Stiftung für Personalversicherungen der Frutiger Unternehmungen**, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldimann, Fritz, von Bowil, in Hünibach (Hilterfingen),

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaberg, Ueli, von Röthenbach im Emmental, in Schwarzenegg (Oberlangenegg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1670 vom 27.08.2002
(00623960 / CH-092.7.004.591-6)

■ **Verein Zentrum Artos Interlaken der Evangelisch methodistischen Kirche in der Schweiz**, in Interlaken, Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes sowie eines Hotelbetriebes und Vermietung von Wohnungen. Verein (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 2000, S. 6368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüd, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Thun. Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Thomas, von Boniswil, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1671 vom 27.08.2002
(00624028 / CH-092.6.003.801-3)

■ **Weggenossenschaft Montesano Gstaad**, in Gstaad (Gde. Saanen), Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4520). Domizil neu: c/o Marcel Bach, Promenade, 3780 Gstaad. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Matti, Walter, von Saanen, in Gstaad (Gde. Saanen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Arthur, von Schangnau, in Saanen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1672 vom 27.08.2002
(00624030 / CH-092.5.008.749-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alttec AG in Konkursliquidation**, in Thun, Betrieb einer Generalunternehmung für Gebäudesanierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2104). Mit Verfügung des a.o. Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 19.07.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1673 vom 27.08.2002
(00624032 / CH-092.3.000.189-7)

■ **Loft Innenarchitektur, M. Cavelti**, in Thun, Innenarchitektur- und Planungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6032). Mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 21.06.2002 ist das Konkursverfahren geschlosssen worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1674 vom 27.08.2002
(00624034 / CH-092.1.003.475-6)

■ **Macs'n'more, Markus Cavelti**, in Thun, Handel mit EDV-Hard- und Software und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6032). Mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 des Gerichtskreises X Thun vom 21.06.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1675 vom 27.08.2002
(00623962 / CH-092.1.003.474-1)

■ **See-Garage Thun AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5014). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1676 vom 27.08.2002
(00623964 / CH-092.3.007.126-6)

■ **Stiftung Paul Heuberger-Rudolph, in Sigriswil**, in Sigriswil, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 08. 04. 1946, S. 1072). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20.6.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1677 vom 27.08.2002
(00623966 / CH-092.7.002.897-5)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **artic computers, Y. Koechlin**, in Biel-Benken, Fraumattenstrasse 1, 4105 Biel-Benken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV- und Unterhaltungselektronik-Bereich, insbesondere Beratung, Verkauf, Installation, Problemlösungen, Schulungen und Reparaturen sowie Handel mit Hardware, Software und Medien. Eingetragene Personen: Koechlin, Yannick, von Basel und Dittingen, in Biel-Benken, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Scherer, Fabian, von Killwangen, in Witterswil, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 3619 vom 27.08.2002
(00624606 / CH-280.1.005.782-3)

■ **Guido Wyss Consulting**, in Biel-Benken, Leymenstrasse 13, 4105 Biel-Benken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik-Dienstleistungen: IT-Management, IT-Security (Beratungen und Analysen), Automatisierung, Planung sowie Schulung. Eingetragene Personen: Wyss, Guido, von Hubersdorf, in Biel-Benken, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wyss-Giger, Rosmarie, von Hubersdorf, in Biel-Benken, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 3620 vom 27.08.2002
(00624608 / CH-280.1.005.783-9)

■ **LupsingenNet AG**, in Lupsingen, c/o Thomas Meier-Rudig, Kirschgartenweg 16, 4419 Lupsingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 06. 2002, 23. 08. 2002. Zweck: Bau und Betrieb eines Kabelnetzes, insbesondere im Raum Lupsingen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 25.06.2002 von der Gemeinde Lupsingen deren Kabelnetz von ca. 15'000 m Länge (bestehend aus Leitungen, Kabelschutzrohren, Schächten, Verteilstationen und Verstärkern) zum Preis von CHF 1.--, welcher Betrag an ihre Einlage angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mächler-Keller, Adrian, von Basel und Lachen, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Rudig, Thomas, von Tegerfelden, in Lupsingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andrist-Gass, Beat, von Erlenbach im Simmental, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schafroth-Iselin, Peter, von Liestal, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier-Leuenberger, Erhard, von Wölflinswil, in Lupsingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber-Scheidegger, Thomas, von Riedholz und Gelterkinden, in Gelterkinden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3621 vom 27.08.2002
(00624610 / CH-280.3.005.690-0)

■ **Rosenmund + Rieder Architekten BSA SIA AG**, in Liestal, Gerberstrasse 5/2, 4410 Liestal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des nicht im Handelsregister eingetragenen Geschäfts von Raoul Rosenmund und Heidi Rieder Rosenmund, in Liestal, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 397'526.- und Passiven von CHF 176'846.63, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 120'679.37 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rosenmund, Raoul, von Liestal, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rieser Rosenmund, Heidi, von Liestal und Rothenfluh, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kaiser, Regula, von Biberist, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Nussbaumer, Daniel, von Liesberg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; ATV Treuhand & Verwaltungs AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3622 vom 27.08.2002
(00624254 / CH-280.3.005.784-4)

■ **Wirz Solar GmbH**, in Sissach, Hauptstrasse 121, 4450 Sissach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Einkauf, Verkauf, Handel, Import, Export und Produktion von Material sowie Erbringen und Vermittlung von Dienstleistungen im Sektor erneuerbare Energie, vor allem der Solarenergie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wirz, Alfred, von Sissach, in Sissach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; WIRZ & PARTNER AG, in Sissach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wirz, Rudolf, von Sissach, in Sissach, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3623 vom 27.08.2002
(00624256 / CH-280.4.005.785-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AMF Consulting GmbH**, in Oberwil BL, Unternehmensberatung im Rahmen der beruflichen Vorsorge, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Eduard, von Zürich, in Ecublens VD, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3624 vom 27.08.2002
(00624258 / CH-280.4.002.159-7)

■ **Auto-Glaser AG**, in Bottmingen, Handel mit Automobilen, Neuwagen und Occasionen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaser, Ludwig Emil, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser, Stephan, von Basel, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates]; Glaser, Christoph Thomas, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]; Kenel, Daniel, von Steinerberg, in Leymen (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3625 vom 27.08.2002
(00624260 / CH-280.3.916.993-4)

■ **Café 'Gürtler', Anita Goossens**, in Allschwil, Führen eines Gastwirtschaftsbetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1999, S. 8711). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 06.08.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 3626 vom 27.08.2002
(00624612 / CH-280.1.001.720-1)

■ **Clinicontrol AG in Liquidation**, in Liestal, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten und von Software auf dem Gebiete der Medizinaltechnik und der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7661). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schaffner Treuhand- und Revisionsbüro, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3627 vom 27.08.2002
(00624614 / CH-280.3.911.785-5)

■ **Coiffure Remo/Ramona GmbH**, in Gelterkinden, Führen von Coiffeursalons, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 724). Domizil neu: Allmend 1, Allmendmarkt, 4460 Gelterkinden.

Tagebuch Nr. 3628 vom 27.08.2002
(00624616 / CH-280.4.001.036-4)

■ **Garage Kurve AG**, in Bubendorf, Handel mit Fahrzeugen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6644). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Zweck neu: Handel mit Fahrzeugen und Zubehör sowie Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten und von Carrosseriespengler- und -malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 400'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23.08.2002 die 'SEFAKA AG', in Bubendorf, durch Fusion. Aktiven von CHF 183'164.50 und Passiven von CHF 41'164.50 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft.

Tagebuch Nr. 3629 vom 27.08.2002
(00624618 / CH-280.3.918.918-1)

■ **Heidi's Hobby, Heidi Buchwalder**, in Liesberg, Brandmalerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1994, S. 6627). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Delémont (SHAB Nr. 162 vom 23.8.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3630 vom 27.08.2002
(00624262 / CH-280.1.913.410-2)

■ **SEFAKA AG**, in Bubendorf, Handel mit Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6644). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.08.2002 infolge Fusion mit der 'Garage Kurve AG', in Bubendorf. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die 'Garage Kurve AG' über.

Tagebuch Nr. 3631 vom 27.08.2002
(00624264 / CH-280.3.915.317-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Susanne Herrli Massagepraxis**, in Binningen, Betrieb einer Massagepraxis, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 839). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3632 vom 27.08.2002
(00624266 / CH-280.1.003.169-5)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Asphaltierung GmbH NordWest**, in Basel, Erlenstr. 15, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Ausführung von Asphaltierungs- und Bauabdichtungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Ruth, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rothbrust, Dorothee, deutsche Staatsangehörige, in Bettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4347 vom 26.08.2002
(00624584 / CH-270.4.013.240-6)

■ **Güdemann Dürrenberger AG**, in Basel, Bläsiring 15a, 4057 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 2002. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Werkstatt- und Büromobiliar, Malutensilien, Farben und Gerätschaften, Arbeitsgerüste und sonstiges Arbeitsmaterial sowie 3 Fahrzeuge gemäss Inventarliste vom 15.05.2002 zum Preis von höchstens CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dürrenberger, Erich, von Lupsingen, in Lupsingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Dürrenberger, Susanne, von Lupsingen und Veltheim AG, in Lupsingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; ATV Treuhand & Verwaltungs AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4348 vom 26.08.2002
(00624228 / CH-270.3.013.084-4)

■ **Kresta, Schnider & Partners AG (Kresta, Schnider & Partners SA) (Kresta, Schnider & Partners Ltd)**, in Basel, c/o Vectoris AG, Holbeinstr. 68, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung mit Schwergewicht auf Reorganisation, Strategieplanung und Research. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Sacheinlage: Aktiven von CHF 121'957.30 und Passiven von CHF 21'957.30 der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Kresta, Schnider & Partners, Management Consultants', in Basel, gemäss Vertrag vom 26.08.2002 und Bilanz per 01.07.2002 zum Preis von CHF 100'000.--, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kresta, Peter, von Füllinsdorf, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schnider, Roland, von Meltingen, in Aesch BL, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Buess, Robert, von Itingen, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Dr. Stefan, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4349 vom 26.08.2002
(00624230 / CH-270.3.013.085-2)

■ **Ristorante Da Maria GmbH**, in Basel, Horburgstr. 74, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 24'000.--. Sachübernahme: Einrichtungsgegenstände und Warenvorräte gemäss Vertrag vom 02.08.2002 mit Inventar per 31.07.2002 zum Preis von CHF 46'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Simone, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Clemente, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Simeone, Giuseppe, von Basel, in Binningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 4350 vom 26.08.2002
(00624232 / CH-270.4.013.241-4)

■ **Sheriff GmbH**, in Basel, St.Alban-Anlage 46, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Deveci, Ramazan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Akcakoca, Angela, von Bärschwil, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4351 vom 26.08.2002
(00624234 / CH-270.4.013.242-2)

■ **Ulrich Räber Architekt SIA**, in Riehen, Chrischonaweg 78, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architektur-, Plannungs- und Beratungsbüros. Eingetragene Personen: Räber, Ulrich, von Basel, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4352 vom 26.08.2002
(00624236 / CH-270.1.012.755-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Black Rocket Entertainment AG**, in Basel, Musikproduktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 5, Publ. 491866). Domizil neu: Freie Str. 45, 4001 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Ramstein, Walter, von Muttenz und Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4353 vom 26.08.2002
(00624586 / CH-270.3.013.027-5)

■ **Byron Informatik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimlich, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Neustadt an der Weinstrasse (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meineke, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4354 vom 26.08.2002
(00624588 / CH-270.3.001.493-4)

■ **Ciba Spezialitätenchemie Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 4, Publ. 599194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neubeck, Dr. Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löchle, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4355 vom 26.08.2002
(00624590 / CH-270.3.002.356-5)

■ **FM Verzollungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 6, Publ. 307216). Statutenänderung: 22. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.–. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leimgruber, Paul, von Basel, in Bettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4356 vom 26.08.2002
(00624592 / CH-270.3.012.064-0)

■ **Galerie Thoma + Thoma AG**, in Basel, Kunstgegenstände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 6, Publ. 573336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Greutert, lic.oec. HSG, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4357 vom 26.08.2002
(00624238 / CH-270.3.012.951-6)

■ **Induserv Industrial Services Ltd**, in Basel, Temporär-Personal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neuner, Ralph Oliver, von Basel, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4358 vom 26.08.2002
(00624240 / CH-270.3.012.118-6)

■ **Melinda Cleaning GmbH**, in Basel, Glas-, Gebäudereinigungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 6, Publ. 501120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aliu, Islam, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Alioski, Islam].

Tagebuch Nr. 4359 vom 26.08.2002
(00624242 / CH-270.4.012.813-4)

■ **Perma Partner AG Consulting & Research**, in Basel, Beratungen in den Bereichen Gesundheit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4433). Domizil neu: c/o Buchex Treuhand AG, Güterstr. 133, 4008 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldmann, Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Christian, von Basel, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 4360 vom 26.08.2002
(00624244 / CH-270.3.012.169-0)

■ **Personalfürsorgefonds des Gewerbeverbandes Basel-Stadt**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1999, S. 3805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oser, Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eymann, Dr. Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhmer, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Werner, von Basel, in Hofstetten SO, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malama, Peter, von Basel und Mellingen, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4361 vom 26.08.2002
(00624594 / CH-270.7.000.649-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1994, S. 3579, publizierten TB-Eintrags Nr. 3000 vom 14. 06. 1994. **Pflanzlandstiftung Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 5, Publ. 583162). Organisation neu: Stiftungsrat. Stiftungsrat: mindestens 6 Mitglieder.

Tagebuch Nr. 4362 vom 26.08.2002
(00624596 / CH-270.7.001.308-4)

■ **sobisoft Schweiz GmbH**, in Basel, sämtliche Tätigkeiten im Bereich EDV usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6485). [Gesellschaft ohne Geschäftsführung und ohne Vertretung.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marescalchi, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4363 vom 26.08.2002
(00624598 / CH-270.4.001.950-7)

■ **TRITON Biotech International AG**, in Basel, internationaler Vertrieb von biotechnologischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 5, Publ. 480298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Rougemont, Dr. Michel, von Saint-Aubin-Sauges, in Kaiseraugst, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Watzke, Dr. Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 4364 vom 26.08.2002
(00624600 / CH-270.3.012.827-9)

■ **Wesley-Haus, Stiftung der Evangelisch-methodistischen Kirche**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1994, S. 5459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Alfred, von Gontenschwil, in Bottmingen, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Ruth, von Winterthur, in Interlaken, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Grüninger, Dr. Rudolf, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathys, Stefanie, von Linden und Basel, in Muttenz, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp, Dr. Daniel, von Niederönz, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4365 vom 26.08.2002
(00624246 / CH-270.7.001.448-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dr Solomon's Software AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8565). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 06.07.2001 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 4366 vom 26.08.2002
(00624248 / CH-270.3.011.817-5)

■ **Edi Borer MWP**, in Basel, Beratung in allen Bereichen der Public Relations und der Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 13. 03. 1986, S. 982). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4367 vom 26.08.2002
(00624250 / CH-270.1.000.680-1)

■ **Gerhard Wittmer Info-Fokus**, in Basel, Informations- und Marketingprojekte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 112). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4368 vom 26.08.2002
(00624252 / CH-270.1.003.860-0)

■ **Kresta, Schnider & Partners, Management Consultants**, in Basel, Unternehmungsberatung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 899). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf die 'Kresta, Schnider & Partners AG', in Basel, übergegangen. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4369 vom 26.08.2002
(00624602 / CH-280.2.919.816-6)

■ **Medisearch AG**, in Basel, Realisierung medizinischer Forschungsprojekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7485). Löschungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4370 vom 26.08.2002
(00624604 / CH-270.3.003.955-8)

FR

District de la Sarine (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALCYON HOLDING S.A.**, à Granges-Paccot, acquisition, gestion et cession de participations à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 6). Capital-actions porté de CHF 800'000.– à CHF 1'175'000.– par l'émission de 37'500 actions de CHF 10.–, nominatives, entièrement libéré par apports. Apport en nature: Selon contrat du 16.07.2002, Jean Affolter fait apport à la société de 800 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 4'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 400 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 15.07.2002, Richard Bovey fait apport à la société de 17'600 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 88'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 8'800 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 05.07.2002, Philippe Desbiolles fait apport à la société de 10'500 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 52'500.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 5'250 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 25.06.2002, Lombard Odier Darier Hentsch & Cie fait apport à la société de 1'000 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 5'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 500 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 27.06.2002, Monique Magnenat fait apport à la société de 2'000 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 10'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 1'000 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 03.07.2002, Spiros Paraskevopoulos fait apport à la société de 1'000 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 5'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 500 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 05.07.2002, Christophe Oulevay fait apport à la société de 1'000 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 5'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 500 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 05.07.2002, Hansruedi Spillmann fait apport à la société de 17'500 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 87'500.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 8'750 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Selon contrat du 15.07.2002, Jean-Pierre Vuille fait apport à la société de 23'600 actions de CHF 10.–, nominatives, de la société Alcyon S.A., à Granges-Paccot, pour un montant de CHF 118'000.–, accepté pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital-action; en contrepartie, il est remis 11'800 actions de CHF 10.–, nominatives, à l'apporteur. Statuts modifiés le 17.07.2002. Capital-actions actuel: CHF 1'175'000.–, entièrement libéré, divisé en 117'500 actions de CHF 10.–, nominatives.

Journal no 1793 du 27.08.2002
(00624136 / CH-217.1.001.579-2)

■ **Blue Sport Operator Biolley**, à Fribourg, agence de sport. Entreprise individuelle. (FOSC du 20.07.2000, p. 4970). Cette inscription est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Haut-Vully (FOSC du 22.08.2002, p. 4).

Journal no 1794 du 27.08.2002
(00624138 / CH-217.1.000.778-9)

■ **Latourag SA**, à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 7, c/o Jean-Ludovic Hartmann, von der Weid Guy, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Hartmann Jean-Ludovic, de Villars-sur-Glâne et Fribourg, à Fribourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 1798 du 27.08.2002
(00624210 / CH-217.0.133.757-5)

■ **Lindita Aliu**, à Fribourg, exploitation d'un cabinet de voyance. Entreprise individuelle. (FOSC du 03.06.2002, p. 5). Nouvelle raison de commerce: **Lindita Xhixha**, Aliu Lindita, titulaire inscrite, se nomme désormais Xhixha Lindita.

Journal no 1799 du 27.08.2002
(00624212 / CH-217.1.001.625-0)

■ **MTS Mining & Technical Services AG**, à Fribourg, consultation dans tous les domaines de l'exploitation minière, etc. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 7, c/o Jean-Ludovic Hartmann, von der Weid Guy, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Hartmann Jean-Ludovic, de Villars-sur-Glâne et Fribourg, à Fribourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 1800 du 27.08.2002
(00624214 / CH-217.0.135.570-8)

■ **Quebecor World á Íslandi ehf., Reykjavik (Islande), succursale de Fribourg**, à Fribourg, réalisation d'opérations financières, etc. (FOSC du 16.11.2000, p. 7801). Nouvelle adresse: Rue Frédéric-Chaillet 8. Statuts modifiés le 05.07.2002. Augmentation du capital social de ISK 2'074'500'000.– à USD 1'280'015'000.–. Aubin Denis n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Gudmundarson Pétur, et Jónsson Gunnar, administrateurs inscrits, ont maintenant la signature collective à deux. Halldórsdóttir Erna Bryndís, d'Islande, à Reykjavik (Islande), est nommé administrateur, et Martel Pierre R., du Canada, à Fribourg, est nommé président, tous deux avec signature collective à deux. Vignot Julien, directeur de la succursale inscrit, a maintenant la signature collective à deux.

Journal no 1801 du 27.08.2002
(00624566 / CH-217.1.000.827-0)

■ **Renobeton SA**, à Fribourg, exécution de travaux d'assainissement du béton, etc. (FOSC du 28.08.1998, p. 5955). Schorro Daniel n'est plus réviseur.

Journal no 1802 du 27.08.2002
(00624568 / CH-217.0.137.334-6)

■ **S.I. Les Planchettes A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 15.10.1998, p. 7070). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.06.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Les Planchettes A. en liquidation**, par Freiburghaus Madeleine, administratrice inscrite, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Hertling François, président, a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Madeleine Freiburghaus, à 1776 Montagny-la-Ville.

Journal no 1804 du 27.08.2002
(00624572 / CH-217.0.133.759-1)

■ **Sérum SA**, à Fribourg, commerce de produits pharmaceutiques de toute nature, etc. (FOSC du 09.01.1997, p. 104). Société Fiduciaire Revisiana SA n'est plus réviseur.

Journal no 1803 du 27.08.2002
(00624570 / CH-217.0.137.887-1)

■ **Toplis et Harding S.A.**, à Avry, enquêtes et expertises pour le règlement de sinistres, etc. (FOSC du 06.04.2001, p. 2593). Henninger Théo, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. White Clive, n'est plus secrétaire, mais reste administrateur, avec signature individuelle. Schmidtmann Fabienne, de Missy, à Payerne, est nommée secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 1805 du 27.08.2002
(00624216 / CH-217.0.132.060-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Caliskan I.**, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'une boulangerie-patisserie. (FOSC du 19.07.2002, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1795 du 27.08.2002
(00624140 / CH-217.1.001.682-2)

■ **Delphista Associates SA en liquidation**, à Fribourg, exploitation de fermes aquatiques, etc. (FOSC du 22.05.1998, p. 3475). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 1796 du 27.08.2002
(00624564 / CH-217.0.136.601-8)

■ **Interce Engineering and Services S.A. en liquidation**, à Fribourg, toutes études d'ingénierie ainsi que prise de tous mandats d'études, etc. (FOSC du 04.12.2000, p. 8246). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 1797 du 27.08.2002
(00624208 / CH-217.0.133.781-2)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ACS Finances, E. Weber & Cie**, à Carouge (GE), rue Vautier 17-19. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.08.2002. Objet: conseils financiers, économiques et juridiques, commerce et courtage de produits financiers et d'assurance, participations immobilières soumises à la LFAIE. Associés: Weber Eric, de Jens, à Gland, et Schütz Daniel, de Wohlen bei Bern, à Genève. L'associé Schütz Daniel n'exerce pas la signature sociale.

Journal no 8828 du 27.08.2002
(00624504 / CH-660.1.623.002-7)

■ **ASSOCIATION BOURSES D'AFRIQUE**, à Genève, route de Florissant 89b, c/Corsat Marcelle. Nouvelle association. Statuts du: 08.07.2002. But: donner à des jeunes provenant de milieux défavorisés la possibilité d'apprendre un métier sérieux et ce, sans distinction de confession ni d'ethnie; début des activités au Cameroun; aucun but lucratif ni aucun caractère politique ou confessionnel. Ressources: cotisations; revenus des avoirs et des activités; dons, legs, subventions. Administration: comité. Signature individuelle de Leuba Jean-Claude, de Buttes, au Lavandou, F, président, et Siega Federico, d'Italie, à Coppet, tous deux membres du comité.

Journal no 8829 du 27.08.2002
(00624506 / CH-660.1.624.002-0)

■ **Blanchisserie Pressing Arc-en-ciel Sàrl**, à Genève, rue de Monthoux 32. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.08.2002. But: exploitation d'une blanchisserie et d'un pressing. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon inventaire au 06.08.2002, machines diverses liées à l'exploitation d'une blanchisserie et d'un pressing pour CHF 32'447, en contrepatie duquel sont remises une part de CHF 19'000 et une part de CHF 1'000; le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Associés: Aeschlimann Guy, de Lausanne, à Genève, pour une part de CHF 1'000, et De Sa Orlando Rodrigues, du Portugal, à Onex, pour une part de CHF 19'000. Gérants: les associés Aeschlimann Guy et De Sa Orlando Rodrigues avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 8830 du 27.08.2002
(00624508 / CH-660.1.625.002-1)

■ **COMPASS FOUNDATION**, à Genève, rue de l'Athénée 34, c/Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme. Nouvelle fondation. Acte constitutif du: 14.08.2002. But: proposer une assistance en matière de négociation et de médiation aux gouvernements des Etats et aux organisations internationales conduisant à des règlements pacifiques et des solutions durables; développer les compétences personnelles en matière de négociation et de résolution de problèmes; promouvoir des idées et concepts stratégiques tendant à améliorer les conditions économiques et sociales des personnes défavorisées et la protec-

tion des ressources naturelles; encourager les valeurs améliorant les capacités des dirigeants actuels et futurs. Administration: conseil de fondation. Signature collective à deux de Trondalen Jon Martin, président, Foss Kari Elisabeth Ring, secrétaire, Trondalen Bente, trésorier, tous trois de Norvège, à Oslo, NOR, et Immink Henric, de Montreux, à Nyon, tous membres du conseil de fondation.

Journal no 8832 du 27.08.2002
(00624850 / CH-660.1.626.002-9)

■ **Galerie Allanix, Carole Brugger**, à Carouge (GE), rue Ancienne 53. Titulaire: Brugger Carole, de Genève, à Veyrier. Objet: galerie d'art, vente de tableaux d'artistes contemporains. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Galerie Allanix, Nam Buu-Hoang', à Carouge. Procuration individuelle a été conférée à Buu-Hoang Nam, du Viet-Nam, à Veyrier.

Journal no 8833 du 27.08.2002
(00624852 / CH-660.1.627.002-5)

■ **MODE & SMART CONCEPT SA**, à Genève, rue du Marché 20, c/REVI CONSULTANTS SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.08.2002. But: exploitation de boutiques de modes. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Badel François, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SOFIREGE SA, à Genève.

Journal no 8834 du 27.08.2002
(00624854 / CH-660.1.628.002-3)

■ **NETLANDS Sàrl**, à Genève, rue Barthélémy-Menn 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.08.2002. But: location et vente de matériel informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Jimenez Mauricio, de et à Genève, et Navarro Juan, d'Italie, à Chancy, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérant: l'associé Jimenez Mauricio avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 8835 du 27.08.2002
(00624856 / CH-660.1.629.002-6)

■ **PRO POSE SERVICES Sàrl**, à Plan-les-Ouates, route de Bardonnex 51, c/Bertrand Ainoux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.08.2002. But: travaux de fabrication et de pose dans le domaine du bâtiment et plus particulièrement de matériaux tels que bois, métal, aluminium et PVC. Capital: CHF 20'000. Associés: Ainoux Bertrand, du Bémont (JU), à Plan-les-Ouates, et Foray Pascal, de France, à Desingy, F, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Ainoux Bertrand et Foray Pascal avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 8836 du 27.08.2002
(00624510 / CH-660.1.630.002-4)

■ **Tamara, Cira Evangelista**, à Thônex, rue de Genève 103. Titulaire: Evangelista Cira, du Portugal, à Genève. Objet: commerce de confections pour enfants de 0 à 16 ans.

Journal no 8837 du 27.08.2002
(00624512 / CH-660.1.631.002-7)

■ **UPC HOLDINGS SA**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, c/PRW SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.08.2002. But: acquisition, détention, gestion et cession de participations dans toutes sociétés actives dans les domaines immobiliers et hôteliers, à l'exception d'opérations soumises à la Loi sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre aux actionnaires dont le nom et l'adresse sont connus. Administration: Wanner Christian, de Genève, à La Rippe, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève.

Journal no 8838 du 27.08.2002
(00624514 / CH-660.1.632.002-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ACTIV LAN Sàrl**, à Carouge (GE) (FOSC du 09.07.2001, p. 5214). Nouvelle raison sociale: **InterproCompta Sàrl**. Nouveau but: révision et contrôle de comptes, tenue de comptes, expertise comptable, gestion et conseil d'entreprises, conseils en matière fiscale ou juridique, fonctions fiduciaires, notamment domiciliation de sociétés, exploitation et commerce de logiciels. Auclaire Gilles et De Donato Franco ne sont plus associés ni gérants; leurs pouvoirs sont radiés et leurs parts de CHF 9'000 chacune ont été cédées à Woo Chun-Sik. La part de l'associé-gérant Main Aldo-Régis a été réduite de CHF 2'000 à CHF 1'000 et cédée à concurrence de CHF 1'000 à Woo Chun-Sik, de Corée, à Chêne-Bougeries, nouvel associé pour une part de CHF 19'000. Statuts modifiés le 09.08.2002. L'associé Woo Chun-Sik est nommé gérant avec signature individuelle.

Journal no 8839 du 27.08.2002
(00624516 / CH-660.1.563.999-8)

■ **Arsa Aciers Romands SA**, à Lancy, commerce d'aciers, métaux, matières plastiques et autres produits apparentés à la branche, etc. (FOSC du 14.05.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 1'500'000 par l'émission de 1'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 1'500'000, entièrement libéré, divisé en 1'500 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 20.08.2002.

Journal no 8840 du 27.08.2002
(00624858 / CH-645.1.001.530-7)

■ **Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève (FOSC du 24.05.2002, p. 5). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Fricker Simon, de et à Genève.

Journal no 8841 du 27.08.2002
(00624860 / CH-660.0.011.924-3)

■ **Cabaret Piccadilly SA**, à Genève, exploitation d'un cabaret-dancing, etc. (FOSC du 13.11.1996, p. 6986). Gavillet Bernard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martin Georges, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 8842 du 27.08.2002
(00624862 / CH-660.0.138.958-2)

■ **Caisse de pensions de The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland) et des sociétés liées**, à Genève, fondation (FOSC du 13.05.2002, p. 6). Les pouvoirs de Bustion Sidney, jusqu'ici membre du conseil, de même que ceux de Simpson Karen et Paratte Claude, sont radiés. Terzis dit Tarazi Pierre, de Grèce, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 8843 du 27.08.2002
(00624864 / CH-660.0.691.988-9)

■ **CBI Consultants in Banking and Insurance Sàrl**, précédemment à Genolier (FOSC du 13.08.2001, p. 6196). Nouveau siège: Lancy, route du Pont-Butin 70. Statuts originaires du 27.07.2001, modifiés en dernier lieu le 21.08.2002. But: activités de conseil et de gestion dans le domaine financier et le domaine des assurances. Capital: CHF 30'000. Organe de publication: FOSC. Associés: Lieberherr Yves, de Nesslau, à Genolier, pour une part de CHF 29'000 et Genton François, de Chardonne, à Le Vaud, pour une part de CHF 1'000. Gérants: l'associé Lieberherr Yves avec signature individuelle et l'associé Genton François avec signature collective à deux.

Journal no 8831 du 27.08.2002
(00624848 / CH-550.1.026.045-4)

■ **Comeco SA Inc., Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, commerce international de produits surgelés. (FOSC du 28.05.2001, p. 3990). Wenger Pierre-André n'est plus administrateur. Chehab Samir, directeur de la succursale, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

Journal no 8844 du 27.08.2002
(00624518 / CH-660.0.851.998-6)

■ **Curchod Fils SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 21.02.2000, p. 1188). Signature individuelle a été conférée à Napolillo Michele, d'Italie, à Onex, sous-directeur.

Journal no 8845 du 27.08.2002
(00624520 / CH-660.0.327.984-9)

■ **Demo Scope Genève SA**, à Genève, réalisation d'études de marché, etc. (FOSC du 11.06.2002, p. 7). Wyss Werner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mohn Peter E., de Norvège, à Lucerne, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 8846 du 27.08.2002
(00624522 / CH-660.2.089.997-7)

■ **Euporient SA**, à Genève, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7.

Journal no 8847 du 27.08.2002
(00624524 / CH-660.0.190.964-0)

■ **FCH - Consultants SA**, à Genève, révision informatique, etc. (FOSC du 14.02.2001, p. 1129). Perrot Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Germanier Sébastien, de et à Conthey, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 8848 du 27.08.2002
(00624866 / CH-660.0.265.990-1)

■ **Finial Holding SA, Genève**, à Genève, acquisition, vente, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1905). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 7.

Journal no 8849 du 27.08.2002
(00624868 / CH-660.0.176.975-6)

■ **Florian Favre SA**, à Genève, création, fabrication, vente, distribution de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 06.11.2001, p. 8698). Les pouvoirs de Gremaud Fernand et Winkelmann Hélène sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Crausaz Claude, de Lussy (FR), à Lausanne, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Pidoux Janine, de Forel-sur-Lucens, à Nyon.

Journal no 8850 du 27.08.2002
(00624870 / CH-660.0.291.977-6)

■ **Fondation Aigues-Vertes**, à Bernex (FOSC du 17.10.2001, p. 8102). Grange Yves, de Genève, à Collonge-Bellerive, Moser Alain, de Genève, à Collonge-Bellerive, Polla Barbara, de Thônex, à Genève, et Sayegh Christine, de Vernier, à Chêne-Bougeries, membres du conseil, signent collectivement à deux avec Bednarczyk Serge ou Terrier Jean ou Orlandi André ou Bellanger François.

Journal no 8851 du 27.08.2002
(00624872 / CH-660.0.119.960-8)

■ **FosterCapital SA**, à Genève, prise de participation dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 01.05.2001, p. 3229). 'FIDSWISS SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ALBER & ROLLE Experts-comptables Associés SA, à Genève.

Journal no 8852 du 27.08.2002
(00624526 / CH-660.0.856.001-0)

■ **GENEPROT, INC., Dover, succursale de Satigny**, à Satigny, exploitation de plates-formes technologiques pour les sciences de la vie, etc. (FOSC du 08.05.2002, p. 6). Loiret-Bernal Cédric n'est plus administrateur ni directeur adjoint de la succursale.

Journal no 8854 du 27.08.2002
(00624530 / CH-660.1.182.000-2)

■ **GLOBAL ENVIRONNEMENT (SUISSE) SA**, à Genève, acquisition, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 07.06.2001, p. 4282). Signature collective à deux a été conférée à Becour Emmanuel, de France, à Bâle, et Coeytaux Michel, de Daillens, à Mulhouse, F, directeurs.

Journal no 8856 du 27.08.2002
(00624534 / CH-660.0.171.001-1)

■ **Hewlett-Packard Cervin Sàrl**, à Meyrin, s'intéresser et participer à toutes sociétés, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 7). Murphy ives Christopher Clarke n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 8857 du 27.08.2002
(00624874 / CH-660.1.936.999-2)

■ **Hewlett-Packard Léman Sàrl**, à Meyrin, s'intéresser et participer à toutes sociétés, etc. (FOSC du 10.04.2002, p. 7). Murphy Ives Christopher Clarke n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 8858 du 27.08.2002
(00624876 / CH-660.1.937.999-8)

■ **Immobilière SPB SA**, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 26.07.2002, p. 6). Nanni Graziella n'est plus réviseur.

Journal no 8859 du 27.08.2002
(00624878 / CH-660.0.476.992-3)

■ **IMPRIMERIE DUMARET & CIE SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 14.04.1998, p. 2494). Les administrateurs Dumaret Philippe, est maintenant à domicilié à Signy et Zanone Didier à Plan-les-Ouates. 'Société fiduciaire Gerfid SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève.

Journal no 8860 du 27.08.2002
(00624880 / CH-660.0.675.998-2)

■ **Induni & Cie SA**, à Lancy, exploitation d'une entreprise générale de travaux publics, etc. (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Mollard Daniel est maintenant originaire de Feuerthalen.

Journal no 8861 du 27.08.2002
(00624536 / CH-660.0.336.972-5)

■ **K-Geneva SA**, à Genève, prestations de services créatives, etc. (FOSC du 06.12.2001, p. 9599). L'administratrice Gabi Sonja, jusqu'ici présidente, continue à signer collectivement à deux. Cronan Stephen, de Grande-Bretagne, à Petts Wood, GB, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Fuhs Michael, d'Autriche, à Anières.

Journal no 8862 du 27.08.2002
(00624538 / CH-660.2.284.001-8)

■ **LEVANTES SA**, à Genève, fourniture de services, etc. (FOSC du 14.02.2001, p. 1129). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **LEVANTES SA, en liquidation**. Embiricos John A., Hodler Urs W. et Pfyffer von Altishofen Louis-Frédéric ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: FIDUTEC Fiduciaire SA, à Genève. Adresse de liquidation: route de Frontenex 62, c/FIDUTEC Fiduciaire SA.

Journal no 8863 du 27.08.2002
(00624540 / CH-660.0.686.000-6)

■ **MGI Management Global Information SA**, à Genève, développement des véhicules, etc. (FOSC du 17.01.2002, p. 8). Dubois-Ferrière Henri-Jean et Sunier Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Tornare Alain, de Genève, à Confignon, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge.

Journal no 8864 du 27.08.2002
(00624542 / CH-660.1.506.997-5)

■ **Nortel Networks SA, succursale de Lancy**, à Lancy, maintenance et prestations de services dans le cadre des produits, etc. entreprise ayant son siège à Uster (FOSC du 09.07.2001, p. 5213). Les pouvoirs de Kamdar Malhar et Helfenstein Markus A. sont radiés. Marfurt Thomas, de Reiden, à Weggis, membre vice-président et délégué du conseil d'administration, signe individuellement. Kienast Peter J., de Zurich, Zollikon, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

Journal no 8865 du 27.08.2002
(00624882 / CH-660.1.052.001-4)

■ **Paramis SA**, à Chêne-Bourg, conseils aux entreprises dans le domaine de la gestion de l'information, etc. (FOSC du 02.05.2000, p. 2933). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 50.

Journal no 8866 du 27.08.2002
(00624884 / CH-660.0.920.000-3)

■ **Polytecte SA**, à Genève, fourniture de prestations dans le secteur du bâtiment, etc. (FOSC du 09.02.1999, p. 0917). Sciarini Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charlet Monique n'est plus réviseur. L'adresse rue de la Rôtisserie 2-4 est radiée.

Journal no 8868 du 27.08.2002
(00624888 / CH-660.0.747.998-2)

■ **SCHLÄPFER Robert, TOP MODELS**, à Genève, placement privé d'artistes. (FOSC du 18.04.2002, p. 7). La procuration de Meno José est radiée.

Journal no 8869 du 27.08.2002
(00624544 / CH-660.2.071.999-3)

■ **SI Veyrier-Résidence C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.04.2002, p. 9). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Buchs Jean-Bernard, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.

Journal no 8870 du 27.08.2002
(00624546 / CH-660.0.098.965-0)

■ **SMJ Service Médical - Jonction SA**, à Genève, conception, organisation et réalisation de toute infrastructure administrative, etc. (FOSC du 26.02.2001, p. 1446). Les pouvoirs de Cognet Yvette sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Marchand Christel, de Genève, à Lancy, directrice.

Journal no 8871 du 27.08.2002
(00624548 / CH-660.1.292.999-4)

■ **Société Financière Louise-Claire SA**, à Genève, transactions financières, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). Les pouvoirs de Vaney Pierre-Alain sont radiés.

Journal no 8872 du 27.08.2002
(00624550 / CH-660.0.007.924-9)

■ **Société Immobilière Boulevard de la Cluse 20**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.01.2001, p. 525). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Buchs Jean-Bernard, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'PHIMMOB SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.

Journal no 8873 du 27.08.2002
(00624890 / CH-660.0.026.926-8)

■ **Société Immobilière rue de l'Indiennerie 1-3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.01.2001, p. 244). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Buchs Jean-Bernard, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'PHIMMOB SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.

Journal no 8874 du 27.08.2002
(00624892 / CH-660.0.013.953-2)

■ **SYNAGIR SUISSE**, à Genève, principalement en Suisse, développement et promotion d'entreprises, etc. société anonyme (FOSC du 15.07.1999, p. 4838). Nouvelle adresse: rue François-Bonivard 10.

Journal no 8875 du 27.08.2002
(00624894 / CH-660.1.199.999-9)

■ **Tavelli, Noverraz SA**, à Genève, commerce et transformation de produits sidérurgiques, etc. (FOSC du 11.02.2002, p. 7). Les pouvoirs de Vaney Pierre Alain sont radiés. La procuration de Jetzer François est radiée.

Journal no 8876 du 27.08.2002
(00624896 / CH-660.0.266.969-7)

■ **TT TAO TRAVEL SARL**, à Russin, compagnie de trading, etc. (FOSC du 03.09.1998, p. 6101). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **TT TAO TRAVEL SARL, en liquidation**. Tao Xu, n'est plus gérante, ses pouvoir sont radiés. Liquidateur: Nobel Patrick, jusqu'ici gérant, lequel signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: chemin de Pirassay 4, c/Nobel Patrick.

Journal no 8877 du 27.08.2002
(00624552 / CH-660.1.577.998-4)

■ **VeriSign Switzerland Sàrl**, à Genève, activités dans le domaine d'Internet, etc. (FOSC du 23.01.2002, p. 7). La société VeriSign. inc n'est plus associée; sa part de CHF 19'000 a été cédée à la société VERISIGN INTERNATIONAL HOLDINGS, INC., à Dover, USA, nouvelle associée pour une part de CHF 19'000.

Journal no 8879 du 27.08.2002
(00624556 / CH-660.0.153.002-5)

■ **Vernier Entrepôts SA**, à Genève, construction et exploitation d'entrepôts, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5656). Les pouvoirs de Vaney Pierre-Alain sont radiés.

Journal no 8880 du 27.08.2002
(00624558 / CH-660.0.113.950-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Galerie Allanix, Nam Buu-Hoang**, à Carouge (GE), galerie d'art, vente de tableaux d'artistes contemporains. (FOSC du 27.05.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par 'Galerie Allanix, Carole Brugger', à Carouge.

Journal no 8853 du 27.08.2002
(00624528 / CH-660.0.976.002-9)

■ **Gilbert Leu**, à Melnier, entreprise de serrurerie et de clôture (FOSC du 30.01.1995, p. 559). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8855 du 27.08.2002
(00624532 / CH-660.0.106.995-8)

■ **Plaggio Center, Marco Preziuso**, à Genève, concessionnaire Plaggio center, etc. (FOSC du 21.09.1998, p. 6504). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8867 du 27.08.2002
(00624886 / CH-660.0.156.997-1)

■ **Undercover Tinguely**, à Genève, création et distribution de magazines et de textiles (FOSC du 29.02.1996, p. 1195). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8878 du 27.08.2002
(00624554 / CH-660.0.317.996-7)

GL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **RoMaTextil GmbH**, in Leuggelbach, Stegerboden, 8772 Leuggelbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Vertrieb, Handel und Herstellung von textilen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Zudem kann sie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 51'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rosa, Sergio, von Schwanden GL, in Nidfurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Mattli, Ruth, von Spiringen, in Leuggelbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Rosa, Ruth, von Schwanden GL, in Nidfurn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mattli, Erich, von Spiringen, in Leuggelbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 678 vom 27.08.2002
(00624164 / CH-160.4.004.108-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ramalba AG**, in Glarus, Erwerb und das Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 2000, S. 4551). Domizil neu: c/o Fauster Treuhand, Hauptstrasse 47, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 679 vom 27.08.2002
(00624166 / CH-160.3.001.260-5)

■ **simplymybrand Ltd.**, in Näfels, Global Leadership, Konflikt-Lösungen, Aus- und Weiterbildung in Kommunikations- und Informationstechnologie, Management-Trainings, Schulungen, Coaching, Consulting usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 6, Publ. 603566). Firma neu: **simplymybrand Ltd. in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.08.2002 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 680 vom 27.08.2002
(00624092 / CH-160.3.003.833-9)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dosch Marco**, in Cunter, Burvagn 70, 7452 Cunter, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Transporte von flüssigen Brennstoffen. Eingetragene Personen: Dosch, Marco, von Cunter, in Cunter, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Capeder, Silvia, von Salouf, in Cunter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2490 vom 27.08.2002
(00624310 / CH-350.1.007.009-7)

■ **Hotel Le Prese, Mariella Triacca**, in Poschiavo, Via cantonale, 7746 Le Prese, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione Hotel Le Prese. La ditta assume attivi e passivi della ditta individuale 'Hotel Le Prese, Aldo Triacca', in Brusio, ora cancellata. Persone iscritte: Triacca, Mariella, da Brusio, in Brusio, titolare, con firma individuale.

Giornale no 2500 del 27.08.2002
(00624320 / CH-350.1.007.010-2)

■ **R & B Digital Publishing Sagl**, in Roveredo GR, via al Sant, 6535 Roveredo, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 08. 2002. Scopo: la gestione di un'attività commerciale per l'esercizio della produzione, vendita, fornitura, istallazione e configurazione di prodotti e servizi necessari alla realizzazione delle proprie soluzioni pubblicitarie, nonché alla loro pubblicazione e divulgazione mediante qualsiasi mezzo di comunicazione; la società può inoltre esercitare l'importazione di prodotti e/o servizi utili alla confezione delle proprie soluzioni, nonché l'esportazione e/o finanziamento delle stesse. In particolare, la società controlla autonomamente la gestione del proprio portale Internet www.cercaticino.ch e conduce ogni altro genere di attività affine nel settore della pubblicità digitale. Capitale sociale: CHF 20'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bacchi, Ivo, da Prato (Leventina), in Maggia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000; Renggli, Robinson, da Heinrichswil-Winistorf, in Serocca (Agno), socio, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.

Giornale no 2501 del 27.08.2002
(00624322 / CH-350.4.001.211-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AG Elektrizitätswerk Tamins**, in Tamins, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 2000, S. 5391). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luginbühl, Daniel, von Oberthal, in Tamins, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casparis, Peter, von Thusis, in Sils im Domleschg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2491 vom 27.08.2002
(00624312 / CH-350.3.000.167-9)

■ **Evangelisches Alters- und Pflegeheim Ilanz**, in Ilanz, Errichtung und Unterhalt eines den evangelischen Gemeinden des Bündner Oberlandes dienenden Heims, um für alte und alleinstehende Personen Heim und Pflege zu bieten, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1999, S. 7215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caviezel, Jakob, von Pitasch, in Castrisch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cadetg, Hans, von Pitasch, in Pitasch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Cadonau, Margreta, von Waltensburg/Vuorz, in Waltensburg/Vuorz, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2492 vom 27.08.2002
(00624314 / CH-350.7.000.041-0)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 7, publizierten TB-Eintrag Nr. 2170 vom 22. 07. 2002. **Genossenschaft Hotel Rätia Ilanz**, in Ilanz, Führung des Hotels Rätia Ilanz, im besonderen ist der Saal und evtl. Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 7, Publ. 579750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caduff-Egger, Vreni, von Ilanz und Flond und Grindelwald, in Ilanz, Mitglied und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung; Camenisch, Christian, von Riein, in Duvin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2493 vom 27.08.2002
(00624316 / CH-350.5.000.219-1)

■ **Giudicetti e Baumann, Studio d'Ingegneria e Catasto**, in Roveredo GR, società in nome collettivo (FUSC no. 219 del 11. 11. 1992, pagina 5266). Nuova ditta: **Giudicetti e Baumann, ufficio d'ingegneria e misurazioni**. Nuovo scopo: progettazione e direzione lavori di opere del genio civile, in particolare di infrastrutture comunali, di costruzioni stradali, di sistemazioni e rivitalizzazioni di corsi d'acqua, bonifiche fondiarie, misurazioni ufficiali e speciali, geomatica, perizie e consulenze.

Giornale no 2502 del 27.08.2002
(00624324 / CH-350.2.000.263-1)

■ **Giudicetti e Baumann, studio d'Ingegneria e Catasto**, in San Vittore, l'esecuzione di lavori di ingegneria di sotto- e soprastruttura, bonifiche e misurazioni in genere, perizie, succursale (FUSC no. 219 del 11. 11. 1992, pagina 5266), con sede principale a: Roveredo GR. Nuova ragione sociale della succursale: **Giudicetti e Baumann, ufficio d'ingegneria e misurazioni**. Nuova ragione sociale della ditta della sede principale: Giudicetti e Baumann, ufficio d'ingegneria e misurazioni. Nuovo scopo della sede principale: progettazione e direzione lavori di opere del genio civile, in particolare di infrastrutture comunali, di costruzioni stradali, di sistemazioni e rivitalizzazioni di corsi d'acqua, bonifiche fondiarie, misurazioni ufficiali e speciali, geomatica, perizie e consulenze.

Giornale no 2503 del 27.08.2002
(00624676 / CH-350.9.000.323-9)

■ **Hochalpines Institut Ftan AG**, in Ftan, Betrieb einer Mittelschule mit regionalem Leistungsauftrag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5019). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arquint, Dr. Jachen Curdin, von Susch und Scuol, in Ardez, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magno, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Ftan, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2495 vom 27.08.2002
(00624668 / CH-350.3.002.906-5)

■ **Innuvil Immobiliare SA**, finora in Muzzano, la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza, società anonima (FUSC no. 189 del 01. 10. 2001, pagina 7609). Statuti modificati: 26. 08. 2002. Nuova sede: La Punt-Chamuesch. Nuovo recapito: Quartiere Arvins, 7522 La Punt-Chamuesch. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale azionario: CHF 50'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fontana, Dott. Alberto, da Novazzano, in Arzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Dietz, Adelheid, da Muzzano, in Muzzano, presidente, con firma individuale [finora: amministratrice unica]; Kissner Diez, Johanna, da Muzzano, in Männedorf, membro e segretaria, con firma individuale; Fiduciaria Fontana SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

Giornale no 2504 del 27.08.2002
(00624678 / CH-514.3.000.687-9)

■ **Julier-Autoservice AG**, in Tinizong-Rona, Erstellung und Betrieb von Tankstellen und Servicestationen, Handel mit Betriebsstoffen, Autozubehörteilen und Fahrzeugen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1993, S. 4971). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pianta, Alfonso Christiano, von Brusio, in Savognin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Finsterwald, Markus, von Stilli, in Lausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rütimann, Paul, von Basadingen, in Rona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sulzer, Rudolf, von Winterthur, in Chur, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist nun ohne Verwaltungsorgan, ohne Rechtsdomizil und ohne Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 2496 vom 27.08.2002
(00624670 / CH-350.3.003.040-7)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 2333 vom 7. 8. 2002. **Strassengenossenschaft Palüda Davos**, in Davos, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 6, Publ. 599270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürst, Niklaus, von Zürich und Diesbach GL, in Rüschlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2497 vom 27.08.2002
(00624672 / CH-350.5.000.720-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **EB Research Institute AG**, in Chur, Forschung im Bereich der Körperpflege und Gewichtsabnahme sowie Entwicklung oder Beschaffung von Behandlungsmethoden und Produkten im genannten Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 7, Publ. 458742). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

Tagebuch Nr. 2498 vom 27.08.2002
(00624674 / CH-350.3.000.040-3)

■ **Hotel Le Prese, Aldo Triacca**, in Poschiavo, gestione Hotel Le Prese, ditta individuale (FUSC no. 176 del 11. 09. 1998, pagina 6307). Attivi e passivi vengono assunti dalla nuova ditta individuale 'Hotel Le Prese, Mariella Triacca', in Brusio.

Giornale no 2505 del 27.08.2002
(00624680 / CH-350.2.000.818-9)

■ **SESTENA SA in liquidazione**, in Roveredo GR, l'esercizio di ogni attività a carattere fiduciario, l'esecuzione di mandati e di operazioni industriali, commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari a titolo fiduciario, società anonima (FUSC no. 131 del 10. 07. 2001, pagina 5261). Liquidazione terminata. La società è cancellata.

Giornale no 2506 del 27.08.2002
(00624682 / CH-350.3.007.480-2)

■ **Sobhy Color Malergeschäft**, in Igis, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 941). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2499 vom 27.08.2002
(00624318 / CH-350.1.005.459-2)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Maurice Dobler-Mamie Sàrl**, à Porrentruy, Rue du Jura 9 A, 2900 Porrentruy, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 23. 08. 2002. But: Travaux de ferblanterie et de couverture de tout genre. Confection et réparation de toitures, de chéneaux et de façades. La société peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière, en rapport direct ou indirect avec son but, créer des succursales ou des filiales en Suisse et à l'étranger, participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but, accorder des prêts ou des garanties à des associés ou des tiers. Capital social: CHF 20'000.--. Selon contrat d'apports et de reprise de biens du 23.8.2002, il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la raison individuelle 'Maurice Dobler-Mamie', à Porrentruy, selon bilan au 30.6.2002, accusant un actif de CHF 166'365.27 et un passif de CHF 60'973.45, soit un actif net de CHF 105'391.82, accepté pour ce prix, dont CHF 20'000.-- sont imputés sur le capital social, le solde par CHF 85'391.82 étant crédité à l'apporteur. Organe de publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale : par lettre recommandée. Personnes inscrites: Dobler, Maurice, de Mümliswil-Ramiswil, à Porrentruy, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Dobler-Mamie, Marie-Françoise, de Mümliswil-Ramiswil, à Porrentruy, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 755 du 27.08.2002
(00624560 / CH-670.4.002.860-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Manpower SA, succursale de Delémont**, à Delémont, Recherche, sélection, conseils, formation de personnel, c'est-à-dire mise à disposition de personnel pour la placement fixe, temporaire et à temps partiel, Succursale (FOSC no 176 du 11. 09. 2000, p. 6214), avec siège principal à: Zug. Personne et signature radiée: Parisod, Charles, de Villette, à Divonne-les-Bains (France), directeur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Mumenthaler, Willy, de Langenthal, à Chambésy (Pregny-Chambésy), membre, avec signature collective à deux; Mumenthaler, Claude, de Langenthal, à Chambésy (Pregny-Chambésy), membre, avec signature collective à deux; Mumenthaler, Maria, de Langenthal, à Londres (GB), présidente et administratrice-déléguée, avec signature individuelle [précédemment: à Montana].

Journal no 756 du 27.08.2002
(00624898 / CH-670.9.002.486-7)

■ **Valentin Flury**, précédem. à Pleigne, Exploitation de l'hôtel restaurant du Haut-Plateau, Raison individuelle (FOSC no 5 du 08. 01. 1993, p. 90). Nouveau siège: Delémont. Nouvelle adresse: Route de Develier 24, 2800 Delémont. Nouvel objet de l'entreprise: Exploitation de l'Auberge des Viviers. Inscription ou modification de personne: Flury, Valentin, de Lommiswil, à Delémont, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Pleigne].

Journal no 757 du 27.08.2002
(00624900 / CH-670.1.001.760-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Maurice Dobler-Mamie**, à Porrentruy, Entreprise de couverture et ferblanterie, Raison individuelle (FOSC no 82 du 06. 04. 1984, p. 1223). Raison radiée par suite de reprise des actifs et passifs par 'Maurice Dobler-Mamie Sàrl', à Porrentruy.

Journal no 758 du 27.08.2002
(00624902 / CH-677.1.001.265-1)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **info inkasso, E. Ulrich**, in Udligenswil, Chräigass 6, 6044 Udligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Inkassomandaten, Buchführung, Beratungen, Sanierungen, Adressbewirtschaftung, Factoring und Cash-Management; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum, Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Güterrechten. Eingetragene Personen: Ulrich, Ernst, von Küssnacht am Rigi, in Udligenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3946 vom 27.08.2002
(00623968 / CH-100.1.026.249-8)

■ **LoHo GmbH**, in Luzern, c/o Bernhard Fischer Beratender Ingenieur HTL/SWKI/STV, Sempacherstrasse 20, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im Besonderen auf dem Gebiet der Energie- und Wärmetechnik; Wahrnehmung von Konzernleitungs- und -finanzierungsaufgaben, insbesondere Aufnahme und Gewährung von Darlehen sowie Stellung von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immaterialgüterrechten, Liegenschaften und Wertschriften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Lopper Kesselbau AG, in Buochs, ihren Gesellschaftsanteil über nominal DM 400'000.-- der Lopper Kesselbau GmbH, in Rohr-Alzhausen (D), zu einem Maximalpreis von CHF 370'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Bernhard, von Entlebuch, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Schlottmann, Diether, von Suhr, in Ergolding (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 3947 vom 27.08.2002
(00624036 / CH-100.4.026.250-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Auto Bühlmann**, in Ebikon, Betrieb der Rotsee-Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1991, S. 3680). Zweck neu: Handel mit Automobilen; Verkauf von Ersatzteilen, Pneu und Zubehör; An- und Verkauf von Liegenschaften; Liegenschaftsvermietungen und Verwaltungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Herbert, von Rothenburg und Luzern, in Meggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ebikon].

Tagebuch Nr. 3948 vom 27.08.2002
(00624038 / CH-100.1.014.229-6)

■ **Bernhard Fischer Beratender Ingenieur HTL/SWKI/STV**, in Luzern, Erbringung von Ingenieurleistungen auf den Gebieten Heizung, Lüftung, Klima, Kälte und Energietechnik sowie Planung, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7278). Domizil neu: Sempacherstrasse 20, 6003 Luzern.

Tagebuch Nr. 3949 vom 27.08.2002
(00624040 / CH-100.1.021.412-6)

■ **Birrer Malerei AG**, in Alberswil, Handel mit Farben und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 8, Publ. 388582). Firma neu: **Birrer Malerei AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Amtsgerichtspräsidentin 1 von Willisau hat mit Entscheid vom 29.07.2002 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 1 ZGB in Verbindung mit Art. 625 Abs. 2 OR aufgelöst, da keine Revisionsstelle eingesetzt werden konnte.

Tagebuch Nr. 3950 vom 27.08.2002
(00624042 / CH-100.3.014.605-6)

■ **Coiffure Judith Schurtenberger**, in Inwil, Betrieb eines Coiffuregeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 24. 03. 2000, S. 1999). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3951 vom 27.08.2002
(00623970 / CH-100.1.023.516-2)

■ **Comander Informatik AG**, bisher in Beromünster, Erbringung von Dienstleistungen jeder Art auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2572). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Sitz neu: Kriens. Domizil neu: Wyssmatt 7, 6010 Kriens. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Mooshofstrasse 6, 6215 Beromünster. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderhub-Spieler, Marlis, von Kriens und Grosswangen, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderhub, Max, von Kriens, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3952 vom 27.08.2002
(00623972 / CH-100.3.013.853-8)

■ **Gardi Dynamics**, bisher in Langendorf, Erledigung sämtlicher Geschäfte im Treuhandwesen, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6616). Sitz neu: Ettiswil. Domizil neu: Willisauerstrasse 26, 6218 Ettiswil. Zweck: Erledigung sämtlicher Geschäfte im Treuhandwesen; Handel mit Informatik- und Unterhaltungselektronik sowie Design und Entwicklung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gardi, Renato, von Oberlunkhofen, in Ettiswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langendorf].

Tagebuch Nr. 3953 vom 27.08.2002
(00623974 / CH-255.1.000.479-5)

■ **IHS - Informatik GmbH**, in Kriens, Beratung, Verkauf und Installation von Hard- und Software sowie individuelle Schulung und Ausbildung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 10, Publ. 371680). Firma neu: **IHS - Informatik GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 07.08.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3954 vom 27.08.2002
(00623976 / CH-100.4.022.660-5)

■ **Krono Holding AG**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7932). Statutenänderung: 22. 08. 2002. Partizipationsscheine neu: 13'380 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.-- [bisher: 13'380 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 1'000.--]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

Tagebuch Nr. 3955 vom 27.08.2002
(00624044 / CH-100.3.007.437-9)

■ **Mecit Inal, Lüftungsmontagen**, in Luzern, Ausführung von Lüftungs- und Klimamontagen inklusive deren Planung, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1999, S. 2470). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3957 vom 27.08.2002
(00624046 / CH-100.1.022.464-9)

■ **Meichtry Transport**, in Emmen, Ausführung von Sachtransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5985). Domizil neu: Herdschwandstrasse 21a, 6020 Emmenbrücke.

Tagebuch Nr. 3958 vom 27.08.2002
(00624048 / CH-100.1.022.907-9)

■ **RBS Beratungs-AG**, in Buchrain, Unternehmungsberatung, insbesondere auf dem Gebiet von Mitarbeiter-Beteiligungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusterholz, Ema, von Zürich und Wädenswil, in Wangen b. Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3959 vom 27.08.2002
(00624050 / CH-100.3.009.042-7)

■ **Shpendi und Partner GmbH**, in Littau, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gipserbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 2000, S. 7431). Firma neu: **Shpendi und Partner GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 07.08.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3960 vom 27.08.2002
(00624060 / CH-100.4.024.180-1)

■ **SL Finanz GmbH**, in Luzern, Erbringung von Finanzdienstleistungen, insbesondere Vermittlung von Finanzanlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4794). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3961 vom 27.08.2002
(00624062 / CH-130.0.007.308-4)

■ **Stadthofstiftung Luzern**, in Luzern, Finanzielle Unterstützung des ordentlichen Betriebes sowie von speziellen Aktivitäten und Aktionen der Liberalen Partei der Stadt Luzern (LPL), Verein mit Sitz in Luzern, als politische Partei, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 175). Domizil neu: c/o Hugo Stadelmann, Elfenaustrasse 26, 6005 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stillhardt, Dr. Arthur, von Luzern und Bütschwil, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Verwalter; Hunkeler, Jules, von Luzern, in Luzern, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Richard, von Hochdorf, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Verwalter [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Studer, Dr. Peter, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Peter, Dr. Peter]; Weber, Rudolf, von Luzern und Täuffelen, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stadelmann, Hugo, von Emmen, in Luzern, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3962 vom 27.08.2002
(00624064 / CH-100.7.011.823-2)

■ **Twinpics AG**, in Luzern, Betrieb von Lichtspieltheatern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle; Gerig, Christian, von Oberhelfenschwil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gradmann, Philipp, von Aarau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigg, Dr. Hanspeter M., von Zürich und Dörflingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gerig-Kilga, Elka, von Oberhelfenschwil, in Zürich, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Revista Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3963 vom 27.08.2002
(00624066 / CH-100.3.013.683-6)

■ **Unidos AG**, in Luzern, EDV-Beratung, Schulung und betriebswirtschaftliche Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vieli, Urs, von Vals, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schällebaum, Martin, von Kappel SG und Kriens, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 3964 vom 27.08.2002
(00624052 / CH-100.3.011.144-3)

■ **YalCo, Yalos Consulting GmbH**, in Luzern, Betrieb einer Beratungsfirma, welche sich unter anderem auf den Glassektor spezialisiert, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 166). Domizil neu: Büttenenhalde 51, 6006 Luzern.

Tagebuch Nr. 3965 vom 27.08.2002
(00624054 / CH-100.4.024.407-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Burkart & Co. Data Service**, in Ballwil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2170). Die Gesellschaft hat sich auf den 30.06.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3966 vom 27.08.2002
(00624056 / CH-100.2.019.111-4)

■ **Emilio Fellmann**, in Eschenbach LU, Betrieb eines Kartshops, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1996, S. 796). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3967 vom 27.08.2002
(00624058 / CH-100.1.016.292-6)

■ **WENGER SERVICES**, in Sursee, Beratung im Bereich Marketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6430). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 3968 vom 27.08.2002
(00624068 / CH-100.1.021.686-2)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auby Films Production Sàrl [Auby Films Production GmbH] [Auby Films Production Ltd Liab Co]**, à Neuchâtel, rue du Verger-Rond 7, c/Ovidio El-Hout. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26.08.2002. But: conception, production, tournage, réalisation et distribution de films, télefilms, courts-métrages, spots publicitaires; conception, production, réalisation et distribution de compositions musicales et de tous supports sonores; édition multimédia en général; achat, vente et location de tout matériel audio et télévisuel. Capital: CHF 20'000. Associés: El-Hout Ovidio, avec une part sociale de CHF 19'000, et El-Hout Hayfa, avec une part sociale de CHF 1'000, tous deux de et à Neuchâtel. Gérant: l'associé El-Hout Ovidio avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2351 du 27.08.2002
(00624826 / CH-645.4.095.948-9)

■ **Canzo'P, Metthez**, à Neuchâtel, rue du Seyon 24c. Titulaire: Metthez Candida, de Bienne, à Cernier. Exploitation d'une boutique de prêt-à-porter.

Journal no 2352 du 27.08.2002
(00624828 / CH-645.4.095.949-7)

■ **Curling Performance plus Sàrl**, à Cornaux, route du Moulin 2 c/Blaise Zwahlen. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.08.2002. But: import, export, achat, vente, location de matériel de curling et de sport en général. Capital: CHF 20'000. Associés: Schlub Christiane, de Saint-Sulpice (NE), à Cornaux, avec une part sociale de CHF 1'000, et Zwahlen Blaise, de Wahlern, à Cornaux, avec une part sociale de CHF 19'000. Gérants: les associés Schlub Christiane et Zwahlen Blaise, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2353 du 27.08.2002
(00624488 / CH-645.4.095.950-2)

■ **Développement Economique du canton de Neuchâtel (DEN) Sàrl**, à Neuchâtel, rue de la Collégiale 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26.08.2002. But: société à responsabilité limitée sans but lucratif dont les services s'adressent exclusivement aux institutions du secteur public et parapublic actives dans la promotion économique exogène du canton de Neuchâtel. Elle a pour but de: (a)promouvoir la promotion économique exogène du canton de Neuchâtel, en collaboration avec le canton de Vaud et d'autres cantons, ainsi qu'avec les personnes physiques ou morales poursuivant un but similaire; (b)attirer des entreprises étrangères de services et industrielles de toute nature et en favoriser l'implantation dans toutes les régions du canton de Neuchâtel, en collaboration avec les services concernés de l'Etat de Neuchâtel. Capital: CHF 20'000. Associés: 'République et Canton de Neuchâtel', à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 19'000, et Aellen Charles-Bernard, de Saanen, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: l'associé Aellen Charles-Bernard, et Soguel Bernard, de et à Cernier, lesquels signent individuellement. Signature individuelle de Sermet Francis, de Dombresson, à Fenin-Vilars-Saules, directeur, et de Korkmaz Alpaslan, de et à Saint-Blaise, directeur-adjoint. Organe de contrôle: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.', à La Chaux-de-Fonds. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2354 du 27.08.2002
(00624490 / CH-645.4.095.951-8)

■ **EDITIONS DUCHAMPS, LIBERTINO MARTINE**, à Auvernier, rue Pierre-de-Vingle 26. Titulaire: Libertino Martine Rachel, de Riaz, à Auvernier. Maison d'éditions de livres.

Journal no 2355 du 27.08.2002
(00624830 / CH-645.4.095.952-3)

■ **Nuno Manuel De Freitas Gomes**, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 64. Titulaire: De Freitas Gomes Nuno Manuel, du Portugal, à Neuchâtel. Exploitation d'un atelier de plâtrerie-peinture, plafonds suspendus, isolation.

Journal no 2356 du 27.08.2002
(00624832 / CH-645.4.095.953-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arr Concept SA**, à Peseux, achat et vente de mobilier, d'agencement et de matériel informatique, etc. (FOSC du 11.07.2000, p. 4731). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.': 'Frossard Deagostini Anthoine SA'.

Journal no 2357 du 27.08.2002
(00624492 / CH-645.1.009.753-6)

■ **CIB Corporation for International Business SA**, à Peseux, services dans les domaines du management, marketing et consulting international, etc. (FOSC du 22.12.1999, p. 8675). Nouvelle adresse: rue de la Chapelle 17.

Journal no 2358 du 27.08.2002
(00624494 / CH-645.1.007.399-8)

■ **Création Box Schopfer SA**, à Cernier, achat et vente d'étuis pour l'horlogerie, la bijouterie et la maroquinerie de luxe. (FOSC du 24.03.1999, p. 1924). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.': 'Frossard Deagostini Anthoine SA'.

Journal no 2359 du 27.08.2002
(00624834 / CH-645.0.501.025-2)

■ **Fischer S.A., Thermoformage**, à Boudry, achat, fabrication et vente d'articles en matière plastique, etc. (FOSC du 01.02.2000, p. 707). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.': 'Frossard Deagostini Anthoine SA'.

Journal no 2360 du 27.08.2002
(00624836 / CH-645.1.002.823-1)

■ **Huguenin-Sandoz S.A.**, à Colombier (NE), création, fabrication et vente d'articles publicitaires, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5604). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.': 'Frossard Deagostini Anthoine SA'.

Journal no 2362 du 27.08.2002
(00624496 / CH-645.1.008.052-7)

■ **Hélio-Courvoisier SA**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une imprimerie spécialisée dans les timbres-poste et tous autres papiers-valeurs, etc. (FOSC du 14.08.1996, p. 4879). Müller Marc n'est plus administrateur, ses pouvoirs, ainsi que la procuration de Honsberger Eliane et celle de Schwendener Kurt, sont radiés.

Journal no 2361 du 27.08.2002
(00624838 / CH-645.1.007.787-5)

■ **LoveKey Diffusion S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, production et commercialisation de tous produits dans les secteurs de l'horlogerie, etc. (FOSC du 24.03.1999, p. 1925). Nouvelle raison sociale du réviseur 'F & A Services S.A.': 'Frossard Deagostini Anthoine SA'.

Journal no 2363 du 27.08.2002
(00624498 / CH-645.1.006.284-7)

■ **Maxtor International Sàrl**, à Neuchâtel, agir en tant que siège international, pour la vente, le marketing et la distribution de lecteurs de disques durs et disquettes, etc. (FOSC du 25.07.2001, p. 5729). 'Maxtor Global Ltd' n'est plus associée; sa part de CHF 20'000 ayant été cédée à 'Maxtor Luxembourg S.à r.l.', société inscrite au Luxembourg, nouvelle associée.

Journal no 2364 du 27.08.2002
(00624840 / CH-645.1.010.213-0)

■ **MF Martins Finances SA en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, conseil en gestion de fortune (FOSC du 08.07.2002, p. 9). Par jugement du 12 août 2002, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, a prononcé la faillite de la société.

Journal no 2365 du 27.08.2002
(00624842 / CH-645.1.006.429-5)

■ **Open Systems Architects (OSA) Sàrl**, à Neuchâtel, fournir des services dans le secteur informatique, en particulier niveau de la conception et de la réalisation de logiciels pour les systèmes ouverts, etc. (FOSC du 01.10.1999, p. 6734). Arbuah Oswald Kofi et Arbuah Véronique Marie sont maintenant domiciliés à Anières.

Journal no 2366 du 27.08.2002
(00624500 / CH-645.1.007.648-8)

■ **Sekoya Diffusion Sàrl**, à Neuchâtel, mise en oeuvre de toute application de marketing directe ou indirecte, etc. (FOSC du 31.05.2002, p. 9). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Montagny-près-Yverdon.

Journal no 2367 du 27.08.2002
(00624502 / CH-645.4.095.789-3)

■ **Taratec SA**, à La Chaux-de-Fonds, commerce, conception, développement, import-export de produits, en particulier de composants de montres, de joaillerie, etc. (FOSC du 13.07.1999, p. 4911). Nouvelle adresse: rue Jardinière 71.

Journal no 2368 du 27.08.2002
(00624844 / CH-645.1.000.591-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Frédéric Cand**, à Fleurier, exploitation d'une laiterie (FOSC du 13.01.1997, p. 193). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2369 du 27.08.2002
(00624846 / CH-645.1.000.995-8)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Klebag Chemie AG**, in Ennetbürgen, Handel mit und Herstellung von Klebern und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1999, S. 7911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Radtke, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetmoos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1034 vom 27.08.2002
(00624084 / CH-150.3.000.988-8)

■ **Schmidiger & Partner AG**, in Hergiswil NW, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Public Relations, Werbung und Textübersetzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1993, S. 270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidiger-Kaufmann, Christine, von Luzern, in Horw, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern]; Schmidiger, Bruno, von Luzern, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].

Tagebuch Nr. 1035 vom 27.08.2002
(00624086 / CH-150.3.001.816-2)

■ **Space4U GmbH**, in Oberdorf NW, Erbringung von Dienstleistungen und Herstellung und Vertrieb von Produkten in allen Sparten der Telekommunikation und Informationsvermittlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6228). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1039 vom 27.08.2002
(00624162 / CH-150.4.000.370-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cart-Handels AG**, in Stansstad, Handel mit Karton und ähnlichen Verpackungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4580). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1036 vom 27.08.2002
(00624088 / CH-150.3.000.636-0)

■ **Cartim AG**, in Stansstad, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4580). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1037 vom 27.08.2002
(00624090 / CH-150.3.000.637-1)

■ **Innovis E. Hochstrasser**, in Hergiswil NW, Büro für Abwassertechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6200). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1038 vom 27.08.2002
(00624160 / CH-150.1.000.734-4)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Road-Runner Express GmbH**, in Sarnen, Dörflistrasse 42, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Transporte und Express-Kurierdienste. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gysin, Richard, von Häfelfingen, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Widmer, Tanja, von Killwangen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 420 vom 27.08.2002
(00624156 / CH-140.4.002.471-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gewürzwerk Hermann Laue AG**, in Alpnach, Verarbeitung von und Handel mit Obst, Gemüse und Gewürzen sowie mit Zutaten für die Konservierung und mit ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 160). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 1'200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pons, Brigitta, von Faido, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 421 vom 27.08.2002
(00624158 / CH-140.3.000.306-4)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **curAL Bronze GmbH**, in Zuzwil SG, Haldenstrasse 14b, 9524 Zuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 2002. Zweck: Beratung und Verkauf von BRONZE Systemprofilen für Fassaden, Fenster und Türen aller Art sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fiorio, Marco, von Erlen, in Zuzwil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Rechsteiner, Marcel, von Trogen, in Zuzwil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--.

Tagebuch Nr. 6272 vom 27.08.2002
(00624280 / CH-320.4.052.101-4)

■ **Iprecs AG**, in Flawil, Mittelgasse 22, 9230 Flawil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Iprecs AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schwarzenbach SG (Jonschwil). Handelsregistereintragung Hauptsitz: 16.08.2002 [letzte Publikation: SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 7]. Zweck Hauptsitz: Beratung, Evaluation, Planung, Entwicklung, Umsetzung, Inbetriebsetzung, Schulung und Betreuung von EDV-Dienstleistungen in den Bereichen Datensicherheit, Datenschutz, Datenhandling, Datenmanagement und Datenaufbereitung; Entwicklung von Webservices zur Prozessvereinfachung, Datenaufbereitung und Datenmanagement sowie Internet-Dienstleistungen (Hosting/Housing); Beratung, Planung, Aufbau und Wartung von Schul- und Firmennetzen. Die Gesellschaft kann Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten, nutzen und veräussern. Eingetragene Personen: Haueis-Holenstein, Sonja, von Onsernone, in Arnegg (Gossau SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6273 vom 27.08.2002
(00624282 / CH-320.9.052.073-0)

■ **TEMPO Karaca**, in St. Gallen, Splügenstrasse 3, 9008 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im gesamten Werbesektor sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Karaca, Emrullah, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6274 vom 27.08.2002
(00624284 / CH-320.1.052.102-9)

■ **TPM Service GmbH**, in Uzwil, Waldhofstrasse 18a, 9240 Uzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Paketlogistik und aller damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baldegger, Peter, von Uzwil, in Uzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Della Torre, Marco, von Arth, in Henau (Uzwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Studer, Thierry, von Berg SG, in Uzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 6275 vom 27.08.2002
(00624638 / CH-320.4.052.103-8)

■ **Zweidler & Partner GmbH**, in Buchs SG, Rietlistrasse 17, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 2002. Zweck: Führung einer Werbeagentur (Generalunternehmung für Marketing und Werbung) sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, welche direkt oder indirekt im Zusammenhang mit diesem Gesellschaftszweck stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zweidler, René, von Bachs, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zweidler-Aeschlimann, Alice, von Bachs, in Buchs SG, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 6276 vom 27.08.2002
(00624640 / CH-320.4.052.104-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'R-Security' Alfred Götti**, bisher in St. Peterzell, Betrieb eines Sicherheits- und Bewachungsunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3441). Sitz neu: Gossau SG. Domizil neu: Toreggstrasse 5, 9212 Arnegg.

Tagebuch Nr. 6277 vom 27.08.2002
(00624642 / CH-320.1.046.326-6)

■ **Altenrhein Realco AG**, in Thal, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 11, Publ. 523398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strikwerda, Tjitske, niederländische Staatsangehörige, in Rorschacherberg, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6278 vom 27.08.2002
(00624644 / CH-320.3.048.024-1)

■ **arex Installationen Rexhaj Artan**, in Uzwil, Ausführen von Installationen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 10, Publ. 411610). Domizil neu: Schweizergasse 1, 9244 Niederuzwil.

Tagebuch Nr. 6279 vom 27.08.2002
(00624286 / CH-320.1.051.336-4)

■ **Belsito Immobilien AG**, in Jona, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vettiger Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6280 vom 27.08.2002
(00624288 / CH-320.3.034.203-8)

■ **Briner Hoch- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung Jona**, in Jona, Führung eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3279), mit Hauptsitz in: Stäfa ZH. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gohl, Hans R., von Stäfa, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberli, Hans Peter, von Uster, in Wetzikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Richard, von Unteriberg, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Marty, Regina, von Unteriberg, in Jona, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 6281 vom 27.08.2002
(00624290 / CH-320.9.015.271-9)

■ **Brjon AG**, in Jona, Erstellung, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gohl, Hans R., von Stäfa, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Richard, von Unteriberg, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Marty, Regina, von Unteriberg, in Jona, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 6282 vom 27.08.2002
(00624292 / CH-320.3.012.700-0)

■ **Compa Network AG**, in St. Gallen, Erbringen umfassender Dienstleistungen im Kommunikationsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Jakob, von Appenzell, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6283 vom 27.08.2002
(00624646 / CH-020.3.006.695-4)

■ **for_m. AG**, in Schmerikon, Handel mit Textilien und Werbemitteln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 11, Publ. 398466). Domizil neu: Hauptstrasse 41, 8716 Schmerikon, [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 6284 vom 27.08.2002
(00624648 / CH-320.3.032.467-9)

■ **Gallus-Taxigesellschaft GmbH**, in St. Gallen, Führung eines Taxi-Betriebes sowie Vermittlung von Taxi-Aufträgen und damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1836). Domizil neu: Lettenstrasse 9, 9008 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 6285 vom 27.08.2002
(00624650 / CH-320.4.039.472-0)

■ **Interbond Aktiengesellschaft für historische Wertpapiere**, in Au SG, Handel mit historischen Wertpapieren, Sammelartikeln sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krawinkel, Julia-Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Ravensburg (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Möller, Julia, in Lindau (D)].

Tagebuch Nr. 6286 vom 27.08.2002
(00624652 / CH-320.3.032.266-4)

■ **IQube AG**, in St. Gallen, Beratung von Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9006). Statutenänderung: 16. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 112'240.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 112'240.--. Aktien neu: 11'224 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Dr. Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Kelkheim (D), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Königstein im Taunus (D), Mitglied]; Remmel, Ulf, deutscher Staatsangehöriger, in Haar (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kirchheim bei München (D), Präsident, mit Einzelunterschrift]; Hundegger, Hannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Mörschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].

Tagebuch Nr. 6287 vom 27.08.2002
(00624294 / CH-320.3.048.220-0)

■ **Leica Vectronix AG**, in Balgach, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von und Handel mit optischen, optronischen und elektronischen Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 12, Publ. 443096). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 3'800'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'800'000.--. Aktien neu: 3'800 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 6288 vom 27.08.2002
(00624296 / CH-320.3.051.176-1)

■ **Lio D'Oro SA**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Produkten aus dem Food- und Nearfoodbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8276). Domizil neu: c/o Kurt Gemperli, Oberer Graben 42, 9000 St. Gallen. Geschäftsdomizil: Mühlenstrasse 41, 9030 Abtwil.

Tagebuch Nr. 6289 vom 27.08.2002
(00624298 / CH-320.3.045.086-4)

■ **Nänni Consulting**, bisher in Steinach, Beratung von und Beteiligungen an Verpflegungsfirmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1995, S. 1565). Sitz neu: Wittenbach. Domizil neu: Betten 58, 9303 Wittenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nänni, Marcel René, von Herisau, in Wittenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinach].

Tagebuch Nr. 6290 vom 27.08.2002
(00624300 / CH-320.1.038.508-0)

■ **Romer's Hausbäckerei AG**, in Benken SG, Fabrikation von und Handel mit Backwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romer, Werner, von Benken SG, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Benken SG]; Eichmann, Bruno, von Gommiswald, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Benken SG].

Tagebuch Nr. 6291 vom 27.08.2002
(00624654 / CH-320.3.032.026-7)

■ **Sabez Sanitär-Bedarf AG**, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von sanitären Apparaten und ähnlichen Produkten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1554), mit Hauptsitz in: Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer, Alfred, von Altstätten, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Bäretswil].

Tagebuch Nr. 6292 vom 27.08.2002
(00624656 / CH-320.9.036.731-7)

■ **Schaepper & Partner GmbH**, in St. Gallen, Entwicklung von Marketing-Strategien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6231). Domizil neu: Klosterweidlistrasse 19c, 9010 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 6293 vom 27.08.2002
(00624658 / CH-320.4.046.861-9)

■ **St. Galler Tagblatt AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2001, S. 9529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütler, Dr. Hugo, von Hünenberg, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; de Stoppani, Marco, von Ponte Tresa, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schib, Willi, von Möhlin, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Dr. Beat, von Zürich und Zermatt, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6294 vom 27.08.2002
(00624660 / CH-320.3.002.240-8)

■ **Wohnbaugenossenschaft Lärchenhügel**, in Gaiserwald, Förderung und Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5347). Statutenänderung: 22. 06. 2002. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum vermitteln, der den Wohnbedürfnissen entspricht, und diesen dauernd der Spekulation entziehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Markus, von Winterthur und Altishofen, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied und Protokollführer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bannwart, Cécile, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Engelburg (Gaiserwald)]; Maurer-Lüchinger, Beatrice, von Oberriet SG und Kloten, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Engelburg (Gaiserwald)]; Stadler-Jung, Silvia, von Kirchberg SG, in Engelburg (Gaiserwald)], Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Winkelmann, Werner, von Egg, in Engelburg (Gaiserwald)], Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6295 vom 27.08.2002
(00624662 / CH-320.5.024.864-1)

■ **Züco Bürositzmöbel AG**, in Rebstein, Fabrikation von und Handel mit Polster- und Sitzmöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Urs, von Oftringen, in Oftringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Kunz, Emanuel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

Tagebuch Nr. 6296 vom 27.08.2002
(00624302 / CH-320.3.039.329-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Immofrei AG, Widnau**, in Widnau, Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7554). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6297 vom 27.08.2002
(00624304 / CH-320.3.013.760-0)

■ **Mapo Markus Portner, Baumontagen**, in Jonschwil, Baumontagen, Schreinerservice, Küchenbau, Handel mit Hausgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1996, S. 4417). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6298 vom 27.08.2002
(00624306 / CH-320.1.041.050-7)

■ **Marko Plattenbeläge GmbH**, in St. Gallen, Erstellen von Plattenarbeiten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7600). Die Gesell-

schaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6299 vom 27.08.2002
(00624308 / CH-320.4.048.866-5)

■ **Serigraphisches Atelier Heinz Hugentobler**, in Wittenbach, Druck von Selbstklebern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 21. 07. 1992, S. 3416). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 6300 vom 27.08.2002
(00624664 / CH-320.1.010.778-1)

■ **Wintech AG**, in Schmerikon, Forschung und Entwicklung sowie Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Einrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 01. 07. 1994, S. 3691). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6301 vom 27.08.2002
(00624666 / CH-320.3.032.149-2)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ECK-GARAGE-ERGÜN, Neuhausen**, in Neuhausen am Rheinfall, Rosenbergstrasse 1/3, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Occasionsfahrzeugen; Reparatur von Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Ergün, Irfan, von der Türkei, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1139 vom 27.08.2002
(00624268 / CH-290.1.014.202-8)

■ **Krebs Consulting**, in Beringen, Postberg 7, 8222 Beringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Psychologische Beratungen und Schulungen; Medizinische Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Krebs, Petra, von Deutschland, in Beringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1140 vom 27.08.2002
(00624620 / CH-290.1.014.203-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Edona Hajredini**, in Schaffhausen, Reise- und Uebersetzungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 10, Publ. 439562). Zweck neu: Gütertransporte.

Tagebuch Nr. 1141 vom 27.08.2002
(00624622 / CH-290.1.001.857-8)

■ **NMT New Medical Technologies**, in Schaffhausen, Investition von Venture Capital (Risikokapital) in Gesellschaften im Medizinalbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 12). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beerli, Christine E., von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diggelmann, Dr. Heidi, von Fischenthal, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1142 vom 27.08.2002
(00624624 / CH-290.3.006.358-0)

■ **Priamus System Technologies AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Produktion und Vermarktung messtechnischer Systeme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 13, Publ. 525048). Domizil neu: Bahnhofstrasse 36, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 1143 vom 27.08.2002
(00624626 / CH-290.3.013.617-3)

■ **Royalty Pharma License AG**, in Schaffhausen, Erwerb von und Handel mit Ansprüchen auf Lizenzgebühren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1144 vom 27.08.2002
(00624270 / CH-020.3.023.063-7)

■ **SES Beteiligungs AG**, in Thayngen, Kaufen, Halten und Verkaufen von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 12, Publ. 576962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kupferschmied, Heinz, von Sumiswald, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Werner, von Thayngen, in Stetten SH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1145 vom 27.08.2002
(00624272 / CH-270.3.004.816-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Gnotke Gastro**, in Stein am Rhein, Betrieb eines Gastro- und Eventbetriebes mit Alkoholausschank, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 13, Publ. 539700). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1146 vom 27.08.2002
(00624274 / CH-290.1.014.156-8)

■ **Unocam GmbH**, in Schaffhausen, Kauf und Verkauf von Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6738). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1147 vom 27.08.2002
(00624276 / CH-290.4.006.144-7)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Atelier Voile Forter & Hänggi**, in Nunningen, Talweg 3, 4208 Nunningen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2002. Zweck: Betrieb eines Nähateliers. Eingetragene Personen: Forter-Tschopp, Sabine, von Marbach SG, in Läufelfingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hänggi-Tschopp, Astrid, von Nunningen, in Nunningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2638 vom 27.08.2002
(00624218 / CH-241.2.002.494-7)

■ **Bäckerei Borer, Nachf. J. Chrétien-Jeger**, in Kleinlützel, Dorfstrasse 266, 4245 Kleinlützel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Bäckerei Borer', in Kleinlützel. Eingetragene Personen: Chrétien-Jeger, Josef, von Kleinlützel, in Kleinlützel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Chrétien-Jeger, Nathalie, von Meltingen und Kleinlützel, in Kleinlützel, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2639 vom 27.08.2002
(00624220 / CH-241.1.002.495-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Asbo AG Bau-Management**, in Oensingen, Förderung und Realisierung von kosten- und qualitätsoptimierten eigenen und fremden Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5113). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Marcel, von Mümliswil-Ramiswil und Kestenholz, in Kestenholz, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2640 vom 27.08.2002
(00624222 / CH-240.3.000.434-8)

■ **GPV AG**, in Grenchen, Herstellung und Vermarktung von Computer-Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5605). Firma neu: **GPV AG in Liquidation**. Domizil neu: bei Beat Frey, Centralstrasse 2, 2540 Grenchen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.08.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweneker, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Steyerberg (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Hansueli, von Hubersdorf, in Ligerz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Beat, von Bern und Olten, in Magglingen/Macolin, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2641 vom 27.08.2002
(00624574 / CH-254.3.000.768-4)

■ **Immo Inkasso AG**, bisher in Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 9, Publ. 575880). Statutenänderung: 23. 07. 2002. Sitz neu: Bellach. Domizil neu: Marktstrasse 9, 4512 Bellach. Zweck: Ausführung von sämtlichen Inkassodienstleistungen, insbesondere Immobilien- und Mietzinsinkassi; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Moos, Daniel, von Zürich, in Tagelswangen (Lindau), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Finanz-Treuhand Zug, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2642 vom 27.08.2002
(00624576 / CH-150.3.002.349-6)

■ **Pro Fil AG**, in Lostorf, Belieferung von Warenhäusern und Grossabnehmern mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 932). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waeber, Jean-Claude, von Fribourg und Schmitten FR, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lostorf]; Büttiker, Conrad, von Olten, in Rickenbach SO, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waeber, Daniela, von Cully und Schmitten FR, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2643 vom 27.08.2002
(00624578 / CH-249.3.001.668-6)

■ **Schenk + Cie AG**, in Oensingen, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 12). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Albert, von Uerkheim, in Oensingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär des Verwaltungsrates]; Wiemann, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Kestenholz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2644 vom 27.08.2002
(00624580 / CH-240.3.000.002-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bäckerei Borer**, in Kleinlützel, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 11, Publ. 573852). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 2645 vom 27.08.2002
(00624582 / CH-261.1.000.185-3)

■ **Grafik-Team + Design GmbH in Liquidation**, in Grenchen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Werbung, Grafik, Kommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 10, Publ. 445136). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2646 vom 27.08.2002
(00624224 / CH-254.4.000.877-8)

■ **Guarino Franco Maurerarbeiten**, in Däniken, Ausführung von Maurerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1990, S. 1861). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2647 vom 27.08.2002
(00624226 / CH-249.1.002.173-0)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bistro-Bar-Capriccio GmbH**, in Feusisberg, Kaltenboden 4b, 8834 Schindellegi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 06. 2002, 21. 06. 2002. Zweck: Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben in der Schweiz und im Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 24.05.2002 Restaurateinrichtungen und Musikanlagen zu Preis von CHF 20'000.--, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gar, Musa, von Türkei, in Schindellegi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sahinkaya, Ismail, von Türkei, in Schindellegi, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2357 vom 27.08.2002
(00624070 / CH-130.4.008.262-2)

■ **Italporto GmbH**, in Einsiedeln, Hauptstrasse 48, 8840 Einsiedeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 2002. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes und damit zusammenhängende Geschäfte. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Mendozza, Giuseppe, von Italien, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mendes, Jose, von Portugal, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2358 vom 27.08.2002
(00624072 / CH-130.4.008.263-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atelier Berlin System Verwaltung AG**, in Schwyz, Verwaltung und Betrieb von Video-Kassetten-Verleihautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6312). Firma neu: **Atelier Berlin System Verwaltung AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.08.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: Oberer Stelsteg 18, 6430 Schwyz (bei der Liquidatorin). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Reinhold, von Gersau, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 2359 vom 27.08.2002
(00624074 / CH-130.0.000.033-9)

■ **Autoreparatur-Werkstatt Joe Gwerder**, in Arth, Autoreparaturen, Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4645). Firma neu: **Garage Joe Gwerder**.

Tagebuch Nr. 2360 vom 27.08.2002
(00624142 / CH-130.0.008.926-8)

■ **Bijou BB, Verena Schwab**, bisher in Ingenbohl, Handel en gros mit Modeschmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1993, S. 673). Sitz neu: Lauerz. Domizil neu: Hasen 29, 6424 Lauerz.

Tagebuch Nr. 2361 vom 27.08.2002
(00624144 / CH-130.0.001.352-3)

■ **GBK Produktion GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Produktion von Siebdruckerzeugnissen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4256). Statutenänderung: 23. 07. 2002. Domizil neu: Seegartenweg 3, 6403 Küssnacht am Rigi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inderbitzin, Nicole, von Steinen, in Baar, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderbitzin, Ruth, von Steinen, in Weggis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--]; Prestel, Louis, von Risch, in Küssnacht am Rigi, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2362 vom 27.08.2002
(00624146 / CH-130.0.008.904-5)

■ **Highland-Beef AG**, in Galgenen, Kauf von Highlandrindern und anderen Schlachttieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3255). Statutenänderung: 5. 08. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 2363 vom 27.08.2002
(00624148 / CH-130.0.012.149-1)

■ **HYF AG Generalunternehmung (HYF SA Generalunternehmung) (HYF Ltd Generalunternehmung)**, bisher in Risch, Betrieb eines Planungsbüros und einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 19). Gründungsstatuten: 21.05.1991. Statutenänderung: 23. 08. 2002. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: bei Werner Rüegg, Hauptstrasse 46a, 8832 Wollerau. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von bebauten und unbebauten Grundstücken; kann Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revistra AG, in Risch, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Oude, Paul M., von Alpnach, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Werner Rüegg, in Wollerau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2364 vom 27.08.2002
(00624076 / CH-170.3.016.663-1)

■ **LPP Liquid Petroleum Products GmbH**, bisher in Freienbach, Internationaler Handel und Beratung im Bereich der Erdöl- und Erdgasproduktion, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3938). Statutenänderung: 26. 08. 2002. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Samstagernstrasse 45, 8832 Wollerau.

Tagebuch Nr. 2365 vom 27.08.2002
(00624078 / CH-130.0.011.888-6)

■ **NBN AG**, in Lachen, Erwerb und Verkauf von Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züst, Luzius, von Zürich, in Lachen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boillet, Roger M., von Zürich und Ponthaux, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2366 vom 27.08.2002
(00624080 / CH-130.0.009.685-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Enso AG**, in Freienbach, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1993, S. 2634). Domizil neu: Churerstrasse 47, 8808 Pfäffikon SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pesola, Simo, von Finnland, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Dr. René, von Menziken, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Alexander, von Scherz, in Fischbach-Göslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Berger, Adrian, von Eiken, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2367 vom 27.08.2002
(00624082 / CH-130.0.006.525-2)

■ **SKS Vermögensverwaltung AG, private asset management**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auf der Maur, Xaver, von Schwyz, in Ibach, Mit-

glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jofer, Richard, von Deutschland, in Geisenfeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duelli, Maurus, von Frauenfeld, in Wuppenau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2368 vom 27.08.2002
(00624150 / CH-130.0.010.778-3)

■ **Vertigo Liegenschaften AG**, in Freienbach, Übernahme von Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2369 vom 27.08.2002
(00624152 / CH-500.3.000.703-7)

■ **Wilden AG Schweiz**, in Küssnacht am Rigi, Entwicklung, Produktion und Bearbeitung von sowie Handel mit technischen und medizinischen Kunststofformteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 10, Publ. 295914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmieder, Heinrich, von Winterthur, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wintermantel, Prof. Dr. Erich, von Deutschland, in Kranzberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speich, Jakob, von Matt, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 2370 vom 27.08.2002
(00624154 / CH-170.3.018.859-0)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Flexiplast Verpackungen GmbH (Flexiplast Emballages S.à r.l.) (Flexiplast Packing Ltd. Liability Company)**, in Aadorf, Bohlstrasse 22, 8355 Aadorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 08. 2002. Zweck: Belieferung von und Handel mit Verpakkungsmaterialien für Wiederverkäufer und Endabnehmer. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hansmann-Egli, Ursula, von Winterthur, in Aadorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hansmann, Daniel, von Winterthur, in Aadorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 2990 vom 27.08.2002
(00624352 / CH-440.4.015.631-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Auto TAP GmbH in Liquidation**, in Arbon, Betrieb einer Autocarrosserie- und eines Spritzwerks mit Service und Reparaturen an sowie Handel mit Fahrzeugen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 13, Publ. 483742). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 11.07.2002 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2991 vom 27.08.2002
(00624354 / CH-440.4.014.643-5)

■ **CREAmedia AG in Liquidation**, in Salenstein, Beratungen im Investitionsbereich, im Bereich Immobilien und immateriellen Gütern wie Konzessionen, Lizenz- und Verlagsrechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 14, Publ. 525200). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 17.07.2002 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2992 vom 27.08.2002
(00624356 / CH-440.3.013.057-5)

■ **Ernst Schoop AG Arbon**, in Arbon, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7896). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoop, Hans Peter, von Dozwil, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2993 vom 27.08.2002
(00624358 / CH-440.3.000.527-7)

■ **FISCHER + LAIB AG**, in Tägerwilen, Vermittlung und Verleih von Arbeitskräften, Durchführung von Dienstleistungen im Bereich Personalbeurteilung sowie weitere Dienstleistungen jeder Art, Vertrieb von und Handel mit Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 11, Publ. 381536). Firma neu: **FISCHER + LAIB AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 29.07.2002 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Kreuzlingen aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2994 vom 27.08.2002
(00624708 / CH-440.3.011.727-1)

■ **KMU proFashion AG**, bisher in Ermatingen, Vermittlung und Verleih von Arbeitskräften, Verwaltung von Gesellschaften, Liegenschaften und beweglichen Vermögenswerten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 10, Publ. 590120). Statutenänderung: 9. 08. 2002. Firma neu: **KMU Personal AG**. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Hauptstrasse 45, 8280 Kreuzlingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seger, Daniel, von Ermatingen, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Faoro Revision und Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisognano, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speck, Raphael, von Appenzell, in Scherzingen (Münsterlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Isabelle, von Aesch BL, in Ermatingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen & Rausch Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2995 vom 27.08.2002
(00624710 / CH-440.3.011.058-9)

■ **Modeagentur Johanna Wielander**, in Sirnach, Handelsvertretung für italienische Modekollektionen in der Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 11, Publ. 607826). Zweck neu: Handelsvertretung für Modekollektionen.

Tagebuch Nr. 2996 vom 27.08.2002
(00624712 / CH-440.1.015.606-0)

■ **Raiffeisenbank Aadorf**, in Aadorf, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler, Markus, von Aadorf, in Oberhelfenschwil, Leiter Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerwig, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, Leiter Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2997 vom 27.08.2002
(00624714 / CH-440.5.004.746-1)

■ **Saerdna Manufacturing AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Herstellung, Entwicklung und Verkauf von chemisch, technischen Produkten, hauptsächlich Spezialschmierstoffe etc. für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 9, Publ. 588638). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 16.07.2002 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 2998 vom 27.08.2002
(00624360 / CH-440.3.013.027-1)

■ **Sterndrei AG**, in Horn, Führung eines Restaurations-, Hotel- und Freizeitbetriebes. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 10, Publ. 562382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Batag Revision AG, in Kradolf-Schönenberg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2999 vom 27.08.2002
(00624362 / CH-440.3.009.050-0)

■ **Stiftung Lilienberg**, in Ermatingen, Förderung kultureller und sozialer Bestrebungen, insbesondere im Bodenseeraum . Stiftung (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 11, Publ. 426982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reist-Saracco, Bernadette E., von Sumiswald und Hinwil, in Philadelphia (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3000 vom 27.08.2002
(00624364 / CH-440.7.000.111-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Guerra AG Bauunternehmung Kradolf in Liquidation**, in Kradolf-Schönenberg, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Ausführung von Bauprojekten auf eigene oder fremde Rechnung, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8448). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 15.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3001 vom 27.08.2002
(00624366 / CH-440.3.004.340-7)

■ **Restaurant Krone D. Weidmann**, in Romanshorn, Führen eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2436). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur mit Verfügung vom 02.05.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 29.07.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3002 vom 27.08.2002
(00624368 / CH-440.1.013.501-1)

TI

Distretto di Blenio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gilabo Alimentari Sagl**, in Leontica, la compra vendita di derrate alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 85 del 4. 5. 1999, pagina 2927). Nuova ragione sociale: **Gilabo Alimentari Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Blenio del 20.08.2002.

Giornale no 42 del 27.08.2002
(00624716 / CH-503.4.000.168-3)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AP Ristotur SA**, in Airolo, la costruzione e la gestione di alberghi, Società anonima (FUSC no. 80 del 26. 4. 2002, pagina 12, publ. 445402). Nuova ragione sociale: **AP Ristotur SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 09.08.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Paglia, Erto, da Morbio Superiore, in Faido, liquidatore, con firma individuale [finora: presidente].

Giornale no 66 del 27.08.2002
(00624718 / CH-506.3.000.101-1)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MISHAKAL LLC, Houston (Texas), Succursale di Lugano**, in Lugano, Via alla Campagna 10, 6904 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: MISHAKAL LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: Houston (Texas, USA). Data degli statuti della sede principale: 20.05.1996. Iscrizione nel RC della sede principale: ufficio del Segretario di Stato del Texas il 20.05.1996 al n° 701834422. Scopo della sede principale: L'acquisto e la vendita di prodotti naturali. Capitale sociale della sede principale: USD 1'000.– diviso in 1'000 unità da USD 1.–, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 10.07.2002. Persone iscritte: L.G. DIRECTORS LIMITED, in Londra (rappresentata da: Hogan, Sean, cittadino britannico, in Cipro; Marshall, Rebecca, cittadina britannica, in Cipro; Norton, Gerard, cittadino britannico, in Monaco (MC); Lewis, Miriam, cittadina britannica, in Londra), membro; Ansaldi, Felice, da Balerna, in Origlio, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 4976 del 27.08.2002
(00624720 / CH-514.9.026.498-2)

■ **TOP VENDING INTERNATIONAL SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, Via Peri 9b, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TOP VENDING INTERNATIONAL SA. Natura giuridica della sede principale: société anonyme. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 18.06.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo l'11.07.2002, Sezione B, n° 87.991. Scopo della sede principale: La partecipazione sotto qualsiasi forma a imprese commerciali, industriali, finanziarie e altre, l'acquisto di brevetti e licenze, la loro gestione e valorizzazione, il commercio di distributori automatici di prodotti alimentari a livelli internazionale. Capitale sociale della sede principale: EUR 32'000.– diviso in 320 azioni da EUR 100.–, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 01.07.2002. Persone iscritte: Ries, Edmond, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (GDL), membro; Lamesch, Marc, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (GDL), membro; Schmitz, Claude, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (GDL), membro; Moroni Stampa, Giorgio, da Lugano, in Morcote, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 4977 del 27.08.2002
(00624722 / CH-514.9.026.499-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anatristo Sagl in liquidazione**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 13 del 21. 1. 2002, pagina 14, publ. 304838). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Svitto dell'11.12.2001.

Giornale no 4978 del 27.08.2002
(00624370 / CH-130.0.008.215-0)

■ **Banque de Commerce et de Placements SA, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, banca, Succursale (FUSC no. 109 del 10. 6. 2002, pagina 13, publ. 504284), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Deshusses, Laurent, da Ginevra, in Versoix, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Dogu, Sinem, cittadino turco, in Ginevra, con procura collettiva a due; Ortiz, Dominique, da Vissoie, in Ginevra, con procura collettiva a due; Kendirli, Atalay, cittadino turco, in Chêne-Bougeries, direttore, con firma collettiva a due [finora: in Ginevra].

Giornale no 4979 del 27.08.2002
(00624372 / CH-514.9.008.910-1)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, in Lugano, la gestione di una banca e tutte le operazioni bancarie, Succursale (FUSC no. 162 del 23. 8. 2002, pagina 11, publ. 612840), con sede principale a: Nyon. Persone dimissionarie e firme cancellate: de Wilde, Louk, cittadino olandese, in Commugny, direttore generale, con firma collettiva a due.

Giornale no 4980 del 27.08.2002
(00624374 / CH-514.9.025.855-1)

■ **Cantine e Distillerie Badaracco SA**, in Melano, commercio di vini e liquori, Società anonima (FUSC no. 96 del 22. 5. 2002, pagina 13, publ. 478804). Statuti modificati: 25. 6. 2002. Azioni: 500 azioni nominative da CHF 1000.-- [finora: 500 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera (inclusivo fax ed e-mail) con la riserva di contrarie prescrizioni legali o statutarie. Persone dimissionarie e firme cancellate: Taylor, Matthew Logan, cittadino britannico, in Hong Kong, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Evans, Iwan David Nevyn, cittadino britannico, in Hong Kong, membro, con firma collettiva a due; Cattaneo, Pia, da Paspels, in Riva San Vitale, con procura collettiva a due con Wade Ian Francis o con Evans Iwan David Nevyn o con Cattaneo Paolo; Riviello nata Mostachetti, Silvana, cittadina italiana, in Campione d'Italia, con procura collettiva a due con Wade Ian Francis o con Evans Iwan David Nevyn o con Cattaneo Paolo; Berni, Dott. Markus, da Vals, in Zurigo, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].

Giornale no 4981 del 27.08.2002
(00624376 / CH-514.3.004.182-0)

■ **Crossinvest SA**, in Lugano, gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 85 del 3. 5. 2002, pagina 12, publ. 456376). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Mario, da Lugano, in Pazzallo, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 4982 del 27.08.2002
(00624724 / CH-514.3.003.913-9)

■ **Ego Kiefer AG**, in Vezia, commercializzazione di elementi edili di ogni genere, Succursale (FUSC no. 52 del 15. 3. 2001, pagina 1947), con sede principale a: Altstätten. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bürgler, Hanspeter, da Illgau, in Marbach SG, vice-direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Schär, Herbert, da Wyssachen, in San Gallo, vice-direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 4983 del 27.08.2002
(00624726 / CH-514.9.008.780-1)

■ **Il Cactus Innamorato SA**, finora in Gentilino, il commercio di gelati, Società anonima (FUSC no. 154 del 13. 8. 2002, pagina 10, publ. 599340). Statuti modificati: 26. 8. 2002. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via Lisano 2, 6900 Massagno. Nuovo scopo: La conduzione, l'esercizio, la gestione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici. La produzione, la vendita ed il commercio di gelati, nonché prodotti ed articoli della gelateria, pasticceria e del settore affine. L'esercizio di un'attività di catering, ristorazione e vendita di generi alimentari su larga scala. Operazioni commerciali, intermediazioni e consulenza immobiliare, nonché partecipazione in società aventi attività analoghe. Persone dimissionarie e firme cancellate: Guerra, Sara, da Brusio, in Gentilino, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Marcacci, Diego, da Brione (Verzasca), in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 4984 del 27.08.2002
(00624728 / CH-514.3.026.469-4)

■ **Inpharzam Ricerche SA**, in Cadempino, la ricerca nel ramo farmaceutico, Società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 2001, pagina 7897). Persone dimissionarie e firme cancellate: Primavesi, Dott. Ugo, da Lugano, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Primavesi, Marco, da Lugano, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 4985 del 27.08.2002
(00624730 / CH-514.3.003.820-8)

■ **Inpharzam Trading Company SA**, in Lugano, prodotti farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 233 del 30. 11. 1995, pagina 6538). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4986 del 27.08.2002
(00624378 / CH-514.3.001.651-4)

■ **Interit Investments SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 96 del 20. 5. 1998, pagina 3439). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4987 del 27.08.2002
(00624380 / CH-514.3.003.524-9)

■ **La Cimetta SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 35 del 20. 2. 2001, pagina 1287). Nuovo recapito: Via Cantonale 1, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zannetti, Myriam, da Rothenbrunnen, in Viganello, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Sargenti, Radostina, da Magadino, in Gravesano, amministratrice unica, con firma individuale.

Giornale no 4988 del 27.08.2002
(00624382 / CH-514.3.002.098-8)

■ **MAG Steel SA**, in Lugano, commercio dell'acciaio, Società anonima (FUSC no. 147 del 2. 8. 2002, pagina 12, publ. 587052). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mala-

calza, Mattia, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due. [rimane iscritto come presidente e delegato con firma individuale].

Giornale no 4989 del 27.08.2002
(00624384 / CH-514.3.013.353-8)

■ **O-MEGA PACKAGING SA**, in Lamone, progettazione di macchine di imballaggio industriale, Società anonima (FUSC no. 148 del 5. 8. 2002, pagina 10, publ. 589040). Nuove persone iscritte o modifiche: Liardet, Patrick, da Belmont-sur-Lausanne, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 4990 del 27.08.2002
(00624732 / CH-514.3.023.895-7)

■ **Plainar Due SA in liquidazione**, in Massagno, acquisto e vendita di terreni, Società anonima (FUSC no. 69 del 11. 4. 2002, pagina 12, publ. 422078). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4991 del 27.08.2002
(00624734 / CH-514.3.004.190-6)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4886 del 16. 8. 2002, pubblicato nel FUSC no. 161 del 22. 8. 2002 p. 11. **Richina Cargo SA**, in Rivera, esecuzione di trasporti, Società anonima (FUSC no. 161 del 22. 8. 2002, pagina 11, publ. 611080). Nuove persone iscritte o modifiche: Kupferschmid, Heinz, da Sumiswald e Zurigo, in Winkel, amministratore unico, con firma individuale [non: Kupferschmid, Hainz].

Giornale no 4992 del 27.08.2002
(00624736 / CH-514.3.001.486-8)

■ **UCP Mitarbeiterbeteiligungs AG**, in Lugano, l'esecuzione di modelli di compartecipazione, Società anonima (FUSC no. 243 del 13. 12. 2000, pagina 8490). Persone dimissionarie e firme cancellate: KPMG Fides Peat, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4993 del 27.08.2002
(00624738 / CH-020.3.023.132-8)

■ **UCP Switzerland AG**, in Lugano, la gestione di sistemi informativi, Società anonima (FUSC no. 178 del 14. 9. 2001, pagina 7185). Persone dimissionarie e firme cancellate: KPMG Fides Peat, in Zurigo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4994 del 27.08.2002
(00624740 / CH-514.3.025.232-4)

■ **Video Press SA** in Pazzallo, progettazione e produzione di filmati, Società anonima (FUSC no. 154 del 13. 8. 2002, pagina 11, publ. 599354). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fideco Consulenze-Società Anonima, Vaduz, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

Giornale no 4995 del 27.08.2002
(00624386 / CH-514.3.020.982-4)

■ **Wordis AG**, in Lugano, la commercializzazione, il commercio all'ingrosso e la mediazione in operazioni di commercio all'ingrosso di merci di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 158 del 16. 8. 2000, pagina 5579). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fibufix SA, in Movelier, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].

Giornale no 4996 del 27.08.2002
(00624388 / CH-280.3.914.936-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Martinelli Mario**, in Paradiso, fiduciaria, Ditta individuale (FUSC no. 245 del 15. 12. 2000, pagina 8562). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 4997 del 27.08.2002
(00624390 / CH-514.1.025.179-5)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AFINEX, Steffen Walter**, à Lausanne, rue Marterey 38. Titulaire: Steffen Walter, de Brütten, à Pully. Objet : conseils en financement et recouvrements, notamment aux centres commerciaux.

Journal no 8206 du 27.08.2002
(00624392 / CH-550.1.030.899-7)

■ **Hôtel Restaurant Ecusson Vaudois**, à Rances. Titulaire: Biolley Alain, de Treyvaux, à Rances. Objet: exploitation d'un hôtel-restaurant. Signature individuelle est conférée à Raymondaz Denise, de Provence, à Rances.

Journal no 8207 du 27.08.2002
(00624742 / CH-550.1.030.900-1)

■ **ISC INVESTIGATION & SECURITY CONSULTING, Micaletto et Zarone associates**, à Vevey, avenue Général-Guisan 58. Société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 2002. Objet : exploitation d'un bureau de détectives privés et d'une société de sécurité. Associés avec signature collective à deux : Micaletto Antonio, d'Italie, à Vevey, et Zarone Angelo, d'Italie, à Montreux.

Journal no 8208 du 27.08.2002
(00624744 / CH-550.1.030.901-6)

■ **Jean-Pierre Gillard**, à Montreux, Rue de l'Industrie 27. Titulaire: Gillard Jean-Pierre, de Vevey, à Monthey. Objet: exploitation d'un kiosque à tabacs, journaux et boissons.

Journal no 8209 du 27.08.2002
(00624746 / CH-550.1.030.902-4)

■ **La Boutique du Bien-Etre, Claude Dalla Palma**, à Vevey, Rue des Moulins 60. Titulaire: Dalla Palma Claude, de et à Vevey. Objet : commerce dans le domaine du bien-être, notamment produits relaxants, produits alimentaires et nutritionnels, y compris livres et cassettes audio-visuelles s'y rapportant, produits ménagers et articles électroménagers.

Journal no 8210 du 27.08.2002
(00624748 / CH-550.1.030.903-2)

■ **PAGES FINANCES & CONSEILS**, à Bioley-Orjulaz, La Ferme Champ Vallon. Titulaire: Pages Olivier, de Sédeilles, à Bioley-Orjulaz. Objet: fiduciaire; conseils et expertises dans le domaine de la finance et de la gestion d'entreprise. Des documents relatifs à la qualification des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

Journal no 8211 du 27.08.2002
(00624394 / CH-550.1.030.904-8)

■ **PharmaMan SA**, à Morges, Grand-Rue 37. Nouvelle société anonyme. Statuts : 23 août 2002. But : développement et commercialisation de produits pharmaceutiques, vétérinaires, cosmétiques, produits de santé et composants chimiques. Capital-actions : CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 10'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Guignard Philippe, de L'Abbaye, à Morges, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Zudemberg Patrick, de Suède, à Falköping (Suède), directeur. Réviseur : Cabinet Fiduciaire et Fiscal, Jacques A. Gilliéron, à Prévereng es.

Journal no 8212 du 27.08.2002
(00624396 / CH-550.1.030.905-3)

■ **S. Meyer Conseil Sàrl**, à La Tour-de-Peilz, avenue de Béranges 125, chez Sofia Meyer. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 août 2002. But: conseils dans le domaine informatique. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 21 août 2002 et bilan au 31 juillet 2002: actifs (CHF 54'407.65) et passifs (CHF 10'664) de la raison individuelle S. MEYER Conseil, à La Tour-de-Peilz, soit un actif net de CHF 43'743.65, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 23'743.65 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Meyer Sofia, à La Tour-de-Peilz, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Meyer Olivier, à Pully, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Vallorbe. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8213 du 27.08.2002
(00624398 / CH-550.1.030.906-9)

■ **SCC Services, Yan Rossier**, à Yverdon-les-Bains, rue des Prés-du-Lac 21 bis. Titulaire: Rossier Yan, de Mannens-Grandsivaz, à Yverdon-les-Bains. Objet : développement de logiciels et entretien de matériel dans le domaine informatique.

Journal no 8214 du 27.08.2002
(00624400 / CH-550.1.030.907-7)

■ **Terra Firma Sàrl**, à Morges, passage de la Couronne 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 15 août 2002. But: commercialisation de produits informatiques; production et distribution de supports média, label musical; distribution et commercialisation de tout produit sous la marque ou le label 'Terra Firma'; commerce de denrées alimentaires. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 15 août 2002: mobilier de bureau, matériel informatique et de photographie, deux véhicules pour CHF 35'000, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 15'000 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés, chacun avec une part de CHF 10'000, et gérants avec signature individuelle: Pierre Christine, de Guggisberg, à Morges, et Schütz Didier, de Marbach (LU), à Morges. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 8215 du 27.08.2002
(00624750 / CH-550.1.030.908-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAT Creation Sàrl**, à Bière, production et édition de photoreportages et d'imprimés (FOSC du 15.11.2001, p. 9009). Signature individuelle est conférée à l'associé Hausammann Marc-Henri.

Journal no 8216 du 27.08.2002
(00624752 / CH-550.1.027.362-6)

■ **Banque Raiffeisen du Pays-d'Enhaut**, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC du 23.04.2001, p. 2987). La procuration de Saugy Raymond est éteinte. Le gérant Bugnon Gilbert est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Chabloz Albert et Zulauf Frédéric, sous-directeurs; leur procuration est éteinte.

Journal no 8217 du 27.08.2002
(00624754 / CH-550.0.086.993-0)

■ **Bergières fleurs, Norbert Cotture**, à Lausanne (FOSC du 26.04.1988, p. 1651). La signature de Francfort Catherine est radiée.

Journal no 8218 du 27.08.2002
(00624756 / CH-550.0.055.331-9)

■ **BSB - appareils ménagers S.A.**, à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 12.10.2001, p. 7970). Fidexaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Eura Audit Suisse SA, succursale de Lausanne, à Lausanne.

Journal no 8219 du 27.08.2002
(00624402 / CH-550.0.171.687-7)

■ **Caisse de pensions de Castolin S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), fondation (FOSC du 25.10.2000, p. 7290). Breton Georges, Koller Bruno, et Rochat Daniel ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Schaer Jean-Pierre est désormais à Lausanne. Nouveau membre du conseil : Scherer Cédric, de Gelterkinden, à Lausanne, avec signature collective à deux, toutefois pas avec Schaer Jean-Pierre.

Journal no 8220 du 27.08.2002
(00624404 / CH-550.0.117.662-7)

■ **Carrières d'Arvel S.A.**, à Villeneuve (VD) (FOSC du 10.11.2000, p. 7664). La procuration de Bouy Jean-Paul et Hermès Jean-Marie est éteinte. Beauverd Jean est désormais à Saint-Sulpice (VD). Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un fondé de procuration, est conférée à Bornet Pierre, de Château-d'Oex, à Bernex, Fellay Paul, de Bagnes, à Fully, et Maranzana Marc, de France, à Saint-Gingolph (France).

Journal no 8221 du 27.08.2002
(00624406 / CH-550.0.135.400-1)

■ **CFM HOLDING SA**, à Bière (FOSC du 22.10.2001, p. 8243). Buchheim Yves n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 8222 du 27.08.2002
(00624408 / CH-660.1.275.000-0)

■ **Chevimmo S.A.**, à Chevilly, opérations immobilières (FOSC du 08.02.2002, p. 15). Sareco S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

Journal no 8223 du 27.08.2002
(00624758 / CH-550.0.173.593-2)

■ **Cofininvest-Compagnie de financement et d'investissement S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.07.1998, p. 4925). Fiduciaire François Guédon n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guédon François Fiduciaire et Gérance S.A., à Lausanne.

Journal no 8224 du 27.08.2002
(00624760 / CH-550.0.075.075-3)

■ **CRIDEC, Centre de ramassage et d'identification des déchets spéciaux S.A.**, à Eclépens (FOSC du 05.03.2001, p. 1640). Balmelli Armando n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature : Balmelli Dario, de Paradiso, à Bremblens.

Journal no 8225 du 27.08.2002
(00624762 / CH-550.1.005.950-7)

■ **Ertec S.A.**, à Lausanne, étude, élaboration, mise en application, contrôle et analyse de techniques ayant un rapport avec des travaux de génie civil (FOSC du 08.11.2000, p. 7604). La procuration de Bouy Jean-Paul et Hermès Jean-Marie est éteinte. Beauverd Jean est désormais à Saint-Sulpice (VD). Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un fondé de procuration, est conférée à Bornet Pierre, de Château-d'Oex, à Bernex, Fellay Paul, de Bagnes, à Fully, et Maranzana Marc, de France, à Saint-Gingolph (France).

Journal no 8227 du 27.08.2002
(00624764 / CH-550.1.000.584-2)

■ **Espace Graphic Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 26.10.2001, p. 8390). Caroline Gonzalez se nomme désormais Caroline Schlienger, de Veytaux.

Journal no 8228 du 27.08.2002
(00624410 / CH-550.1.027.102-6)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la S.A. de l'Imprimerie Corbaz et des sociétés affiliées**, à Montreux, fondation (FOSC du 20.09.2000, p. 6442). Frehner Emil n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Montangero Gilles, de Mex (VS), à Vex; il ne signe toutefois pas avec Christeler Francis, Corbaz Jean-Paul, Gonzales Antonio, Pasche Michelle et Warpelin Frédy.

Journal no 8229 du 27.08.2002
(00624412 / CH-550.0.082.899-8)

■ **Fotolabo Club S.A.**, à Ropraz, traitement et commerce de tout produit dans le domaine de la photographie (FOSC du 16.11.2001, p. 9040). Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Hurter André Charles, de Malters, à Pully.

Journal no 8230 du 27.08.2002
(00624414 / CH-550.1.007.836-5)

■ **G. Bonjour**, à Orbe, exploitation d'un café (FOSC du 17.04.1984, p. 1358). Par décision du 10 juillet 2002, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 8231 du 27.08.2002
(00624416 / CH-550.0.016.385-0)

■ **Gestar S.A.**, à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 18.07.2002, p. 16). La signature de Richard Patrick est radiée.

Journal no 8232 du 27.08.2002
(00624766 / CH-550.0.049.860-4)

■ **GISAL SA Gestions Industrielles**, à Moudon (FOSC du 04.09.1997, p. 6526). Giglio Louisette et Giglio Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Journal no 8233 du 27.08.2002
(00624768 / CH-550.0.167.124-0)

■ **Hans Müller S.A., Buchillon**, à Buchillon, opérations financières (FOSC du 14.07.1999, p. 4801). Nouvelle adresse : chemin Sous-les-Vignes 2, chez Hans Müller. Müller Anita n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Jean-Petit-Matile Christian, de Pompaples, à Prilly, secrétaire.

Journal no 8234 du 27.08.2002
(00624770 / CH-550.0.144.960-4)

■ **Harmony Fitness Club S.A.**, à Signy-Avenex (FOSC du 09.02.2000, p. 901). Luppi Luciano signe désormais individuellement.

Journal no 8235 du 27.08.2002
(00624772 / CH-550.0.115.820-5)

■ **Hentschel-Pavesi S.à r.l.**, à Bussigny-près-Lausanne, commercialisation de tous produits alimentaires et non alimentaires (FOSC du 21.04.1997, p. 2656). Dissolution: 15 août 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Hentschel-Pavesi S.à r.l. en liquidation** par Fidacor Fiduciaire et Gérance Sàrl, à Morges, liquidatrice. Repond Myriam, Hentschel Louise et Hentschel Reinald ne sont plus gérants; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Morges, avenue de la Gottaz 32, chez Fidacor Fiduciaire et Gérance Sàrl.

Journal no 8236 du 27.08.2002
(00624418 / CH-550.0.169.149-5)

■ **Hilcona Gourmet S.A.**, à Orbe (FOSC du 05.02.2002, p. 16). KPMG Fides Peat, à Zurich, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Saint-Gall.

Journal no 8237 du 27.08.2002
(00624420 / CH-550.1.016.934-7)

■ **Jean Piasio S.A.**, succursale de Le Mont-sur-Lausanne, fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux (FOSC du 24.12.2001, p. 10165). Siège principal : Carouge (GE). La signature de Largo Jean-Pierre est raidée et la procuration de Bouy Jean-Paul et Hermès Jean-Marie éteinte. Beauverd Jean est désormais à Saint-Sulpice (VD). Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un fondé de précuration, est conférée à Bornet Pierre, de Château-d'Oex, à Bernex, Fellay Paul, de Bagnes, à Fully, et Maranzana Marc, de France, à Saint-Gingolph (France).

Journal no 8238 du 27.08.2002
(00624422 / CH-550.0.135.900-8)

■ **Jean Piasio S.A.**, succursale de Lausanne, fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux (FOSC du 24.12.2001, p. 10165). Siège principal : Carouge (GE). La signature de Largo Jean-Pierre est radiée et la procuration de Bouy Jean-Paul et Hermès Jean-Marie éteinte. Beauverd Jean est désormais à Saint-Sulpice (VD). Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un fondé de procuration, est conférée à Bornet Pierre, de Château-d'Oex, à Bernex, Fellay Paul, de Bagnes, à Fully, et Maranzana Marc, de France, à Saint-Gingolph (France).

Journal no 8239 du 27.08.2002
(00624424 / CH-550.0.105.701-2)

■ **Lamina Technologies SA**, à Lausanne, conception, fabrication, commerce, location, représentation d'instruments de précision servant à la coupe de métaux et de machines permettant la fabrication de tels instruments (FOSC du 16.11.2001, p. 9040). Statuts modifiés le 22 août 2002. Siège transféré à Yverdon-les-Bains, rue de Pythagore 2. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 2'000'000 par l'émission de 19'000 actions au porteur de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 2'000'000, divisé en 20'000 actions au porteur de CHF 100.

Journal no 8240 du 27.08.2002
(00624774 / CH-550.1.027.411-6)

■ **Martips S.A.**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics, discothèques et salles de jeux (FOSC du 13.09.2001, p. 7154). Statuts modifiés le 21 août 2002. Siège transféré à Prilly, route de Cossonay 11. Ebibi Sali et Ebibi Marianne sont désormais à Prilly.

Journal no 8241 du 27.08.2002
(00624776 / CH-550.1.023.062-2)

■ **Maximmob, bureau immobilier Daniel Denoréaz**, à Villars-Salnte-Croix (FOSC du 04.11.1991, p. 4722). Nouvel objet: opérations immobilières et mobilières.

Journal no 8242 du 27.08.2002
(00624778 / CH-550.0.041.885-3)

■ **NIDERA (SUISSE) SA**, à Renens (VD), commerce de matières premières agricoles et leurs dérivés (FOSC du 15.05.2001, p. 3658). Procuration collective à deux est conférée à Delacrausaz Frédéric, d'Epalinges, à Lausanne, McDonald Garry, de Grande-Bretagne, à Echichens, Reist Harald, de Sumiswald, à Ecublens (VD), et Rouzeau Stéphane, de Tramelan, à Saint-Julien-en-Genevois (France). Nouveau réviseur : Ernst & Young, à Genève.

Journal no 8244 du 27.08.2002
(00624426 / CH-550.0.111.767-0)

■ **NOMA HOLDING S.A.**, à Lausanne (FOSC du 14.03.2002, p. 14). Cohen-Amon Monique, Lambert Philippe et Loretz Urs ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Le vice-président Amon Maurice A. est nommé président et le président Amon Philippe vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 8245 du 27.08.2002
(00624428 / CH-170.3.020.781-6)

■ **Oecosynt SA**, à Moudon, récupération et valorisation de déchets (FOSC du 23.07.2002, p. 14). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Luini Carlo, de Vevey, à Allaman.

Journal no 8246 du 27.08.2002
(00624430 / CH-550.1.030.500-7)

■ **Ouchycrep S.A.**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 29.10.2001, p. 8451). Muller Georges n'est plus administrateur mais continue à signer collectivement à deux. Le président Pasche Marcel reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 8247 du 27.08.2002
(00624432 / CH-550.0.076.502-8)

■ **Performa organisation S.A.**, à Lausanne, gérance, gestion et administration de fondations de prévoyance (FOSC du 23.07.2002, p. 14). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 11 juillet 2002.

Journal no 8248 du 27.08.2002
(00624434 / CH-550.0.105.240-8)

■ **Phosyn S.A.**, à Lausanne, commerce de produits (FOSC du 16.06.1998, p. 4098). Tomkinson John Edward, Borgognon Claude, Borgognon Daniel et Borgognon Gérard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Baravalle Michel est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : Dunand Baudouin, de Meyrin, à Puplinge, vice-président, et Ruchonnet Daniel, des Thioleyres, à Coinsins.

Journal no 8249 du 27.08.2002
(00624782 / CH-550.0.085.104-1)

■ **Portugros S.à r.l.**, à Ecublens (VD), commerce et distribution de produits et biens de consommation en particulier de produits alimentaires, vins et bières (FOSC du 20.10.2000, p. 7189). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte, le 30 avril 2002. La raison sociale devient: **Portugros S.à r.l. en liquidation**.

Journal no 8250 du 27.08.2002
(00624784 / CH-550.0.122.402-3)

■ **Royal Plaza Montreux S.A.**, à Montreux, établissement hôtelier (FOSC du 28.11.2001, p. 9368). BFB Fidam révision n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Balconsult AG, à Bâle.

Journal no 8251 du 27.08.2002
(00624786 / CH-550.0.166.400-3)

■ **Schick machines S.A.**, à Lausanne, développement, conception et commerce de machines dans le domaine de la technique d'emballage (FOSC du 03.12.1998, p. 8279). Nouvelle adresse : chemin du Cap 17, chez André Schick. Schick Roger n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 8252 du 27.08.2002
(00624788 / CH-550.0.089.075-0)

■ **Schira-porcelaines S.A.**, à Lausanne, commerce de porcelaines et matériel de peinture (FOSC du 22.08.2002, p. 12). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Barilier Josias, d'Aclens, à Saint-Légier-La Chiésaz. Nouveau réviseur: Fitag S.A. Cabinet Fiscal, à Echallens.

Journal no 8253 du 27.08.2002
(00624436 / CH-550.0.086.935-8)

■ **Scierie Matti Sàrl**, à Bex (FOSC du 15.06.2001, p. 4513). Matti Charles est désormais à Monthey.

Journal no 8254 du 27.08.2002
(00624438 / CH-550.1.025.149-7)

■ **Sicpa Holding S.A.**, à Prilly, prise et gérance de participations (FOSC du 14.05.2002, p. 16). Cohen-Amon Monique, Lambert Philippe et Loretz Urs ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le vice-président Amon Maurice est nommé président et le président Amon Philippe vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 8255 du 27.08.2002
(00624440 / CH-550.0.078.680-2)

■ **Société coopérative d'habitation Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 23.01.2002, p. 15). Waelti Claude, administrateur inscrit sans signature, signe désormais collectivement à deux. Thalmann Muriel, dont la signature est radiée, n'est plus vice-présidente; elle reste administratrice.

Journal no 8256 du 27.08.2002
(00624442 / CH-550.0.091.455-1)

■ **Socora Holding S.A.**, à Morges (FOSC du 15.12.2000, p. 8563). Sareco S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

Journal no 8257 du 27.08.2002
(00624790 / CH-550.0.091.875-8)

■ **Tamilloy S.A.**, à Founex, services et conseils en économie (FOSC du 31.12.1999, p. 8917). Rigo Claude n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 8258 du 27.08.2002
(00624792 / CH-550.0.115.767-2)

■ **Tupperware Holdings B.V. Amsterdam, Nyon Branch**, à Nyon, direction et coordination des activités de Tupperware pour l'Europe, l'Afrique et le Moyen-Orient. (FOSC du 26.03.2002, p. 16). Société avec siège principal à Amsterdam (NL). La signature de Cauwenberghs Marc est radiée. Signature collective à deux est conférée à Poteshman Michael S., désormais à Lutry, gérant inscrit, Drake Robert Glenn, des USA, à Orlando (Floride, USA), et Stitzel Patricia Ann, des USA, à Crans-près-Céligny, tous deux directeurs.

Journal no 8259 du 27.08.2002
(00624794 / CH-550.0.099.659-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ekin Ltd, Londres, succursale de Lausanne, en liquidation**, à Lausanne, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 26.04.2002, p. 14). Société anonyme avec siège principal à Londres (Grande-Bretagne). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 8260 du 27.08.2002
(00624796 / CH-550.0.127.400-3)

■ **G. Salerno**, à Vevey, entreprise de taxis (FOSC du 24.12.1993, p. 6821). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8261 du 27.08.2002
(00624444 / CH-550.0.046.937-5)

■ **I.S.C Micaletto**, à Vevey, exploitation d'un bureau de détective privé; conseils en sécurité (FOSC du 21.03.2002, p. 17). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Journal no 8262 du 27.08.2002
(00624446 / CH-550.1.029.024-5)

■ **Marbrerie de la Riviera S.à r.l. en liquidation**, à Veytaux, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 30.04.2002, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 8263 du 27.08.2002
(00624448 / CH-550.0.163.160-3)

■ **Maximmob, bureau immobilier Daniel Denoréaz**, à Penthaz (FOSC du 02.09.1987, p. 3509). La raison est radiée d'office par suite de transfert de l'activité à Villars-Sainte-Croix (FOSC du 04.11.1991, p. 4722).

Journal no 8243 du 27.08.2002
(00624780 / CH-550.0.020.404-4)

■ **MH Consulting Mathy & Co**, à Aigle, société en nom collectif, création et hébergement de sites internet (FOSC du 01.04.1999, p. 2165). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 8264 du 27.08.2002
(00624450 / CH-550.0.177.724-8)

■ **Oberson consulting**, à Jouxtens-Mézery, placement de personnel stable et conseils y relatifs (FOSC du 13.06.1995, p. 3301). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8265 du 27.08.2002
(00624798 / CH-550.0.063.042-2)

■ **S.I. Bellingard A en liquidation**, à Lausanne, société anonyme dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 26.04.2002, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 8266 du 27.08.2002
(00624800 / CH-550.0.073.352-3)

■ **WID Web Interactive Development, Prado**, à Prilly (FOSC du 14.08.2002, p. 12). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8267 du 27.08.2002
(00624802 / CH-550.1.030.742-3)

■ **Zone X Sex-Shop S.à r.l. en liquidation**, à Lausanne, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 16.05.2002, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 8268 du 27.08.2002
(00624804 / CH-550.0.166.872-1)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA)**, in Gampel, Kantonsstrasse 63, 3945 Gampel, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Manpower AG (Manpower SA) (Manpower SpA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Statuten Hauptsitz: 30.05.1997. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28.07.1997. Zweck Hauptsitz: Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal, Zurverfügungstellung von Personal für Fest-, Temporär- und Teilzeitstellen, Uebernahme und Management des Personals auf Antrag, Lohnverwaltung sowie alle Arbeiten, die mit Outsourcing-Verträgen in Verbindung stehen. Eingetragene Personen: Mumenthaler, Maria, von Langenthal, in London (UK), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mumenthaler, Willy, von Langenthal, in Chambésy (Pregny-Chambésy), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mumenthaler, Claude, von Langenthal, in Chambésy (Pregny-Chambésy), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beaud, Roland, von Genf, in Chavannes-des-Bois, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belaz, Charles, von Mont-la-Ville, in Fislisbach, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnerat, Jean-Marie, von Vermes, in Bernex, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Felix, von Meggen und Ebikon, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Wyssen, Massimo, von Naters, in Bitsch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 869 vom 27.08.2002
(00624452 / CH-600.9.011.415-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dr. Amann & Co VIII Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft**, bisher in Zug, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9370). Sitz neu: Zermatt. Domizil neu: Bahnhofstrasse, Hotel Schweizerhof, 3920 Zermatt. Beginn: 1. 01. 2001. Zweck: Kauf, Bewirtschaftung und gewerbliche Vermietung des Hotels und Nebengebäude 'Schweizerhof', in Zermatt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amann, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schumacher, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; GLS Beratung AG, in Zug, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.– [wie bisher]; ACURA GmbH Steuerberatungsgesellschaft, in Düsseldorf (D), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.– [wie bisher].

Tagebuch Nr. 870 vom 27.08.2002
(00624454 / CH-170.2.000.929-1)

■ **Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior und Hotel Primavera**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1994, S. 4731). Firma neu: **Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior**.

Tagebuch Nr. 871 vom 27.08.2002
(00624456 / CH-600.1.010.104-8)

■ **Restaurant le Chalet, Battagliese & Co.**, in Zermatt, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aufdenblatten, Christof, von Zermatt, in Zermatt, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aufderblatten, Alex, von Zermatt, in Zermatt, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 872 vom 27.08.2002
(00624458 / CH-600.2.003.173-5)

■ **Verein Furka-Bergstrecke (VFB)**, in Oberwald, Verein (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6746). Statutenänderung: 27. 04. 2002. Organisation neu: Delegiertenversammlung, Zentralvorstand, Rechnungsrevisoren, Sektionen. [Die übrigen Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rossel, Marlies, von Tramelan, in Humlikon, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlich, Albert, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Andreas Arnold, von Sursee, in Sursee, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoenigk, Isolde, deutsche Staatsangehörige, in München/D, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Hillemeyr, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Krumbach/D, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 873 vom 27.08.2002
(00624460 / CH-600.6.000.795-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Herbert Perren**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 31. 01. 1968, S. 213). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 874 vom 27.08.2002
(00624806 / CH-600.1.008.421-9)

■ **Hotel- & Bädergesellschaft Leukerbad in Liquidation**, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7289). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 26.08.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 875 vom 27.08.2002
(00624808 / CH-600.3.000.292-3)

■ **Restaurant 'Chez Beny', Gritll's Egga, Hüppi Margrit**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1994, S. 6496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 876 vom 27.08.2002
(00624810 / CH-600.1.003.540-3)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Agence immobilière ABC Sàrl**, à Bagnes, Rue de Verbier, 1936 Verbier, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18. 06. 2002. But: location, achat, vente, gérance, promotion et administration d'immeubles, courtage en assurances et toutes activités convergentes. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Schraner, Jean-Claude, de Carouge GE, à Verbier (Bagnes), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.–; Schraner née Hennig, Petra, de Carouge GE, à Verbier (Bagnes), associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.–.

Journal no 836 du 27.08.2002
(00624812 / CH-621.4.006.726-0)

■ **CM CONSEILS Sàrl**, à Martigny, c/o Fiduciaire Laurent & Benoît Bender SA, Rue du Léman 23, 1920 Martigny, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22. 08. 2002. But: courtage, conseils, formation et gestion dans les domaines de l'assurance, de la finance, de la fiscalité, du marketing, de l'immobilier, du coaching pour les clients en Suisse et à l'étranger; commerce et représentation de biens de toutes sortes, importation et exportation en Suisse et à l'étranger, conception et création de sites Internet, prise de participations. Capital social: CHF 21'000.–. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Challandes, Philippe, de Fontaines NE, à Drône (Savièse), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.–; Mathieu, Luc, de Albinen, à Orsières, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.–; May, Marc-André, de Bagnes, à Sarreyer (Bagnes), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.–.

Journal no 837 du 27.08.2002
(00624462 / CH-621.4.006.727-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CML Confida Management SA**, à Saxon, toutes affaires financières et commerciales, etc... (FOSC no 203 du 19. 10. 2001, p. 8197). Personne et signature radiée: Claret, Alain, de Saxon, à Saxon, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Reuse, Jean-Marc, de Saxon, à Martigny, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 838 du 27.08.2002
(00624464 / CH-514.3.000.830-7)

■ **Emonet SA**, à Martigny, commerce d'acier, quincaillerie, ferrements, etc... (FOSC no 96 du 22. 05. 2002, p. 15). Personne et signature radiée: Grand, Gabriel, de Loèche, à Vernayaz, avec signature collective à deux.

Journal no 839 du 27.08.2002
(00624466 / CH-621.3.000.380-7)

■ **Felley Frères Fruits**, à Saxon, société en nom collectif (FOSC no 158 du 17. 08. 1999, p. 5623). Personne et signature radiée: Felley, Alain, de Saxon, à Saxon, associé, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Felley, Pascal, de Saxon, à Charrat, associé, avec signature individuelle [précédemment: à Saxon, avec signature collective à deux].

Journal no 840 du 27.08.2002
(00624468 / CH-621.2.003.140-4)

■ **Gacore fruits et légumes S.A.**, à Saxon, exploitation d'un commerce de fruits et légumes, etc... (FOSC no 202 du 18. 10. 1999, p. 7120). Personne et signature radiée: Claret, Alain, de Saxon, à Saxon, administrateur-délégué, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Reuse, Jean-Marc, de Saxon, à Martigny, président, avec signature individuelle [précédemment: avec signature collective à deux].

Journal no 841 du 27.08.2002
(00624562 / CH-621.3.002.418-3)

■ **Rive-Bleue S.A.**, à Port-Valais, exploitation d'hôtels, restaurants, complexes sportifs et toutes activités liées au tourisme (FOSC no 117 du 20. 06. 2002, p. 15). Modification des statuts: 23. 05. 2002. Nouveau capital-actions: CHF 600'000.– [précédemment: CHF 800'000.–], entièrement libéré. Actions: 1'600 actions de CHF 375.– nominatives avec clause d'agrément [précédemment: 1'600 actions de CHF 500.–, nominatives avec clause d'agrément]. Réduction du capital de CHF 800'000.– à CHF 600'000.– au sens des art. 732 à 734 CO par remboursement aux actionnaires de CHF 125.– par action de CHF 500.– et réduction consécutive de la valeur nominale de chaque action à Fr. 375.–. [L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique le 12.08.2002].

Journal no 842 du 27.08.2002
(00624814 / CH-621.3.000.863-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Agence immobilière ABC Verbier, Janine Rapillard**, à Bagnes, raison individuelle (FOSC no 130 du 09. 07. 2001, p. 5224). Radiation par suite de constitution de la société 'Agence immobilière ABC Sàrl', de siège à Bagnes.

Journal no 843 du 27.08.2002
(00624816 / CH-621.1.003.444-7)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Charles Rombaldi, Menuiserie**, à Sion, chemin St-Hubert, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: menuiserie, ébénisterie, fabrication de meubles, agencements. Personne inscrite: Rombaldi, Charles, de Sion et Veysonnaz, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1296 du 27.08.2002
(00624470 / CH-626.1.007.267-1)

■ **Martine Fleurs Sàrl**, à Montana, Farinet A, 3962 Montana, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22. 08. 2002. But: exploitation et commerce d'un magasin de fleurs. La société pourra, pour son propre compte ou le compte de tiers, prendre des participations directes ou indirectes dans d'autres sociétés; achat, vente, location d'immeubles et autres participations mobilières. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Vocat, Christian, de Mollens VS, à Montana, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Gaillard-Pelizzi, Martine, de Genève et Ardon, à Lens, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 1297 du 27.08.2002
(00624472 / CH-626.4.007.268-1)

■ **Précabois Sàrl**, à Sierre, rue des Ronques 6, 3977 Granges, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 23. 08. 2002. But: importation, exportation de produits et matériaux en tout genre, préfabriqués ou non, spécialement de remises en vinil; développement de toutes activités convergentes dont l'administration, le conseil, la gérance, le courtage, la vente, l'échange, la représentation et toutes activités commerciales. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entrerprises visant un but identique ou analogue, ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles, faire toutes opérations et conclure tous contrats propres à développer et à étendre son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Fellay, Paul, de Sierre, à Granges (Sierre), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Fardel, Karine, de Saint-Léonard, à Granges (Sierre), associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 1298 du 27.08.2002
(00624474 / CH-626.4.007.269-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aby Immobilier Sàrl**, à Chermignon, achat, vente, construction, location, exploitation et administration d'immeubles et de biens-fonds, société à responsabilité limitée (FOSC no 9 du 15. 01. 1996, p. 274). Nouvelle raison sociale: **Aby Immobilier Sàrl en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 03.07.2002.

Journal no 1299 du 27.08.2002
(00624476 / CH-626.4.003.745-6)

■ **Actiforme Sàrl**, à Mollens VS, commercialisation de produits paramédicaux et toutes affaires mobilières et immobilières convergentes, société à responsabilité limitée (FOSC no 256 du 31. 12. 1999, p. 8918). Nouvelle raison sociale: **Actiforme Sàrl en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 08.07.2002.

Journal no 1300 du 27.08.2002
(00624818 / CH-626.4.005.011-8)

■ **Austin Alexander Octave SA**, à Sion, réalisation d'affaires financières, commerce de papiers-valeurs, de participations et d'options, société anonyme (FOSC no 106 du 31. 05. 2000, p. 3715). Modification des statuts: 23. 08. 2002. Personne et signature radiée: Wallers, Eric Jean-Bernard, de France, à Charmoy (France), directeur, avec signature individuelle. [statuts modifiés sur un point non soumis à publication].

Journal no 1301 du 27.08.2002
(00624820 / CH-626.3.003.874-5)

■ **Delacombaz Jacques**, à Sierre, boulangerie, tea-room 'Les Acacias', raison individuelle (FOSC no 26 du 10. 02. 1992, p. 605). Titulaire déclaré en faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 09.07.2002.

Journal no 1302 du 27.08.2002
(00624822 / CH-626.1.007.206-4)

■ **Excavator Sàrl**, à Sierre, exploitation d'une entreprise exerçant son activité dans l'importation, l'exportation, la vente et la location de machines, d'outillages et de véhicules de tous genres, société à responsabilité limitée (FOSC no 209 du 28. 10. 1996, p. 6567). Personne et signature radiée: Grogg, Jean-François, de Thunstetten, à Aigle, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 3'000.--. Inscription ou modification de personne: Forclaz, Jean-Paul, de Vex, à Sierre, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 3'000.--.

Journal no 1303 du 27.08.2002
(00624824 / CH-626.4.003.882-2)

■ **Fondation du Casino de Crans-Montana**, à Montana, favoriser la promotion du tourisme par l'aménagement d'infrastructures touristiques, sportives et culturelles sur les six communes de Crans-Montana-Aminona, fondation (FOSC no 144 du 29. 07. 2002, p. 14, publ. 581998). Nouvelle autorité de surveillance: préfète du district de Sierre.

Journal no 1304 du 27.08.2002
(00624478 / CH-626.7.007.227-7)

■ **SI La Lisière Crans SA**, à Icogne, immobilier, société anonyme (FOSC no 56 du 21. 03. 2002, p. 19). Personne et signature radiée: Rilsky, Siméon, citoyen italien, à Madrid (E), président, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Bruderlein, Yves, de Genève, à Genève, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur et secrétaire]; Berthoud, Antoine, de Satigny, à Vandoeuvres, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur].

Journal no 1305 du 27.08.2002
(00624480 / CH-626.3.001.601-2)

■ **Sofingec SA**, à Sion, services dans le domaine de la construction, société anonyme (FOSC no 219 du 12. 11. 2001, p. 8877). Nouvelle raison sociale: **Sofingec SA en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 27.06.2002.

Journal no 1306 du 27.08.2002
(00624482 / CH-100.3.020.963-0)

■ **Valair Voyages-Incoming-Tourisme SA**, à Chamoson, exploitation d'agences de voyages pour tous transports ferroviaires, routiers, aériens, maritimes, lacustres, société anonyme (FOSC no 44 du 02. 03. 2000, p. 1456). Nouvelle raison sociale: **Valair Voyages-Incoming-Tourisme SA en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 27.06.2002.

Journal no 1307 du 27.08.2002
(00624484 / CH-626.3.004.236-1)

■ Rectification de l'inscription au journal no. 109 du 21. 01. 1998, publié dans la FOSC du 04. 02. 1998, p. 850. **Valcréation SA**, à Sion, la société investit des capitaux dans des entreprises ayant leur siège en Suisse et présentant un bon potentiel de croissance, société anonyme (FOSC no 84 du 02. 05. 2001, p. 3265). Nouvelle raison sociale: **VALCREATION SA**.

Journal no 1308 du 27.08.2002
(00624486 / CH-626.3.004.239-2)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Allglas Handels GmbH (Allglas Handels Ltd liab. Co) (Allglas Handels Sàrl)**, Sitz: Baar, Domizil: Ruessenstrasse 5, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.08.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Glas; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, ähnliche oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pechlaner, Hansjörg, Heimat: Bremgarten AG, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Furrer, Marcel, Heimat: Schongau, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 8048 vom 27.08.2002
(00624176 / CH-170.4.003.882-9)

■ **E V GROUP VERTRIEBS UND FINANZIERUNGS AG**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 13, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2002. Zweck: Verwertung von Vertriebsrechten und Durchführung von Finanzierungen insbesondere innerhalb der EVG Firmengruppe. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: CompAudit AG, in Zug, Revisionsstelle; Zoller, Dr. Karel, Heimat: Zug, Zollikon, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8056 vom 27.08.2002
(00624184 / CH-170.3.025.761-3)

■ **EVENTIA AG**, Sitz: Risch, Domizil: Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.08.2002, 19.08.2002. Zweck: Produktion, Vermarktung und Handel mit Waren und Erzeugnissen, insbesondere Genuss- und Lebensmitteln; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften und Projekten finanzieren und fördern, in ihrem Tätigkeitsfeld Investitionsgüter und andere Leistungen verleasen, vermieten und verkaufen, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cavalli, Franco, Heimat: Neuheim, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift; H + P Treuhand & Revision AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8046 vom 27.08.2002
(00624106 / CH-170.3.025.760-8)

■ **Focus Publishing AG**, Sitz: Risch, Domizil: c/o Fölmli Treuhand, Blegi 14, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2002. Zweck: Erstellung, Herausgabe, Vertrieb und Verkauf von Zeitschriften sowie Betrieb von Redaktionen; kann Beratungs- und Finanzdienstleistungen erbringen, Handel mit Waren aller Art betreiben, sich mit dem An- und Verkauf von Finanzierungen befassen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 500 Namenaktien zu CHF 200. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schudel, Rover L., Heimat: Pfäffikon, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götz, René, Heimat: Einsiedeln, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Sacco, Peter, Heimat: Italien, in Embrach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Sven, Heimat: Eggerberg, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heim, Stephan, Heimat: Gossau SG, in Eglisau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; CHK Partner AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8073 vom 27.08.2002
(00624200 / CH-170.3.025.766-1)

■ **HSG AG the health service group**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 2, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2002. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an solchen, welche im Bereich Gesundheitsmanagement tätig sind, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Gesundheitsmanagement sowie abschliessen von Lizenzverträgen in diesem Zusammenhang. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Nutzungsrechte und Immaterialgüterrechte des Geschäftsbereiches 'Health' der 'Lake Consulting AG', in Zug, zum Preis von maximal EUR 27'614.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Muheim, Franz-Xaver, Heimat: Flüelen, in Altdorf UR, Mitglied mit Einzelunterschrift; Franz, Spaar & Partner Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8072 vom 27.08.2002
(00624134 / CH-170.3.025.765-0)

■ **Schuch & Grimm AG für Investment Management (Schuch & Grimm Ltd for Investment Management)**, Sitz: Zug, Domizil: Metallstrasse 9a, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.08.2002. Zweck: Erbringung von Finanz- und Vermögensverwaltungsdienstleistungen jeglicher Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schuch, Philipp, Heimat: Trimbach, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Grimm, Markus, Heimat: Rickenbach SO, in Winznau, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revitrag Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8068 vom 27.08.2002
(00624126 / CH-170.3.025.763-7)

■ **SwissFresh AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 141, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit frischen Lebensmitteln im Bereich Convenience Food und mit Artikeln für die Unterstützung des Lebensmittelhandels, Erbringung von Dienstleistungen für Lebensmittelindustrie, namentlich Kommissionierung, Logistik, Bestellabwicklung, Marketingaktivitäten und ähnliches; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gebhardt, Hans-Jürg, Heimat: Dietikon, in Knonau, Präsident mit Einzelunterschrift; Borrelli, Giovanni, Heimat: Zürich, in Rifferswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bucher, Astrid, Heimat: Ruswil, in Boswil, Direktorin mit Einzelunterschrift; Solitaire Treuhand GmbH, in Unterlunkhofen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8064 vom 27.08.2002
(00624192 / CH-170.3.025.762-9)

■ **Ägerisee Schifffahrt AG**, Sitz: Oberägeri, Domizil: c/o Einwohnergemeinde Oberägeri, Rathaus, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.08.2002. Zweck: Sicherstellung des konzessionierten Schiffverkehrs auf dem Ägerisee; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000, Liberierung: CHF 200'000, 200 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Ein Motorschiff zum Preis von CHF 1'615'880.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfister, Gerhard, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Twerenbold, Guido, Heimat: Hünenberg, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henggeler, Toni, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohr, Roger, Heimat: Bolligen, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Annie, Heimat: Wynigen, in Unterägeri, Revisionsstelle; Zemp, André, Heimat: Luzern, in Oberägeri, Revisionsstelle; Berchtold, Hugo, Heimat: Giswil, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8070 vom 27.08.2002
(00624130 / CH-170.3.025.764-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADZ Agentur für Direktwerbung AG**, Sitz: Baar, Planung, Herstellung, Herausgabe und Verteilung von Werbeträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 05.06.2000, S. 3787). Eingetragene Personen Geändert: Krempp, Danièle, Heimat: Reinach BL, in Oberwil BL, Delegierte mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Affentranger, Markus, Heimat: Ermensee, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8071 vom 27.08.2002
(00624132 / CH-170.3.001.368-3)

■ **Allfinanz AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanz- und Verwaltungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 18, Id. 330510). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 8045 vom 27.08.2002
(00624104 / CH-170.3.011.218-6)

■ **Botta Management Group AG**, Sitz: Baar, Uebernahme von Managementaufgaben für Promotionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2886). Statutenänderung: 20.08.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], 125 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2'000 [bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2'000].

Tagebuch Nr. 8063 vom 27.08.2002
(00624124 / CH-170.3.016.297-6)

■ **Doxar AG**, Sitz: Zug, Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 13, Id. 600074). Eingetragene Personen Geändert: Willi, Stephan Theodor, Heimat: Gais, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Rotkreuz, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Fusco, Francesco R., Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8075 vom 27.08.2002
(00624204 / CH-350.3.001.408-9)

■ **Dyno Nobel Schweiz AG**, Sitz: Zug, Produktion, Handel, Anwendung und Belieferung der Bauindustrie in der Schweiz von explosiven Stoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9205). Eingetragene Personen Neu: Minder, Daniel, Heimat: Auswil, in Dietwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Svensson, Carl Göran, Heimat: Schweden, in Lindesberg (SE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Peter Friedrich, Heimat: Rüeggisberg, in Rüschlikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Rossi, Rinaldo, Heimat: Lugano, in Caslano, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Befina Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 8040 vom 27.08.2002
(00624170 / CH-170.3.023.821-8)

■ **Eta Power Distribution AG (Eta Power Distribution SA) (Eta Power Distribution Ltd) (Eta Power Distribution Inc)**, Sitz: Steinhausen, Handel mit sowie Vertrieb, Entwicklung und Produktion von elektronischen und elektromechanischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6898). Eingetragene Personen Gelöscht: [BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 8065 vom 27.08.2002
(00624194 / CH-020.3.004.726-3)

■ **fiber.dat. AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen als Ingenieur- und Generalunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7815). Eingetragene Personen Gelöscht: [Lange, Martin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berlin (DE), Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8051 vom 27.08.2002
(00624182 / CH-170.3.024.308-7)

■ **Flagfood AG (Flagfood SA) (Flagfood Ltd)**, Sitz: Zug, Belieferung der Lebensmittelindustrie mit Rohwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 20, Id. 535248). Eingetragene Personen Gelöscht: [Bucher, Monika, Heimat: Sachseln, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8069 vom 27.08.2002
(00624128 / CH-170.3.020.484-4)

■ **Global Timber Alliance GmbH**, Sitz: Baar, Weltweiter Handel mit Holz, GmbH (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8786). Eingetragene Personen Neu: Clements-Hunziker, Elisabeth, Heimat: Moosleerau, in Merenschwand, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000. Gelöscht: [Clements, John Stuart, Heimat: Moosleerau, in Merenschwand, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 8074 vom 27.08.2002
(00624202 / CH-170.4.003.474-0)

■ **HA Hofstetter AG**, Sitz: Steinhausen, Herstellung von und Handel mit mechanischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 19, Id. 416810). Firma Neu: **HA Hofstetter AG In Liquidation**. Domizil Gelöscht: [Sumpfstrasse 1, 6312 Steinhausen]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil. Eingetragene Personen Gelöscht: [Hofstetter, Alois, Heimat: Romoos, in Küssnacht am Rigi, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8058 vom 27.08.2002
(00624188 / CH-170.3.021.501-3)

■ **In Treu Treuhand-Gesellschaft AG**, Sitz: Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Finanz- und Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2451). Domizil Neu: Aegeristrasse 4, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 8057 vom 27.08.2002
(00624186 / CH-170.3.020.298-8)

■ **Intercortex AG (Intercortex SA) (Intercortex Ltd)**, Sitz: Oberägeri, Schulung auf dem EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1994, S. 589). Eingetragene Personen Gelöscht: [Nowak, Stephan, Heimat: Luzern, in St. Ursen, Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8049 vom 27.08.2002
(00624178 / CH-170.3.018.953-9)

■ **Intergum AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von und Handel mit bautechnischen Zubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 14). Domizil Neu: c/o Rensch Treuhand AG, Bellevueweg 17, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 8044 vom 27.08.2002
(00624102 / CH-400.3.000.037-2)

■ **Kleiderhof AG**, Sitz: Zug, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Bekleidungswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 15, Id. 390710). Firma Neu: **Kleiderhof AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 8059 vom 27.08.2002
(00624190 / CH-170.3.019.244-2)

■ **LABCO AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4821). Domizil Neu: c/o Reviag AG, Baarerstrasse 94, 6302 Zug.

Tagebuch Nr. 8052 vom 27.08.2002
(00624110 / CH-170.3.012.815-4)

■ **Laser Tech AG**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf, Herstellung und Vertrieb aller Arten von Gütern auf dem Sektor der Lasertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7485). Eingetragene Personen Gelöscht: [Studer, Kurt, Heimat: Roggwil TG, in Roggwil TG, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8039 vom 27.08.2002
(00624168 / CH-170.3.016.821-3)

■ **LüBeck AG** Sitz: [bisher: Seon], Produktion und Vertrieb von fertigen und halbfertigen Backwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, Seite 4653). Statutenänderung: 14.08.2002. Firma Neu: **OPENLIMIT HOLDING AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 135, 6300 Zug. Zweck Neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen (Holdinggesellschaft); kann Finanzgeschäfte auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen, Beratungen durchführen; Treuhandfunktionen übernehmen, fremde Unternehmungen finanzieren sowie Patente und sonstige Rechte verwerten sowie Grundbesitz erwerben, bebauen, vermieten, finanzieren, verpachten und verkaufen. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle; Dattler, Heinrich, Heimat: Österreich, in Alosen, Präsident mit Einzelunterschrift; Küng, Peter, Heimat: Wolhusen, in Küssnacht am Rigi, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Eduard, Heimat: Wettingen, in Kilchberg ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Lüscher, Jörg, Heimat: Seon, in Seon, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Hänggi-Lüscher, Renate, Heimat: Nunningen, Seon, in Selzach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Schönenberger, Guido, Heimat: Neuenkirch, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [MBO Trust, Martin Bolliger, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 8055 vom 27.08.2002
(00624116 / CH-400.3.022.524-6)

■ **Optiframe Design AG (Optiframe Design SA) (Optiframe Design Ltd)**, Sitz: Baar, Design, Herstellung und Fabrikation von sowie Handel mit Brillenfassungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19.12.1997, S. 9141). Firma Neu: **Optiframe Design AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Optiframe Design SA en liquidation), (Optiframe Design Ltd in liquidation)** Gelöscht: [**(Optiframe Design SA), (Optiframe Design Ltd)**]. Domizil Neu: Liquidationsdomizil: c/o August Hagmann, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.08.2002. Eingetragene Personen Neu: Hagmann, August, Heimat: Olten, Gretzenbach, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Dalla Palma, Gabriella, Heimat: Baar, in Baar, Präsidentin mit Einzelunterschrift]; [Wessner, Michael, Heimat: Gams, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8076 vom 27.08.2002
(00624206 / CH-170.3.013.042-9)

■ **Partimmob Holding AG (Partimmob Holding SA) (Partimmob Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3747). Firma Neu: **Partimmob Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Partimmob Holding SA en liquidation), (Partimmob Holding Ltd in liquidation)** Gelöscht: [**(Partimmob Holding SA), (Partimmob Holding Ltd)**]. Domizil Gelöscht: [c/o Experta, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil. Eingetragene Personen Gelöscht: [Tillmann, Georges, Heimat: Niederried bei Kallnach, in Cologny, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8060 vom 27.08.2002
(00624118 / CH-170.3.005.944-8)

■ **Rothstein AG**, Sitz: Risch, Fabrikation, Handel und Beratung in Fragen von Präsentationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2806). Statutenänderung: 22.08.2002. Firma Neu: **Puttfarken AG**. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 8067 vom 27.08.2002
(00624198 / CH-170.3.014.830-1)

■ **TECINVEST Management Holding AG (TECINVEST Management Holding SA) (TECINVEST Management Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Führung von Gesellschaften, die sich im Bereich Hochtechnologie betätigen wollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1737). Eingetragene Personen Geändert: Lomen, Heinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Heierli, Jakob, Heimat: Gais, in Reute AR, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klopfenstein, Beatrice, Heimat: Adelboden, Muri bei Bern, in Walkringen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schuhmacher, Verena Katharina, Heimat: Wolfenschiessen, Wohlen AG, in Oberrohrdorf, Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift]; [Schuhmacher, Ralf Wilfried, Heimat: Wolfenschiessen, in Oberrohrdorf, Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8066 vom 27.08.2002
(00624196 / CH-170.3.022.386-9)

■ **von Allmen & Co, Treuhandgesellschaft**, Sitz: Hünenberg, Betrieb eines Treuhandbüros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.1997, S. 104). Eingetragene Personen Neu: von Allmen, Liliana, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Kommanditärin mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 10'000. Gelöscht: [von Allmen, Markus, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Kommanditär, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 10'000].

Tagebuch Nr. 8050 vom 27.08.2002
(00624180 / CH-170.2.000.529-5)

■ **Zum Goldenen Löwen AG**, Sitz: Zug, Abwicklung von kommerziellen, finanziellen und industriellen Transaktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1996, S. 1974). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 8054 vom 27.08.2002
(00624114 / CH-170.3.012.387-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cetonia AG (Cetonia SA) (Cetonia Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7612). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 8042 vom 27.08.2002
(00624174 / CH-170.3.021.073-1)

■ **Durrer Dentallabor GmbH in Liquidation**, Sitz: Cham, Betrieb eines zahntechnischen Labors sowie Handel mit Dentalprodukten, GmbH (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4021). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 8043 vom 27.08.2002
(00624100 / CH-170.4.001.036-7)

■ **Gamma Immobilien**, Sitz: Menzingen, Handel mit Grundstücken, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27.09.1990, S. 3865). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV.

Tagebuch Nr. 8053 vom 27.08.2002
(00624112 / CH-170.1.002.285-6)

■ **Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG (Gerling Globale Groupe de Réassurance SA) (Gerling Globale Gruppo di Riassicurazione SA) (Gerling Global Reinsurance Group Ltd)**, Sitz: Zug, Betrieb von Rückversicherungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 884). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 8036 vom 27.08.2002
(00624094 / CH-170.3.004.047-8)

■ **Matt's Event AG in Liquidation**, Sitz: Cham, Organisation und Durchführung von Konzerttourneen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 15, Id. 479658). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Tagebuch Nr. 8062 vom 27.08.2002
(00624122 / CH-020.3.901.500-1)

■ **Musart-Filmdienste AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Produktion, Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6946). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 8038 vom 27.08.2002
(00624098 / CH-170.3.004.606-9)

■ **OCC Open Computing Consulting GmbH in Liquidation**, Sitz: Cham, Dienstleistungen im EDV-Bereich, GmbH (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 15, Id. 479646). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Tagebuch Nr. 8061 vom 27.08.2002
(00624120 / CH-170.4.000.988-6)

■ **Pirus-Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb von dauernden Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3850). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 8041 vom 27.08.2002
(00624172 / CH-170.3.002.204-7)

■ **Solar- und Sicherheitstechnik Pius Sturzenegger**, Sitz: Risch, Führung eines Handelsbetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 14, Id. 316432). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 8047 vom 27.08.2002
(00624108 / CH-170.1.005.234-3)

■ **Sonotron Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7114). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 8037 vom 27.08.2002
(00624096 / CH-170.3.000.671-9)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. Lehner Informatik-Dienstleistungen**, in Volketswil, Hauflandweg 16, 8605 Gutenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Dienstleistungen im Informatik-Bereich (Beratung, Analyse, Programmierung, Datenbank-Design und- Administration, Dokumentation). Eingetragene Personen: Lehner, Alfred, von Zürich, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21171 vom 27.08.2002
(00623814 / CH-020.1.041.234-3)

■ **Auto Garage V. Ramadani**, in Dübendorf, Birchelstrasse 49, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoreparaturen aller Marken. Eingetragene Personen: Ramandani, Vebi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Morina, Melhate, jugoslawische Staatsangehörige, in Opfikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21172 vom 27.08.2002
(00623816 / CH-020.1.041.235-9)

■ **Begegnungs- und Gebets-Zentrum der Katholischen Polenmission in Zürich (Centrum Spotkan i Modlitwy Polskiej Misji Katolickiej w Zurychu)**, in Zürich, c/o Wlodzimierz Czerwinski, Aemtlerstrasse 41, 8003 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27. 01. 2002. Zweck: Erwerb und Betrieb eines Begegnungs- und Gebetszentrum in Zürich, das aus einer Kirche bzw. Kapelle sowie Katechese-, Begegnungs- und Sozial-Kulturellenräumen besteht für Bedarf der Katholischen Polenmission in Zürich sowie Unterstützung der polnischen katholischen Seelsorge in der Schweiz, insbesondere in Diözesen, in denen die Katholische Polenmission in Zürich tätig ist. Mittel: Mitgliederbeiträge, Zuwendungen Dritter, Einkünfte aus Veranstaltungen, die vom Verein organisiert werden, Zinsen und andere Erträge. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von sieben bis neun Personen und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Zglinski-Suchanski, Zofia, von Wettingen, in Wettingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kadlubowski, Tadeusz, von Pfäffikon, in Bauma, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossi-Helbin, Zenona, von Brienz/Brinzauls, in Zürich, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pyk, Pawel Jaroslaw, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Czerwinski, Wlodzimierz, polnischer Staatsangehöriger, in, Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duszynski, Marek, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Patorski, Jacek Adam, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Szwedowcz, Jaroslaw Leszek, polnischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zoltowski, Zbigniew Lucjan, polnischer Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21173 vom 27.08.2002
(00623818 / CH-020.6.000.699-1)

■ **Hansueli Wagner**, in Hittnau, Erlenstrasse 23, 8335 Hittnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen und Betreiben von Gaststätten, Restaurants, Hotels usw., sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie. Eingetragene Personen: Wagner, Hans-Ulrich genannt Hansueli, von Sternenberg, in Hittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wagner-Wächter, Karin, von Sternenberg, in Hittnau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21174 vom 27.08.2002
(00623820 / CH-020.1.041.236-7)

■ **IK Solutions I. Krizan**, in Adliswil, Rütistrasse 14, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Problemlösungen und Beratung im EDV- und Betriebswirtschaftsbereich. Eingetragene Personen: Krizan, Igor, von Zürich, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21175 vom 27.08.2002
(00623732 / CH-020.1.041.237-5)

■ **JSP Holding AG**, in Zürich, Weinplatz 10, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 2002. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 3'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Müller, Urs, von Zürich, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21176 vom 27.08.2002
(00623734 / CH-020.3.026.102-0)

■ **K & K Design GmbH (K & K Design Sàrl.) (K & K Design Limited Liability Co.)**, in Zürich, c/o Dr. Urs Scheuch, Dufourstrasse 31, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 2002. Zweck: Design, Herstellung, internationale Vermarktung und internationaler Vertrieb von Konsumgütern sowie Konzipierung, Design, internationale Eintragung, Verwaltung und internationale Verwertung von Immaterialgütern, insbesondere in den Bereichen Mode, Textilien, Schmuck und Accessoires; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, im In- und Ausland Tochtergesellschaften gründen, halten und veräussern und alle mit den vorgenannten Zweck unmittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koenig, David Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Ennatten (B), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Scheuch, Dr. Urs, von Zürich, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 21177 vom 27.08.2002
(00623736 / CH-020.4.025.630-9)

■ **Limmatpoint GmbH**, in Schlieren, Badenerstrasse 1, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 08. 2002. Zweck: Betrieb von Verkauf von Lebensmitteln und Getränken, Herstellung von Lebensmitteln sowie Import und Export von Lebensmitteln; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aktas, Ayhan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Gündüz, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Uygur, Fuat, türkischer Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Yilmaz, Durali, von Kloten, in Opfikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 21178 vom 27.08.2002
(00623738 / CH-020.4.025.631-7)

■ **maag.verlag & buchmanufaktur**, in Rafz, Hauffäld 10, 8197 Rafz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellen und verlegen von eigenen Buchtiteln. Verlegen von Büchern anderer Personen in kleinen Auflagen und teilweise handgefertigt. Eingetragene Personen: Maag, Thomas Robert, von Bachenbülach, in Rafz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21179 vom 27.08.2002
(00623822 / CH-020.1.041.238-0)

■ **Orts-Informationen P. Schumacher**, in Kilchberg ZH, Seestrasse 40, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Inseraten sowie Herausgabe von Ortsinformationen und Vereinsbüchern. Eingetragene Personen: Schumacher, Peter, von Treiten, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21180 vom 27.08.2002
(00623824 / CH-020.1.041.239-1)

■ **Remeda Allemann + Partner GmbH**, in Zürich, c/o Urs Allemann, Brahmsstrasse 18, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2002. Zweck: Handel mit Sicherheitseinrichtungen und Hilfsmittel im Pflegebereich und das Erbringen von allen damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allemann, Urs, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rissi, Heinz, von Wartau, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 21181 vom 27.08.2002
(00623826 / CH-020.4.025.632-5)

■ **Wind Connections**, in Erlenbach ZH, Laubholzstrasse 20c, 8703 Erlenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vertrieb von internationalen Produkten sowie Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Wind, Andrée, von Basel und Kaiserstuhl, in Erlenbach ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Wind, Michael, von Basel und Kaiserstuhl, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21182 vom 27.08.2002
(00623828 / CH-020.1.041.240-9)

■ **Zwicker & Partner**, in Zürich, Höfliweg 4, 8055 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Tontechnik und Gesangsausbildung. Eingetragene Personen: Zwicker, Arthur, von Schaffhausen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wyss, Miriam, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21183 vom 27.08.2002
(00623740 / CH-020.2.004.422-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A & A ACTIENBANK**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 18, Publ. 339186). Firma neu: **A & A ACTIENBANK in Liquidation**. Mit Entscheid der Eidg. Bankenkommission vom 13. August 2002 wurde der A & A ACTIENBANK die Bankbewilligung entzogen. Die Aktiengesellschaft A & A ACTIENBANK wird aufgelöst und die KPMG Fides Peat, Badenerstrasse 172, Postfach, 8026 Zürich, als Liquidatorin eingesetzt. Die Gesellschaft besteht nur noch bis zur Beendigung der Liquidation weiter und zwar unter der Firma 'A & A ACTIENBANK in Liquidation'. Sämtliche bisherigen Unterschriften sind erloschen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalman, Bela, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Vonwil, Henry, von Luthern, in Hergiswil NW, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiek, Peter, von Solothurn, in Herrliberg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reczek, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Gut, Alain, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunther-Rodenhörst, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Haas, Michel, von Kriens, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, André, von Russikon, in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien; Merkli, Balz, von Wettingen, in Kilchberg ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Urs, von Winterthur, in Neftenbach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrödel, Markus, von St. Gallen, in Küsnacht ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffenoni, Claudio, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle und Liquidatorin [bisher: Revisionsstelle]; Glaus, Dr. Johannes Markus, von Zürich und Schänis, in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Burkart, Jörg, von Mühlau, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Strebel, Robert, von Buttwil, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 21184 vom 27.08.2002
(00623742 / CH-020.3.929.145-4)

■ **ACE Casino Service AG**, in Zürich, Entwicklung von Spielautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüdi, Urs, von Deitingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wille, Patriek, von Wetzikon ZH, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bosshard, Daniel, von Bäretswil und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerl, Susanne, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21185 vom 27.08.2002
(00623744 / CH-020.3.006.419-4)

■ **Adimosa AG Verwaltung von Anlagefonds**, in Zürich, Verwaltung von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10285). Domizil neu: Obstgartenstrasse 19, 8006 Zürich.

Tagebuch Nr. 21186 vom 27.08.2002
(00623746 / CH-020.3.006.651-1)

■ **AGTRA, Immobilien- und Handels AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1998, S. 2376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Sury, Martin, von Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieffel, Thomas, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21187 vom 27.08.2002
(00623830 / CH-020.3.900.544-9)

■ **Albert Hans AG**, in Zürich, Besitz, Vermietung und Verwaltung von Liegensehaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans, Werner, von Zürich, in Küsnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21188 vom 27.08.2002
(00623832 / CH-020.3.911.075-0)

■ **Allreal Vulkan AG**, in Zürich, Erwerb, Halten und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 20, Publ. 448576). - Statutenänderung: 26. 08. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 40'000'000.--.

Tagebuch Nr. 21189 vom 27.08.2002
(00623834 / CH-020.3.025.444-0)

■ **Aris AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5543). Statutenänderung: 11. 07. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

Tagebuch Nr. 21190 vom 27.08.2002
(00623836 / CH-020.3.003.307-1)

■ **Autofahrlehrer-Zentralverband (AZV)**, in Zürich, Wahrung und Förderung der Interessen der Mitglieder in beruflicher, wirtschaftlicher und sozialer Hinsicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6267). Domizil neu: Sieberstrasse 5, 8055 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grolimund, Franz, von Mümliswil-Ramiswil, in Bettlach, Mitglied des Zentralvorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Walker, Bethy, von Schattdorf, in Seedorf UR, Mitglied des Zentralvorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wassmer, Peter, von Suhr, in Aeugst am Albis, Vizepräsident des Zentralvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Mitglied und Aktuar des Zentralvorstandes]; Gisler, Alfred genannt Fredy, von Spiringen, in Spiringen, Mitglied des Zentralvorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Herzig, Otto, von Lotzwil, in Rorschacherberg, Mitglied des Zentralvorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident des Zentralvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Walter, Markus, von Bellach, in Bellach, Mitglied des Zentralvorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 21191 vom 27.08.2002
(00623748 / CH-020.5.900.041-6)

■ **Bakothek GmbH**, bisher in Pfungen, Produktion und Verkauf von Back- und Konditoreiwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5342). Statutenänderung: 26. 07. 2002. Sitz neu: Unterstammheim. Domizil neu: Hauptstrasse 19, 8476 Unterstammheim. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Ernst, von Winterthur und Dürrenäsch, in Unterstammheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Oberstammheim]; Bertschi, Maya, von Winterthur, in Unterstammheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Oberstammheim].

Tagebuch Nr. 21192 vom 27.08.2002
(00623750 / CH-020.4.020.431-0)

■ **Baugenossenschaft Wiedikon**, in Zürich, Bezweckt den Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 18, Publ. 425888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kehl, Anton, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Josefina, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschi, Paul, von Schangnau, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21193 vom 27.08.2002
(00623752 / CH-020.5.900.215-2)

■ **Baugenossenschaft Wiese**, in Zürich, Bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2001, S. 9136). Statutenänderung: 24. 05. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

Tagebuch Nr. 21194 vom 27.08.2002
(00623754 / CH-020.5.900.216-8)

■ **BCH AG**, in Zürich, Tätigkeit in den Bereichen Beratung, Marketing, Verlagswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6219). Statutenänderung: 21. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 420'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 420'000.--. Aktien neu: 420 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etienne, Marlise, von Tramelan, in Biel BE, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Etienne Bittner, Marlise]; Eggimann, Hans, von Sumiswald, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21195 vom 27.08.2002
(00623756 / CH-020.3.000.457-0)

■ **Beausoleil Trading AG**, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 2000, S. 6599). Domizil neu: Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 21196 vom 27.08.2002
(00623838 / CH-020.3.022.552-0)

■ **Befag Verfahrenstechnik AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinze + Co, in Zürich, Revisionsstelle; Heinze, Nicole, von Hägglingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Hans Peter, von Dürrenroth, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BOGA Treuhandberatung GmbH, in Neftenbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21197 vom 27.08.2002
(00623840 / CH-020.3.903.319-9)

■ **Bellerive-Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9650). Domizil neu: c/o Adimosa AG, Obstgartenstrasse 19, 8006 Zürich.

Tagebuch Nr. 21198 vom 27.08.2002
(00623842 / CH-020.3.903.202-1)

■ **Bernhard Blum, Juwelier**, in Zürich, Juweliergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1991, S. 2568). Domizil neu: Pelikanplatz 15, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 21199 vom 27.08.2002
(00623844 / CH-020.1.000.842-1)

■ **Billing Development Systema AG**, in Volketswil, Kauf, Verkauf, Handel, Lizenzierung, Wartung und Entwicklung von Computersoftware aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2001, S. 302). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberägeri (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21200 vom 27.08.2002
(00623758 / CH-020.3.007.974-3)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 20'303 vom 15. 08. 2002. **BLATTI Bautenschutz AG**, in Adliswil, Bezweckt die handwerkliche und industrielle Ausführung von Brandschutz- und Korrosionsschutzarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2002, S. 9, Publ. 609172). Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das gesamte operative Baustellengeschäft der Blatti Korrosionsschutz AG, in Adliswil und das gesamte Baustelleninventar (Maschinen und Gerätschaften) der G. Blatti AG, in Adliswil, zum Preis von höchstens CHF 900'000.-- zu übernehmen.

Tagebuch Nr. 21201 vom 27.08.2002
(00623760 / CH-020.3.026.078-8)

■ **Bossanova AG**, in Zürich, Finanzierung und Betrieb von Gaststätten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1996, S. 1719). Die Gesellschaft (neu: Econ. chemisch technische Produkte AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21202 vom 27.08.2002
(00623762 / CH-020.3.903.926-3)

■ **Boucherville AG**, in Zürich, Handel mit Wein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Bohlen, Dr. Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kruijswijk, Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 21203 vom 27.08.2002
(00623764 / CH-020.3.005.251-0)

■ **Citisun AG**, in Zürich, Betrieb eines Gross-Solariums im Hauptbahnhof Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1999, S. 7301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roder, Dr. Max, von Wengi, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zambonin, Hans Peter, von Hinwil, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zambonin-Lorenzen, Dietlinde, von Hirzel, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dutler Treuhand, in Sevelen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21204 vom 27.08.2002
(00623846 / CH-020.3.008.008-7)

■ **Credit Suisse**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 15, Publ. 598486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landert, Karl, von Eglisau, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Elvira, von Leibstadt, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Maier, Thomas, von Oberriet SG, in Abtwil, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Reisenthaler, Rothan, von Winterthur, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Richner, Peter, von Rohr AG, in Utzenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; von Bassewitz, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; von Glahn, Martina, von Signau, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hasler, Andreas, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hausammann, Beat, von Romanshorn, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Matthias, von Trasadingen, in Zell ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauswirth, Judith, von Gsteig, in Boltigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hayoz, Guido, von Seuzach und Ueberstorf, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien; Hediger, Thomas, von Rupperswil, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Hédiguer, Pierre-François, von Montherod, in Gland, mit Kollektivprokura zu zweien; Hedinger, Stephen, von Wilehingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Heeb, Roman, von Sennwald, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti, Brigitte, von Heiden und Schwanden GL, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Heid, Patriek, von Ramlinsburg, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Heim, Kathrin Liselotte, von Gais, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hekanaho, Jukkapekka Johannes, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Helbling, Stephan, von Jona, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Heldman, Petra, von Küsnacht ZH, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Heller, Dr. Beate Margarete, deutsehe Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Heller, Gabriela, von Kölliken und Willisau Land, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Henseler, Ernst, von Udligenswil, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hepp, Barbara, von Gächlingen und Schaffhausen, in Gächlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herbez, Fabian, von L'Abergement, in Mont-sur-Rolle, mit Kollektivprokura zu zweien; Herr, André Jonathan, von Herisau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Herrmann, Peter, von Trüllikon, in Kleinandelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Adrian, von Luzern und Wölflinswil, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien; Hildbrand, Kurt, von Boswil, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Hochuli, Doris, von Basel, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Höhn, André, von Hirzel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Höinghaus, Peter, von Zürich, in Agriswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Holzer, Andreas, von Bellwald, in Naters, mit Kollektivprokura zu zweien; Hoppler, Matthias, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Hostettler, Ralph Stephan, von Rüschegg, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Holz, Christoph, von Luzern und Wetzikon ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Daniel, von St. Gallen und Obererlinsbach, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Peter, von Berg SG, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Roger, von Krauchthal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Hug, Hans-Peter Christoph, Gossau ZH, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunkeler, Daniel, von Rüschlikon und Fischbach, in Kilehberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, Evelyn, von Kilehberg ZH und Staffelbach, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, Kathrin, von Aarau, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, William, von Gontenschwil, in Gontenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hurter, Roland, von Kappel am Albis, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Husterer, Arnold, österreichischer Staatsangehöriger, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien; Hutter, André, von Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Huwyler-Schöne, Margrit, von Fischbach-Göslikon, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Intlekofer, Thomas, von Zuzgen und Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Isehi, Sandra Andrea, von Rumisberg, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Iseli, Lorenz, von Täuffelen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Izgi, Can, von Kaltbrunn, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jacoby, Enrique, von Basel und Beringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Jäger, Marc, von Dürnten, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Jakob, Joël, von Rapperswil BE, in Pomy, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaloux-Garrido Crespo, Maria del Carmen, spanische Staatsangehörige, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Garrido Crespo, Maria del Carmen, in Zürich]; Janett-Egli, Renate Maria, von Zürich und Grüsch, in Kilehberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Jeekelmann, Bruno, von Reehthalten, in Giffers, mit Kollektivprokura zu zweien; Jenni, Oliver, von Kappelen, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Jetter, Patrick, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jobin-Quiros, Maria-Jesus, von Les Bois, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud, Albert, von Rieden und Schmerikon, in Schmerikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Juillard, Franeine, von Nyon und Damvant, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kälin, Georges, von Einsiedeln, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kälin, Raphael Albert, von Einsiedeln, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Kälin, Thomas,

von Einsiedeln, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kampmüller, Eva, österreichische Staatsangehörige, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Kamps, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kannchen, Barbara, von Berikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Käser, Andreas, von Solothurn und Leimiswil, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Käser, Pascale, von Hämikon und Zürich, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaspar Dean, Ursula, von Dümten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kattan, Victor, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Christoph, von Reute AR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kernen, Marianne, von Reutigen, in Zwieselberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kemland-Menzi, Tanja, von Niederglatt und Filzbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kesselring, Gilbert, von Märstetten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Killer, Thomas, von Turgi und Wallisellen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Kimmich, Peter, von Zürich und Benken SG, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien; Kindlimann, Heinz, von Wald ZH, in Langrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Kipfer, Stefan, von Meilen, in Feuerthalen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kiss, Balázs P., von Wettingen, in Lengnau AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Klauser, Jean-Paul, von Schmiedrued, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Klebermass, Markus, von Kölliken, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kleeb, Thomas, von Eriswil, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Kleewein, Patrice Alexandre, von Wiesendangen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Klein, Robert Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Klose, Christoph Richard, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Klumpp, Dr. Anina, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kober, Sandor Benjamin, von La Punt-Chamues-ch, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Erwin Josef, von Triengen, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Wolfgang Georg, von Nottwil, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Köhler, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kollin, Rolando Alberto, von Zofingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kopp, Susan, von Mosnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kovacevic-Ineichen, Ruth, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kraehenbuehl, Yvan, von Konolfingen, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Kravtchenko, Tatiana, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Krebs, Anita, von Rüeggisberg, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Krummenacher, Pascale, von Neuhausen am Rheinfall, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Küffer, Hansjörg, von Oberstekkholz, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Rolf, von Illnau-Effretikon, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kühne, Dr. Reto, von Binningen und Pfäffers, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurath, Esther, von Flums, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; L'Eplattenier, Eric, von Les Geneveys-sur-Coffrane, in Essert FR, mit Kollektivprokura zu zweien; Laager, Rolf, von Mollis, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Labhardt, Heidi Susanne, von Basel und Steckborn, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Lampert, Markus, von Fläsch, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lancieri, Gaetano, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lassanianos, Antony, von Zürich, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Lauper, Kurt, von Seedorf BE, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Läuppi, Stefan, von Gränichen und Hochdorf, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Laupsa, Tommy, norwegischer Staatsangehöriger, in Knonau, mit Kollektivprokura zu zweien; Lê, Georges, von Rüschegg, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Locher, Carmen, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lodowicks, Andreas Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Löffel, Reto, von Worben, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Lont, Dr. Jerzy Bogdan, von Fischenthal, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lorenzon, Massimiliano, von Dietikon, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien; Losey, Christine, von Murist, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ludwig, Daniel, von Kemmental, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Lukic, Zoran, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Luraschi, Giovanna, von Chiasso, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Lussetti, Eleonora, italienische Staatsangehörige, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Mächler-Bodnar, Ildiko, von Vorderthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Madats, Maria, von Wetzikon ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mandac, Marija, jugoslawische Staatsangehörige]; Mäder, Martin, von Zürich und Mühleberg, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Mahon, Jean-Marie, von Bressaucourt, in Bressaucourt, mit Kollektivprokura zu zweien; Mahrer, Anja, von Möhlin, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Maier, Daniel, von Birsfelden, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Mallet, Frédéric, von Morschach, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Mancuso, Claudia, von Oberägeri, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Manhart, Elisabeth, von Quarten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Manini, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Marini, Cyril, von Genf, in Cologny, mit Kollektivprokura zu zweien; Marinoni, Remo, von Wald ZH, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien; Märki, Michael, von Rüfenach, in Walchwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Märki, Michael, von Zürich und Mandach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Markson, Hendrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Marti, Urs, von Hasliberg, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Martin Tejedor, Francisco Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien; Martinez de Lecea, Ignacio, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Martinez, Rafael, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Mascaro, Francesco, von Pazzallo, in Paradiso, mit Kollektivprokura zu zweien; Mascia, Francesco, von Davos, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Maternini, Barbara, von Mendrisio, in Mendrisio, mit Kollektivprokura zu zweien; Maucci, Sébastien, von Prilly, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Meienberger, Bruno, von Bussnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Bruno, von Aristau, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Ivo, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Markus D., von Trub, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, René, von Rafz, in Wasterkingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Thomas, von Ebikon, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Menotti, Philippe, von Olten, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Menotti-Buholzer, Michaela, von Olten und Horw, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Merico, Ivano, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Merkli, Bertrand, von Winterthur und Niederhasli, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Merkli, Gauthier Olivier, von Winterthur, in Trüllikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Met, Laurence, französischer Staatsangehöriger, in Chevry (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Mettier, Roger, von Langwies, in Malix, mit Kollektivprokura zu zweien; Meylan, Rémy, von Le Chenit, in Bussigny-près-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Mezera, Andrea, von Küttigen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Mario, von Grindelwald, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Martin, von Unterseen, in Bätterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien; Milocchi, Nathalie Adriana, von Massagno, in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien; Minder, Dr. Alexander Christian Richard, von Huttwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Minder, Stefan, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Mischler, Philipp, von Wahlern, in Spiez, mit Kollektivprokura zu zweien; Misteli Caviezel, Brigitte, von Tumegl/Tomils und Neuendorf, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Moffa, Eda, italienische Staatsangehörige, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Molleman, Roger, von Wädenswil, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Moor, Karin, von Brittnau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Morand, Patrice, von Le Pâquier FR, in Bulle, mit Kollektivprokura zu zweien; Morattel, Laurent, von Sédeilles, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Morelli, Emanuela, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Morelli, Tiziano, von Gravesano, in Gravesano, mit Kollektivprokura zu zweien; Morger, Ursula Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Claude, von Rüderswil, in Hauterive NE, mit Kollektivprokura zu zweien; Mouthon, Nadia, von Meyrin, in Chens-sur-Leman (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Mülchi, Jonas, von Leuzigen, Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Andrew Mike, von Güttingen, in Abtwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Cédric, von Rohrbach, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Fridolin, von Siblingen, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Hubert, von Luzern, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Jürg, von Näfels, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Lukas, von Gränichen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Marcel, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Markus, von Obererlinsbach, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Patrick, von Amriswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Muller, Vera Patricia, von Hirschthal, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Neff, Priska, von Appenzell und Küsnacht ZH, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Nicolet-dit-Félix, Rosalie, italienische Staatsangehörige, in Martigny, mit Kollektivprokura zu zweien; Niederer, Paul, von Reute AR, in St. Margrethen, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedermann, Gabriela, von Niederhelfenschwil, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Notter, Patrick Mike, von Boswil, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Oberer, Philipp, von Sissach, in Tenniken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsner, Doris, von Einsiedeln, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Odermatt, Priska, von Sachseln, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Oltramare, Roger-Alain, von Genf, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Orell, Markus, von Rüschlikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Papa, Rosetta, italienische Staatsangehörige, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Parker-Zürrer, Marianne Nicole, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Parravicini, Massimiliano, von Castel San Pietro, in Mendrisio, mit Kollektivprokura zu zweien; Pasqualetti, Sandor, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pastore, Isabella, von Wangen an der Aare, in Gentilino, mit Kollektivprokura zu zweien; Pau-Lessi, Adriana, von Giubiasco, in Giubiasco, mit Kollektivprokura zu zweien; Pauli, Jean-Marc, von Progens, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Pauli, Nicole, von Villnachern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pavone, Davide, von Massagno, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Pellandini, Mauro Flavio, von Arbedo-Castione, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pellizzari, Maela, italienische Staatsangehörige, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Perren, Frédéric, von Zermatt, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Perrollaz, Sébastien, von Chalais, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Andrea, von Stäfa, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Peyer, Gerda, von Appenzell und Vordenwald, in Schwarzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfändler, André Roger, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Photiou, Kleanthis, von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Piffari, Marisa, italienische Staatsangehörige, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Pitschen, Claudio, von Sent, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien; Pittet, Samuel, von Villars-Bramard, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Pletscher, Christa Margrit, von Kloten und Schleitheim, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Plüss, Magdalena Bernarda, von Rothrist, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Polese, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Poltera, Christine Dora, von Wädenswil und Sur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Poltera, Luzi, von Tinizong-Rona, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Poncini, Jair, von Ascona, in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien; Pont, Eric, von Sierre und Saint-Luc, in Le Mont-sur-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Praz, Eddy, von Stalden VS, in Viganello, mit Kollektivprokura zu zweien; Prosdocimi, Mirko Emilio, italienischer Staatsangehöriger, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Puglisi, Gabriele, von Lugano, in Besazio, mit Kollektivprokura zu zweien; Pühringer, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Putzi, Erich, von Luzein, in Laax, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauber, Reinhold, von Windisch, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Raymann, Leonhard, von St. Gallenkappel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Reano Costales, Leopoldo, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Regli, Stefano, von Andermatt, in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien; Reichmuth, Ursula, von Zürich und Unteriberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rentsch, Martin Werner, von Zürich, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Renz, Jacqueline, von Zürich und Therwil, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Repond, Sabine, von Charmey, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Riccetti, Jean-Luc, von Viganello, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Richiger, Kilian, von Rohrbach, in Schattdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Richner, Jacqueline, von Schafisheim, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rickenbach, Urs, von Arth, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rieser, Andreas René, von Urdorf und Uesslingen-Buch, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Righetti, Pietro, von Cademario, in Cademario, mit Kollektivprokura zu zweien; Rima, Filippo Aurelio, von Gresso, in Bellinzona, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Serge, von Zürich und Unterseen, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rodriguez, Holger Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rodriguez, Laurentino, von Bachenbülach, in Bachenbülach, mit Kollektivprokura zu zweien; von Rohr, Martin, von Kestenholz, in Kestenholz, mit Kollektivprokura zu zweien; von Rohr, Peter, von Egerkingen, in Winznau, mit Kollektivprokura zu zweien; von Rohr, Sibylle, von Kestenholz, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Roos, Oliver, von Meilen und Kaltbrunn, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Lukas, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth, Sandra, von Steg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rott, Olivier, deutscher Staatsangehörige, in Lancy, mit Kollektivprokura zu zweien; Rübel, Christian, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rück, Birgitta, von Egerkingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudolph, Teodora, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg, Dr. Marcel, von Lumino, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruiz, Fernando, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rupp, Andreas Martin, von Pfäffers, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rusconi, Diego Paolo, von Stabio, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rütschi, Simone, von Zürich und Schlieren, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüttimann, Beat, von Abtwil, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Saad-Novak, Iva, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Novak, Iva]; Salvi, Roman, französischer Staatsangehöriger, in Epalinges, mit Kollektivprokura zu zweien; Sanchez Sanchez, María-Aurora, spanische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sanchez, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Renens VD, mit Kollektivprokura zu zweien; Sanvido, Renato, von Wohlen AG, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sauter, Marc, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Scandella, Roberto, von Massagno, in Porza, mit Kollektivprokura zu zweien; Scaramella, Michele, von Gerra (Verzasca), in Bellinzona, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaad, Claudio, von Biberist, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schachermayr, Dietmar, österreichischer Staatsangehöriger, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaer, Philippe, von Thunstetten, in Martigny, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaller, Polykarp Peter, von Wünnewil-Flamatt und Tentlingen, in Düdingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schär, Theodor, von Dürrenroth, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schätti Künzler, Adriana Anna, von Galgenen und Walzenhausen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schefer, Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheffler, Marion, von Meilen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Schenkenbach, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherer, René, von Meggen und Luzern, in Rorbas, mit Kollektivprokura zu zweien; Schertenleib, Daniel, von Heimiswil, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schicker, Cornelia, von Baar, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schifferle, Ursula Margrit, von Döttingen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiffmann, Philippe, von Homberg, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Schilling, Markus, von Münsterlingen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiltknecht, Daniel Ernst, von Eschlikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlacks, Pia, deutsche Staatsangehörige, in Jonschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlegel, Roland, von Wartau, in Wartau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlesinger, Edwin, von Poschiavo, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlieper, Hans Ulrich, von Unterägeri, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid-Riedo, Gabriele, von Rheinau und Frick, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidlin, Luzia, von Luzern und Emmen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Sandra, deutsche Staatsangehörige, in Singen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schnellmann, Evelyne, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien; Schobert, Dorothee Maria Luise, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schreiber, Marc, von Winterthur, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schuler, Dagmar, von Spiringen, in Bekkenried, mit Kollektivprokura zu zweien; Schüpbach, Reto, von Mönchaltorf und Schlosswil, in Gommiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Schüpbach, Stefan, von Schlosswil, in Wahlern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schützig, Roland Heinrich Richard, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwab-Letter, Beatrice, von Oberägeri, Biel BE und Arch, in Schönenwerd, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Letter, Beatrice, in Schönenwerd]; Schwager, Peter, von Bichelsee-Balterswil, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarz, Helmut, von Uesslingen-Buch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzenbach, Silvia Yvonne, von Trachselwald und Horgen, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Leuenberger, Silvia Yvonne]; Schwarzenbach, Thomas, von Rüschlikon, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweikert, Dr. Simone, deutsche Staatsangehörige, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Patricia Maria, deutsche Staatsangehörige, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwendimann, Stefan, von Niederstocken, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Seiler, Hans Peter, von Zürich und Ermatingen, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Serafini, Markus, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Serio, Giuseppe, von Sonogno, in Chiasso, mit Kollektivprokura zu zweien; Sernatinger, Rachel, von Schaffhausen, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Sgier, Renate, von Lumbrein, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sher, Michael, von Gossau ZH, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Sidler, Simon, von Zug und Hünenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegenthaler, Ernst, von Schangnau, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Siegrist, Daniel, von Elfingen, in Thalheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Silao, Margie Luz, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Silbermann Dunant, Jessica, von Genf, in Veyrier, mit Kollektivprokura zu zweien; Silveri, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien; Simek, Andreas J., von Zürich, in Prag (Tschechien), mit Kollektivprokura zu zweien; Simeon, Gabriela, von Malters, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Sintes, Marc, von Baden, in St-Jean-de-Tholome (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Sobic, Marko, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Soldati Marzini, Tania, von Viganello und Valcolla, in Gordola, mit Kollektivprokura zu zweien; Spannagel, Corinna, von Böttstein, in Böttstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Spieler, Manuela, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Spörndli, Michael, von Schaffhausen, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Spörri, Thomas, von Bäretswil und Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Sprenger, Claudia, von Neftenbach und Wängi, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Spühler, Claudia, von Thalwil, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Squillaci, Diego, Martigny und Rüthi SG, in Martigny, mit Kollektivprokura zu zweien; Stachel, Martin, von Zürich und Blauen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stadler, Dr. Peter, von Altdorf UR, in Hausen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Stäheli, Thomas, von Bürglen TG und Pratteln, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Stangneth Föllmi, Gertrud Katharina, deutsche Staatsangehörige, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stark, René, von Appenzell, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Staub, Renato, von Zürich und Sevelen, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauder, Gerhard, von Schluein, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Steeg, Oliver, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steger von Rappard, Claudia, von Künten, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinegger, Christian, von Zürich, in Wildberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Stelzer, Christian Georg, von Unterengstringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stettler, Silvan, von Vechigen, in Subingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stirnimann, Patricia, von Ruswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Erika, von Tägerig und Volketswil, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöferle, Alex, von Rorschach, in Hochfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Straub, Anja Michaela, von Ittigen, in Ostermundigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sträuli, Roger, von Horgen, in Rehetobel, mit Kollektivprokura zu zweien; Streule, Markus, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stuber, Nicole, von Lohn-Ammannsegg, in Lohn-Ammannsegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Anne Stephanie, von Niederösch, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Barbara, von Grafenried, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Jörg, von Schüpfheim, in Schüpfheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Suri, Martin Jakob, von Utzenstorf, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Peter Philip, von Thalwil und Rüfenach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Patrick, von Wildhaus, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Paul, von Hemmiken, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Tapiola, Mariann, finnische Staatsangehörige, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Taverna, Peter, von Küblis und Davos, in La Punt-Chamues-ch, mit Kollektivprokura zu zweien; Testa, Dr. Giovanni, von Arvigo, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Thanasis, Ioannis, griechischer Staatsangehöriger, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Theiler, Roland Manfred, von Emmen und Reiden, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Theytaz, Xavier, von Ayer und Vissoie, in Sion, mit Kollektivprokura zu zweien; Tieppo, Mirco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tilliot, Andrea, von Aarberg, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Timm-Kupper, Irène, von Wildberg und Koppigen, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Tini, Marco, von San Vittore, in Novazzano, mit Kollektivprokura zu zweien; Tissot, Pierre, von Middes, in Corminboeuf, mit Kollektivprokura zu zweien; Todo, Henri, spanischer Staatsangehöriger, in Thônex, mit Kollektivprokura zu zweien; Toma, Sabrina, von Winterthur, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Traxler, Cornelia, von Bichelsee-Balterswil, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Trick, Diana, von Basel, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Troppan, Andreas Urs, von Winterthur und

Freienstein-Teufen, Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Troxler-Ahmad, Asrita Safura, malaysische Staatsangehörige, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Trussardi, Claudia, von Paradiso, in Paradiso, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschäppeler, Roland, von Rüschlikon und Burgistein, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Ulrich, Carlo, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien; Van Marion Suter, Renata Johanna Osvalda, von Affoltern am Albis, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Van der Walt, Anna, von Hohenrain und Rüschlikon, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Vangelisti, Lorenzo, von Riva San Vitale, in Riva San Vitale, mit Kollektivprokura zu zweien; Varisco, Claudio, von Paradiso, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Venditti, Andreas, von Opfikon, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ventura, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Vialle, Laurent, von Lausanne, in Grandvaux, mit Kollektivprokura zu zweien; Vik, Anders, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Villinger, Sandra, von Kreuzlingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Villoz, Bernhard, von Zürich und Sorens, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Virnot, Jean-Dominique, von Morges, in Morges, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogel, Damian, von Unterbäch, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogt, Thomas Andreas, von Thun, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Vuagniaux-Willi, Isabelle, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Vurma, Karel, von Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wäger, Gisela, von Goldingen und Grabs, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Eggenberger, Gisela, von Goldingen, in Uster]; Wagner, Thomas Karl, deutscher Staatsangehöriger, in St. Georgen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Walle, Andreas, von Ebnat-Kappel, in Eglisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Walser, Tanja, von Schänis, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wanner, Reto, von Baden, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wartler, Christoph, von Wittnau, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivprokura zu zweien; Wasserfallen, Daniel, von Bern, in Rolle, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Denise, von Hünwangen und Menziken, in Sévery, mit Kollektivprokura zu zweien; Wegmann, Anja Kathrin, von Trub und Neftenbach, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Wüthrich, Anja Kathrin, von Trub]; Wehrli, Alexander, von Schaffhausen und Ellikon an der Thur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weibel-Aeschimann, Monika, von Erlenbach im Simmental, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Weishaupt, André, von Appenzell, in Berneck, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Adrian, von Längenbühl, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wermelinger, Roland, von Hergiswil bei Willisau, in Eglisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Werthmüller, Matthew, von Niederösch, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Wick, Ulrich, von Schwanden GL und Zuzwil SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wickart, Roland, von Zug, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Carlos F., von Eschenbach LU, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wigger, Frank, von Flühli, in Hauptwil-Gottshaus, mit Kollektivprokura zu zweien; Wimmer, Robin, von Bichelsee-Balterswil, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirz, Cornelia, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf, Stefan Peter, von Winterthur, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wonisch, Peter Simon, von Zimmerwald, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Woodtly, Sven, von Strengelbach, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüest, Brigitte, von Köniz und Luzern, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien; Würgler, Daniel, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Würmli, Roman, von Adliswil, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyden, Peter, von Bellwald, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Bernard, von Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zanol, Jacqueline, von Homburg, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Zaugg, Mascha Tamara Bong-Nan, von Röthenbach im Emmental, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Zbinden, Christine, von Guggisberg, in Delémont, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder, Michael, von Wettingen und Birmenstorf AG, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder, Robert, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeidler, Beat C., von Luzern und Aeschi SO, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Manuel, von Uffikon, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Peter, von Wolhusen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Claudia Ines, von Luzern und Würenlos, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Philipp, von Vitznau, in Gersau, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimnic, Veronika, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zoelly, Caroline, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zsindely-Franck, Elisabeth, von Männedorf und Hochdorf, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zufferey, Cédric, von Saint-Luc, in Sierre, mit Kollektivprokura zu zweien; Zürrer, Michael Peter, von Schönenberg ZH, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zurschmiede, Colette, von Wilderswil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21205 vom 27.08.2002
(00623848 / CH-035.3.000.060-3)

■ **DELMAR AG Elektro-Installationen**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 27. 07. 2000, S. 5139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BTI Treuhand & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle; Walser, Marco, von Herisau, in Seon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marinaro, Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lanz, Kurt H., von Rohrbach, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ETF Egli Treuhand & Finanzberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21206 vom 27.08.2002
(00623850 / CH-020.3.022.686-0)

■ **Dema Dent AG**, in Bassersdorf, Handel, Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen im medizinischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 22, Publ. 510824). [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Kanalstrasse 30, 8152 Glattbrugg]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capobianco, Remo, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Hofmann, Werner, von Sutz-Lattrigen, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Molnar, Jean-Luc, von Zürich, in Otelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 21207 vom 27.08.2002
(00623852 / CH-035.3.002.662-9)

■ **DMT D. Meyer Treuhand GmbH**, in Thalwil, Übernahme von Steuerberatungs- und Revisionsstellenmandaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1998, S. 7013). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.

Tagebuch Nr. 21208 vom 27.08.2002
(00623766 / CH-020.4.001.179-4)

■ **Dr. Hans Duttweiler-Hug-Stiftung**, in Zürich, Einmalige oder periodische Unterstützung gemeinnütziger Institutionen oder Einzelpersonen sowie Aussetzung eines Musikpreises, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 20, Publ. 340922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Georges, von Zuzwil SG und Zürich, in Cincinnati (Ohio, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21209 vom 27.08.2002
(00623768 / CH-020.7.901.026-6)

■ **eBRIXX AG**, in Rüti ZH, Erstellung von Internetplattformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 21, Publ. 549508). Statutenänderung: 15. 08. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyalzur, Songtsen, von Jona, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fleischmann, René, von Galgenen, in Galgenen, mit Einzelprokura [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 21210 vom 27.08.2002
(00623770 / CH-020.3.025.756-6)

■ **Eskimo Textil AG**, in Turbenthal, Fabrikation von Textil-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5896). Statutenänderung: 5. 04. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 3'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 1 000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 05.04.2002 wird der Nennwert der 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 500.-- herabgesetzt und je CHF 500.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 08.07.2002 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnellmann, Paul, von Rapperswil SG und Vorderthal SZ, in Seuzach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franchetti, Louis, von La Sarraz, in Turbenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Auwärter, Dr. Wolfgang, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zell ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bidermann, Christian, von Winterthur, in Zurich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21211 vom 27.08.2002
(00623772 / CH-020.3.908.193-1)

■ **Focused Electrons and Ions (FEI) AG**, in Zürich, Handel mit und Unterhalt von elektrischen, elektronischen, mechanischen und anderen Produkten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 17, Publ. 572858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Volbert, Bernhard Willi Maria, deutscher Staatsangehöriger, in Eindhoven (NL), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rudolf, von Meilen und Grüningen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 21212 vom 27.08.2002
(00623854 / CH-020.3.022.360-5)

■ **Fountain Management AG**, in Zürich, Consulting aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peppler, Nils, von Collonge-Bellerive, in Collonge-Bellerive, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Danielsen, Per Erik, von Lüterswil-Gächliwil und Brunnenthal, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21213 vom 27.08.2002
(00623856 / CH-514.3.024.262-4)

■ **Fritz Strebel AG**, in Grelfensee, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treufina AG, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steuerrechts- und Treuhandpraxis J. Meier, in Volketswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21214 vom 27.08.2002
(00623858 / CH-020.3.924.982-2)

■ **Fruros AG**, in Zürich, Be- und Ueberwachung von Gegenständen und Personen, Erbringung von Detektivdiensten und Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 19, Publ. 525788). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr, Stefan, von Gams, in Schaanwald (FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Roger, von Tägerig, in Lengnau AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21215 vom 27.08.2002
(00623860 / CH-020.3.909.326-2)

■ **Fürsorge-Stiftung des Autofahrlehrer-Zentralverbandes**, in Zürich, Fürsorge für die Angehörigen der Einzelmitglieder der Firma 'Autofahrlehrer-Zentralverband (AZV)', in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6358). Domizil neu: c/o Autofahrlehrer-Zentralverband (AZV), Sieberstrasse 5, 8055 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaller, Anton, von Bösingen, in Bettlach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthard, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnüriger, Walter, von Sattel, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegger, Rainer, von Rothrist, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knöpfel, Felix, von Hundwil, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassmer, Peter, von Suhr, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21216 vom 27.08.2002
(00623774 / CH-020.7.900.306-0)

■ **Fürsorgestiftung der Schweizerischen Missions-Gemeinschaft**, in Küsnacht ZH, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirs, Dr. Alfred, von Dielsdorf, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lübbe, John F., deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritschi, Markus, von Freienstein-Teufen, Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grunder, Christoph, von Vechigen und Ittigen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21217 vom 27.08.2002
(00623776 / CH-020.7.903.697-8)

■ **Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur**, in Winterthur, Erwerb, Halten, Unterhalt, Bewirtschaftung, Vermietung, Verwaltung, Vermittlung, Erstellung und Veräusserung von Liegenschaften in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanner, Paul, von Schleitheim, in Aadorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allmendinger, Bruno, von Horn, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21218 vom 27.08.2002
(00623778 / CH-020.3.910.102-8)

■ **Granville Management AG**, in Zürich, in erster Linie Management-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2002, S. 21, Publ. 584204). Domizil neu: Herzogstrasse 7, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitenstein, Stefan, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Heberlein, Robert, von Zumikon und Wattwil, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Moy, C.H. Nicholas, britischer Staatsangehöriger, in London (Grossbritannien), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Erwin, von Mägenwil, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Läubli AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21219 vom 27.08.2002
(00623780 / CH-020.3.001.572-5)

■ **Harbour House AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 15, Publ. 446828). Statutenänderung: 13. 08. 2002. Zweck neu: Betrieb des Harbour House sowie Organisation von Veranstaltungen, Schulungen und Seminaren; kann gleichartige oder verwandte Betriebe angliedern und erwerben, sich an gleichartigen und verwandten Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie zur Erreichung des Gesellschaftszwecks Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Farner, Thomas, von Oberstammheim, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21220 vom 27.08.2002
(00623782 / CH-020.3.025.715-0)

■ **Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG**, in Zürich, Organisation, Durchführung sowie Vermittlung von Reisen und Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonorand, Mario, von Ardez, in Weiningen ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21221 vom 27.08.2002
(00623862 / CH-020.3.912.112-6)

■ **Hoto AG**, in Winterthur, Anbieten von Messestandbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1998, S. 7981). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler, Urs, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roger Wiesner Treuhand Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiesner, Roger jun., von Bubendorf, in Merenschwand, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tobler, Hans-Rudolf, von Winterthur, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reigoldswil, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Tobler, Yves, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 21222 vom 27.08.2002
(00623864 / CH-280.3.917.735-7)

■ **IBG Financial Markets AG**, in Zürich, Durchführung von Analysen und Erbringung von Beratungstätigkeit im Bereich Finanzprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2002, S. 17, Publ. 430840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hale, Timothy Matthew, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21223 vom 27.08.2002
(00623866 / CH-020.3.024.390-5)

■ **ImmoWest AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8683). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21224 vom 27.08.2002
(00623868 / CH-020.3.021.382-9)

■ **Intersub AG**, bisher in Fehraltorf, Entwicklung, Herstellung, Handel (Import/Export) und Vertrieb von Tauchartikeln jedweicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4751). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Sitz neu: Gossau ZH. Domizil neu: Im Grünenhof 13, 8625 Gossau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Damm, Heinz, von Wetzikon ZH, in Fischenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Damm, Wilhelm, von Wetzikon ZH, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21225 vom 27.08.2002
(00623784 / CH-020.3.004.583-9)

■ **KTR Kupplungstechnik AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Konstruktion und Vertrieb von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidli, Moritz, von Gempen, in Horgen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 21226 vom 27.08.2002
(00623786 / CH-020.3.925.754-9)

■ **LEDERMANN AG BETEILIGUNGEN & IMMOBILIEN**, in Zollikon, Errichtung und Unterhalt eigener Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 23, Publ. 406038). Domizil neu: Alte Landstrasse 74, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunold, Emil Rainer; von Arosa und Davos, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21227 vom 27.08.2002
(00623788 / CH-020.3.915.794-3)

■ **Liwatec AG**, in Illnau-Effretikon, Handel mit technischen Artikeln im Garten-, Park- und Sportbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 17, Publ. 374510). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oetiker Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Willy, von Maur, in Hombrechtikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21228 vom 27.08.2002
(00623790 / CH-020.3.025.574-4)

■ **Löwe + Partner GmbH**, bisher in Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 485). Gründungsstatuten: 20.12.1996. Statutenänderung: 16. 08. 2002. Firma neu: **Löwe & Partner GmbH**. Sitz neu: Oetwil am See. Domizil neu: c/o Jürg Hess, Langholzstrasse 68, 8618 Oetwil am See. Zweck neu: Beratung, Förderung und Bau von Wohneigentum; Beratung und Dienstleistung im Bereich EDV, Kommunikation und Beschallung; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, überbauen, veräussern und verwalten; ist befugt, sich an Unternehmungen zu beteiligen und zu erwerben sowie Zweigniederlassungen zu errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Marc, von Huttwil, in Oberweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bis-

her: in Männedorf]; Hess, Jürg, von Huttwil, in Oetwil am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Männedorf].

Tagebuch Nr. 21229 vom 27.08.2002
(00623870 / CH-170.4.001.510-5)

■ **Marcel Fürer Landschaftsarchitekt BSLA**, in Wetzikon ZH, Entwurf, Planung und Bauleitung für öffentliche und private Freiräume, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1995, S. 549). Domizil neu: Schönaustrasse 15, 8620 Wetzikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fürer, Marcel, von Waldkirch, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hinwil].

Tagebuch Nr. 21230 vom 27.08.2002
(00623872 / CH-020.1.007.849-1)

■ **Marianne Goetti-Stiftung für Tierschutz**, in Stäfa, Verhinderung von unnötigen Tierversuchen, Bekämpfung von Tierquälereien sowie die Betreuung und Pflege von notleidenden Tieren, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9235). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züttel, Walter, von Lüscherz, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züttel-Schibli, Ilse Maria, von Lüscherz, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21231 vom 27.08.2002
(00623874 / CH-020.7.000.916-7)

■ **Max Wipf AG**, in Winterthur, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6531). Domizil neu: Wülflingerstrasse 260, 8408 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Therese, von Zürich und Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 21232 vom 27.08.2002
(00623876 / CH-020.3.928.654-7)

■ **N-Able AG**, in Zürich, Leistungen in der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TREFINASS Consulting AG, in Oetwil am See, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: REBO Treuhand Elisabeth Schmotzer, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21233 vom 27.08.2002
(00623792 / CH-020.3.025.022-7)

■ **O + I Consulting AG**, in Zürich, Beratungsleistungen für Unternehmen und Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2002, S. 15, Publ. 497208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gull, Christoph, von Volketswil, in Flums, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Alain, von Boécourt und Basel, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Merazzi, Marco, von Arvigo, in Wettswil am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21234 vom 27.08.2002
(00623794 / CH-020.3.007.673-0)

■ **Offsetdruck Schurter & Co**, in Eglisau, Buchdruckerei und Papeterie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1683). Domizil neu: Zürcherstrasse 1, 8193 Eglisau.

Tagebuch Nr. 21235 vom 27.08.2002
(00623796 / CH-020.2.903.213-7)

■ **Orell Füssli Sicherheitsdruck AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 20, Publ. 576428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dumelin, Alfred, von Hüttlingen, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21236 vom 27.08.2002
(00623798 / CH-020.3.021.882-3)

■ **Partysan GmbH**, in Zürich, Organisation von Veranstaltungen, Produktion und Verlag von Ton- und Bildträgern sowie Zeitschriften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6489). Domizil neu: c/o Futurescope Events GmbH, Badenerstrasse 816, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frigg, Martin, von Präz, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich]; Meier, Marion, von Buus, in Wallisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 21237 vom 27.08.2002
(00623878 / CH-020.4.002.375-0)

■ **Personalfürsorgefonds des Verbandes Schweiz. Baumaterial-Händler**, in Zürich, Fürsorge für das Personal des Verbandes Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiavini, Hugo, von Luzern und Bern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lützelschwab, Hans, von Kaiseraugst und Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkart, Heinz, von Dagmersellen, in Gelfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpy, Balthasar, von Ennenda, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21238 vom 27.08.2002
(00623880 / CH-020.7.903.626-9)

■ **Personalversicherung der NCR (Schweiz)**, in Wallisellen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Mitarbeiter der NCR (Schweiz), in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1369). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis, Jost, von Wolfenschiessen, in Bassersdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Roger, von Hagenbuch, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Matthias, von Küsnacht ZH, in Schwerzenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thür, Paul, von Altstätten, in Diessenhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21239 vom 27.08.2002
(00623882 / CH-020.7.902.824-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Titan AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 1016). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Rolf, von Rorbos, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Peter, von Andelfingen, in Schönenberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Briggen, René, von Spiez, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21240 vom 27.08.2002
(00623884 / CH-020.7.904.742-8)

■ **PETAG Flexibilisierung personeller Betriebs-Kapazitäten AG**, in Zürich, Leistungen zur Flexibilisierung personeller Betriebs-Kapazitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, Hannes, von Bretzwil, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21241 vom 27.08.2002
(00623886 / CH-020.3.004.683-1)

■ **Privatbank Bellerive AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 24, Publ. 534470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Gisler, Sandra Daniela, von Sisikon und Lenzburg, in Küsnacht ZH, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fabbri, Anna, von Dübendorf, in Rüschlikon, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 21242 vom 27.08.2002
(00623800 / CH-020.3.902.743-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 20496 vom 16. 08. 2002. **Qualidata Treuhand AG**, in Geroldswil, Dienstleistungen im Finanz- und Rechnungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 17, Publ. 610544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber, Bendicht U., von Seedorf BE, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Studer, Bendicht U.].

Tagebuch Nr. 21243 vom 27.08.2002
(00623802 / CH-020.3.024.906-1)

■ **R.I.A.D. Rational Investments and Development AG**, in Zürich, Durchführung von Unternehmensberatungen und Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiget, Ernst A., von Lauerz, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neerach].

Tagebuch Nr. 21244 vom 27.08.2002
(00623804 / CH-160.3.001.295-4)

■ **Reckitt Benckiser (Switzerland) AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 19, Publ. 514574). Statutenänderung: 22. 08. 2002. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Luftverbesserern, Haushaltprodukten und Körperpflegemitteln, sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche mit dem vorgenannten Zweck direkt oder indirekt verbunden sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalaitsidis, Sandra, von Illnau-Effretikon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kyburz, Thomas, von Erlinsbach, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wilhelm, Lydia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21245 vom 27.08.2002
(00623806 / CH-280.3.914.021-1)

■ **RKPR, Koller Varley + Co**, in Horgen, Führen einer Public-Relations-Agentur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Varley, Robert Angus, britischer Staatsangehöriger, in Horgen, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Anton, von Schenkon, in Schenkon, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 21246 vom 27.08.2002
(00623888 / CH-020.2.003.958-5)

■ **Sammelstiftung der SRB Schweizerischen Stiftung für Risikoberatung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 31. 08. 2000, S. 5951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kriesemer, Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Dr. Peter, von Finsterhennen, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Hans R., von Rüti ZH, in Rüti ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Paul, von Romanshorn, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leusciatti, Edoardo, italienischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Hans, von Zürich, in Unteriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fellinger, Bruno, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfändler, Jürg, von Zürich, in Wil ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Silvia, von Zürich und Frenkendorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eck, Christophe, von Villars-Lussery, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fäh, Johann, von Kaltbrunn, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Egli, Stephan, von Willisau Land, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Weiningen ZH, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Roth, Edwin W., von Zürich und Kesswil TG, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Vizepräsident]; Zeder, Anita, von Inwil, in Römerswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21247 vom 27.08.2002
(00623890 / CH-020.7.903.946-5)

■ **Sanitär Konzept GmbH**, in Fällanden, Planung und Erstellung von Haustechnik-Konzepten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8035). Domizil neu: Industriestrasse 1, 8117 Fällanden.

Tagebuch Nr. 21248 vom 27.08.2002
(00623892 / CH-020.4.020.907-5)

■ **Seefeld Jewellers AG**, in Zürich, Handel mit Juwelen und Diamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 19, Publ. 447018). Die Gesellschaft (neu: HGA Management & Marketing AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21249 vom 27.08.2002
(00623894 / CH-020.3.022.570-9)

■ **SKS Logistikplanung AG**, in Zürich, Dienstleistung jeder Art auf dem Gebiet der Logistik und des Managements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 21, Publ. 554042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koster, Jakob, von Appenzell, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Kukitsch, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21250 vom 27.08.2002
(00623808 / CH-020.3.928.914-1)

■ **Studerus Telecom AG**, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:: Hils, Michael, von Zürich, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gabriela, von Zürich und Wängi, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21251 vom 27.08.2002
(00623810 / CH-020.3.004.788-8)

■ **Sturzenegger + Schiess AG**, in Zürich, Besitz und Vermietungung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2002, S. 22, Publ. 386792). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinteregger, Dr. Ferdinand W., von Zufikon, in Zufikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 21252 vom 27.08.2002
(00623812 / CH-020.3.925.240-0)

■ **TES Tag-Express-System GmbH**, in Pfungen, Abwicklung sämtlicher Speditions- und Verzollungsaufträge, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2002, S. 21, Publ. 432692). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giovanni, Iorio, von Winterthur, in Häuslenen, mit Kollektivprokura zu zweien; Saager, Daniel, von Biel BE und Menziken, in Truttikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21253 vom 27.08.2002
(00623978 / CH-020.4.000.420-2)

■ **Thierry und Eliane Bollag-Strauss Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 15, Publ. 599670). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.

Tagebuch Nr. 21254 vom 27.08.2002
(00623896 / CH-020.7.000.989-4)

■ **TREFINASS Finanz AG**, bisher in Oetwil am See, Vermögens-, Anlage- und Versicherungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4674). Statutenänderung: 29. 07. 2002. Sitz neu: Bubikon. Domizil neu: Rosengartenstrasse 4, 8608 Bubikon.

Tagebuch Nr. 21255 vom 27.08.2002
(00623898 / CH-020.3.021.191-0)

■ **WFS Wip Financial Services AG**, bisher in Wallisellen, Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16. 03. 2000, S. 1776). Statutenänderung: 18. 06. 2002. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Hohensteiglen 14, 8152 Glattbrugg. Postadresse neu: Postadresse aufgehoben.

Tagebuch Nr. 21256 vom 27.08.2002
(00623900 / CH-020.3.000.016-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Allied Domecq Netherlands B.V., Breda (NL), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Führen der Verwaltung von Gruppengesellschaften der Allied Domecq PLC, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 1999, S. 1511), mit Hauptsitz in: Breda (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 21257 vom 27.08.2002
(00623902 / CH-020.9.001.097-9)

■ **BAR-CLUB EL RITMO CHREIF**, in Zürich, Führen einer Bar mit Club, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5882). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21258 vom 27.08.2002
(00623980 / CH-020.1.022.200-7)

■ **Chancebox Tom Mörker**, in Zürich, Prozess-, Management- und Systemberatung sowie damit verbundene Schulung und Ausbildung, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1999, S. 1359). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21259 vom 27.08.2002
(00623982 / CH-020.1.016.877-3)

■ **Creaviva Tom Mörker**, in Zürich, Management- und Systemberatung sowie damit verbundene Schulung und Ausbildung, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1999, S. 1359). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21260 vom 27.08.2002
(00623984 / CH-020.1.016.878-9)

■ **E. Flury, Restaurant Hörnli**, in Maschwanden, Betrieb des Restaurants Hörnli, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1994, S. 1570). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21261 vom 27.08.2002
(00623986 / CH-020.1.006.087-0)

■ **Fun4People, Oliver Paschaweh**, in Uitikon, Telefondienstleister, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 18, Publ. 339180). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21262 vom 27.08.2002
(00623904 / CH-020.1.040.005-0)

■ **Hanni Klopfstein, Strumpfhüsli**, in Richterswil, Handel mit Textilien, insbesondere Strumpf- und Miederwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 10. 06. 1980, S. 1965). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21263 vom 27.08.2002
(00623906 / CH-020.1.909.986-2)

■ **Informatik Projekte Hasslinger**, in Dielsdorf, Erbringung von Informatik-Leistungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 1997, S. 6517). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Tagebuch Nr. 21264 vom 27.08.2002
(00623908 / CH-020.1.013.533-5)

■ **MBB Baumanagement, Markus Becher**, in Wil ZH, Uebernahme von Baumanagementaufgaben auf den Gebieten des Hoch- und Tiefbaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8918). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21265 vom 27.08.2002
(00623910 / CH-020.1.911.763-1)

■ **Ruth Müller-Stehli, Bahnhofkiosk**, in Lindau, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 01. 06. 1984, S. 1986). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21266 vom 27.08.2002
(00623912 / CH-020.1.912.861-0)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Applitec AG, Baar**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* TDC Switzerland AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 23.05.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* TDC Switzerland AG, z.Hd. Herrn Beat Moser, Thurgauerstrasse 60, 8050 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession über. Zudem werden die Gläubiger hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten ab Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.

   Wiederkehr Forster, Rechtsanwälte
   8023 Zürich

(00625064)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **L'Entrée AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Le Plaza Basel AG, Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Le Plaza Basel AG, Basel, per Adresse Dr. Markus W. Stadlin, Advokat, Elisabethenstrasse 30, Postfach, 4010 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der L'Entrée AG, Basel, auf die Le Plaza Basel AG, Basel, über.

   Thomann Fischer, Advokatur und Notariat
   4010 Basel

(00620724)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Oliver Grant St-François SA, Lausanne**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Oliver Grant Genève SA, Genève
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 30.07.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **03.10.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Jacques Morand & Cie, rue de la Rôtisserie 2, 1204 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* La fusion est rétroactive au 1er février 2002. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par Oliver Grant Genève SA.

   Mottu & van Berchem, notaires
   1211 Genève 12

(00625046)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **René Meylan S.A., Le Chenit**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* La Pierrette S.A., Le Chenit
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 24.06.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **02.10.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* La Pierrette S.A., route de France 44, 1348 Le Brassus
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   La Pierrette SA
   1348 Le Brassus

(00625096)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Garage Carrozzeria Corona SA, Morbio Inferiore**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* TIZIANO PASTA AUTOMOBILI SA, Mendrisio
3. *Decisione presa da:* l'assemblea
4. *Data della decisione:* 08.08.2002
5. *Termine per annunciare i crediti:* **04.10.2002**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* TIZIANO PASTA AUTOMOBILI SA, Via Vignalunga 11, 6850 Mendrisio
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Pagani Gian Mario, Studio legale e notarile
   6830 Chiasso

(00623604)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tiziano Pasta SA - Carrozzeria-Selleria, Morbio Inferiore**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* TIZIANO PASTA AUTOMOBILI SA, Mendrisio
3. *Decisione presa da:* l'assembleare
4. *Data della decisione:* 08.08.2002
5. *Termine per annunciare i crediti:* **04.10.2002**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* TIZIANO PASTA AUTOMOBILI SA, Via Vignalunga 11, 6850 Mendrisio
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Pagani Gian Mario, Studio legale e notarile
   6830 Chiasso

(00623612)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **CRA Casino Rheinfelden AG (frühere CKR Casino-Kurbrunnen Rheinfelden AG), Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* CKR Casino-Kurbrunnen Rheinfelden (früher CKR Spiele AG), Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* CKR Casino-Kurbrunnen Rheinfelden, Habich-Dietschy Strasse 10, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2001. Die ausserordentliche Generalversammlung der CKR Casino-Kurbrunnen Rheinfelden (früher CKR Spiele AG), Rheinfelden, vom 31. Juli 2001 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 26. Juni 2001 mit Fusionsbilanz per 1. Januar 2001 genehmigt.

   CKR Casino-Kurbrunnen Rheinfelden
   4310 Rheinfelden

(00625058)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Thedra Produkte AG, Zwingen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Thedra AG, Zwingen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thedra AG, Thomas Metzger, Industriestrasse 18, 4222 Zwingen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung per 1. Januar 2002 auf die Thedra AG, Zwingen, übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

   BDO Visura, Treuhand und Immobilien
   4242 Laufen

(00625062)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Lenga GmbH, Biel BE**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* KS Produktions AG, Muttenz
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 15.12.1999
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.10.2002**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* KS Produktions AG, Hofakkerstrasse 46, 4132 Muttenz
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   KS Produktions AG
   4132 Muttenz

(00623600)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zelmag AG in Liquidation, Affoltern am Albis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Weber, am Sientalweg 4, 6343 Rotkreuz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung der Gesellschaft nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

   Paul Weber
   6343 Rotkreuz

(00625100)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **AP Ristotur SA in liquidazione, Airolo**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 09.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.09.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* signor Erto Paglia, liquidatore, c/o Amco Fiduciaria SA, Casella postale 1265, 6750 Faido
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Amco Fiduciaria SA
   6760 Faido

(00623576)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Argentum Investimenti e Partecipazioni SA in liquidazione, Carabietta**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **02.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Giampiero Berra, liquidatore, c/o lStudio Legale Gambazzi Berra, Via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO.

   Gambazzi Berra, studio legale e notarile
   6901 Lugano

(00625116)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Gefa Società di Investimenti Holding SA in liquidazione, Carabietta**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **02.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Giampiero Berra, liquidatore, c/o Studio Legale Gambazzi Berra, Via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3 CO.

   Gambazzi Berra, studio legale e notarile
   6901 Lugano

(00625118)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TCL Transconsult AG in Liquidation , Davos**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Lemm, c/o Lemm Treuhand AG, Promenade 57, 7270 Davos Platz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Lemm Treuhand AG
   7270 Davos Platz

(00625070)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Axon-Betriebsdatensysteme AG in Liquidation, Egg/ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fritz Maron, Liquidator, Ebnetstrasse 4, 8132 Egg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   Asta-Treuhand + Revisions AG
   8001 Zürich

(00625066)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sadipro S.A. in Liquidation, Freiburg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ruth Lüthi, Liquidatorin, Säumerstrasse 6, 8805 Richterswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ruth Lüthi
   8805 Richterswil

(00625052)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **INTELEC SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.12.1998
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* INTELEC SA, en liquidation, rue Charles-Bonnet 4, case postale 399, 1211 Genève 12
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Froriep Renggli Avocats
   1211 Genève 12

(00625130)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Malagnou-Square No 6, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiducap Société Fiduciaire SA, place du Cirque 2, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO

   Mottu & van Berchem, notaires
   1211 Genève 12

(00623640)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Nidep SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Desponds SA, rue Hugo-de-Senger 5, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO

Mottu & van Berchem, notaires
1211 Genève 12

(00623644)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **DART SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée des associés
3. *Date de la décision:* 16.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* DART SA, en liquidation, c/o Me Geneviève Carron Schwarzentrub, avocate, rue du Mont-de-Sion 12, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00623648)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Aricyl SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Aricyl SA, en liquidation, c/o Fiduciaire A. Benzaoui, rue Voltaire 16 , 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Goerg Christian Etude, notaire
1211 Genève 3

(00625040)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Komili SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Cofitrade SA en liquidation, à l'attention de Monsieur Bernard Piaget, liquidateur, p.a. La Commerciale SA, rue de Richemont 25, case postale 2593, 1211 Genève 2
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12

(00625068)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mumtaz SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Cofitrade SA en liquidation, à l'attention de Monsieur Bernard Piaget, liquidateur, p.a. La Commerciale SA, rue de Richemont 25, case postale 2593, 1211 Genève 2
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12

(00625074)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cofitrade SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Cofitrade SA en liquidation, à l'attention de Monsieur Bernard Piaget, liquidateur, p.a. La Commerciale SA, rue de Richemont 25, case postale 2593, 1211 Genève 2
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12

(00625082)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Solsano Köniz Immobilien G in Liquidation, Köniz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Müller, Liquidator, c/o Marazzi Generalunternehmung AG, Worbstrasse 52, 3074 Muri bei Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Marazzi Generalunternehmung AG
3074 Muri/Bern

(00625120)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Airflow System SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 17.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **04.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Airflow System SA in liquidazione, Corinne Ferrari, c/o Studio legale Avv. Giovanni Poma, Corso Elvezia 27, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Poma Giovanni Studio Legale e Notarile
6900 Lugano

(00623594)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Stahlfer SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 14.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* signor Rodolfo Schmid, liquidatore, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Viscardi Studio
6900 Lugano

(00625086)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Svico Cotton SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 13.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* signor Rodolfo Schmid, liquidatore, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Viscardi Studio
6900 Lugano

(00625088)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Pro-Costructa SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 29.03.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **02.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Franco Sala, liquidatore, Via Curti 2, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Sala Franco, Officio Fiducario
6901 Lugano

(00625134)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GTP Baupartner AG Generalunternehmung in Liquidation, Riehen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Peter Wicki, Liquidator, Im Hirshalm 20, 4125 Riehen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Peter Wicki
4125 Riehen

(00623618)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **K + P Consulting AG in Liquidation, Schwende**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TFP Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Liquidatorin, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG
9050 Appenzell

(00623634)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Novamark Services SA, en liquidation, Sierre**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Novamark Services SA, en liquidation, avenue Général-Guisan 11, 3969 Sierre
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO

Mottu & van Berchem, notaires
1211 Genève 12

(00623636)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RtMc Europe AG in Liquidation, Unterägeri**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* DELOITTE & TOUCHE AG, Klausstr. 4, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Deloitte & Touche AG
8034 Zürich

(00625144)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Publicity Service AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Marianne Lüthi, Liquidatorin, c/o KD Zug Treuhand AG, Untermüli 7, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hotz & Hodel Advokaturbüro
6304 Zug

(00625106)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aerolift AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aerolift AG in Liquidation, c/o Dr. Philipp Perren, Nobel & Hug, Dufourstrasse 29, Postfach 1372, 8032 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Anwaltsbüro Nobel & Hug Dr. Philipp Perren
8032 Zürich

(00620232)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nitrofer AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Richard Kohler, Liquidator, Haldenstrasse 7, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hans Richard Kohler
8700 Küsnacht

(00623626)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Concept! Multimedia AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Amberg Controlling AG, Liquidatorin, Langackerstrasse 15, Postfach 1018, 8708 Männedorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Amberg Controlling; Treuhand- und Revisionsgesellschaft
8708 Männedorf

(00623628)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tino AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tino AG in Liquidation, Dr. Madeline-Claire Levis, Ob. Heslibachstrasse 75c, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen (drei Monate nach drittem Schuldenruf).

Dr. Madeline-Claire Levis
8700 Küsnacht

(00625042)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Chimia AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walser Treuhand AG Zürich, Strehlgasse 29, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Walser Treuhand AG Zürich
8002 Zürich

(00625044)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Gap Supermarket GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Yildiray Gürgün, Liquidator, Schorenweg 86, 4058 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Speiser Thommen Ulrich, Advokatur
4052 Basel

(00625098)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Pita-Trans GmbH in Liquidation, Dagmersellen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* lic. iur. Bruno Huber/Notar
3. *Datum des Beschlusses:* 27.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pita-Trans GmbH in Liquidation c/o Miodrag Rancic , Lindenweg 31, 6033 Buchrain
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Keine

Pita-Trans c/o Miodrag Rancic, Liquidator
6033 Buchrain

(00589336)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **SFT Saug- und Fördertechnik GmbH in Liquidation, Düdingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SFT Saug- und Fördertechnik GmbH in Liquidation, c/o Edith Kernen-Volk, Hübeli 26, 3213 Kleinbösingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Edith Kernen
3213 Kleinbösingen

(00625136)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Delta Plumbing GmbH, Frenkendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PricewaterhouseCoopers AG, Simeon Probst, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

PricewaterhouseCoopers AG
4002 Basel

(00625050)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **C.T.H. Software GmbH in Liquidation, Kreuzlingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Helmut Tschumper, Bachstrasse 7, 8280 Kreuzlingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Helmut Tschumper
8280 Kreuzlingen

(00623598)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **MEGAJOUET S.à r.l. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Firel & Mandaco S.A., liquidateur, Chemin du Devin 51, 1000 Lausanne 12
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que la société liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne

(00620740)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Uragano Games Sagl in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 24.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **04.11.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Co.Am.Co. Fidasud SA, Via Peri 6, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fidasud SA CO.AM.CO.
6901 Lugano

(00625090)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Spot on GmbH in Liquidation, Matten b. Interlaken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gregor Haas, Liquidator, Postfach 144, 3800 Interlaken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Notariat Hirni Interlaken
3800 Interlaken

(00625092)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Copy-Service le Dévent Sàrl en liquidation, Penthalaz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Reimar Häuselmann, liquidateur, chemin du Dévent 6, 1305 Penthalaz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Reimar Häuselmann
1305 Penthalaz

(00625142)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Globag-Contact GmbH in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Mario Cattarinetti, TREBAG Treuhand & Beratungs GmbH, Webergasse 39, Postfach 3283, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Trebag Treuhand & Beratungs GmbH
8201 Schaffhausen

(00625054)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Miss Ulrike Textil GmbH in Liquidation, Wetzikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Helen Casanova, Liquidatorin, Wetzikerstrasse 33, 8344 Bäretswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hans Ade Treuhand Beratungen
8623 Wetzikon 3

(00618316)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **iTrends GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Marco Rüesch, Liquidator, Bettenstrasse 90, 8400 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Marco Rüesch
8400 Winterthur

(00625104)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Lernen und Leben GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Lernen und Leben GmbH, Bürglistrasse 10, Postfach 569, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Thomas Bienz Treuhand AG
6002 Luzern

(00625126)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, section de Romanel et Vernand, en liquidation, Romanel-sur-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.05.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-François Veillon, liquidateur, Le Cové SA, Rue Centrale 45C, 1880 Bex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Le Cové
1880 Bex

(00625124)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Baugenossenschaft Patria in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Baugenossenschaft Patria in Liquidation, Dr. Rietmann & Partner AG, Liquidatorin, Spisergasse 11, 9004 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Rietmann & Partner AG
9004 St. Gallen

(00625108)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB –, Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsogestiftung der Strumpffabrik Flexy AG, Marbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 22.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PF der Strumpffabrik Flexy AG C/O R. Bättig , Hohrüti 24, 9042 Speicher
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

R. Bättig
9042 Speicher

(00620718)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Vorsorgefonds der Venzag AG, Rudolfstetten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau
3. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Burkhart, Liquidator, c/o Divor AG, Täfernstr. 29, 5405 Baden-Dättwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Stiftung wurde rückwirkend per 1.1.2002 aufgelöst.

DIVOR AG, Bruno Burkhart
5405 Baden-Dättwil

(00625060)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Hans Müller S.A., Buchillon, Buchillon**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 2'500'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 21.08.2002
6. *Echéance de préavis des créances:* **04.11.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Hans Müller, Port des Pêcheurs, 1164 Buchillon
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*

Serge Yersin, Docteur en Droit - Notaire
1002 Lausanne

(00625112)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Berberat Netzwerk AG, Grenchen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 800'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Uhlmann Herrmann Hoffet Jaggi & Partner, Advokatur Notariat, Hauptgasse 5, Postfach 72, 3294 Büren a.A.
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 200 Namenaktien zum Nennwert von je CHF 1'000.-. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der COT Treuhand AG, Lyss, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Uhlmann Herrmann Hoffet Jaggi & Partner, Advokatur Notariat
3294 Büren a. A.

(00625132)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Rebhaus AG, Liestal**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'800'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'200'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rebhaus AG, c/o Max Krattiger AG, Heidenlochstrasse 66, 4410 Liestal
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung von CHF 600'000.- erfolgt durch Vernichtung von 600 Namenaktien zu nominell CHF 1'000.-. Nach Herabsetzung ist das Aktienkapital in 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.- nominell eingeteilt. Gemäss Art. 732 OR ist im besonderen Revisionsbericht der Hersberger Revisionsgesellschaft AG, Seltisberg, vom 23. Juli 2002 festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Max Krattiger AG
4410 Liestal

(00625102)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **RSDT, Reststoffdeponie Teuftal AG, Mühleberg**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 300'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**

7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Franz Müller, Fürsprecher und Notar, Casinoplatz 8, Postfach, 3000 Bern 7
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 1'700 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 ABs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat
3000 Bern 7

(00625122)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Altoco AG, Oberwangen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sutter Treuhand AG, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*

Sutter Treuhand AG
9501 Wil

(00625094)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Kordeuter Inneneinrichtungen AG , Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 27.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirth Treuhand AG, Brandschenkestrasse 178, 8002 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Gutschrift an die Aktionäre auf deren Konto "Konto-Korrent Aktionäre" bei der Gesellschaft und durch Vernichtung von 500 Namensaktien zu nominal CHF 1'000.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Wirth Treuhand AG
8027 Zürich

(00623622)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Brunner Erben Holding AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Brunner Erben Holding AG, Leutschenbachstrasse 52, 8050 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 1'000 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.-. Neu bestehen somit 2'000 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.-

Voser Kocher Funk und Partner
5401 Baden

(00625114)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)

Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité)
Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)

Art. 788 i.V.m. Art 733 ff. OR
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO
Art. 788 in c. l'art. 733 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der GmbH:* **Primzug GmbH, Baar**
2. *Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:* CHF 100'000
3. *Neuer Nennwert des Stammkapitals:* CHF 20'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Primzug GmbH, Rigistrasse 170, 6340 Baar
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Vernichtung von Stammanteilen in der Höhe von CHF 80'000.-; der Revisionsbericht nach Art. 788 Abs. 2 OR i. Verb. mit Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Kamer Stephan, Anwaltskanzlei + Notariat
6301 Zug

(00625084)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Gen-X Sports AG, Châtel-St-Denis**
2. *Nom et siège de la nouvelle sàrl:* Gen-X Sports Sàrl, Châtel-St-Denis
3. *Décision de transformation par* Assemblée générale extraordinaire des actionnaires
4. *Date de la décision de transformation* 22.08.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **07.10.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Gen-X Sports Sàrl , Route de Pra-de-Plan 25, 1618 Châtel-St-Denis
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.*

BAKER & McKENZIE
1208 Genève

(00022753)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gartner Switzerland AG, Dietikon ZH**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Gartner Switzerland GmbH, Dietikon ZH
3. *Umwandlungsbeschluss durch* Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses* 24.07.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gartner Switzerland GmbH, Riedstrasse 14, 8953 Dietikon ZH
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*
8. *Bemerkungen:* Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.

Lanter, Trachsler, Roth & Partner, Rechtsanwälte
8032 Zürich

(00625056)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0887-833952-50
4. *Saldo/Wert:* CHF 12'351.80
5. *Ausgestellt am:* 19.08.2002
6. *Auskündungsfrist:* 04.03.2003
7. *Bemerkungen:* SU.2002.50882

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00022747)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Hans Otto Gold, geb. 31. Oktober 1945, verstorben 16. April 1994, von Zürich, wohnhaft gewesen Manessestrasse 186, 8045 Zürich
3. *Lastend auf:* dem Grundstück Manessestrasse 186, 8045 Zürich, Kat. Nr. 6950, GBBI 1677, heutige Pfandeigentümerin: Duria Gold-Usein, geb. 11. Januar 1947, von Zürich, wohnhaft Manessestrasse 186, 8045 Zürich, an 7. Pfandstelle
4. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
5. *Ausgestellt am:* 10.11.1982
6. *Auskündungsfrist:* 02.05.2003
7. *Bemerkungen:* ES010103

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00457214)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Schaffhauser Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Anna Müller, wohnhaft gewesen am Weinsteig 4 in 8200 Schaffhausen, 5 1/2% Kassenobligation, mit Verfall 11.01.1997, inklusive Coupons per 11.01.1996 und 11.01.1997.
3. *Nr. des Titels:* 656.908
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
5. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002
6. *Bemerkungen:* 53/2002/294

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00538938)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat d. Arab Bank (Switzerland) Zürich**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. C-152/0 über 40 Namenaktien (Aktien-Nrn. 61801-61840), im Nennwert von je CHF 120.-, im Aktienbuch eingetragen auf den Namen Suleiman Al-Abdullah Al-Ghuneim.
3. *Auskündungsfrist:* 01.01.2003
4. *Bemerkungen:* E0020025

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00538982)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Ernst Wild-Steinegger, geb. 1899, von Hinwil, Fabrikarbeiter, Kellerloch, Dürnten, als Schuldner
3. *Lastend auf:* dem Grundstück in der Gemeinde Dürnten, Kat.Nr. 1248, im Kellerloch, an zweiter Stelle, Pfandeigentümerin: Margrit Beerli-Ruf
4. *Saldo/Wert:* CHF 18'000.00
5. *Ausgestellt am:* 02.08.1956
6. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002
7. *Bemerkungen:* ES020004/K04

Bezirksgericht Hinwil
8340 Hinwil

(00539292)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namensparheft der Crédit Suisse (Fil. Burgdorf)**
2. *Lautend auf:* Emma Dubath (geb. 23. Februar 1908) Saldo per 14. Juli 2001 CHF 31'770.90
3. *Nr. des Titels:* 774936-50
4. *Auskündungsfrist:* 02.11.2002
5. *Bemerkungen:* E0020018

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00539294)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligationen**
2. *Lautend auf:* Kassenobligationen der Migrosbank ("Migros-Typ")
   a) 4 1/2% Nr. 1043119.05, Valoren-Nr. 83.429.6, Nominalwert CHF 8'000.-, Laufzeit 20. Mai 1995 bis 20. Mai 2000
   b) 4 1/2% Nr. 1043129.02, Valoren-Nr. 83.429.6, Nominalwert CHF 2'000.-, Laufzeit 20. Mai 1995 bis 20. Mai 2000
3. *Auskündungsfrist:* 03.11.2002
4. *Bemerkungen:* E0020016

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00542878)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenssparheft der Credit Suisse**
2. *Lautend auf:* Jeannine Bandi; Saldo per 31. Dezember 2001
3. *Nr. des Titels:* 0094-74050-70
4. *Saldo/Wert:* CHF 43'922.70
5. *Ausgestellt am:* 13.04.1976
6. *Auskündungsfrist:* 03.11.2002
7. *Bemerkungen:* E0020010

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00542880)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'actions au porteur**
2. *Au nom de:* Société Trans Ocean Management SA, société anonyme de droit suisse sise à Lausanne:
   a) no 1 représentant 997 actions, CHF 1'000.- valeur nominale chacune, soit les actions portant le no 1 à 997
   b) no 2 représentant 1 action, CHF 1'000.- valeur nominale chacune, soit l'action portant no 998
   c) no 3 représentant 1 action, CHF 1'000.- valeur nominale chacune, soit l'action portant le no 999
3. *Expiration de l'échéance:* 10.01.2003
4. *Remarques:* JN02.008067/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00542972)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificats d'actions**
2. *Au nom de:* deux certificats d'actions de la Société Immobilière Parc Budé E, société anonyme ayant son siège à Genève, soit les certificats d'actions no 3181 de 32 actions nominatives no 203 à 234 et no 3381 de 27 actions nominatives no 397 à 423.
3. *Expiration de l'échéance:* 04.01.2003
4. *Remarques:* C/10241/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00589338)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang le bien-fonds 2205 du cadastre de La Côte-aux-Fées, au Registre foncier du Val-de-Travers à Môtiers, propriété de l'hoirie Timothée Luc Piaget, composée de M. Frédy André Piaget, Mme Annemarie Edmée De Bernardini-Piaget, M. Willy Roger Piaget et M. Sylvain Etienne Piaget.
3. *N° du titre:* 165.1949
4. *Solde/Valeur:* CHF 22'000
5. *Délivré le:* 12.12.1949
6. *Expiration de l'échéance:* 02.08.2003
7. *Remarques:* TI.2002.1/ASV

Tribunal civil du district du Val-de-Travers
2112 Môtiers

(00589344)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **Assegno bancario**
2. *intestato a:* Assegno bancario dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Mendrisio
3. *No. del titolo:* 006917
4. *Saldo / Valore:* CHF 15'000
5. *rilasciato il:* 07.01.2002
6. *Termine per la pubblicazione:* 15.02.2003
7. *Osservazioni:* CN.2002.00112

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(00603106)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 617, Grundbuch Sennwald, im 2. Rang
3. *Nr. des Titels:* 29/425
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
5. *Ausgestellt am:* 07.12.1978
6. *Auskündungsfrist:* 27.08.2003
7. *Bemerkungen:* PSC/mwa

Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg
8887 Mels

(00618354)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Gränichen Nr. 2167, Kat. Plan 10, Parzelle 2017, im 1. Rang, Maximalzinsfuss 6 %
3. *Saldo/Wert:* CHF 8'000
4. *Ausgestellt am:* 11.11.1953
5. *Auskündungsfrist:* 26.08.2003
6. *Bemerkungen:* Namenschuldbrief der Bank in Menziken (neu: IRB Interregio Bank, Reinach). SU.2002.50843

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00620722)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Thun-Strättligen-Gbbl. Nr. 97-7 und 2953-24, Maximalzinsfuss 6,5%, im 1. Rang, zugunsten der Spar- und Leihkasse Thun in Nachlassliquidation
3. *Nr. des Titels:* Beleg 8/6098
4. *Saldo/Wert:* CHF 58'000
5. *Ausgestellt am:* 06.07.1970
6. *Auskündungsfrist:* 06.05.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 704 NYM

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00623528)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Vorsorgnis / Schuldbriefe / Kaufschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Nr. 98 "Haus und Hofstättle" Kat. Nr. 2147 Grundbuch Einsiedeln-Willerzell; Eigentümer: Urs Kälin, geb. 20.5.1969, Hellerstrasse 2, 8846 Willerzell:
   a) Vorsorgnis Ziffer 8 über CHF 703.30 vom 30.4.1842, 6.9.1851, mit max. Zinsfuss 6 1/4%, 1. Rang
   b) Schuldbrief Ziffer 13 über CHF 400.- vom 16.4.1872, Zinsfuss max. 5%, 2. Rang
   c) Kaufschuldbrief Ziffer 18 über CHF 500.- vom 10.11.1884, Zinsfuss max. 5%, 3. Rang
   d) Schuldbrief Ziffer 19 über CHF 600.- vom 27.12.1886, Zinsfuss max. 5%, 4. Rang
   e) Kaufschuldbrief Ziffer 21 über CHF 500.- vom 11.3.1990, Zinsfuss max. 4 1/2%, 5. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 02.09.2003
4. *Bemerkungen:* B 038/02

Bezirksgerichtspräsidium
8840 Einsiedeln

(00623596)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenssparheft der Graubündner Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Johanna Zegg, Samnaun
3. *Nr. des Titels:* CS 0.382329.6
4. *Auskündungsfrist:* 02.12.2002
5. *Bemerkungen:* 2002/1283

Bezirksgericht Plessur
7002 Chur

(00623602)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 824 de la commune d'Echandens, dont Anders et Claudia Rörholt sont propriétaires, 2e rang, intérêt maximum 10%, ID.2002/001251, profit des cases libres
3. *N° du titre:* 197793
4. *Solde/Valeur:* CHF 250'000
5. *Délivré le:* 29.09.1980
6. *Expiration de l'échéance:* 31.08.2003
7. *Remarques:* JN02.010145

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(00623606)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 312 de la commune d'Aclens, intérêt maximum 10% l'an, 2e rang, profit des cases libres
3. *N° du titre:* 199'003
4. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
5. *Délivré le:* 19.01.1981
6. *Expiration de l'échéance:* 31.08.2003
7. *Remarques:* JN02.010628

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(00623608)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Eigentümerschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Thun-Gbbl. Nr. 1049, im 3. Rang, 3%
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/7169
4. *Saldo/Wert:* CHF 7'900
5. *Ausgestellt am:* 03.11.1950
6. *Auskündungsfrist:* 02.09.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 1298 NYM

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00623632)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 2e rang avec profit des cases libres l'article no 4189 du cadastre des Eplatures, copropriété de Mme Carmelina Maria Gottreux et M. Gérard Robert Gustave Gottreux, tous deux domiciliés au Locle
3. *N° du titre:* 221.1984
4. *Solde/Valeur:* CHF 48'000
5. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
6. *Remarques:* TI.2002.4/sh

Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds
2302 La Chaux-de-Fonds

(00623642)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Au nom de:* livret d'épargne au porteur, émis par la Banque Raiffeisen du Haut-de-Cry
3. *N° du titre:* 23760
4. *Expiration de l'échéance:* 02.03.2003
5. *Remarques:* C2 02 146

Tribunal d'Hérens et Conthey
1950 Sion 2

(00623646)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparhefte**
2. *Lautend auf:* auf den Inhaber, Raiffeisenbank Willisau-Gettnau-Ufhusen, 6130 Willisau:
   a) Sparheft Nr. 6217886 mit einem eingetragenen Saldo von CHF 19'313.20 per 31.12.2001
   b) Sparheft Nr. 6217856 mit einem eingetragenen Saldo von CHF 16'536.10 per 31.12.2001
3. *Auskündungsfrist:* 02.03.2003
4. *Bemerkungen:* 01 02 335

Amtsgericht Willisau
6130 Willisau

(00623650)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang et sans concours le feuillet 1855 no 10 de la Commune de Genève, section Eaux-Vives, inscrite sous PjB 423, modifié sous PjB 943 du 17 mars 1970
3. *Solde/Valeur:* CHF 120'000
4. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
5. *Remarques:* C/16973/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623652)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **actions nominatives**
2. *Au nom de:* 1'000 actions nominatives de CHF 100.- chacune de la société Kramer Pharma SA
3. *Expiration de l'échéance:* 02.03.2003
4. *Remarques:* C/17015/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623654)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* parcelle 159, folio 5 de la Commune d'Onex, inscrite au Registre Foncier sous PjB 3200
3. *Solde/Valeur:* CHF 50'000
4. *Délivré le:* 17.10.1968
5. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
6. *Remarques:* C/17248/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623656)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Au nom de:* livret d'épargne de la Banque Raiffeisen de Meyrin, chemin Antoine-Verchère 3, 1217 Meyrin
3. *N° du titre:* 22279.01
4. *Solde/Valeur:* CHF
5. *Expiration de l'échéance:* 02.12.2002
6. *Remarques:* C/28923/2001-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623662)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **actions nominatives**
2. *Au nom de:* 18'000 actions nominatives de CHF 100.- de la société Synthelabo Pharma (Suisse) SA
3. *Expiration de l'échéance:* 02.03.2003
4. *Remarques:* C/170944/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623664)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* les droits de copropriété pour 23,6/000 de la parcelle 2134, feuille 69 de la Commune de Genève, section Plainpalais, soit au feuillet 2134, no 17 le local 6.02 et le local annexe 1.1.2
3. *Solde/Valeur:* CHF 15'000
4. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
5. *Remarques:* C/12194/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623666)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'actions**
2. *Au nom de:* certificat d'actions no 3 représentant 75 actions nominatives (numérotées de 161 à 235) de la Société Immobilière Le bon Logis, dont le siège est chez Brolliet SA, 23 quai des Bergues, 1201 Genève,
3. *Expiration de l'échéance:* 02.03.2003
4. *Remarques:* C/17374/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623668)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la copropriété pour 54,76/000 de la parcelle 1242, folio 1, de la Commune de Cologny, soit au feuillet 1242 no 15, l'appartement 6.01 avec comme locaux annexes les garages 2.27 et 2.28, inscrite au Registre Foncier sous PjB 149
3. *N° du titre:* PjB 149
4. *Solde/Valeur:* CHF 275'000
5. *Délivré le:* 14.01.1982
6. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
7. *Remarques:* C/17319/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623672)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* den Inhaber
3. *Lastend auf:* Art. 5878 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im Eigentum der Messer Verwaltungen AG, in 3214 Ulmiz, im dritten Rang.
4. *Nr. des Titels:* PJ 106'874
5. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
6. *Ausgestellt am:* 10.04.1986
7. *Auskündungsfrist:* 31.08.2003
8. *Bemerkungen:* GP 2002-420

Gericht des Seebezirks
3280 Murten

(00623674)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'actions**
2. *Au nom de:* certificat d'actions no 17, représentant 14 actions nominatives nos 234 à 247, d'une valeur nominative de CHF 100.- chacune, de la Société immobilière le Palmier
3. *Expiration de l'échéance:* 02.03.2003
4. *Remarques:* C/28971/2001-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623678)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* l'immeuble Fl. 1159 du ban de Courrendlin, propriété de Daniel Ott, taux 6%, en 2e rang
3. *N° du titre:* P.J. 11igM/8569
4. *Solde/Valeur:* CHF 3'750
5. *Délivré le:* 18.07.1969
6. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
7. *Remarques:* CIV/1284/2002 - pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00623688)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* le feuillet 6784 no 19 de la Commune de Genève, section Cité, en premier rang, inscrite au Registre Foncier sous PjB 5984, lettre B
3. *N° du titre:*
4. *Solde/Valeur:* CHF 165'122
5. *Délivré le:* 21.10.1994
6. *Expiration de l'échéance:* 02.09.2003
7. *Remarques:* C/17701/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00623690)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberaktien**
2. *Lautend auf:* 100 Inhaberaktien Nrn. 1-100 mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- der Solipat AG, Zug
3. *Auskündungsfrist:* 31.03.2003
4. *Bemerkungen:* ES 2002 378

Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug

(00623706)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 870, Grundbuch Aesch:
   a) Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 1. Februar 1937, im 1. Rang
   b) Inhaber-Schuldbrief über CHF 3'000.-, angegangen am 1. Juli 1937, im 2. Rang
   c) Inhaber-Schuldbrief über CHF 2'000.-, angegangen am 1. Oktober 1937, im 3. Rang
   d) Inhaber-Schuldbrief über CHF 6'000.-, angegangen am 1. April 1960, im 4. Rang
   e) Inhaber-Schuldbrief über CHF 6'000.-, angegangen am 2. April 1960, im 5. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 02.09.2003
4. *Bemerkungen:* 80 02 237

Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf

(00624930)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Trimbach Nr. 1644:
   a) Namenschuldbrief vom 20.06.1952 im 1. Rang im Betrag von CHF 40'000.-, Gläubiger: Neue Aargauer Bank (mit Hauptsitz in Aarau), Zofingen
   b) Namenschuldbrief vom 12.11.1953 im 2. Rang im Betrag von CHF 4'000.-, Gläubiger: Neue Aargauer Bank (mit Hauptsitz in Aarau), Zofingen
   c) Inhaberschuldbrief vom 04.03.1981 im 3. Rang im Betrag von CHF 25'000.-, Gläubiger: Neue Aargauer Bank (mit Hauptsitz in Aarau), Zofingen
3. *Auskündungsfrist:* 02.09.2003
4. *Bemerkungen:* OGZPR.2002.1089-AOGBER

Richteramt Olten - Gösgen
4600 Olten

(00624934)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Dulliken Nr. 121, im 1. Rang; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Kissling Robert, Roberts sel., in Schachen in Dulliken
3. *Saldo/Wert:* CHF 150.00
4. *Ausgestellt am:* 15.10.1915
5. *Auskündungsfrist:* 02.09.2003
6. *Bemerkungen:* OGZPR.2002.1094-AOGORF

Richteramt Olten - Gösgen
4600 Olten

(00624938)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Lützelflüh**
2. *Lautend auf:* Ritter Katharina, Oberburg, Saldo per 3. Juli 1997
3. *Nr. des Titels:* 10265
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'230
5. *Auskündungsfrist:* 28.02.2003
6. *Bemerkungen:* Z 02 468 LE1

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau i. E.

(00625138)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberaktie**
2. *Lautend auf:* 1 Inhaberaktie, à CHF 100.- nominal, der TKB Medical AG Luzern, Zertifikat Nrn. 3, 4 und 5 vom 27. Februar 1991
3. *Auskündungsfrist:* 28.02.2003
4. *Bemerkungen:* 01 02 114

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00625140)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **ipoteca al portatore**
2. *gravante su:* in 1° rango la part. no 317 RFD di Manno (documento giustificativo)
3. *No. del titolo:* 2316
4. *Saldo / Valore:* CHF 48'000
5. *rilasciato il:* 26.08.1965
6. *Osservazioni:* CN.2001.00050

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00623610)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* in 1° rango la part. n. 5580 RFD di Viganello (documento giustificativo)
3. *No. del titolo:* 21818
4. *Saldo / Valore:* CHF 1'630'000
5. *rilasciato il:* 01.10.1987
6. *Osservazioni:* CN.2001.00049

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00623614)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberaktie**
2. *Lautend auf:* den Inhaber Dr. iur. H.P. Beck. 7500 St. Moritz, inhaberaktie Nr. 50, nominal à CHF 1000.-, LURISIA SA, 7500 St. Moritz
3. *Ausgestellt am:* 06.01.1971
4. *Bemerkungen:* W18,02

Bezirksgericht Maloja
7503 Samedan

(00623620)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* gemäss Grundbucheintrag zugunsten der Spar- und Leihkasse in Bern
3. *Lastend auf:* Kirchlindach-GBbl. Nr. 1501, Maximalzinsfuss 10%, im 3. Rang, im Eigentum von Künzi-Bucher Gottfried und Marianne
4. *Nr. des Titels:* Beleg 5500
5. *Saldo/Wert:* CHF 150'000
6. *Ausgestellt am:* 08.07.1997
7. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 148 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 3. August 2001 als vermisst aufgerufen.
   Z 01 2366

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00623624)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten Linder Oswald und Schmid Ulrich
3. *Lastend auf:* Neuenegg-GBbl. Nr. 2013-8, im 3. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 529
5. *Saldo/Wert:* CHF 180'000
6. *Ausgestellt am:* 20.08.1991
7. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 147 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. August 2001 als vermisst aufgerufen.
   Z 01 2877

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00623630)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberaktien**
2. *Lautend auf:* 47 Inhaberaktien (Zertifikat Nr. 4 über Aktien Nr. 4-50) der Swift adhesives AG, c/o Rechtsanwalt Dr. Kurt Zwyssig, Brisenstrasse 9, 6370 Stans
3. *Bemerkungen:* 76/01 WP

Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans

(00623638)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberobligation**
2. *Lastend auf:* der Parzelle StWE-Nr. 52/H, Plan 52, gelegen auf dem Gebiet der Gemeinde Betten (1. Inhaber Herren Lauber Anton und Schmid Andreas), im 2. Rang mit Nachrückungsrecht
3. *Nr. des Titels:* 28/1981
4. *Saldo/Wert:* CHF 21'891
5. *Bemerkungen:* Z2 02 11

Bezirksgericht Brig Östlich-Raron und Goms
3900 Brig-Glis

(00623658)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* l'immeuble Fl. 141 du ban de Vicques, propriété de Roger Schaller, taux 8%, en 2e rang
3. *N° du titre:* PJ 2840
4. *Solde/Valeur:* CHF 7'500
5. *Délivré le:* 19.08.1981
6. *Remarques:* CIV/140'6/2001 - pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00623680)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparhefte der Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden**
2. *Lautend auf:*
   a) Nr. 42 21125.56 mit einem Heftsaldo von CHF 13'133.60
   b) Nr. 42 21129.20 mit einem Heftsaldo von CHF 1'568.65
   c) Nr. 42 33173.19 mit einem Heftsaldo von CHF 6'676.45
   d) Nr. 41 700153.32 (Aargauer Sparheft) mit einem Heftsaldo von CHF 15'776.35
3. *Bemerkungen:* SU02-7/bo

Gerichtspräsidium Rheinfelden
4310 Rheinfelden

(00623700)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft im Grund 3, 8600 Dübendorf, Grundbuchblatt 3480, Kat. Nr. 6382, Plan 20, an zweiter Pfandstelle mit einem Maximalzinsfuss von 6%, mit den Gebr. Bonomo und der Suvretta Bau-Aktiengesellschaft als Solidarschuldner und Pfandeigentümer zur Zeit der Errichtung
3. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
4. *Ausgestellt am:* 09.08.1946
5. *Bemerkungen:* E2/ES010006

Bezirksgericht Uster
8610 Uster

(00623702)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lautend auf:*
   a) Namenschuldbrief vom 17.10.1953, im 1. Rang im Betrage von CHF 6'000.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Raiffeisenbank Lüsseltal, 4228 Erschwil
   b) Namenschuldbrief vom 22.12.1954, im 2. Rang im Betrage von CHF 1'800.-, Gäubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank (heute Solothurner Bank SoBa) Breitenbach.
3. *Bemerkungen:* DTZ.PR.2001.661

Richteramt Dorneck-Thierstein
4143 Dornach 1

(00623704)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* den Grundstücken Nr. S2840, M2848, M2855, M2856 Grundbuch Kreuzlingen, eingetragener Gläubiger: Albert Ackermann, geb. 15.8.1927, von Roggwil, in 8280 Kreuzlingen, Bächlistr. 19, neu im Eigentum von Judith Akkermann, Sosua, Puerto Plata, Dominikanische Republik.
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'400'000
4. *Ausgestellt am:* 10.01.1907
5. *Bemerkungen:* Z2.2002.00137/10/VP

Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
8280 Kreuzlingen

(00623708)

Widerruf
Révocation
Revoca

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

La demande d'annulation du titre mentionné ci-après est retirée

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang les parcelles no 8120 et 8151 de la commune de Montreux, au lieu dit "Planchamp-Dessous", propriété de la communauté héréditaire de feu Fernand Borloz composé de Mmes et M. Emilie Borloz, Micheline Jufer et Pierre-Henri Borloz, intérêt maximum 6%, ID.1999/004048, inscrite au Registre foncier de Vevey le 24 mars 1945.
3. *N° du titre:* 191586
4. *Solde/Valeur:* CHF 18'000
5. *Remarques:* JN01.017429 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00623616)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ
Labor für Hochenergiephysik,
Herrn M. Jongmanns
ETH-Hönggerberg, HPK
8093 Zürich / CH
Telefon 01 633 2019/Fax 01 633 1104
e-mail: admin@particle.phys.ethz.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ
Labor für Hochenergiephysik, Herrn M. Jongmanns
ETH-Hönggerberg, HPK
8093 Zürich / CH
Telefon 01 633 2019/Fax 01 633 1104
e-mail: admin@particle.phys.ethz.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ
Labor für Hochenergiephysik, Herrn M. Jongmanns
ETH-Hönggerberg, HPK
8093 Zürich / CH
Telefon 01 633 2019/Fax 01 633 1104
e-mail: admin@particle.phys.ethz.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Total 180 Stk. Berstscheiben
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: AMS-02
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 27520000
2.5 Detaillierter Produktebeschrieb: Berstscheiben aus Aluminium; Details siehe techn. Spezifikation vom 26.08.02
2.6 Ort der Lieferung: Space Cryomagnetics Ltd., Culham, Oxfordshire (UK)
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Liefertermin: 17.02.2003
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Zahlbar in CHF gemäss AGB ETH-Bereich
3.3 Einzubeziehende Kosten: - alle Nebenkosten;
- Preisbasis DDU oder DDP Culham/Oxfordhsire (UK) (INCOTERMS 2000)
3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.5 Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen
3.6 Geforderte Nachweise: Letzter Geschäftsbericht
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 23.09.2002
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
14.10.2002
3.10 Sprachen für Angebote: Englisch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: bis 31.01.2003
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich)
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: keine
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00022665)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Ecole polytechnique fédérale Zurich ETHZ
Labor für Hochenergiephysik,
Herrn M. Jongmanns
ETH-Hönggerberg, HPK
8093 Zurich / CH
Téléphone 01 633 2019/Fax 01 633 1104
e-mail: admin@particle.phys.ethz.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Ecole polytechnique fédérale Zurich ETHZ
Labor für Hochenergiephysik, Herrn M. Jongmanns
ETH-Hönggerberg, HPK
8093 Zurich / CH
Téléphone 01 633 2019/Fax 01 633 1104
e-mail: admin@particle.phys.ethz.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Ecole polytechnique fédérale Zurich ETHZ
Labor für Hochenergiephysik, Herrn M. Jongmanns
ETH-Hönggerberg, HPK
8093 Zurich / CH
Téléphone 01 633 2019/Fax 01 633 1104
e-mail: admin@particle.phys.ethz.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Livraison de 180 disques à rupture
2.3 Référence / numéro de projet: AMS-02
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 27520000
2.5 Description détaillée des produits: Disques à rupture en aluminium; détails voir les spécifications techniques datées du 26.08.2002
2.6 Lieu de la fourniture: Space Cryomagnetics Ltd., Culham, Oxfordshire (UK)
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai de livraison: 17.02.2003
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: En CHF, selon les conditions générales sur le domaine des Ecoles polytechniques fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG sur le domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 30 août 2000.
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: - Tous les frais
- Base: DDP Zurich ou DDU Culham /Oxfordshire,
- (UK) (INCOTERMS 90)
3.4 Communautés de soumissionnaires: Acceptées
3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
3.6 Justificatifs requis: Dernier rapport annuel de la compagnie.
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres
souhaitée jusqu'au: 23.09.2002
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **14.10.2002**
3.10 Langues utilisées pour les offres: Anglais
3.11 Validité de l'offre: jusqu'au 31.01.2003
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: Conditions Générales de l' adjudicateur (CG sur le domaine des EPF)
4.3 Négociations: sous réserve
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: aucune
4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00022713)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Generalstab, UG Sanität
Armeeapotheke
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen / CH
Telefon ++41 31 324 34 12/Fax ++41 31 324 34 64
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Generalstab, UG Sanität
Armeeapotheke
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen / CH
Telefon ++41 31 324 34 12/Fax ++41 31 324 34 64
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Armeeapotheke, Einkauf
Projekt: Röntgenaufnahmesystem für ERK Novaggio
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen / CH
Telefon ++41 31 324 34 12/Fax ++41 31 324 34 64
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
1 Röntgenaufnahmesystem
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74811340
2.4 Ort der Lieferung: Eidgenössische Rehabilitationsklinik Novaggio CH-6986 Novaggio
2.5 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.6 Varianten zugelassen: Nein
2.7 Teilangebote zugelassen: Nein
2.8 Liefertermin:
2003
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Zahlbar in CHF, innert 30 Tagen netto nach Abnahme
3.3 Einzubeziehende Kosten: Es sind alle Kosten wie:
- Verpackung
- Zoll
- Transport
- Mehrwertsteuer
anzubieten
3.4 Bietergemeinschaften: Offen, Bedingung: Ein Ansprechpartner für Verhandlungen
3.5 Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen ein Angebot einzureichen.
3.6 Zuschlagskriterien:
(Reihenfolge = Bedeutung)
Erfüllung der Anforderung gemäss den Ausschreibungsunterlagen
Preis
Vollständigkeit des Angebotes gemäss den Ausschreibungsunterlagen
3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
40 Tage nach Publikation dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) (Datum Poststempel)
3.8 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.9 Gültigkeit des Angebotes: 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Armeeapotheke (Ausgabe 1.2.2002) Diese werden mit den Spezifikationen zum Röntgenaufnahmesystem als Ausschreibungsunterlagen abgegeben.
4.3 Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Die Vergabebehörde behält sich aus Effizienzgründen vor, die Verhandlungen auf mindestens drei bzw. fünf Anbieter zu beschränken.
4.4 Verfahrensgrundsätze: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeit-nehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
4.5 Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Verfügbarkeit der Kredite.
Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.
Die Vergabebehörde behält sich im Sinne einer Option vor, Folgeaufträge zu erteilen. Die Option wird wahrgenommen, wenn der berücksichtigte Anbieter bereit ist, auf seine Gesamtleistung rückwirkend einen im Rahmen dieser Ausschreibung zu offerierenden, nach Menge gestaffelten, marktübli-chen Rabatt zu gewähren. Das Optionswahrnehmungsrecht ist fakultativ und verfällt 36 Monate nach der Eröffnung des Zuschlages.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00624990)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Generalstab, UG Sanität
Armeeapotheke
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen / CH
Téléphone ++41 31 324 34 12/Fax ++41 31 324 34 64
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Generalstab, UG Sanität
Armeeapotheke
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen / CH
Téléphone ++41 31 324 34 12/Fax ++41 31 324 34 64
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Armeeapotheke, Einkauf
Projekt: Röntgenaufnahmesystem für ERK Novaggio
Worblentalstrasse 36
3063 Ittigen / CH
Téléphone ++41 31 324 34 12/Fax ++41 31 324 34 64
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
1 appareil radiologique
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74811340
2.4 Lieu de la fourniture: Eidgenössische Rehabilitationsklinik Novaggio CH-6986 Novaggio
2.5 Allotissement du marché en lots: Non
2.6 Variantes admises: Non
2.7 Offres partielles admises: Non
2.8 Délai de livraison:
2003
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: Aucune
3.2 Conditions de paiement: En francs suisses, 30 jours net après acceptation
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Les frais suivants sont inclus: (dans l'offre)
- emballage
- douane
- transport
- taxe sur la valeur ajoutée (TVA)
3.4 Communautés de soumissionnaires: Ouverte, Condition: Un seul partenaire pour négocier
3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
3.6 Critères d'adjudication:
(suite = importance)
Remplir les conditions décrites dans les documents de soumission
Prix
Offre complète selon les documents de soumission
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres:
40 jours après la publication de l'appel d'offres dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce(FOSC) (Date, Timbre postale).
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 90 Jours à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucune
4.2 Conditions générales: Conditions générales d'achat de la pharmacie de l'armeé (édition 1.2.2002) Celles-ci seront remisés avec la specifications de lappareil radiologique, comprimé comme documents de soumission
4.3 Négociations: L'adjudicatrice se réserve la possibilité de la procéder à des négociations. L'autorité d'adjudication se réserve le droit, pour des raisons d'efficacité, de limiter les négociations à au moins trois ou cinq fournisseurs.
4.4 Conditions régissant la procédure: Respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs et des conditions de travail pour les salariés et garantie de légalité de traitement entre femmes et hommes pour les prestations fournies en Suisse
4.5 Autres indications: L'appel d'offres se fait sous réserve que les crédits sont accordés et disponibles
Les documents de soumission sont disponible que en langue allemande.
L'autorité d'adjudication se réserve, à titre d'option, le droit d'attribuer des mandats ultérieurs. Il sera fait usage de cette option si le fournisseur retenu est prêt à accorder, dans le cadre de la présente adjudication, avec effet rétroactif, un rabais conforme au marché et échelonné en fonction de la quantité fournie. Le droit de faire usage de cette option est facultatif et il s'éteint 36 mois après publication du prononcé d'adjudication.
4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00625006)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

Die Berner Oberland-Bahn AG eröffnen unter den ausgewiesenen Fachfirmen die freie Konkurrenz über die Ausführung folgender Arbeiten:
1. *Ort:*
3818 Grindelwald
2. *Objekt:*
Gleisumbauten
Zweilütschinen – Grindelwald
Zweilütschinen – Lauterbrunnen

3. *Bauherr:*
Berner Oberland-Bahn AG
Harderstrasse 14
3800 Interlaken
4. *Projektverfasser:*
Berner Oberland-Bahn AG
Harderstrasse 14
3800 Interlaken
5. *Anmeldungen für Unterlagen:*
schriftlich oder per Fax bis Montag 09. September 2002, Ingenieurbüro WILD INGENIEURE AG, Kelmattstrasse 10, 6403 Küssnacht a. R.,
Fax: 041/850'60'26. (Unterlagenversand: Freitag 13. September 2002). Eine Begehung findet nicht statt.
6. *Hauptkubaturen:*
Rottenverstärkung für Gleisbau
Total Arbeitsstunden bei Tag, 24'000 Std.
bei Nacht, 8'000 Std.
7. *Tiefbauarbeiten:*

Aushub	8'900 m3
Geotextil	12'800 m2
Kiessand, lose	2'250 m3
Sickerleitungen	360 m
Entwässerungsrinnen	420 m
Kabelkanal	840 m

8. *Beschreibung des Bauvorhabens:*
Auf den Teilstrecken Zweilütschinen – Grindelwald und Zweilütschinen – Lauterbrunnen wird auf einer Länge von ca. 4'270 m ein Gleisumbau mit Aushubarbeiten, Trasseebau, Entwässerungen und Kabelkanälen ausgeführt.
9. *Ausführungstermin:*
Die Arbeiten werden 2003/04 ausgeführt. Während den Bauarbeiten ist der Bahnbetrieb eingestellt.
10. *Verfahrensart:*
Offenes Verfahren, Teilangebote werden nicht berücksichtigt.
11. *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
Die Angebote sind bis Freitag 11. Oktober 2002 verschlossen mit der Anschrift «Gleisumbauten Zweilütschinen – Grindelwald / Zweilütschinen - Lauterbrunnen» einzureichen an Berner Oberland-Bahn AG, Harderstrasse 14, 3800 Interlaken.

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG
Anlagen-Management Filiale Ost, Bahnanlagen
Kasernenstrasse 95
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 22 76
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG
Anlagen-Management Filiale Ost, Bahnanlagen
Kasernenstrasse 95
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 22 76
e-mail: beat.buergin@sbb.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Anlagen-Management Filiale Ost, Bahnanlagen
Beat Bürgin
Kasernenstrasse 95
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 22 76
1.4 Art des Auftraggebers: Andere
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Dienstleistungsvertrag
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Instandhaltung und Reparatur
2.3 Projekttitel der Beschaffung:
S-Bahn Zürich 3. TE Neue Haltestelle Hegi
2.4 Aktenzeichen / Projektnummer: PDB Nr. 301A0180
2.5 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000
2.6 Detaillierter Aufgabenbeschrieb: Ingenieurarbeiten für die neue Haltestelle Hegi ink. Erschliessungsanlagen für die Phasen Vorprojekt bis Realisierung.
Im Einzelnen gemäss Ausschreibungsunterlagen
2.7 Ort der Dienstleistungserbringung: Zürich
2.8 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.9 Varianten zugelassen: Ja
2.10 Teilangebote zugelassen: Nein
2.11 Ausführungstermin: vom 01.01.2003 bis 31.12.2007
Fragestellung zur Ausschreibung bis 26.09.2002
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: 60 Tage ab Rechnungseingang bei SBB AG, respektive Stadt Winterthur.
3.3 Einzubeziehende Kosten: Keine
3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.5 Eignungskriterien: Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung. Angemessenes Verhältnis von Auftragssumme pro Umsatz der massgebenden Unternehmenseinheit pro Jahr.
Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit.
Hinreichendes Qualitätsmanagement (im Einzelnen gem. Ausschreibungsunterlagen).
3.6 Geforderte Nachweise: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Nachweise.
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
25.10.2002
Aufgabestempel einer CH-Poststelle
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Geschäftsbedingungen.
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: Vorbehalt der Erteilung des Projektierungsauftrages durch die zuständigen Organe der SBB AG.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00022645)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG
Anlagen-Management Filiale Ost
Kasernenstrasse 95
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 22 76
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Anlagen-Management Filiale Ost
Beat Bürgin
Kasernenstrasse 95
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 22 76
e-mail: beat.buergin@sbb.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Anlagen-Management Filiale Ost
Beat Bürgin
Kasernenstrasse 95
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 22 76
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de services: Contrat de services
2.2 Catégorie de services (CPC): Entretien et réparation
2.3 Titre du projet du marché:
S-Bahn Zürich 3.TE Nouvel arrêt «Hegi»
2.4 Référence / numéro de projet: PDB Nr. 301A0180
2.5 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74000000
2.6 Description détaillée des tâches: Prestations d'ingénieurs pour le nouvel arrêt «Hegi» y compris raccordement pour les phases de l'avant-projet à l'execution.
Détails selon soumission.
2.7 Lieu de la fourniture du service: Zürich
2.8 Allotissement du marché en lots: Non
2.9 Variantes admises: Oui
2.10 Offres partielles admises: Non
2.11 Délai d'exécution: du 01.01.2003 jusqu'au 31.12.2007
Questions concernant la soumission jusqu'au 26.09.2002
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucun
3.2 Conditions de paiement: 60 jours à partir de la date d'entrée des factures aux CFF, respectivement à la ville de Winterthur
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: aucun
3.4 Communautés de soumissionnaires: admises
3.5 Critères d'aptitude: Qualification suffisantepour l'exécution du mandat
Capacité prouvée par la part de l'offre au volume global du chiffre d'affaire de l'entreprise.
Substance économique suffisante pour l'exécution du mandat.
Management de qualité reconnu.
(en détail selon les documents de la soumission).
3.6 Justificatifs requis: Observation de la qualité requise
Déroulement des prestations appropriées
Garantie pour tenir les délais imposés
(selon les critères mentionnés dans les documents de la soumission)
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **25.10.2002**
Timbre d'un office postal suisse
3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.10 Validité de l'offre: 3 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Conditions générales: Selon les conditions générales mentionnées dans la soumission
4.3 Négociations: demeurent réservés
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: L'adjudication est liée à la réserve de l'octroi du crédit par l'organe compétent de la SA CFF
4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00022655)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Kanton St. Gallen, vertreten durch das Amt für Kultur des Departements für Inneres und Militär
Regierungsgebäude
9001 St. Gallen / CH
1.2 Art des Auftraggebers: Kanton
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Zentrale Datenbank für Fachanwendungen im Amt für Kultur des Kantons St. Gallen (ZeDab)
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30231110
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
scope solutions ag
Clarastrasse 6
4058 Basel / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 343'000.00 CHF bis 2'056'180.00 CHF
3.5 Vorbehalte: Erfolgreicher Vertragsabschluss, Sprechung der nöti-gen Finanzmittel, erfolgreiche Detailkonzeption mit Pilot.
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 30.08.2002
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00622274)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Romande Energie SA
Rue du Lac 118
1815 Clarens / CH
Téléphone 021 989 11 00/Fax 021 989 11 99
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Travaux de Génie civil relatifs à la modernisation de la centrale hydroélectrique de la Peuffeyre
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45251120
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Losinger Sion
1869 Massongex / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Fourechette de prix 632'365.70 CHF jusqu'au 1'026'814.55 CHF
4. Autres informations:
4.1 Appel d'offres: 2FAO Vaud du 28.06.2002
4.2 Date de l'adjudication: 26.08.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit dans les 10 lours suivant sa notification auprès du Tribunal administratif du canton de Vaud, avenue Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne. La mémoire de recours doit être adressée à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

(00624936)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB, Division Personenverkehr, Corporate Services
Ruth Wickli
Wylerstrasse 121
3000 Bern 65 / CH
Telefon 0512 20 41 21/Fax 0512 20 40 07
e-mail: ruth.wickli@sbb.ch
1.2 Art des Auftraggebers: Andere
1.3 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Marketing-Kommunikation der Division Personenverkehr, SBB AG; Teilbereich Junioren-Marketing
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74400000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
TBWA\Switzerland
Freihofstrasse 22
8700 Küsnacht / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Ja
3.4 Angabe über den Preis:
3.5 Budget 2002:
Preisspanne von CHF 697'454.40 bis CHF 705'000.
Budget 2003:
Preisspanne von CHF 1'559'815. bis CHF 1'665000
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 78 vom 24.04.2002
4.2 Datum des Zuschlags: 22.08.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter BoeB / VoeB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführende Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00623676)

1. ***Pouvoir adjudicateur***

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Chemins de fer fédéraux suisses CFF, Division Voyageurs, Corporate Services
Ruth Wickli
Wylerstrasse 121
3000 Bern 65 / CH
Téléphone 0512 20 41 21
Fax 0512 20 40 07
e-mail: ruth.wickli@sbb.ch

1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Autres

1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective

1.4 *Genre de marché:* Marché de services

2. ***Objet du marché***

2.1 *Titre du projet du marché:*
Communication marketing de la Division Voyageurs, SA CFF; Marketing Junior

2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 74400000

3. ***Procédure***

3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication

3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
TBWA\Switzerland
Freihofstrasse 22
8700 Küsnacht / CH

3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Oui

3.4 *Indication sur le prix:* 0.00 CHF

3.5 Budget 2002:
Fourchette de prix entre CHF 697'454.40 et CHF 705'000.
Budget 2003:
Fourchette de prix entre CHF 1'559'815. et CHF 1'665000

4. ***Autres informations:***

4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSC n° 78 du 24.04.2002

4.2 *Date de l'adjudication:* 22.08.2002

4.3 *Nombre d'offres contractées:* sans indication

4.4 *Indication des voies de recours:* Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2 b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP / OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00623696)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail:
shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen
Prolongations
Proroghe

(111) ■ **P-317890** - (540) **WELLCOME HEPATEST 3** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-317992** - (540) **BENLY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14.02.2002 - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-318683** - (540) **ESTEE LAUDER NIGHT REPAIR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 02.09.2002 - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-318938** - (540) **LOGENTA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.05.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-319950** - (540) **VIYELLA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.06.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-320266** - (540) **ENTRAN** - Prolongation. - Protection à partir du: 29.06.2002 - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **P-320286** - (540) **SYL-OFF** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-320375** - Prolongation. - Protection à partir du: 29.06.2002 - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **P-320930** - (540) **ALLFLEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-320960** - (540) **NUROFEN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-320978** - (540) **CRUSHY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-321097** - Prolongation. - Protection à partir du: 20.10.2002 - (580) *Enregistré le:* 13.08.2002

(111) ■ **P-322322** - (540) **PIRKKO** - Prolongation. - Protection à partir du: 02.08.2002 - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **P-322510** - Prolongation. - Protection à partir du: 07.08.2002 - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **P-322603** - (540) **PHADESEPH** - Prolongation. - Protection à partir du: 15.11.2002 - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **P-322972** - (540) **UDIMET** - Prolongation. - Protection à partir du: 10.01.2003 - (580) *Enregistré le:* 13.08.2002

(111) ■ **P-323324** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.09.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-323467** - (540) **PITNEY BOWES** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.09.2002 - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-323814** - (540) **AUTODEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.09.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-324470** - (540) **FUJI** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.11.2002 - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-324784** - (540) **SYSTRID** - Prolongation. - Protection à partir du: 17.02.2003 - (580) *Enregistré le:* 13.08.2002

(111) ■ **P-324793** - Prolongation. - Protection à partir du: 29.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 13.08.2002

(111) ■ **P-324920** - (540) **OLD PROVOST** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-324921** - (540) **WHITE ABBEY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-328037** - (540) **SWIFT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 12.08.2002

Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhaber/s
Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire
Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare

(111) ■ **491559**
(540) **THE TOTAL CONCEPT** - Radiation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
8 Outils et instruments entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer; dispositifs informatiques, ordinateurs; extincteurs.
12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, air, eau.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
(580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **491560**
(540) **THE TOTAL LUXERY CONCEPT** - Radiation partielle - Nouvelle
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
8 Outils et instruments entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer; dispositifs informatiques, ordinateurs; extincteurs.
12 Véhicules, appareils de locomotion par terre, air, eau.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
(580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **492261**
(540) **JOYMEDIA** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen im Bereich Medien; Public Relations.
41 Zusammenstellung von Fernsehprogrammen; Zusammenstellung von Radioprogrammen; Produktion von TV-Shows; Produktion von Radiosendungen; Komposition von Musiksigneten und Erkennungsmelodien; Ausbildung, nämlich Kommunikationstraining und Mediencoaching; Veranstaltung von Seminarien.
42 Dienstleistungen eines Redakteurs.
(580) *Eingetragen am:* 31.07.2002

(111) ■ **494157**
(540) **UBV-SERVICES** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
(580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **497755**
(540) **FIDAS** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 12.08.2002

(111) ■ **499796**
(540) **LOBAN** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 12.08.2002

(111) ■ **501832**
(540) **ZONEVITAL** - Radiation sur requête du titulaire.
(580) *Enregistré le:* 12.08.2002

Berichtigungen
Rectifications
Rettifiche

(111) ■ **495903**
Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer Software.
36 Annahme von Depositen (einschliesslich Abgabe von Garantiescheinen) und Termingeldern; Leihe von Fondsanlagen und Diskontierung von Wechseln; Inlandwechselgeschäfte; Garantieleistung für Obligationen und Erteilen von Wechselgarantien; Leihen von Wertpapieren; Erwerb und Transfer von Geldkreditkarten; Depotverwahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und Wertsachen; Geldwechselgeschäfte; Verwaltung von Finanz-Forward-Geschäften; Verwaltung von Geld, Wertpapieren, Geldkreditkarten; Immobilienwesen; Flächen- und Landverpachtung; Verwaltung von Kreditinkasso; Auslandswechselgeschäfte; Verkauf und Kauf von Wertpapieren; Forward-Geschäfte wie Wertpapierindex-, Wertpapieroptionsgeschäfte und Wertpapier-Forward-Geschäfte in Auslandmärkten; Makler-, Agenten- oder Kommissionärdienste für die Verwaltung von Verkauf und Kauf von Wertpapieren auf Effektenmärkten, Forward-Geschäfte wie Wertpapierindex- und Wertpapieroptionsgeschäfte; Makler-, Agenten- oder Kommissionärdienste für die Verwaltung von Verkauf und Kauf von Wertpapieren in Auslandmärkten und Wertpapier-Forward-Geschäfte in Auslandmärkten; Wertpapieremissionsgarantien; Verkauf von Wertpapieren; Wertpapierinkasso oder Wertpapierverkauf; Zurverfügungstellen von Börseninformationen.
42 Entwurf, Entwicklung, Wartung und Vermietung von Computer Software.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 18.03.2002

(111) ■ **495904**
Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer Software.
36 Annahme von Depositen (einschliesslich Abgabe von Garantiescheinen) und Termingeldern; Leihe von Fondsanlagen und Diskontierung von Wechseln; Inlandwechselgeschäfte; Garantieleistung für Obligationen und Erteilen von Wechselgarantien; Leihen von Wertpapieren; Erwerb und Transfer von Geldkreditkarten; Depotverwahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und Wertsachen; Geldwechselgeschäfte; Verwaltung von Finanz-Forward-Geschäften; Verwaltung von Geld, Wertpapieren, Geldkreditkarten; Immobilienwesen; Flächen- und Landverpachtung; Verwaltung von Kreditinkasso; Auslandswechselgeschäfte; Verkauf und Kauf von Wertpapieren; Forward-Geschäfte wie Wertpapierindex-, Wertpapieroptionsgeschäfte und Wertpapier-Forward-Geschäfte in Auslandmärkten; Makler-, Agenten- oder Kommissionärdienste für die Verwaltung von Verkauf und Kauf von Wertpapieren auf Effektenmärkten, Forward-Geschäfte wie Wertpapierindex- und Wertpapieroptionsgeschäfte; Makler-, Agenten- oder Kommissionärdienste für die Verwaltung von Verkauf und Kauf von Wertpapieren in Auslandmärkten und Wertpapier-Forward-Geschäfte in Auslandmärkten; Wertpapieremissionsgarantien; Verkauf von Wertpapieren; Wertpapierinkasso oder Wertpapierverkauf; Zurverfügungstellen von Börseninformationen.
42 Entwurf, Entwicklung, Wartung und Vermietung von Computer Software.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 18.03.2002

(111) ■ **495905**
Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer Software.
36 Annahme von Depositen (einschliesslich Abgabe von Garantiescheinen) und Termingeldern; Leihe von Fondsanlagen und Diskontierung von Wechseln; Inlandwechselgeschäfte; Garantieleistung für Obligationen und Erteilen von Wechselgarantien; Leihen von Wertpapieren; Erwerb und Transfer von Geldkreditkarten; Depotverwahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und Wertsachen; Geldwechselgeschäfte; Verwaltung von Finanz-Forward-Geschäften; Verwaltung von Geld, Wertpapieren, Geldkreditkarten; Immobilienwesen; Flächen- und Landverpachtung; Verwaltung von Kreditinkasso; Auslandswechselgeschäfte; Verkauf und Kauf von Wertpapieren; Forward-Geschäfte wie Wertpapierindex-, Wertpapieroptionsgeschäfte und Wertpapier-Forward-Geschäfte in Auslandmärkten; Makler-, Agenten- oder Kommissionärdienste für die Verwaltung von Verkauf und Kauf von Wertpapieren auf Effektenmärkten, Forward-Geschäfte wie Wertpapierindex- und Wertpapieroptionsgeschäfte; Makler-, Agenten- oder Kommissionärdienste für die Verwaltung von Verkauf und Kauf von Wertpapieren in Auslandmärkten und Wertpapier-Forward-Geschäfte in Auslandmärkten; Wertpapieremissionsgarantien; Verkauf von Wertpapieren; Wertpapierinkasso oder Wertpapierverkauf; Zurverfügungstellen von Börseninformationen.
42 Entwurf, Entwicklung, Wartung und Vermietung von Computer Software.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 18.03.2002

(111) ■ **496926**
(540) **snäp** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Snäpgolf-Spielteppich, Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
41 Unterhaltung; sportliche Aktivitäten.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 28.03.2002

(111) ■ **498858**
(540) **Picabia** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
16 Druckereierzeugnisse, Schriften [Veröffentlichungen].
35 Werbung.
38 Ausstrahlung von Fernseh- und Rundfunkprogrammen.
39 Versandhandel, nämlich Lieferung von auf dem Korrespondenzweg bestellten Waren.
41 Produktion von Fernseh- und Rundfunkprogrammen; Filmproduktion [in Studios]; Videofilmproduktion.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 08.05.2002

(111) ■ **499918**
(540) **BIOPARTNERS** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, landgarten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffen im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 12.06.2002

(111) ■ **500556**
Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier; Schweissmaschinen; Bogen-, Gas- oder Plasma-Schweissmaschinen und -Metallschneidmaschinen; Industrieroboter, Maschine zum Einbau von elektronischen Bestandteilen, Trockenätzmechanismus, Mikro- elektrische Entlademaschinen, Bildplattenproduktionsgeräte und -apparate, Präzisionsverbindungsgerät (precision joining equipment), Verarbeitungsmaschinen für gedruckte verkabelte Platten (wired boards), Schweissdraht, Maschinen zur Montage von Bestandteilen, Lötmaschinen, Schraubenanziehmaschinen, elektrische Werkzeuge; elektrische Motoren, elektrische Generatoren; Aufzüge; Kleiderwaschmaschinen und Kleidertrockner, elektrische Kleiderwaschmaschinen, elektrische Kleidertrockner, elektrische Geschirrspülmaschinen; Kompressoren (nicht chirurgisch); Pumpen, elektrische Pumpen; Misch-, Schneide- und Hackgeräte, Mixer, elektrische Mixgeräte für den Haushalt, einschliesslich Handmixer; elektrische Saftpressen, elektrische Küchenroboter, elektrische Fleischhackmaschine, elektrische Dosenöffner, elektrische Messerschleifmaschinen, elektrische Kaffeemühlen, elektrische Eishacker, elektrische Müllschlucker; automatische Brotmaschinen für den Haushalt; Fleischwolf; Gartengeräte, elektrische Rasenmäher, Gartensprühzerstäuber für Desinfektionsmittel und Insektizide; elektrische Geräte zur Reinigung, elektrische Staubsauger, elektrische Bohner (floor polishers); Heim-Notstromaggregate, -generatoren; Gebläsemaschinen; ausgeschlossen sind Kohlen- und Graphitelemente und kohlenstoffhaltige und graphitische Produkte, Öl- oder Fettdichtungen und deren Bestandteile, Lager und deren Bestandteile, sowie gleichartige Produkte.
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Kameras, Elektronenblitzelemente, digitale Kameras, Fotobetrachter, Mikroskope mit Beleuchtungsvorrichtungen, Normalpapierkopierer, elektronische Druckerkarten, Objektive, Batterien, Trockenzellen, wiederaufladbare Batterien, Batterieaufladegeräte, Speicherbatterien, Solarzellen, Brennstoffspeicherzellen; Verkabelungsgeräte, elektrische Verbindungsvorrichtungen, elektrische Kabel, elektrische Leitungen, Bodenröhrenleitungen, Gehäuse für elektrische Kabel, Vorschaltgerät (für Entladungslampen), unter dem Teppich verlegbare Verkabelungsvorrichtungen (under carpet wiring system), Lichtregler, Stromunterbrecher, magnetische Schütze (contactors) und Starter, Schaltungsschutzvorrichtungen, Schaltvorrichtungen, elektronische Verbindungs- bzw. Anschlussgehäuse für elektrische Leitungen, Geräteschalter, Ausgangsbuchsen (outlet sockets), (elektrische) Stecker, Isoliermaterial, elektrische Zeitschalter, Drahtleitungsvorrichtungen; Eingangsüberwachungsgeräte (per Video und Telefon), Wechselsprechgeräte und -apparate, elektrische Türklingeln, Summer, Feueralarmanlagen, Gasleckmeldeanlagen, Einbruchalarmanlagen, tragbare Alarmgeräte (emergency buzzer); Audiogeräte und -apparate, Radios, Kassettenaufnahme- und Wiedergabegeräte, Radiokassettenrekorder, tragbare Kassettenabspielgeräte, CD (Compact Disk) Wiedergabe- und Aufnahmegeräte, Mini-Disk Wiedergabe- und Aufnahmegeräte, Mini-Disk-Decks, DVD (digital versatile disc) audio Wiedergabe-/Aufnahmegeräte, sichere digitale Abspiel-/Aufnahmegeräte, sichere digitale Karten, Lautsprecher, Radioempfänger, Verstärker, Plattenspieler, Grafikequalizers, Radiowecker, IS (integrierter Schaltkreis) -Aufnahmegeräte, Digitaltonprozessoren, Kopfhörer, Ohrhörer, Mikrofone, Kassettenaufnahme- und Wiedergabegeräte zum Mitsingen (sing-along), Compact Disk-Software (aufgezeichnet), elektrische Megafone, Sprachlabore, Audiogeräte und -apparate für Fahrzeuge, Lautsprecheranlagen, Audiomischpulte, Reiniger für Audioausrüstungen, Audiokabel, Videokabel, akustische Geräte und Apparate; audiovisuelle Geräte und Apparate, Fernsehgeräte, Kathodenstrahlen-Bildschirme, Kathodenstrahlenröhren bzw.

Bildröhrenanzeigen, Bildabnehmerröhren, Plasmafernsehgeräte, Plasmaanzeigen, Flüssigkristallanzeigen-Fernsehgeräte, Flüssigkristallanzeigen, kombinierte Fernsehgeräte mit Videoaufnahmegeräten, kombinierte Fernsehgeräte mit Diskwiedergabegerät, Antennen, Tuner für Satellitenrundfunksendungen, Tuner fürs Fernsehen, Terminals für das globale Computernetzwerk (Internet Terminals), Videoprojektoren, Videokassettenrecorder, Camcorder, Videokameras, Videodrucker, Laserdisk Wiedergabegeräte, Video-CD (Compact Disk) Wiedergabegeräte, Video-CD (Compact Disk) Software, DVD (digital versatile disc) Videowiedergabe-/-aufnahmegeräte, Farbvideogeräte- und apparate für Grossbildschirme, Kabelfernsehgeräte und -apparate, Festplattenspeicher, Videoeinzelbildkameras (video imagers), elektronische Sichtanzeigetafeln, elektronische Mehrzweckssichtanzeigen, Geräte für Fernsehüberwachungsanlagen, DVD (digital versatile disc) Software, Fernsehkameras, Video(um)schalter, nichtlineare Ausgabeaufbereitungsgeräte und -apparate (editing systems), Bearbeitungssteuereinheit (editing controller), DVD (digital versatile disc) -Authorengeräte und -apparate (DVD authoring system), lichtausstrahlende Diodensichtanzeigen, audiovisuelle Geräte und Apparate; Optikdiskgeräte und -apparate, Laufwerke für Optikdisks, Optikdiskaufnahmegeräte, Optikdiskwiedergabegeräte, Optikdiskwechsler, Optikdiskkassetten, Ausrüstungen und Vorrichtungen für Masterkopien von Optikdisks; Kommunikationsgeräte und -apparate, Telefaxsender/-empfänger, Senderempfänger/Funktelefon, Telefonapparate, Zellmobiltelefonapparate, Tragtasche für Zellmobiltelefonapparate, Telefonbeantworter, private automatische Umschaltausrüstungen und -vorrichtungen für Telefonleitungen, globale Richtempfängeranlagen, Funktelefone, Seeradargeräte, Funkrufempfänger, mobile Kommunikationsausrüstungen und -vorrichtungen, Multikanal-Radioausrüstungen oder -vorrichtungen, elektrische Verkehrsinformationsschautafeln (boards), Videokonferenzausrüstungen, Mobiltelefonausrüstungen und -vorrichtungen, Lokalnetzwerkausrüstungen und -vorrichtungen, audio/visuelle Entcoder/Codierer, Auto-Navigation (Reiseweg-Lenksystem [route guidance system]), elektronisches Gerät zum Sammeln von Strassenbenutzungsgebühren, GPS (globales Ortungssystem [global positioning system]) -Antenne; elektrische Türöffner, Kommunikations- und Überwachungsgeräte für Wohngebäude, Ausrüstungen oder Vorrichtungen zur Entdeckung von Eindringlingen, automatische Ausrüstungen oder Vorrichtungen zur Überwachung und Kontrolle von Funktionen innerhalb von Gebäuden, elektrische Mehrfachsicherheitsvorrichtungen; automatische Kontrollgeräte, -apparate und -instrumente, elektrische Verteilerschaltplatten bzw. Karten, Kontrollgeräte zu Verkehrssignalisationen, Ausrüstungen oder Vorrichtungen zur Lokalisierung von Bussen (bus location system), Ultraschalldetektor für Fahrzeuge, Information und Telekommunikationsnetzwerk zum Verwalten des Strassenverkehrs, Lichtdimmer, Tageslichtschalter, Inverter, programmierbare Kontrollgeräte, Transformatoren, Kabinen, Stromkondensatoren; Textverarbeitungsprogramme, Bildlesegeräte (image scanners) für Personalcomputer, Drucker, PC (Personalcomputer) -Karten, Computertastaturen, Maus (Datenverarbeitungsgerät), CD-ROM (compact disc-read only memory) -Laufwerke, Diskettenlaufwerke, Kartenleserschreiber, Strichcodelesegeräte, Zeitaufnahmegeräte, Mobiltelefondatenterminal, Kassenterminalausrüstungen und -vorrichtungen (point-of-sales system), Datensammel-Terminals, PDA (personal digital assistants), DVD -RAM/ROM (digital versatile disc-random access memory/read only memory) -Laufwerk, CAD/CAM (computer aided design/computer aided manufacturing) -Computerprogramme, Harddisk-Laufwerke, ununterbrochene Energiequelle für Computer/Kommunikation/Rundfunk; externe Speichermedien, Videokassetten, Reinigungskassetten, D-VHS (data video home systems) Videokassetten, Audiokassetten, Disketten, Optikdisks (optical discs), Mini-Disks, DVD (digital versatile disc), IC (integrated circuit) -Speicherkarten; Thermolumineszenz-Dosierausrüstungen oder -vorrichtungen, tragbare Röntgendosismesser, elektronische Zähler, Amperemeter, Stromverbrauchsmessgeräte, Zangenmessgeräte, elektrische Ableitungsmessgeräte, elektrische Isolationsmessgeräte, Thermometer, Messungssystemprozessoren, elektrischer Leistungsmonitor mit mehrfachen Schaltkreisen, Micropräzisionsmessungen, Körperfett-Monitor, Schrittzähler (step counter), Audio-/Videoanalysegeräte, Oszilloskope, Modulatorvoltmeter, Voltmessgeräte, Verzerrungsmessgeräte, Messgeräte; Sensoren, Photosensoren, Temperatursensoren, Positionssensoren, Winkelgeschwindigkeitssensoren, Rotationssensoren, Winkelsensoren, Tausensoren; elektrische Komponenten, lichtausstrahlende Dioden, Flüssigkristalle, Flüssigkristallanzeigenmodul, Magnetrone, Dioden, Transistoren, Thermostaten, integrierte Schaltkreise, Grossschaltkreise (LSI, large scale integration), Halbleiterspeichervorrichtungen, aus einem Chip bestehende Mikrocomputer, elektrische Kondensatormikrofonekassette (electric condenser microphone cartridge), Halbtonbildprozessoren, Thermodruckköpfe, magnetische Köpfe, Dauermagnete, Verbindungselemente, Relais, Displaykomponenten, Halbleiterlaser, CCD (ladungsgekoppeltes Bauelement [charge coupled device]) Bildwandler (image sensor), Filmkondensator (film capacitor), Membraneinheit zur Sauerstoffbereicherung, elektrische Tunereinheiten, Hochfrequenzeinheiten, Einheiten die Münzen für gültig erklären (coin validating units), Einheiten die Noten für gültig erklären (bill validating units), magnetische Kartenlese-/Schreibgeräte, spannungsgesteuerte Oszillatoren, PLL (Phase-Locked-Loop) Synthesatormodule (synthesizer modules), drahtlose Kommunikationsmoduleinheit, optische Übermittlungskomponenten, gedruckte Leiterplatten, Lautsprecherbestandteile, Stromversorgungseinrichtungen, Wechselstromadaptoren, Konvergenzmagnete, Induktoren (Spulen), Kondensatoren für elektrische Geräte, Filter für elektrische Signale, Transformatoren, Ablenkjoche, Thermistoren, Varistoren, piezoelektrische Keramikkomponenten, akustooptische Geräte, Widerstände, Potentiometer, Codiergeräte, Druckereinheiten, hybride integrierte Schaltkreise, Schalterkomponenten, Einschweissbretter (heat seal wiring boards), transparente Schalttafeln zum Berühren (touch panels), elektroluminiszente Elemente, Fernbedienungseinheiten, magnetresistente Bauelemente, thermische Ausschaltmechanismen, elektronische Komponenten mit Ausnahme von integrierten Schaltkreisen, Grossschaltkreisen (LSI, large scale integration) und Druckerplatten welche für die Verwendung in elektronischen Datenverarbeitungsausrüstungen und -vorrichtungen, Registrierkassen, Rechenmaschinen und Buchführungsmaschinen bestimmt sind; elektrische Haushaltgeräte, elektrische Bügeleisen, elektrische Haarlockenwickler, elektrische Haareisen; elektrische Schweissgeräte, Lichtbogen-Schweissgeräte und Schweisselektroden; ausgeschlossen sind Kohlen- und Graphitelemente und kohlenstoffhaltige und graphitische Produkte, Öl- oder Fettdichtungen und deren Bestandteile, Lager und deren Bestandteile, sowie gleichartige Produkte.

11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Beleuchtungsanlagen, Glühlampen, Glimmschaltstarter, festgeschraubte Glühlampe, fluoriszierende Lampen, Wolfram-Halogenlampen, Taschenlampen, fluoriszierende Handlaternen, Lampen, fluoriszierende elektrische Anschlüsse, Dynamobeleuchtungen für Fahrräder, keimtötende Lampen, elektrische Insektenvernichter, elektrische Anschlüsse (lighting fixtures); Kochanlagen, elektrische Töpfe, elektrischer Reiskocher, gasbetriebener Reiskocher, Töpfe für schonendes Kochen (slow cookers), elektrische Röster, Backöfen, Toaster, Kaffeemaschinen, elektrische Kochherde, elektrische Thermotöpfe, Gasherde, Induktionsheizgeräte, elektrische Grillkochplatten, Saftpressen (juicers), Küchenmaschine (food processor), elektrische Messerschleifgeräte, Mikrowellenöfen, Gaskochherde mit Backöfen, elektrische Pfannen, Spülbecken; Kühl- und Tiefkühlanlagen, Kühlschränke, Tiefkühltruhen und Gefrierschränke, Heiss- und Kaltwasserspender, Gefrier- und Kühlschaukästen, elektrische Wasserkühler, elektrische Eismaschinen; Lüftungsapparate und -instrumente, elektrische Gebläse, Ventilatoren, elektrische Luftreiniger, Abzugshauben für Kochherde (extraction hoods for cookers), elektrische Entfeuchter, elektrische Befeuchter, Geräte und Installationen für die Trennung zwischen warmer und kalter Luft (Luftsperren), Apparate für die Lufthehandlung, Deckengebläse (ceiling fans), Dachventilatoren, elektrostatischer Präzipitator, Ersatzteile und Zubehör (soweit in Klasse 11 enthalten); Heiz-, Kühl- und Lüftungsanlagen, Kühl- und Klimageräte, Klimaanlagen, Ventilationsspulen für Klimaanlagen, auf Verdampfung basierende Lufterfrischungsanlagen, Rechauds, elektrische Raumheizungsanlagen, elektrische Decken, elektrisch beheizte Teppiche, mit Brennstoffen betriebene Ventilationsheizungen, elektrische Fusswärmer, gasbetriebene schnurlose Wärmeapparate (gas cordless warmers); Sanitäre Anlagen, elektrische Bidets, Toiletten, Toilettensitze mit integrierter Reinigung, tragbare Toiletten, Anlagen zur Behandlung von Abwassergerüchen, Wasserreiniger, (Kehricht-) Verbrennungsanlagen, Geräte zur Beseitigung von Küchenabfällen, Saunabäder, Badewannen, Badeanlagen, elektrische Heimduschen; Wassererwärmer, mit Gas betriebene Durchlauferhitzer, Wassererwärmer; Trocknungsanlagen, Geschirrtrockner, elektrische Haartrockner, Kleidertrockner, Trockner.
Berichtigung.

(580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **500610**
Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Appareils et instruments électroniques destinés à être utilisés dans les domaines des télécommunications, du transport et de l'aérospatiale; logiciels et programmes pour les ordinateurs; appareils et instruments de mesure, de signalisation, et de contrôle (surveillance), en particulier capteurs de position, capteurs d'humidité, capteurs d'altitude, capteurs de vitesse, capteurs de chaleur, capteurs de pression, détecteurs de gaz, capteurs thermiques, transmetteurs d'humidité, transmetteurs d'humidité avec microprocesseurs incorporés; appareils et instruments de télécommunications; équipement pour l'analyse de télécommunications; appareils et instruments pour l'analyse de communications sans fil; appareils pour l'analyse des commutateurs et des réseaux; appareils pour l'analyse des satellites de navigation; appareils de simulation de satellites de navigation; dispositifs de commande de puissance pour des fauteuils roulants et des scooters de mobilité; commandes pour véhicules électriques; alimentations en énergie pour des applications de données, des télécommunications, médicales, industrielles et spécialisées; appareils et instruments de commande, de conversion et de gestion de puissance; appareils pour analyser la qualité d'alimentation en énergie; appareils et instruments de mesure, de contrôle et de surveillance d'énergie et logiciels de support; dispositifs de protection contre la surcharge de puissance électrique; localisateurs de défauts de lignes électriques; dispositifs et installations de protection contre le feu pour des avions commerciaux; matériels d'ordinateurs; logiciels de gestion de maintenance aérospatiale; appareils et instruments d'informations pour les avions; programmes pour ordinateurs destinés à être utilisés dans l'industrie aérospatiale; enregistreurs d'accidents aériens; appareils d'analyse d'informations aériennes; enregistreurs d'informations de vols; appareils d'analyse de l'intégrité de de la mesure d'altitude et de la vitesse des avions; appareils de détection de la glace et de la neige pour les avions; unités d'affichages d'habitacles d'avions; serveurs de bases de données; terminaux d'ordinateurs pour l'accès et la visualisation de données électroniques dans le cockpit et la cabine d'aéronefs; appareils et instruments de surveillance de la qualité de l'air; équipements de surveillance optique de la densité de la fumée et des émissions visibles; appareils et instruments d'analyse destinés à être utilisés par des industries pharmaceutiques, biotechnologiques et alimentaires; dispositifs de commande des fréquences; potentiomètres; oscillateurs; semi-conducteurs; circuits imprimés; équipement pour le traitement de l'information, à savoir bus de champs; équipement d'analyse de terminaux; modules de commande de procédés électroniques; relais; thermistors; transformateurs; connecteurs; actuateurs de courant électrique; circuits intégrés; équipement de détection et de commande de position; régulateurs pour des applications de studios d'enregistrement, de lumière et de rediffusion; équipement pour mesurer la température du sang cardiovasculaire et pour régler des unités d'incubation; appareils de surveillance de performances thermiques; appareils de protection et d'alarmes pour machines; prises mâles; prises femelles; imprimantes thermiques pour permettre le design et la création de marqueurs de code barres; appareils de routage et d'organisation de câbles en fibre optique et de câbles en cuivre permettant de connecter lesdits câbles à des réseaux de télécommunications, logiciels relatifs auxdits appareils; logiciels pour l'étiquettage de câbles et tuyaux; disques laser optiques.

17 Isolateurs de câbles électriques.
Rectification.

(580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **500742**
(540) **COMPUWARE APPLICATION EXPERT** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Optische und magnetische Apparate und Instrumente, elektronische Apparate und Instrumente (soweit in dieser Klasse enthalten); vernetzte Rechner, Überwachungs-, Mess- und Kontrollapparate und -instrumente; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Kommunikations- und Sicherheitsapparate und -instrumente; Computer Hardware, Software und Firmware; Computer Software, Firmware und Hardware zur Verwendung mit Computernetzwerken; Apparate, Instrumente und Medien zur Aufzeichnung, Wiedergabe, Übertragung, Speicherung, Verarbeitung, Manipulation, Übermittlung, Ausstrahlung, Anzeige und Wiederauffindung von Publikationen, Texten, Signalen, Software, Informationen, Daten, Coden, Ton und Bildern; Audio- und Videoaufzeichnungen; via Telekommunikationsnetzwerke, mittels Online-Übermittlung und via das Internet und das World Wide Web zur Verfügung gestellte Audio- und Videoaufzeichnungen, Musik, Ton, Bilder, Texte, Publikationen, Signale, Software, Informationen, Daten und Coden; Multimedia-Apparate und -Instrumente; nicht gedruckte Publikationen; Lehr- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Teile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) für alle vorgenannten Waren.
Berichtigung.

(580) *Eingetragen am:* 10.07.2002

(111) ■ **500743**
(540) **COMPUWARE APPLICATION VANTAGE** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Optische und magnetische Apparate und Instrumente, elektronische Apparate und Instrumente (soweit in dieser Klasse enthalten); vernetzte Rechner, Überwachungs-, Mess- und Kontrollapparate und -Instrumente; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Kommunikations- und Sicherheitsapparate und -instrumente; Computer Hardware, Software und Firmware; Computer Software, Firmware und Hardware zur Verwendung mit Computernetzwerken; Apparate, Instrumente und Medien zur Aufzeichnung, Wiedergabe, Übertragung, Speicherung, Verarbeitung, Manipulation, Übermittlung, Ausstrahlung, Anzeige und Wiederauffindung von Publikationen, Texten, Signalen, Software, Informationen, Daten, Coden, Ton und Bildern; Audio- und Videoaufzeichnungen; via Telekommunikationsnetzwerke, mittels Online-Übermittlung und via das Internet und das World Wide Web zur Verfügung gestellte Audio- und Videoaufzeichnungen, Musik, Ton, Bilder, Texte, Publikationen, Signale, Software, Informationen, Daten und Coden; Multimedia-Apparate und -Instrumente; nicht gedruckte Publikationen; Lehr- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Teile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) für alle vorgenannten Waren.
Berichtigung.

(580) *Eingetragen am:* 10.07.2002

(111) ■ **500911**
(540) **DYNAMIC RISK SIMULATION** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung.
38 Telekommunikation.
42 Rechtsberatung.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
Berichtigung.

(580) *Eingetragen am:* 12.07.2002

(111) ■ **501439**
(540) **LADY LIBERTY** - Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.
Rectification.

(580) *Enregistré le:* 24.07.2002

(111) ■ **501440**
(540) **AFTER HOURS** - Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.
Rectification.

(580) *Enregistré le:* 24.07.2002

Teilweise und vollständige Übertragungen
Transferts totaux et partiels
Trasmissioni totali e parziali

(111) ■ **P-271389 P-284807 P-295591 P-295624 397767** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Berol Corporation, a Delaware Corporation, 29 E. Stephenson St., Freeport, IL 61032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-274689** - (540) **PIP** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Avibank Mfg. Inc., 11500 Sherman Way, North Hollywood, CA 91605, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Kemény AG Patentanwaltbüro, Eisengasse 17, 6004 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-305943 408594** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* John Player & Sons Limited, P.O. Box 286, South Circular Road, Dublin 8, IE-Irland - (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-314612** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* BF Acquisition, LLC, 1250 E. 222nd Street, Cleveland, OH 44117, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-318938** - (540) **LOGENTA** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Lohmann Animal Health GmbH & Co. KG, Heinz-Lohmann-Strasse 4, 27472 Cuxhaven, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **321752 383405 417012** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Ineos Fluor Holdings Limited, First Floor Offices, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southhampton, Hampshire, SO14 3BP, address for correspondence: PO Box 13, The Heath, Runcorn, Cheshire, WA7 4QF, GB-Royaume-Uni - Rectification. - (580) *Enregistré le:* 05.08.2002

(111) ■ **P-328037** - (540) **SWIFT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Forbo International SA, Bauelenzelgstrasse 20, 8193 Eglisau - (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 12.08.2002

(111) ■ **341776** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Büromobil CN Creanorm GmbH, Oliver Forrer, Bogenstrasse 6, 9444 Diepoldsau - (580) *Eingetragen am:* 22.07.2002

(111) ■ **380226** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* The Conde Nast Publications Ltd., Vogue House, Hanover Square, London W1S1JU, GB-Grossbritannien - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **394197** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Phenomenon Agents Limited (a corporation organized and existing under the laws of British Virgin Island), 20 Martin Road, #09-01 Seng Kee Building, Singapur 239070, SG-Singapur - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **400092** - (540) **RUCOFLEX** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **421938** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **430653** - (540) **GINZING** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Guiness United Distillers & Vintners Amsterdam B.V., Molenwerf 10-12, 1014 BG Amsterdam, NL-Niederlande - (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **447962** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* SWISS LACK AG, Täschmatte, 6015 Reussbühl - (580) *Eingetragen am:* 02.07.2002

(111) ■ **459908** - (540) **VOM WINDE VERWEHT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Turner Entertainment Co., One CNN Center Box 105366, Atlanta (GA 30348-5366), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **460804 460805** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Scott Bissessar, Schaffhauserstrasse 405, 8050 Zürich - (740) *Mandataire:* KPMG Fides, 14, chemin De-Normandie, 1211 Genève 25 - (580) *Enregistré le:* 28.06.2002

(111) ■ **471493** - (540) **BORSALINO** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Ringier AG, Brühlstrasse 5, 4800 Zofingen - (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **481906** - (540) **OPUS ONE** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Opus One, 7900 St. Helena Highway, Oakville (CA 94562), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **484286** - (540) **MAGNETIC SENSE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Mülhens GmbH & Co. KG, 241-245 Venloer Strasse, 50823 Köln, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Advokatur Dr. Lisa Bener, Postfach 86, 7002 Chur - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **486929** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Markus und Marie-Luise Jenni, Seeweingartenweg 10, 8592 Uttwil - *Konkursamt:* Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **493165 493166** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Sonja Honauer, Bösch 53, 6331 Hünenberg - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2002

(111) ■ **495770** - (540) **DISCERNA** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Discerna Limited, Babraham Hall, Babraham, Cambridge CB2 4AT, GB-Grossbritannien - (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

Lizenzen
Licences
Licenze

(111) ■ **459173** - Lizenz zu Gunsten von: - (791) *Lizenznehmer/in:* World Vision (Schweiz), christliches Hilfswerk, Kriesbachstrasse 30, 8600 Dübendorf - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

Firmaänderungen
Modifications de raison
Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **394197** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Omnitech Group Limited, Rm. 3105, 31/F., Tower One, Lippo Centre, No. 89 Queensway, Hong Kong, HK-Hongkong - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **489594** - (540) **SIKA POWERFIX** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8048 Zürich, Korrespondenzadresse: Sika AG, Zugerstrasse 50, 6341 Baar - (580) *Eingetragen am:* 05.08.2002

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège
Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **403167 488918** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* swissvoice ag, Fabrikstrasse 8, 4614 Hägendorf - (580) *Eingetragen am:* 05.08.2002

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse
Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

(111) ■ **P-324921 P-324920** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* DIWISA Distillerie Willisau SA, Menzmauerstrasse 23, 6130 Willisau - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **326017** - (540) **ROLEX** - Nuova ragione sociale e nuovo indirizzo: - (730) *Titolare:* Manufacture des Montres Rolex S.A., 82, Haute-Route, 2500 Bienne - (730) *Titolare:* Rolex S.A. 3-5-7, rue François-Dussaud, Genève, Adresse pour la correspondance: Manufacture des Montres Rolex S.A., 82, Haute-Route, 2500 Bienne - (580) *Registrato il:* 16.07.2002

(111) ■ **394197** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* 02 New Technology Limited, Rm. 3105, 31/F., Tower One, Lippo Centre, No. 89 Queensway, Hong Kong, HK-Hongkong - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **430653** - (540) **GINZING** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Guiness United Distillers & Vintners Scotland Limited, Edinburgh Park, Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

Sitzverlegungen
Transferts de siège
Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-317890** - (540) **WELLCOME HEPATEST 3** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-319950** - (540) **VIYELLA** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* William Hollins & Co. Ltd., 1 The Square, Stockley Park, Uxbridge (Middlesex), GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2002

(111) ■ **P-323814** - (540) **AUTODEX** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Berol Corporation, 29 E. Stephenson Street, Freeport (IL 61032), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **344753 362174** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Leon Kremer AG, Widmenhalde 11, 8953 Dietikon - (580) *Eingetragen am:* 05.08.2002

(111) ■ **492495** - (540) **SWISSVOICE** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* swissvoice ag, Fabrikstrasse 8, 4614 Hägendorf - (580) *Eingetragen am:* 05.08.2002

Adressänderungen
Changements d'adresse
Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **P-317992** - (540) **BENLY** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, 2-chome Minami-aoyama Minato-ku, Tokyo, JP-Japan - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-322322** - (540) **PIRKKO** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Pirkko Onnestad, 109, avenue General Guisan, 1009 Pully - (580) *Enregistré le:* 12.07.2002

Vertreterbestellungen
Désignations d'un mandataire
Designazioni di un mandatario

(111) ■ **427050 481772** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Thouvenin Stutzer Eggimann & Partner, Rechtsanwälte, Klausstrasse 33, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

Vertreterlöschungen
Radiations de mandataire
Cancellazioni di mandatari

(111) ■ **320260 320353** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire:* Jean-Franklin Woodtli Avocat, 11, rue Verdaine, 1204 Genève - (580) *Enregistré le:* 08.08.2002

Vertreteränderungen
Modifications de mandataire
Modificazioni di mandatari

(111) ■ **P-317890** - (540) **WELLCOME HEPATEST 3** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am:* 09.08.2002

(111) ■ **P-318683** - (540) **ESTEE LAUDER NIGHT REPAIR** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 13.08.2002

(111) ■ **P-319950** - (540) **VIYELLA** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Paul Kramer, c/o Coats Stroppel AG, 5300 Turgi - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2002

(111) ■ **P-320266 P-320375** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH - (580) *Enregistré le:* 09.08.2002

(111) ■ **323908** - (540) **BRECO** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - Berichtigung. - (580) *Eingetragen am:* 19.12.2001

(111) ■ **366113** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - Berichtigung. - (580) *Eingetragen am:* 19.07.2002

(111) ■ **403167 488918** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Peter Rutz, c/o Rutz, Isler & Partner Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug - (580) *Eingetragen am:* 05.08.2002

(111) ■ **412314 419638 419639 426938 433555 449911 449912 449913 449914 449916 449917 449918 452888 452889** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Michael Kikinis c/o Wyler Lustenberger Glaus, Sempacherstrasse 15, Postfach, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.08.2002

(111) ■ **418307 418308 441449** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Michael Kikinis c/o Wyler Lustenberger Glaus, Sempacherstrasse 15, Postfach, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.08.2002

(111) ■ **419503 419634 429732 429733 429734 429735 429736 429737 429738 442532 458009 459405 459406 459407 467498 476608 480325 482637 482863 483143 484921 485834 488946 491354 491355 493576 493838 494635 498874 499130 499487** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Michael Kikinis c/o Wyler Lustenberger Glaus, Sempacherstrasse 15, Postfach, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.08.2002

(111) ■ **420703 491926** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* Dr. Michael Kikinis c/o Wyler Lustenberger Glaus, Sempacherstrasse 15, Postfach, 8032 Zürich - (580) *Enregistré le:* 08.08.2002

(111) ■ **452582 453118 453119 453120 453121** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Maurer Law Offices, Zollikerstrasse 20, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 10.07.2002

(111) ■ **492495** - (540) **SWISSVOICE** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Peter Rutz, c/o Rutz, Isler & Partner Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug - (580) *Eingetragen am:* 05.08.2002

www.ige.ch

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

Änderung der Fondsreglemente gemäss Art. 8 AFG

ZKB Fonds Frankenertrag
ZKB Fonds Zinsertrag
ZKB Fonds Einkommen
ZKB Fonds Ausgewogen
ZKB Fonds Wachstum
ZKB Fonds Kapitalgewinn
ZKB Fonds Fremdwährungsobligationen
ZKB Fonds Aktien Schweiz
ZKB Fonds Aktien Euro Stoxx 50

Erste Veröffentlichung

Per 1.1.2001 ist die teilrevidierte bundesrötliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und per 1.5.2001 die totolrevidierte Verordnung der EBK über die Anlagefonds (AFV-EBK) in Kraft getreten. Die Fondsreglemente der vorerwähnten Anlogefonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EBK zwingend on die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden.

Die Swissca Fondsleitung AG, Bern, als Fondsleitung und die Zürcher Kontonalbank, Zürich, als Depotbank der oben erwähnten Anlogefonds beobsichtigen, die Reglemente dieser Anlagefonds (im Folgenden als «Fonds» bezeichnet) unter anderem, aber nicht ousschliesslich aus dem genonnten Grund, in moterieller Hinsicht wie folgt zu ändern:

a) Anlogepolitik:
- Die grundsötzliche Anlogepolitik bleibt bei ollen Fonds unverändert. Auch die bisher geltende Risikoverteilung bleibt unverändert. Diesbezüglich erfolgt einzig eine Anpassung an das neue Musterreglement und eine Angleichung der Formulierungen.
- Im ZKB Fonds Aktien EURO STOXX 50 wird für die Abweichung von der 5%/10%/40% Regel neu eine Bestimmung verwendet, wie sie bisher schon in allen übrigen Fonds der Swissca formuliert wor, indem nämlich für diejenigen Titel, welche im Index mehr ols 7% Gewichtung aufweisen, maximal 150% der Index-Gewichtung investiert werden darf, wobei alle Titel mit mehr als 10% Anteil am Fondsvermögen gesamthoft nicht mehr als 75% des Fondsvermögens ausmachen dürfen. Zudem werden die Anlagen auf mind. 12 Emittenten aufgeteilt (§15 Ziffer 3 und 4). Dies entspricht auch der bisherigen Regelung im ZKB Fonds Aktien Schweiz.

b) Die Bestimmungen betreffend die Zulossung der Effektenleihe (§10) sollen on die AFV-EBK angepasst werden. Dies gilt ouch für den Einsatz von Derivaten. Die entsprechenden Möglichkeiten werden voll ousgeschäpft. Das heisst, die Fondsleitung konn zur Umsetzung der Anlagepolitik standardisierte und nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivotive Finanzinstrumente einsetzen. Sie konn die Geschöfte an einer Börse, an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt oder auch direkt mit einem auf solche Geschöftsarten spezialisierten Bonk- oder Finanzinstitut als Gegenpartei obschliessen (OTC-Geschöfte) (§ 12).

c) Anteile:
Die Einführung verschiedener Anteilsklossen wird ermöglicht. Es besteht aber weiterhin nur eine Anteilsklosse in jedem Fonds bzw. Teilfonds eines Umbrello-Fonds (§ 6 Ziffer 1 und 2).

d) Ausgabe und Rücknahme von Fondsonteilen:
In Anpassung on dos neue Musterreglement wird neu die Fondsleitung ouch die Auszahlung der zur Rücknahme eingereichten Anteile vorübergehend oussetzen dürfen, unter der doppelten Voraussetzung, doss umfongreiche Kündigungen vorliegen und eine sofortige Rückzahlung die Interessen der im Anlogefonds verbleibenden Anleger wesentlich beeinträchtigt würden (§ 17 Ziffer 4). Domit werden in ousserordentlichen Situotionen die Interessen der Anleger, die im Anlogefonds verbleiben, gegenüber denjenigen, die ous dem Anlagefonds oustreten, höher gewertet.

e) Kommissionen und Kosten:
Es wird eine pouschole Verwoltungskommission (§19) eingeführt, welche sowohl die bisherige Verwoltungskommission, als auch die Auszohlung des Johresertroges umfasst, welche bisher zusötzlich dem Anlogefonds belostet worden ist. Domit wird die maximole Belostung für den Anleger klorer. Der Pouschalkommissionssatz beim ZKB Fonds Frankenertrag wird ouf 0.80% gesenkt, beim ZKB Fonds Zinsertrag ouf 0.90% und beim ZKB Fonds Fremdwährungsobligotionen auf 0.80% erhöht. Die Erhöhung ist bedingt durch den Verzicht ouf die soporote Belostung der regelmässig onfallenden Kosten und die Übernohme des doraus resultierenden Kostenrisikos durch die Fondsleitung.

g) Fusian van Anlagefonds:
Es wird die Möglichkeit eingeführt, den Anlogefonds mit einem onderen Anlogefonds zu vereinigen (§ 24).

Die Reglemente werden im übrigen ouch in formeller Hinsicht on das überarbeitete Musterreglement des Schweizerischen Anlogefondsverbandes vom 20.7.2001 angepasst.

Folgende Änderungen gelten für die Reglemente aller rubrizierten Fonds:

§ 3 Ziffer 2 bis 6 lauten neu:
§ 3 Die Fondsleitung
2. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Fondsleitung kann die Anlogeentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
4. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglements bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
5. Die Fondsleitung kann den Anlagefonds mit anderen Anlagefonds gemäss der Bestimmung von § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 25 auflösen.
6. Die Fondsleitung hat Anspruch ouf die in den §§ 1B und 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung van den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrogs eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemocht hat.

§ 5 lautet neu:
§ 5 Der Anleger
1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung ouf Beteiligung om Vermögen und am Erfolg des Anlogefonds. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.
2. Der Anleger ist nur zur Einzohlung des van ihm gezeichneten Anteils in den Anlagefonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Anlogefonds ist ousgeschlassen.
3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrog jederzeit kündigen, indem er die Auszohlung seines Anteils om Anlagefonds in bar verlongt. Sofern Anteilscheine ousgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlogen für die Berechnung des Ausgobe- und Rücknohmepreises der Anteile. Mocht der Anleger ein berechtigtes Interesse on höheren Angoben über einzelne Geschäftsvorfälle vergongener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.

§ 6 lautet neu:
§ 6 Anteile und Anteilsklossen
1. Es besteht nur eine Anteilsklasse.
2. Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmössig geführt. Der Anleger konn die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlongen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

§ 8 Ziffer 2 und 6 lauten neu:
§ 8 Anlogeziel und Anlagepolitik
2. Der Fonds strebt langfristiges Kopitolwochstum verbunden mit angemessenem Ertrog on.
6. Die Fondsleitung dorf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nohestehenden Gesellschoft verwoltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlogen in einem bestimmten geographischen oder wirtschoftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlogen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von §19 belastet werden. Der Zielfonds dorf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belosten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 10 lautet neu:
§ 10 Effektenleihe
1. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten van Effekten ausleihen, die on einer Börse katiert sind oder an einem onderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Effekten, welche als Basiswerte im Zusammenhang mit derivativen Finanzinstrumenten jeder Art gebunden sind, dürfen hingegen nicht ausgeliehen werden.
2. Die Fondsleitung konn die Effekten einem Borger ousleihen («Principol-Geschöft») oder einen Vermittler damit beauftragen, die Effekten entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung («Agent-Geschäft») oder in direkter Stellvertretung («Finder-Geschäft») einem Borger zur Verfügung zu stellen.
3. Die Fondsleitung tötigt die Effektenleihe nur mit ouf diese Geschöftsart spezialisierten, erstklössigen Borgern bzw. Vermittlern, wie Banken, Braker und Versicherungsgesellschoften sowie onerkonnten Effektenclearing-Organisataren, die eine einwondfreie Durchführung der Effektenleihe gewährleisten.
4. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Bankwerktage nicht überschreiten dorf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ousgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, dorf sie vom ousleihfähigen Bestand einer Titelgattung (Valor) nicht mehr ols 50% ousleihen, und die effektive Dauer der Effektenleihe ist ouf 30 Kolendertoge beschränkt.
Sichert hingegen der Borger bzw. der Vermittler der Fondsleitung vertroglich zu, doss diese noch om gleichen oder am nächsten Bankwerktog wieder rechtlich über die ousgeliehenen Effekten verfügen konn, so dorf der gesomte ousleihfähige Bestond einer Titelgattung (Valar) ousgeliehen werden. Die effektive Douer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.
5. Die Fondsleitung vereinbart mit dem Borger bzw. Vermittler, dass dieser zwecks Sicherstellung des Rückerstattungsanspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte zu Gunsten der Fondsleitung Sicherheiten verpfändet oder zu Eigentum überträgt. Der Wert der Sicherheiten muss jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ousgeliehenen Effekten betragen. Darüber hinous hoftet der Borger bzw. Vermittler für die pünktliche und uneingeschränkte Vergütung der während der Ausleihe onfallenden Erträge sowie die Geltendmachung onderer Rechte.
6. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung der Effektenleihe und überwacht nomentlich die Einholtung der Anforderungen on die Sicherheiten. Sie besargt auch während der Douer der Leihgeschäfte die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwoltungshondlungen und die Geltendmochung sämtlicher Rechte auf den ausgeliehenen Effekten.

§ 11 lautet neu:
§ 11 Pensionsgeschöfte
Die Fondsleitung tötigt keine Pensionsgeschöfte.

§ 12 lautet neu:
§ 12 Derivative Finanzinstrumente
1. Die Fondsleitung darf derivotive Finonzinstrumente im Rohmen der ordentlichen Verwoltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sargt dofür, dass der Einsotz von derivativen Finonzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ousserordentlichen Morktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlogecharakter des Anlogefonds nicht verändert.
2. Der Einsatz van derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkouf (engogementreduzierende Positianen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positianen) eines Bosiswertes ähnlich. Ist der Einsatz eines derivotiven Finonzinstrumentes dem Verkauf van Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegongenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. B douernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Bosiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Bosiswerte verfügen können. Letztere dürfen zudem nicht Gegenstond eines Effektenleihe-Geschäfts sein.
Ist der Einsatz eines derivotiven Finonzinstrumentes dem Kouf von Bosiswerten ähnlich, so müssen die dem derivotiven Finonzinstrument zu Grunde liegenden Bosiswerte gemäss § B als Anlage zulässig und die eingegongenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. B douernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen dorf douernd insgesamt 49% des Gesamtfondsvermögens nicht übersteigen.
3. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivotiven Finonzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 15 Risikoverteilung). Insgesomt dorf der Einsotz von derivotiven Finonzinstrumenten weder eine Hebelwirkung ouf dos Fondsvermögen ousüben noch einem Leerverkouf gleichkommen.
4. Die Fondsleitung kann sowohl stondardisierte als auch nicht stondordisierte (mossgeschneiderte) derivotive Finonzinstrumente einsetzen. Sie konn die Geschöfte mit derivotiven Finonzinstrumenten on einer Börse oder on einem onderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt oder aber ouch OTC (Over-the-Counter) abschliessen.
5. Die Fondsleitung dorf OTC-Geschöfte nur mit Banken oder Finonzinstituten obschliessen, welche ouf diese Geschöftsorten spezialisiert sind und eine einwondfreie Durchführung des Geschöftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere dos von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Roting aufzuweisen.
6. Ist für ein OTC gehondeltes derivatives Finonzinstrument kein Morktpreis erhältlich, so muss der Preis im Zeitpunkt des Koufs und Verkoufs sowie on jedem Bewertungstag transparent bestimmt werden können und jederzeit onhond von Bewertungsmodellen, die angemessen und in der Praxis anerkannt sind, ouf Grund des Verkehrswerts der Basiswerte nachvollziehbar sein. Darüber hinaus müssen vor einem Abschluss konkrete Offerten von mindestens zwei möglichen Gegenporteien eingeholt und muss unter Berücksichtigung der Bonität, der Risikoverteilung und des Dienstleistungsangebats der Gegenpartei das vorteilhafteste Angebot akzeptiert werden. Der Abschluss und die Preisbestimmung sind zu dokumentieren.
7. Die Fondsleitung konn insbesandere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen, Termingeschöfte (Futures), Swops, Devisentermingeschöfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie konn zusötzlich zu diesen Geschöften ouch Kombinotionen von Derivat-Grundformen, derivative Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat Grundform beschrieben werden konn (exotische Derivate), sowie strukturierte Produkte einsetzen.
8. Die Fondsleitung konn bei der Deckung van engogementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem «Delta» gewichten. Zudem kann sie in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligotionenpartefeuilles einsetzen, ohne doss diese vollumfönglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen.

§ 13 lautet neu:
§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten
1. Die Fondsleitung dorf für Rechnung des Anlogefonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gemöss § 10 gilt nicht ols Kreditgewährung im Sinne dieses Porogrophen.
2. Die Fondsleitung dorf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite oufnehmen.

§ 14 lautet neu:
§ 14 Belostung des Fondsvermögens
1. Die Fondsleitung dorf im Rohmen der ordentlichen Verwoltung dos Fondsvermögen mit Pfondrechten belasten oder zur Sicherung übereignen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbonk dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfönden oder zur Sicherung übereignen.
2. Die Belostung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestottet.

§ 16 lautet neu:
§ 16 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile
1. Das Vermögen des Anlogefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjohres sowie für jeden Tag, on dem Anteile ausgegeben oder zurückgenammen werden, in CHF berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen der Houptonlogelönder des Anlogefonds geschlossen sind (z.B. Bonken- und Börsenfeiertoge), findet keine Bewertung des Fondsvermögens stott.
2. Kotierte oder an einem onderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehondelte Anlogen sind mit den om Houptmarkt bezohlten aktuellen Kursen zu bewerten. Andere Sochen oder Rechte oder Anlogen, für die keine aktuellen Kurse verfügbor sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgföltigem Verkauf im Zeitpunkt der Schötzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und – grundsätze on.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um ollföllige Verbindlichkeiten des Anlogefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Der Inventorwert wird auf einen Rappen gerundet.

§ 17 lautet neu:
§ 17 Ausgabe und Rücknohme von Anteilen
1. Anteile werden om ouf den Eingong des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmeontrogs folgenden Bankwerktog (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenammen.
2. Der Ausgobe- und Rücknahmepreis der Anteile bosiert ouf dem am Bewertungstog gemöss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Die Ausgobe- und Rücknahmepreise werden ouf einen Franken auf- bzw. obgerundet. Bei der Ausgobe und Rücknahme von Anteilen konn zum Inventorwert eine Ausgobekommission gemöss §1B zugeschlagen resp. eine Rücknohmekommission gemöss § 1B vom Inventorwert obgezogen werden.
Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlogen (morktkonforme Courtagen, Kammissionen, Abgaben usw.), die dem Anlogefonds ous der Anlage des einbezohlten Betrages bzw. ous dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlogen erwochsen, werden dem Fondsvermögen belastet.
3. Die Fondsleitung konn die Ausgobe der Anteile jederzeit einstellen.
4. Beim Vorliegen folgender ousserordentlicher Verhöltnisse konn die Fondsleitung im Interesse der Gesomtheit der Anleger die Rückzohlung der Anteile vorübergehend und ausnohmsweise oufschieben:
o) wenn ein Morkt, welcher Grundloge für die Bewertung

Vortsetzung siehe Folgeseiten

www.zkb.ch
Die nahe Bank
Zürcher Kantonalbank

eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel on einem solchen Markt beschränkt oder ousgesetzt ist;
b) bei Vorliegen politischer, wirtschoftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfölle;
c) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertrogungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Anlogefonds undurchführbor werden;
d) bei umfongreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.

5. Solange die Rückzohlung der Anteile ous den unter Ziff. 4 Bst a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgobe von Anteilen stott.

§ 18 lautet neu:
§ 18 Kommissionen und Kosten zulosten der Anleger
1. Bei der Ausgobe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgobekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbonk und/oder von Vertriebsträgern im In- und Auslond von zusammen höchstens 2.5% des Inventorwertes belastet werden. Der jeweils angewondte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
2. Bei der Rücknohme von Anteilen konn dem Anleger eine Rücknohmekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbonk und/oder von Vertriebsträgern im In- und Auslond von zusammen höchstens 0.5% des Inventorwerts belostet werden. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
3. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbonk dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die oktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
4. Die Depotbonk berechnet im Falle der Auflösung des Anlogefonds für die Auszahlung des Liquidotionsbetreffnisses auf dem Inventorwert der Anteile dem Anleger eine Kommission von 0.5%.

§ 19 Ziffer 2 und 3 lauten neu:
§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
2. Depotbonk und Fondsleitung haben jedoch Anspruch ouf Rückerstattung der Kosten für ousserordentliche Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
3. Zusötzlich trögt der Anlogefonds sämtliche, ous der Verwaltung des Fondsvermögens erwochsenden Nebenkosten für den An- und Verkouf der Anlogen (morktkonforme Courtogen, Gebühren, Abgoben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkoufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.

§ 22 Ziffer 1 lautet neu:
§ 22
1. Der Nettoertrog des Anlogefonds wird jöhrlich im Dezember in Schweizer Fronken on die Anleger ousgeschüttet. Die Fondsleitung konn zusötzlich Interimsausschüttungen ous den Erträgen vorsehen. Bis zu 35% des Nettoertrags können auf neue Rechnung vorgetrogen werden.

§ 23 lautet neu:
§ 23
1. Publikotionsorgane des Anlogefonds sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sowie die «Neue Zürcher Zeitung».
2. In den Publikotionsorgonen werden insbesondere Reglementsönderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbonk sowie die Liquidotion des Anlagefonds veröffentlicht.
3. Die Fondsleitung publiziert die Ausgobe- und Rücknahmepreise gemeinsom bzw. den Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» bei jeder Ausgobe und Rücknohme von Anteilen in der «Neuen Zürcher Zeitung». Die Preise werden mindestens zweimal im Monat publiziert.
4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Johres- und Halbjohresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbonk und bei allen Vertriebsträgern kostenlos bezogen werden.

§ 24 lautet neu:
§ 24 Voroussetzungen und Verfahren der Vereinigung
1. Die Fondsleitung konn mit Zustimmung der Depotbank Anlogefonds vereinigen, indem sie ouf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertrogenden Anlagefonds ouf den übernehmenden Anlogefonds überträgt. Die Anleger des übertrogenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlogefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertrogende Anlogefonds ohne Liquidotion aufgelöst und dos Fondsreglement des übernehmenden Anlogefonds gilt ouch für den übertragenden Anlagefonds.
2. Anlogefonds können nur vereinigt werden, sofern:
a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbonk aufbewohrt werden;
b) sie grundsötzlich die gleiche Anlogepolitik verfolgen;
c) sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsötzlich übereinstimmen:
- Verwendung des Reinertroges und der Kopitalgewinne ous der Veröusserung von Sachen und Rechten
- Art und Berechnung oller Vergütungen on die Fondsleitung und on die Depotbank, einschliesslich der Ausgobe- und Rücknohmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
- Publikotionsorgone und Form der Veröffentlichungen, die den Anlogefonds betreffen
- Loufzeit des Anlagefands und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbonk
- Recht des Anlegers auf Kündigung

d) om gleichen Tog die Vermögen der beteiligten Anlogefonds bewertet, das Umtouschverhöltnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.

3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Manot vor der geplonten Veröffentlichung die beobsichtigten Reglementsönderungen sowie die beobsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplon der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplon enthölt ousführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlogefonds und den ollfölligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertrogenden Anlogefands, zur Berechnung des Umtouschverhältnisses, zu allfölligen Unterschieden in den Vergütungen, zu ollfölligen Steuerfolgen für die Anlogefonds sowie die Stellungnohme der onlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
4. Die Fondsleitung publiziert die beobsichtigten Reglementsönderungen sowie die beobsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusommen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikotionsorgonen der beteiligten Anlagefonds. Dobei weist sie die Anleger dorouf hin, doss diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Togen seit der letzten Publikotion Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzohlung ihrer Anteile verlangen können.
5. Den Anlogefonds und Anlegern erwochsen aus der Vereinigung keine Kosten.
6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und öussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestötigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemössen Durchführung sowie dos Umtouschverhöltnis ohne Verzug in den Publikotionsorgonen der beteiligten Anlogefonds.
8. Die Fondsleitung erwöhnt die Vereinigung im nöchsten Jahresbericht des übernehmenden Anlogefands und im ollfällig vorher zu erstellenden Halbjohresbericht. Für den übertrogenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht ouf den ordentlichen Johresabschluss föllt.

§ 26 lautet neu:
§ 26
Soll dos vorliegende Fondsreglement geändert werden, oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hot der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Togen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszohlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fonds Frankenertrag:

§ 15 lautet neu:
§ 15 Risikoverteilung
1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemöss §15 sind einzubeziehen:
a) Anlogen;
b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbonk geholten werden;
c) derivative Finonzinstrumente (einschliesslich Worronts);
d) Forderungen gegen Gegenparteien ous Geschäften mit derivotiven Finonzinstrumenten. Vorbeholten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemöss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen dorf.
3. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ousmochen oder die es erlouben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschöftsleitung eines Emittenten ouszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
4. Die Fondsleitung dorf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspopiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrog der Schuldverschreibungen nicht berechnen lösst.
5. Die Fondsleitung dorf höchstens 10% der Anteile eines onderen Effektenfonds erwerben.
6. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 35% ongehoben, wenn die Effekten von einem Staot oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschoft ous der OECD oder von internotionolen Orgonisotionen öffentlichrechtlichen Chorokters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaot der Europäischen Union ongehören, begeben oder gorontiert werden. Die vorgenonnten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht. Als Emittenten bzw. Goronten sind zugelossen: OECD-Stooten, Afrikonische Entwicklungsbank, Asiotische Entwicklungsbank, EIB, Eurofimo, Europöische Bonk für Wiederoufbau, Europarat, International Finance Corporotion, Nordic Investment Bank, Weltbank und der Konton Zürich.
7. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 100% ongehoben, wenn die Effekten von der Schweizerischen Eidgenossenschoft begeben oder gorontiert werden. In diesem Foll muss der Fonds Effekten ous mindestens sechs verschiedenen Emissionen holten; höchstens 30% des Fondsvermögens dürfen in Effekten derselben Emission ongelegt werden. Die vorgenonnten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht.

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:
§ 19 Kommissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwoltung sowie den Vertrieb des Anlogefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulosten des Anlogefonds eine Pouscholkommission von jöhrlich höchstens 0.80% des Inventorwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwoltungskommission).
Die Fondsleitung trögt dofür sömtliche in Zusammenhang mit der Verwoltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfallenden Kosten wie:
- jöhrliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlogefonds in der Schweiz und im Auslond;
- ondere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
- Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Johres- und Holbjohresberichte;
- Preispublikotionen und Veröffentlichungen von Mitteilungen on die Anleger;
- Gebühren, die im Zusommenhong mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefonds und mit dem Vertrieb im In- und Auslond onfollen;
- Kommissionen und Kosten der Depotbonk für die Verwohrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zohlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 oufgeführten Aufgoben;
- Auszohlung des Johresertroges on die Anleger;
- Honorore der Revisionsstelle;
- Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fonds Zinsertrag:

§ 15 lautet neu:
§ 15 Risikoverteilung
1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemöss § 15 sind einzubeziehen:
a) Anlogen;
b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbonk geholten werden;
c) derivative Finonzinstrumente (einschliesslich Worronts);
d) Forderungen gegen Gegenparteien ous Geschöften mit derivotiven Finonzinstrumenten. Vorbeholten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemöss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr ols 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen dorf.
3. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr ols 10% der Stimmrechte ousmochen oder die es erlouben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschöftsleitung eines Emittenten ouszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
4. Die Fondsleitung dorf nicht mehr ols je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspopiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrog der Schuldverschreibungen nicht berechnen lösst.
5. Die Fondsleitung dorf höchstens 10% der Anteile eines onderen Effektenfonds erwerben.
6. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 35% ongehoben, wenn die Effekten von einem Staot oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschoft ous der OECD oder von internotionolen Orgonisotionen öffentlichrechtlichen Chorokters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaot der Europäischen Union ongehören, begeben oder gorontiert werden. Die vorgenonnten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht.
7. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 100% ongehoben, wenn die Effekten von der Schweizerischen Eidgenossenschoft begeben oder gorontiert werden. In diesem Foll muss der Fonds Effekten ous mindestens sechs verschiedenen Emissionen holten; höchstens 30% des Fondsvermögens dürfen in Effekten derselben Emission ongelegt werden. Die vorgenonnten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht.

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:
§ 19 Kommissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwoltung sowie den Vertrieb des Anlogefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulosten des Anlogefonds eine Pouscholkommission von jöhrlich höchstens 0.90% des Inventorwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwoltungskommission).
Die Fondsleitung trögt dofür sömtliche in Zusammenhang mit der Verwoltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfallenden Kosten wie:
- jöhrliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlogefonds in der Schweiz und im Auslond;
- ondere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
- Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Johres- und Holbjohresberichte;
- Preispublikotionen und Veröffentlichungen von Mitteilungen on die Anleger;
- Gebühren, die im Zusommenhong mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefonds und mit dem Vertrieb im In- und Auslond onfollen;
- Kommissionen und Kosten der Depotbonk für die Verwohrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zohlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 oufgeführten Aufgoben;
- Auszohlung des Johresertroges on die Anleger;
- Honorore der Revisionsstelle;
- Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fonds Einkommen:

§ 15 Ziffer neu:
§ 15 Risikoverteilung
1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemöss § 15 sind einzubeziehen:
a) Anlogen;
b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank geholten werden;
c) derivotive Finonzinstrumente (einschliesslich Worronts);
d) Forderungen gegen Gegenparteien ous Geschöften mit derivotiven Finonzinstrumenten. Vorbeholten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemöss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr ols 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen dorf.
3. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr ols 10% der Stimmrechte ousmochen oder die es erlouben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschöftsleitung eines Emittenten ouszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
4. Die Fondsleitung dorf nicht mehr ols je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspopiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrog der Schuldverschreibungen nicht berechnen lösst.
5. Die Fondsleitung dorf höchstens 10% der Anteile eines onderen Effektenfonds erwerben.
6. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 35% ongehoben, wenn die Effekten von einem Staot oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschoft ous der OECD oder von internotionolen Orgonisotionen öffentlichrechtlichen Chorokters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaot der Europäischen Union ongehören, begeben oder gorontiert werden.
Als Emittenten bzw. Goronten sind zugelossen: OECD-Stooten, Afrikonische Entwicklungsbonk, Asiotische Entwicklungsbonk, EIB, Eurofima, Europöische Bonk für Wiederoufbau, Europarat, Internotionol Finonce Corporation, Nordic Investment Bank, Weltbank und der Konton Zürich.
Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht.
7. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 100% ongehoben, wenn die Effekten von der Schweizerischen Eidgenossenschoft begeben oder gorontiert werden. In diesem Foll muss der Fonds Effekten ous mindestens sechs verschiedenen Emissionen holten; höchstens 30% des Fondsvermögens dürfen in Effekten derselben Emission ongelegt werden. Die vorgenonnten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht.

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:
§ 19 Kommissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwoltung sowie den Vertrieb des Anlogefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulosten des Anlogefonds eine Pouschalkommission von jöhrlich höchstens 1.2% des Inventorwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quartalsende erhoben wird (pouschole Verwoltungskommission).
Die Fondsleitung trögt dofür sömtliche in Zusommenhong mit der Verwoltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfallenden Kosten wie:

- jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz und im Ausland;
- andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
- Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
- Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
- Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
- Kommissionen und Kosten der Depotbank für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen in §4 aufgeführten Aufgaben;
- Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger;
- Honorare der Revisionsstelle;
- Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für dos Reglement des ZKB Fands Ausgewogen:

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:

§ 19 Kammissianen und Kosten zulosten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwoltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds und zur Deckung der onfollenden Kasten stellt die Fandsleitung zulosten des Anlagefonds eine Pauschalkommission von jährlich höchstens 1.4% des Inventorwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwoltungskammission).
   Die Fondsleitung trägt dafür sömtliche in Zusommenhong mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfollenden Kosten wie:
   - jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlogefonds in der Schweiz und im Auslond;
   - andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikotionen und Veröffentlichungen von Mitteilungen on die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusommenhong mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefands und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
   - Kommissianen und Kasten der Depotbonk für die Verwohrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgoben;
   - Auszohlung des Johresertroges on die Anleger;
   - Honorore der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fands Wachstum:

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:

§ 19 Kommissianen und Kosten zulosten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwoltung sowie den Vertrieb des Anlagefands und zur Deckung der onfallenden Kosten stellt die Fandsleitung zulosten des Anlogefonds eine Pauschalkammission von jährlich höchstens 1.5% des Inventorwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pauschale Verwoltungskommission).
   Die Fondsleitung trägt dafür sömtliche in Zusommenhong mit der Verwoltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfallenden Kosten wie:
   - jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz und im Ausland;
   - andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen on die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusommenhong mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefands und mit dem Vertrieb im In- und Ausland onfollen;
   - Kommissianen und Kosten der Depotbank für die Verwohrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgoben;
   - Auszohlung des Johresertroges on die Anleger;
   - Honorare der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement der Kapitalgewinn:

§ 15 lautet neu:

§ 15 Risikoverteilung Im weiteren beochtet die Fondsleitung bei der Verfolgung der vorgehend beschriebenen Anlogepolitik folgende Anlogebeschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlogen:

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
   o) Anlogen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbonk geholten werden;
   c) derivotive Finonzinstrumente (einschliesslich Worronts);
   d) Forderungen gegen Gegenporteien ous Geschöften mit derivotiven Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemöss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners geholten werden, wobei der Gesomtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen dorf.
3. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erwarben werden, die mehr ols 10% der Stimmrechte ousmachen oder die es erlouben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschäftsleitung eines Emittenten ouszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
4. Die Fondsleitung dorf nicht mehr ols je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrog der Schuldverschreibungen nicht berechnen lösst.
5. Die Fandsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines onderen Effektenfonds erwerben.

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:

§ 19 Kammissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sawie den Vertrieb des Anlogefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulosten des Anlagefonds eine Pauschalkommission von jöhrlich höchstens 1.7% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwoltungskammission).
   Die Fondsleitung trögt dafür sämtliche in Zusommenhang mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Anlagefonds anfallenden Kosten wie:
   - jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlogefonds in der Schweiz und im Auslond;
   - ondere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer ollfölligen Kotierung des Anlagefonds und mit dem Vertrieb im In- und Auslond anfallen;
   - Kammissionen und Kosten der Depotbonk für die Verwohrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zohlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgoben;
   - Auszohlung des Jahresertroges an die Anleger;
   - Honarare der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fands Fremdwährungsabligationen:

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:

§ 19 Kommissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlogefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulosten des Anlagefonds eine Pauschalkommission von jöhrlich höchstens 0.80% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwaltungskommission).
   Die Fandsleitung trägt dafür sämtliche in Zusammenhong mit der Verwaltung sawie dem Vertrieb des Anlogefonds onfollenden Kosten wie:
   - jöhrliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlogefonds in der Schweiz und im Auslond;
   - ondere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikotionen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusommenhong mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefonds und mit dem Vertrieb im In- und Auslond onfollen;
   - Kommissianen und Kosten der Depotbank für die Verwohrung des Fandsvermögens, die Besorgung des Zohlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgoben;
   - Auszohlung des Johresertroges on die Anleger;
   - Honorore der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fands Aktien Schweiz:

§ 15 lautet neu:

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemöss § 15 sind einzubeziehen:
   o) Anlogen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbonk geholten werden;
   c) derivotive Finonzinstrumente (einschliesslich Worronts);
   d) Forderungen gegen Gegenporteien ous Geschöften mit derivotiven Finonzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fandsvermögens dürfen in Aktiven gemöss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners geholten werden, wobei der Gesomtwert der Aktiven, von denen mehr ols 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner geholten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen dorf.
3. Für Titel van Emittenten, deren Gewicht im schweizerischen Börsenindex «Swiss Performonce Index» (SPI) 7% überschreitet, gilt statt Ziff. 2 folgendes: Es dürfen bis moximol 150% des Anteils om SPI investiert werden. Dos Gesomtvolumen der 10% des Fondsvermögens überschreitenden Titel dorf 75% des Fandsvermögens nicht überschreiten.
4. Die Anlogen sind auf mindestens 12 Emittenten oufzuteilen.
5. Es dürfen für den Fands keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr ols 10% der Stimmrechte ousmochen oder die es erlouben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschäftsleitung eines Emittenten ouszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnohmen.
6. Die Fondsleitung dorf nicht mehr ols je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
7. Die Fandsleitung dorf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:

§ 19 Kammissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sawie den Vertrieb des Anlogefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulosten des Anlagefonds eine Pauschalkammission von jöhrlich höchstens 1.3% des Inventorwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils om Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwaltungskammission).
   Die Fondsleitung trägt dafür sämtliche in Zusammenhang mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfollenden Kosten wie:
   - jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz und im Ausland;
   - andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikatianen und Veräffentlichungen von Mitteilungen on die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefonds und mit dem Vertrieb im In- und Ausland onfollen;
   - Kammissianen und Kasten der Depotbank für die Verwahrung des Fandsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sanstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben;
   - Auszohlung des Johresertroges on die Anleger;
   - Honorore der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für das Reglement des ZKB Fands Aktien Euro Staxx 50:

§ 15 lautet neu:

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemöss § 15 sind einzubeziehen:
   o) Anlogen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbonk geholten werden;
   c) derivotive Finonzinstrumente (einschliesslich Warrants);
   d) Forderungen gegen Gegenporteien ous Geschöften mit derivotiven Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fandsvermögens dürfen in Aktiven gemöss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners geholten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr ols 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner geholten werden, 40% des Fandsvermögens nicht übersteigen dorf.
3. Für Titel von Emittenten, deren Gewicht im «Dow Jones EURO STOXX 50℠» 7% überschreitet, gilt statt Ziff. 2 folgendes: Es dürfen bis moximol 150% des Anteils om «Dow Jones EURO STOXX 50℠» investiert werden. Das Gesomtvolumen der 10% des Fondsvermögens überschreitenden Titel dorf 75% des Fondsvermögens nicht überschreiten.
4. Die Anlogen sind auf mindestens 12 Emittenten oufzuteilen.
5. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr ols 10% der Stimmrechte ousmochen oder die es erlouben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschäftsleitung eines Emittenten ouszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
6. Die Fondsleitung dorf nicht mehr ols je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lösst.
7. Die Fondsleitung dorf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.

§ 19 Ziffer 1 lautet neu:

§ 19 Kommissionen und Kosten zulosten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sawie den Vertrieb des Anlagefonds und zur Deckung der onfollenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Pauschalkammission von jährlich höchstens 1.5% des Inventorwertes des Fandsvermögens in Rechnung, die pro roto temporis jeweils am Quortolsende erhoben wird (pouschole Verwoltungskommission).
   Die Fondsleitung trögt dofür sömtliche in Zusammenhong mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Anlogefonds onfallenden Kosten wie:
   - jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlogefonds in der Schweiz und im Ausland;
   - ondere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sawie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikotionen und Veröffentlichungen von Mitteilungen on die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusammenhong mit einer ollfölligen Kotierung des Anlogefands und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
   - Kommissionen und Kosten der Depotbank für die Verwohrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben;
   - Auszahlung des Jahresertroges on die Anleger;
   - Honorore der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.

Folgende Änderungen gelten für die Reglemente der ZKB Fands Ausgewogen, Wachstum und Fremdwährungsabligatianen:

§ 15 lautet neu:

§ 15 Risikaverteilung

1. In die Risikaverteilungsvorschriften gemöss § 15 sind einzubeziehen:
   o) Anlogen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
   c) derivotive Finonzinstrumente (einschliesslich Worrants);
   d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivotiven Finonzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewöhrten Ausnohmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners geholten werden, wabei der Gesamtwert der Aktiven, van denen mehr ols 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner geholten werden, 40% des Fandsvermögens nicht übersteigen darf.
3. Es dürfen für den Fands keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr ols 10% der Stimmrechte ousmochen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss ouf die Geschöftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnohmen.
4. Die Fandsleitung dorf nicht mehr ols je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lösst.
5. Die Fondsleitung dorf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.
6. Die in Ziff. 2 erwöhnte Grenze von 10% ist ouf 35% angehaben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft ous der OECD oder von internationolen Organisatianen öffentlichrechtlichen Chorokters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstoot der Europäischen Union angehören, begeben oder gorontiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% noch Ziff. 2 ousser Betrocht. Als Emittenten bzw. Goronten sind zugelassen: OECD-Staaten, Afrikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank, EIB, Eurofima, Europäische Bank für Wiederoufbou, Europorat, Internationol Finonce Corporotion, Nordic Investment Bank, Weltbank und der Kanton Zürich.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Togen seit der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsönderungen bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern Einwendungen erheben oder die Auszohlung ihrer Anteile gemöss den Rücknohmebestimmungen des Fonds in bor verlangen können.

Die zweite und letzte Veröffentlichung erfolgt om 09. September 2002.

Zürich, 30. August 2002

Die Fondsleitung: Swissco Fondsleitung AG
Die Depotbank: Zürcher Kontonolbank

www.zkb.ch

Die nahe Bank

Zürcher Kantonalbank

UFJ Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz

Aktiven	30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF
Flüssige Mittel	324 028.39	304 842.04
Forderungen gegenüber Banken	19 005 534.48	22 066 736.94
Forderungen gegenüber Kunden	167 479 329.71	146 869 518.89
Finanzanlagen	79 605 955.50	84 416 002.73
Sachanlagen	65 817.24	127 057.29
Rechnungsabgrenzungen	2 040 827.75	2 195 103.01
Sonstige Aktiven	207 780.56	154 669.18
Total Aktiven	268 729 273.63	256 133 930.08
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	888 540.00	0

Passiven	30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	166 519 027.21	150 891 942.70
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	15 181 879.78	18 167 244.99
Rechnungsabgrenzungen	633 576.78	766 314.85
Sonstige Passiven	51 830.04	117 311.25
Wertberichtigungen und Rückstellungen	76 444.95	23 000.00
Reserven für allgemeine Bankrisiken	139 850.78	139 850.78
Gesellschaftskapital	83 400 000.00	83 400 000.00
Allgemeine gesetzliche Reserve	710 000.00	680 000.00
Gewinnvortrag	1 918 265.51	1 380 279.44
Halbjahresgewinn/Jahresgewinn	98 398.45	567 986.07
Total Passiven	268 729 273.63	256 133 930.08
Derivate Finanzinstrumente		
– positive Wiederbeschaffungswerte	45 510.35	104 745.00
– negative Wiederbeschaffungswerte	– 45 510.35	– 104 745.00
– Kontraktvolumen	3 009 112.10	3 256 098.63
Treuhandgeschäfte	888 614 474.89	1 040 094 106.48

Erfolgsrechnung

	1.1.–30.06.02	1.1.–30.06.01
	CHF	CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	1 124 839.36	3 312 562.25
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen	– 13 444.43	0
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	1 451 175.32	1 582 366.36
Zinsaufwand	– 745 480.47	– 2 977 999.00
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	1 817 089.78	1 916 929.61
Erfolg aus Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	1 606 952.35	1 132 285.91
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	29 307.26	15 676.37
Kommissionsaufwand	– 69 167.99	– 19 213.82
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	1 567 091.62	1 128 748.46
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	– 26 778.17	32 348.64
Übriger ordentlicher Erfolg		
Anderer ordentlicher Erfolg	46.06	1 182 179.32
Anderer ordentlicher Aufwand	0	0
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	46.06	1 182 179.32

	1.1.–30.06.02	1.1.–30.06.01
	CHF	CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	– 1 499 262.15	– 1 530 176.20
Sachaufwand	– 1 539 788.65	– 1 564 849.08
Subtotal Geschäftsaufwand	– 3 039 050.80	– 3 095 025.28
Bruttogewinn	318 398.49	1 165 180.75
Jahresgewinn/Jahresverlust		
Bruttogewinn	318 398.49	1 165 180.75
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	– 65 000.04	– 101 814.68
Zwischenergebnis	253 398.45	1 063 366.07
Ausserordentlicher Ertrag	0	0
Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Steuern	– 155 000.00	– 154 075.75
Halbjahresgewinn	98 398.45	909 290.32

«Héritage» Finance & Trust SA, Genève

Bilan intermédiaire consolidé au 30 juin 2002

Actifs	30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF
Liquidités	327 135	160 969
Créances sur les banques	36 825 740	41 149 174
Créances sur la clientèle	49 928 947	50 832 968
Créances hypothécaires	150 000	150 000
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	353 300	2 389 006
Immobilisations financières	3 660 443	3 770 695
Participations	922 088	893 602
Immobilisations corporelles	11 637 575	11 448 503
Comptes de régularisation	2 759 348	1 858 537
Autres actifs	13 580 155	3 041 968
Total des actifs	120 144 731	115 695 422
Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	36 212	0
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels	27 737 316	38 772 272

Passifs	30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF
Engagements résultant de papiers monétaires	5 931	60 562
Engagements envers les banques	22 295 219	36 659 823
Autres engagements envers la clientèle	41 952 581	35 218 148
Comptes de régularisation	1 273 409	2 010 198
Autres passifs	16 848 544	3 985 453
Correctifs de valeurs et provisions	2 863 298	2 855 489
Capital social	8 000 000	8 000 000
Réserve légale générale	950 000	850 000
Réserves pour actions propres	2 366 310	2 689 510
Bénéfice reporté	23 589 439	23 366 239
Total des passifs	120 144 731	115 695 422
Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	487 746	470 530
Instruments financiers dérivés		
Valeurs de remplacement positives	13 351 246	2 592 544
Valeurs de remplacement négatives	11 327 827	2 522 121
Montant du sous-jacent	467 369 589	226 265 764
Opérations fiduciaires	87 781 503	119 839 835

Compte de résultat consolidé intermédiaire au 30 juin 2002

	30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF
Produit et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	1 036 220	2 493 347
Charges d'intérêts	– 326 264	– 1 189 138
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	709 956	1 304 209
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	46 434	59 091
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	11 489 865	11 368 346
Produit des commissions sur les autres prestations de service	57 840	72 299
Charges de commission	– 1 457 221	– 2 021 248
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	10 136 918	9 478 488
Résultat des opérations de négoce	2 119 126	1 179 078

	30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF
Autre résultat ordinaire	– 90 437	– 85 016
Charges d'exploitation		
Charges du personnel	– 6 059 718	– 5 742 431
Autres charges d'exploitation	– 3 681 549	– 4 084 682
Sous-total charges d'exploitation	– 9 741 267	– 9 827 113
Bénéfice brut	3 134 296	2 049 646

La situation des risques pour le 1er semestre 2002 n'a pas évolué depuis l'année dernière.

Banque Artesia (Suisse) SA, Genève

Actifs — **Bilan intermédiaire au 30 juin 2002** — **Passifs**

	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF
Liquidités	441 507	194 823	Engagements résultant de papiers monétaires	131 189	131 821
Créances sur les banques	1 033 189	4 238 000	Engagements envers les banques	117 872 484	104 986 917
Créances sur la clientèle	70 567	965 523	Autres engagements envers la clientèle	1 513 607	1 383 779
Immobilisations financières	134 615 224	122 134 715	Comptes de régularisation	100 585	884 100
Immobilisations corporelles	744 661	811 449	Autres passifs	749 425	273 556
Comptes de régularisation	650 577	1 074 470	Correctifs de valeurs et provisions	132 073	1 033 675
Autres actifs	2 505 006	205 920	Capital social	32 000 000	32 000 000
			Perte reportée	(11 068 948)	(8 813 981)
			Perte de l'exercice	(1 369 684)	(2 254 967)
Total des actifs	140 060 731	129 624 900	Total des passifs	140 060 731	129 624 900
Total des créances sur les sociétés du Groupe et les participants qualifiés	7 895 044	3 620 368	Total des engagements envers les sociétés du Groupe et les participants qualifiés	105 573 246	105 545 361
Opérations hors bilan			Instruments financiers dérivés	5 072 750	0
Engagements conditionnels	227 250	247 304	Valeurs de remplacement positives	677 250	203 829
			Valeurs de remplacement négatives	0	0
			Montant du sous-jacent	5 750 000	20 000 000
			Opérations fiduciaires	10 773 889	17 295 403

Compte de résultat intermédiaire. Période du 30 juin 2001 au 30 juin 2002

	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF
Compte de résultat de l'exercice			**Résultat des aliénations d'immobilisations financières**	(9 292)	0
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			Autres produits ordinaires	515 824	408 955
Produits des intérêts et des escomptes	289 037	476 753	Autres charges ordinaires	(2 936 127)	0
Produits des intérêts et des dividendes d'immobilisations financières	2 069 593	3 165 580	**Autres résultats ordinaires**	(2 420 303)	409 304
Charges d'intérêts	(1 852 536)	(3 041 341)	Charges de personnel	(1 065 960)	(1 218 255)
Résultats des opérations d'intérêts	506 094	600 993	Autres charges d'exploitation	(631 902)	(496 324)
Produit des commissions sur les opérations de crédit	22 554	13 902	**Charges d'exploitation**	(1 697 862)	(1 714 579)
sur les opérations de négoces de titres et les placements	117 592	222 107	**Bénéfice (perte) brut**	(1 086 383)	(1 502 827)
sur les autres opérations de service	9 730	21 206	**Amortissements sur l'actif immobilisé**	(187 588)	(164 023)
Charges de commissions	(25 348)	(22 351)	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	(4 520)	
Résultats des opérations de commissions et des prestations de service	124 529	234 864	**Résultat intermédiaire**	(1 278 491)	(1 666 850)
Résultat des opérations de négoce	2 410 450	(1 033 408)	Produits extraordinaires	0	79
			Charges extraordinaires	0	(666)
			Impôts	(91 194)	(102 719)
			Perte de l'exercice	(1 369 684)	(1 770 156)

Banque Audi (Suisse) SA, Genève

Actifs — **Bilan consolidé au 30 juin 2002** (non révisé) — **Passifs**

	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF
Liquidités	20 136	6 102	Engagements envers les banques	99 765	75 571
Créances résultant de papiers monétaires			Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	318	328
Créances sur les banques	198 769	201 305	Autres engagements envers la clientèle	292 093	344 117
Créances sur la clientèle	219 273	245 674	Comptes de régularisation	10 699	9 435
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	13 529	17 866	Autres passifs	14 899	5 151
Immobilisations financières	10 759	17 905	Correctifs de valeurs et provisions	14 039	14 808
Participations			Capital social	25 000	25 000
Immobilisations corporelles	5 146	4 393	Réserves	32 753	30 354
Comptes de régularisation	9 314	6 118	Bénéfice de l'exercice	1 860	2 461
Autres actifs	14 504	7 863			
Total des actifs	491 429	507 226	Total des passifs	491 429	507 226

Compte de résultat consolidé (non révisé)

	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	1000 CHF	1000 CHF		1000 CHF	1000 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			**Charges d'exploitation**		
Résultat des opérations d'intérêt			Charges de personnel	– 5 654	– 4 733
Produits des intérêts et des escomptes	6 156	11 859	Autres charges d'exploitation	– 3 102	– 3 376
Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	410	815		– 8 755	– 8 109
Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	154	212	**Bénéfice brut**	3 269	1 054
Charges d'intérêts	– 3 706	– 9 532	Amortissement sur l'actif immobilisé	– 390	– 407
	3 014	3 354	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	– 41	158
Résultat des opérations de commissions et de prestations de services			**Résultat intermédiaire**	2 839	805
Produit des commissions sur les opérations de crédit	190	175	Produits extraordinaires		
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et de placements	6 579	4 456	Charges extraordinaires	– 18	
Produit des commissions sur les autres prestations de service	977	936	Impôts	– 960	– 258
Charges de commissions	– 483	– 652	**Bénéfice de l'exercice**	1 860	547
	7 263	4 915			
Résultat des opérations de négoce	1 601	866			
Autres résultats ordinaires					
Résultat des aliénations d'immobilisations financières					
Résultat des immeubles					
Autres produits ordinaires	184	28			
Autres charges ordinaires	– 38				

Banca Unione di Credito (BUC), Lugano

Attivi — **Bilancio intermedio consolidato al 30 giugno 2002** — **Passivi**

	30.06.02	31.12.01
	1000 CHF	1000 CHF
Liquidità	31 314	22 078
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	84 625	24 819
Crediti nei confronti di banche	3 594 237	3 629 896
Crediti nei confronti della clientela	804 344	994 855
Crediti ipotecari	146 591	152 381
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	319 648	274 517
Investimenti finanziari	115 967	113 619
Partecipazioni non consolidate	17 757	3 205
Immobilizzi	43 883	45 378
Valori immateriali	5 542	6 729
Ratei e risconti	28 681	23 629
Altri attivi	23 753	17 319
Totale attivi	5 216 342	5 308 425
Totale dei crediti postergati	0	0
Operazioni consolidate fuori bilancio		
Impegni eventuali	129 672	115 142
Promesse irrevocabili	0	32 105
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	30	30
Impegni di credito	11 512	13 495

	30.06.02	31.12.01
	1000 CHF	1000 CHF
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	68 431	93 991
Impegni nei confronti di banche	2 967 870	3 015 753
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	127 914	130 640
Altri impegni nei confronti della clientela	1 350 668	1 379 107
Obbligazioni di cassa	4 418	4 152
Ratei e risconti	28 997	38 816
Altri passivi	21 946	15 779
Rettifiche di valore e accantonamenti	132 604	126 679
Capitale azionario	100 000	100 000
Riserva di capitale	15 484	15 484
Riserva dell'utile	373 341	335 836
Quote minoritarie nel capitale proprio	2 160	2 166
Utile del gruppo	22 509	50 022
di cui quote minoritarie	–82	23
Totale passivi	5 216 342	5 308 425
Totale degli impegni postergati	10 000	10 000
Strumenti finanziari derivati		
– volumi contrattuali	942 202	757 327
– valore di rimpiazzo positivo	15 264	10 650
– valore di rimpiazzo negativo	16 757	9 012
Operazioni fiduciarie	777 199	646 031

Conto economico intermedio consolidato dal 1° gennaio al 30 giugno 2002

	30.06.02	30.06.01
	1000 CHF	1000 CHF
Proventi per interessi e sconti	61 186	84 142
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	5 064	8 056
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	1 960	4 072
Oneri per interessi	– 52 570	– 73 056
Risultato da operazioni su interessi	15 640	23 214
Proventi per commissioni su operazioni di credito	1 440	1 167
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	35 031	37 030
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	1 294	485
Oneri per commissioni	– 879	– 1 488
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	36 886	37 194

	30.06.02	30.06.01
	1000 CHF	1000 CHF
Risultato da operazioni di negoziazione	4 720	5 846
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	0	259
Proventi da partecipazioni	108	351
– di cui partecipazioni consolidate secondo metodo equity	0	0
– di cui altre partecipazioni non consolidate	108	351
Risultato da immobili	10	19
Altri proventi ordinari	0	0
Risultato degli altri profitti ordinari	118	629
Spese per il personale	– 16 407	– 16 778
Spese per il materiale	– 6 449	– 6 035
Costi d'esercizio	– 22 856	– 22 813
Utile lordo	34 508	44 070
Ammortamenti sugli immobilizzi	– 3 653	– 2 431
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	– 1 039	– 5 684
Ricavi straordinari	43	3 124
Imposte	– 7 350	– 9 063
Utile del gruppo	22 509	30 016
– di cui quote di minoranza	– 82	61

Cornèr Banca S.A., Lugano

Attivi — **Bilancio intermedio consolidato al 30 giugno 2002** — **Passivi**

	30.06.02	31.12.01 (*)
	CHF	CHF
Liquidità	193 406 416.54	123 194 123.58
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	27 889 015.18	9 449 642.09
Crediti nei confronti di banche	810 331 695.41	1 302 455 194.11
Crediti nei confronti della clientela	1 068 237 788.18	981 503 410.15
Crediti ipotecari	369 491 672.66	348 737 913.96
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	131 709 096.85	101 848 909.67
Investimenti finanziari	224 036 894.71	183 707 751.14
Partecipazioni non consolidate	950 000.00	23 550 100.00
Immobilizzi	111 719 924.62	106 241 328.14
Valori immateriali	9 582 316.00	0
Ratei e risconti	10 037 745.92	9 552 669.37
Altri attivi	77 354 696.58	36 561 819.15
Totale attivi	3 034 747 262.65	3 226 802 861.36
Crediti postergati	50 000.00	50 000.00
Operazioni consolidate fuori bilancio al 30 giugno 2002		
Impegni eventuali	52 660 746.82	60 952 387.17
Impegni di pagamento e di versamento supplettivo	150 000.00	1 620 000.00
Impegni di credito	201 225.56	147 340.01

	30.06.02	31.12.01 (*)
	CHF	CHF
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	1 223 029.10	1 391 741.92
Impegni nei confronti di banche	322 264 414.81	467 419 415.50
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	180 096 426.21	180 400 748.55
Altri impegni nei confronti della clientela	1 578 679 910.43	1 681 729 236.51
Obbligazioni di cassa	81 155 000.00	87 785 000.00
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiare e prestiti	0	33 520 000.00
Ratei e risconti	52 931 024.41	37 356 072.93
Altri passivi	130 269 669.12	52 499 534.12
Rettifiche di valore e accantonamenti	169 823 782.71	178 253 874.68
Riserve per rischi bancari generali	200 000 000.00	200 000 000.00
Capitale sociale	12 000 000.00	12 000 000.00
Riserva di capitale	525 000.00	525 000.00
Riserva dell'utile	264 418 321.42	263 775 586.55
Quote minoritarie nel capitale proprio	14 138 545.18	2 924 511.34
Riserva di nuova valutazione	27 222 139.26	27 222 139.26
Totale passivi	3 034 747 262.65	3 226 802 861.36
(*) situazione dopo l'impiego dell'utile		
Strumenti finanziari derivati		
– valori di rimpiazzo positivi	68 584 635.19	33 419 153.90
– valori di rimpiazzo negativi	67 515 512.83	28 462 400.12
– nominale	3 117 822 713.89	2 990 904 892.84
Operazioni fiduciarie (piazzamenti)	1 215 530 387.99	1 426 275 661.03

Conto economico intermedio consolidato al 30 giugno 2002 (ricavi e costi risulanti da operazioni bancarie ordinarie)

	30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF
Proventi per interessi e sconti	52 843 054.84	65 451 980.42
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari e del portafoglio destinato alla negoziazione	5 268 663.41	5 613 603.40
Oneri per interessi	– 19 660 395.60	– 32 660 741.60
Risultato da operazioni su interessi	38 451 322.65	38 404 842.22
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	30 801 165.25	31 609 842.79
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio e operazioni di credito	63 824 718.28	61 109 523.13
Oneri per commissioni	–5 685 513.85	– 4 605 902.34
Risultato da operazioni in commissioni e da prestazioni di servizio	88 940 369.68	88 113 463.58

	30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF
Risultato da operazioni di negoziazione	12 431 244.57	10 944 198.30
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	49 854.77	172 587.53
Proventi da partecipazioni	0	0
Risultato da immobili e altri proventi ordinari	772 455.56	645 197.71
Altri oneri ordinari	– 237 946.26	– 155 179.25
Altri risultati ordinari	584 364.07	662 605.99
Spese per il personale	– 53 924 432.03	– 46 522 705.22
Altri costi di gestione	– 37 834 724.58	– 37 594 190.61
Costi d'esercizio	– 91 759 156.61	– 84 116 895.83
Utile lordo	48 648 144.36	54 008 214.26

Commento al conto economico intermedio consolidato:
L'evoluzione dei risultati è considerata soddisfacente e conforme alle aspettative.
Non si registrano significative necessità di accantonamenti specifici a copertura di rischi e/o di perdite.

Swissquote Bank, Gland

Actifs — **Bilan intermédiaire au 30 juin 2002** (non révisé, avec chiffres comparatifs au 30 juin 2001) — **Passifs**

	30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF
Liquidités	6 012 052	1 272 501
Créances sur les banques	67 120 000	29 000 000
Créances sur la clientèle	74 142	0
Immobilisations financières	931 119	0
Immobilisations corporelles	9 747 408	10 108 149
Comptes de régularisation actif	761 944	620 850
Autres actifs (*)	3 647 515	5 572 303
Total actifs	88 294 180	46 573 803
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels	0	0
Instruments financiers dérivés	0	0
Opérations fiduciaires	0	0

	30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF
Engagements envers les banques	325 565	0
Autres engagements envers la clientèle	61 297 380	11 759 973
Comptes de régularisation passif	2 948 695	1 262 090
Autres passifs – Tiers	809 808	263 356
Autres passifs – Groupe	1 286 861	4 317 701
Capital-actions	25 000 000	20 000 000
Réserve générale	5 575 209	10 000 000
Perte de la période	– 8 949 338	– 1 029 317
Total passifs	88 294 180	46 573 803

Compte de résultat intermédiaire pour la période du 1er janvier 2002 au 30 juin 2002 (non révisé, avec chiffres comparatifs pour la période du 24 novembre 2000 au 30 juin 2001)

	30.06.02	30.06.01(*)
	CHF	CHF
Produits		
Produit des intérêts et des escomptes	517 379	62 067
Charges d'intérêts	– 148 640	– 12 018
Résultat des opérations d'intérêts	368 739	50 049
Résultat des opérations de commissions et de préstations de service	3 035 399	18 925
Résultat des opérations de négoce	109 257	2 114
Total produits	3 513 395	71 088

	30.06.02	30.06.01(*)
	CHF	CHF
Charges		
Charges du personnel	– 2 433 737	– 502 421
Autres charges d'exploitation	– 4 461 105	– 379 413
Total charges d'exploitation	– 6 894 842	– 881 834
Perte brut	– 3 381 447	– 810 746
Amortissements sur immobilisations corporelles et autres actifs	– 1 767 891	– 218 571
Coûts de restructuration(**)	– 3 800 000	0
Perte de la période	– 8 949 338	– 1 029 317

(*) Les opérations commerciales ont débuté le 25 mai 2001. Durant la période du 24 novembre 2000 au 25 mai 2001, les opérations ont consisté exclusivement dans le développement des systèmes informatiques et de l'organisation de la banque. L'ensemble des charges encourrues durant cette période, nettes des intérêts créanciers, ont été capitalisées sous la rubrique «Autres actifs» en tant que frais de premier établissement et d'organisation. Ces frais sont amortis linéairement sur une durée de 5 ans. Le début de leur amortissement ainsi que celui des immobilisations corporelles concorde avec le démarrage des opérations commerciales de la banque.

(**) Les coûts de restructuration découlent de la décision de centraliser les opérations de la Banque à son siège de Gland (VD), à l'exception de son département Customer Care qui est maintenu à Schwerzenbach (ZH). La charge de CHF 3,8 mio, comprend CHF 1,5 mio d'amortissements extraordinaires et le solde de CHF 2,3 mio est relatif au financement des mesures de réorganisation.

Kredietbank (Suisse) S.A., Genève

Actifs — **Bilan consolidé intermédiaire au 30 juin 2002** — **Passifs**

	30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF
Liquidités	24 592 790	34 829 780
Créances résultant de papiers monétaires	0	0
Créances sur les banques	146 655 706	192 140 444
Créances sur la clientèle	159 533 649	194 286 705
Créances hypothécaires	14 296 510	20 544 511
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	622 177	933 559
Immobilisations financières	38 801 131	39 786 568
Immobilisations corporelles	68 984 554	67 382 869
Valeurs immatérielles	24 284 692	32 035 098
Comptes de régularisation	14 334 602	8 632 244
Autres actifs	23 663 866	10 792 871
Total du bilan	515 769 677	601 364 649
Total des engagements de rang subordonné	20 000 000	20 000 000
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels	63 576 318	92 915 766

	30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF
Engagements envers les banques	66 352 235	114 090 000
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placement	6 401 255	7 040 827
Autres engagements envers la clientèle	220 459 996	271 655 205
Obligations de caisse	0	0
Comptes de régularisation	18 190 847	11 736 577
Autres passifs	28 895 452	14 178 420
Correctifs de valeur et provisions	15 824 892	17 552 839
Réserve pour risques bancaires généraux	15 833 381	15 833 381
Capital social	53 745 265	50 000 000
Réserves issues du capital	9 552 183	9 552 183
Réserves issues du bénéfice	68 590 184	45 817 603
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	1 341 630	18 526 762
Bénéfice du groupe	10 067 060	22 772 581
Part des intérêts minoritaires au bénéfice	515 297	2 608 271
Total du bilan	515 769 677	601 364 649
Instruments financiers dérivés	697 560 782	557 585 860
Valeurs de remplacement positives	14 147 811	8 895 190
Valeurs de remplacement négatives	11 115 572	8 279 536
Opérations fiduciaires	1 611 773 941	1 891 987 889

Compte de résultat consolidé intermédiaire du 1er janvier au 30 juin 2002

	30.06.02 (6 mois)	31.12.01 (12 mois)
	CHF	CHF
Produit des intérêts et des escomptes	6 260 989	15 463 869
Produit des intérêts et des dividendes du portefeuille destiné au négoce	20 873	78 176
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	552 471	1 542 556
Charge d'intérêts	– 2 339 097	– 3 258 795
Résultat des opérations d'intérêts	4 495 236	13 825 806
Produit des commissions:		
– sur les opérations de crédit	477 905	866 276
– sur les opérations de négoce de titres et les placements	38 429 614	74 422 766
– sur les autres opérations de prestations de service	333 923	2 863 987
Charge de commissions	– 6 063 710	– 7 631 267
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	33 177 732	70 521 762
Résultat des opérations de négoce	4 172 101	7 978 097

	30.06.02 (6 mois)	31.12.01 (12 mois)
	CHF	CHF
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	0	– 111 801
Résultat des immeubles	5 929	257 121
Autres produits ordinaires	122 190	81 005
Autres résultats ordinaires	128 119	226 325
Charges de personnel	– 18 567 668	– 37 272 008
Autres charges d'exploitation	– 5 783 551	– 13 767 533
Charges d'exploitation	– 24 351 219	– 51 039 541
Bénéfice brut	17 621 969	41 512 449

Les amortissements sur l'actif immobilisé, les correctifs de valeur et les pertes ont été comptabilisés au 30 juin 2002 conformément aux exigences légales.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

A&A | *Early Bird*

EINLADUNG ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

DIE AKTIONÄRINNEN UND AKTIONÄRE DER A&A EARLY BIRD AG, ZUG, WERDEN HIERMIT ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG, DIE AM 24. SEPTEMBER 2002, 10.00 UHR, IM CONGRESS CENTER METALLI (PARKHOTEL ZUG) STATTFINDET, EINGELADEN.

Traktanden

1. Information über die Situation der Gesellschaft

2. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft
Der Verwaltungsrat beantragt, den Vorschlag eines Aktionärs, die Gesellschaft zu liquidieren, zu genehmigen.

3. Varia

Eintrittskarten/Zutritt
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten entweder über ihre Depotbank oder gegen Vorlage eines gültigen Ausweises über den Besitz der Aktien und die Sperrung derselben direkt über A&A Actienbank (in Liquidation), Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, beziehen. Letzter Bestelltermin ist der 20. September 2002, 12.00 Uhr. Danach eintreffende Gesuche werden nicht mehr berücksichtigt. Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Versammlung gesperrt. Aktionäre, die an der Generalversammlung die Eintrittskarte nicht vorweisen können, haben keine Zutrittsberechtigung.

Vollmachtertellung
Aktionäre, die nicht beabsichtigen, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich vertreten lassen. Dazu haben sie dem Vertreter eine schriftliche Vollmacht zu erteilen und diese zusammen mit der Eintrittskarte dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Aktionär kann sich auch durch
– seine Bank
– die A&A Early Bird AG als Organvertreterin sowie durch
– den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR, Herrn Rechtsanwalt Felix C. Meier-Dieterle, Arterstrasse 24, 8032 Zürich
vertreten lassen.
Ohne ausdrückliche Weisungen für die Stimmabgabe ist der Vertreter befugt, die Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben. Dem Vertreter steht das Recht zur Substitution zu.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber am Mittwoch, dem 25. September 2002, bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie die gewerbsmässigen Vermögensverwalter.

Zug, den 27. August 2002

A&A Early Bird AG
A. Weber
Sekretär des Verwaltungsrates

203457

GENERALUX

Société d'investissement à capital variable
14, rue Aldringen, L-2951 Luxembourg
Registre de Commerce: Section B 25.819

EINLADUNG ZUR HAUPTVERSAMMLUNG

Die Aktionäre der Généralux sind eingeladen, an der ordentlichen Hauptversammlung teilzunehmen, die am 18. September 2002, um 11.00 Uhr in den Räumlichkeiten der Banque Générale du Luxembourg S.A., 50, avenue J.F. Kennedy, Luxemburg-Kirchberg, stattfindet.

Tagesordnung

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr endend zum 30. Juni 2002
2. Vorlage des Berichtes des Rechnungsprüfers
3. Genehmigung der Jahresbilanz für das Geschäftsjahr endend zum 30. Juni 2002
4. Gewinnverwendung
5. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder für das Geschäftsjahr endend zum 30. Juni 2002
6. Bestellung der Verwaltungsratsmitglieder und des Rechnungsprüfers
7. Sonstiges

Die Besitzer von Inhaberaktien, die an der Hauptversammlung teilnehmen möchten, werden gebeten, mindestens fünf Bankarbeitstage vor dem 18. September 2002 ihre Aktien bei der Banque Générale du Luxembourg S.A., Luxemburg, der Fortis Banque S.A., Brüssel, der Banque Belgo-Zaïroise (Belgolaise), Brüssel, der Société Nancéienne Varin-Bernier, Nancy, der Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon, oder Marcard, Stein & Co GmbH & Co. KG, Hamburg, zu hinterlegen und die Sperrung dieser Aktien zu beantragen.

Die Besitzer von Namenaktien, die an der Hauptversammlung teilnehmen möchten, werden aus organisatorischen Gründen gebeten, die Gesellschaft mindestens fünf Bankarbeitstage vor dem 18. September 2002 schriftlich (per Brief oder Vollmacht) davon in Kenntnis zu setzen.

Die in der Tagesordnung der Hauptversammlung aufgeführten Beschlüsse erfordern kein besonderes Quorum und werden, falls sie von der Mehrzahl der Stimmen der anwesenden oder vertretenen Aktionäre getroffen werden, angenommen.

Die Satzung, der Prospekt sowie die Jahres- und Halbjahresberichte des GENERALUX Fonds können kostenlos bei der Vertreterin bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL S.A., mit Sitz in Nyon
Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich
Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich

203506

Offenlegung einer Beteiligung nach Art. 20 BEHG

REG Real Estate Group, Zürich

hat folgende Offenlegung erhalten:

Änderung in der Zusammensetzung des Personenkreises der Gruppe gemäss Art. 15 Abs. 5 BEHV-EBK:

Aktionäre:	In gemeinsamer Absprache handeln bzw. als Gruppe gelten: – Marc Rich Finance GmbH, Baarerstrasse 53, 6304 Zug – Swiss Capital Equity Holdings AG, Talacker 41, 8039 Zürich – Dr. Lutz R. Ristow, Hamburg zusätzlich neu: – Thomas Frutig, Freienbach – Ruedi Schmid, Erlenbach – Hans-Peter Bauer, Zürich
Zuständige Kontaktperson:	Herr Thomas Frutig, Marc Rich & Co. Holding GmbH, Zug
Wirtschaftlich Berechtigte:	Vgl. Meldungen vom 30. Mai / 1. Juni 2001 und vom 14./17. September 2001
Art der Absprache:	Vgl. Meldungen vom 30. Mai / 1. Juni 2001 und vom 14./17. September 2001
Anzahl und Art der gehaltenen Beteiligungspapiere/Stimmrechtsanteil:	Durch die Änderung in der Zusammensetzung des Personenkreises wird seit der letzten Meldung (14./17. September 2001) kein neuer Grenzwert gemäss Art. 20 Abs. 1 BEHG erreicht, überschritten oder unterschritten.

Zürich, 28. August 2002

REG Real Estate Group

203521

Les Editions Sidem SA, Genève

selon les statuts du 4 avril 2001

convoque l'assemblée générale des actionnaires

pour le mardi 24 septembre 2002, à 14 h, au bureau de CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, 17, bd des Philosophes, 1205 Genève

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences
2. Présentation des comptes 2000
3. Rapport de gestion du conseil d'administration
4. Rapport de l'organe de contrôle
5. Approbation des comptes 2000 et décharge aux administrateurs
6. Elections des administrateurs
7. Nomination de l'organe de contrôle
8. Perspectives sur l'avenir de la société
9. Divers

Il est prévu de clore l'assemblée vers 15 h 30.

Editions Sidem SA
F. Stell
Président du conseil d'administration

203456

Informations économiques
Recouvrements · Service juridique
Fiduciaire · Gestion des biens
www.credita.ch
0848 000 123
Credita
TOUT CE BON À VOTRE ARGENT.

UBS Warburg

Industrieholding Cham

4.75% Anleihe 1995–2003
von CHF 30'000'000

Vorzeitige Rückzahlung

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Artikel 2. der Anleihebedingungen vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

Rückzahlung per	29. Oktober 2002 zu 100%
Valorennummer / ISIN	121 343 / CH0001213435

Ab dem 29. Oktober 2002 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 29. Oktober 2003 versehen, bei sämtlichen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im August 2002

203503

UBS Warburg is a business group of UBS AG

UBS Warburg

EOS –
Energie Ouest Suisse

6½% Anleihe 1992–2004
von CHF 100'000'000

Vorzeitige Rückzahlung

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Artikel 3 der Anleihebedingungen vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

Rückzahlung per	12. November 2002 zu 100%
Valorennummer / ISIN	121 274 / CH0001212742

Ab dem 12. November 2002 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 12. November 2003 und ff. versehen, bei sämtlichen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im August 2002

203455

UBS Warburg is a business group of UBS AG

Notice to the holders of Notes
(the "Noteholders")
of

TOYO CHEMICAL CO., LTD.

Kamakura City, Japan
(the "Company")

JPY 3'000'000'000.– Zero Coupon Japanese Yen Convertible Notes due September 30, 2004

(Swiss Security number: 1108816; ISIN: XS0114861429; Euroclear/Clearstream, Luxembourg Common Code: XS0114861429)

(the "Notes")

We hereby give notice to the Noteholders that the Noteholders' Meeting held in Zurich on August 27, 2002 approved Resolutions 1 and 2 and, accordingly, that the proposed Resolution 3 became redundant.

It was resolved at the Noteholders' Meeting (i) to change the maturity of the Notes to September 30, 2002 (amendment of Section 4 a) of the Terms of the Notes), to amend the related provisions of the Terms of the Notes and to authorize the Company and Mizuho Bank (Switzerland) Ltd to make the corresponding changes to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated July 31, 2000 and (ii) to instruct Mizuho Bank (Switzerland) Ltd not to declare but to waive any default pursuant to Section 8 b) of the Terms of the Notes based upon the prospective delisting of the shares of common stock of the Company from the Tokyo Stock Exchange.

Provided that the above amendments and instruction shall become effective upon the settlement of the exchange offer announced by the Company on August 6, 2002, whereby from August 28, 2002 until September 13, 2002 the Noteholders shall have been given the opportunity to exchange their Notes for new notes issued by Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha with similar terms as the Notes, such notes being convertible into shares of common stock of that company.

IMPORTANT NOTICE:

Please be advised that since the resolution concerning the amendments of the Terms of the Notes was passed at the Noteholders' Meeting, unless (i) a Noteholder tenders its/his/her Note(s) for the exchange offer made by the Company by 12.00 noon, Zurich time, on September 13, 2002 or (ii) such Noteholder deposits such Note(s) for conversion into shares of common stock of the Company by the close of business on September 23, 2002, such Note(s) will be redeemed at 101 per cent. of the principal amount of the Note(s) on September 30, 2002, without any additional notice.

August 28, 2002

By order:
Mizuho Bank (Switzerland) Ltd

203512

Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG, 6174 Sörenberg

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG auf Samstag, 28. September 2002, um **15.00 Uhr** im Gipfelrestaurant Rothorn, 6174 Sörenberg

Traktanden:

1. **Abnahme des Geschäftsberichtes 2001/2002**
2. **Vorlage der Rechnung per 31. Mai 2002**
3. **Bericht der Revisionsstelle**
4. **Beschlüsse**
   - **4.1 Jahresbericht 2001/2002 des Verwaltungsrates**
     Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes
   - **4.2 Jahresrechnung 2001/2002**
     Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung
   - **4.3 Verwendung des Bilanzgewinnes**
     Antrag des Verwaltungsrates:

Vortrag vom Vorjahr	Fr.	—.—
Jahresgewinn 2001/2002	Fr.	739.67
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	739.67

   - **4.4 Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**
     Antrag des Verwaltungsrates: Dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung sei Entlastung zu erteilen.
5. **Wahl der Revisionsstelle**
   Antrag des Verwaltungsrates: Ernst & Young AG, 6002 Luzern
6. **Verschiedenes**

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Jahresbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen den Aktionären während 20 Tagen vor der Generalversammlung beim Geschäftssitz, Hinter-Schöniseistrasse 4, zur Einsichtnahme auf. Der Geschäftsbericht kann dort bezogen werden. Inhaberaktionäre können ihr Stimmrecht mittels Bankausweis oder Vorweisung der Aktientitel geltend machen. Die Stimmkarten werden ab 14.00 Uhr beim Restauranteingang abgegeben.

Sörenberg, 23. August 2002

Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG
Der Verwaltungsrat

203470

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Allgut AG, Locarno

Convocazione d'assemblea

Viene convocata l'assemblea della Allgut AG in liquidazione, Locarno come segue:

Data:	Mercoledì 18 settembre 2002, alle ore 9.00
Luogo:	Pazzallo, Centro Amministrativo Capse, 2º piano, Studio Consulenza Albertoni SA

Ordine del giorno:
1. Verifica dei presenti e procedure formali
2. Esame dimissioni Ufficio di revisione
3. Nomina di un nuovo Ufficio di revisione
4. Varie ed eventuali

203461

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik
Die Volkswirtschaft

☒ Wirtschaft interessiert mich!
☐ Gerne profitiere ich vom Angebot, die «Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.
☐ Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die «Volkswirtschaft» 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name Vorname
Firma
Strasse PLZ/Ort
Telefon Fax

Coupon faxen an: 071 272 75 86
Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch

V020015

UBS

UBS Anfos 1
UBS Foncipars Série ancienne
UBS Sima
UBS Swissreal

(Immobilienfonds schweizerischen Rechts)

Split
Kotierungs- und Umtauschinserat

Die UBS Fund Management (Switzerland) AG, als Fondsleitung, und UBS AG Basel und Zürich, als Depotbank, haben beschlossen, die oben genannten Immobilienfonds mit Wirkung per 2. September 2002 zu splitten.

Zudem hat die Eidgenössische Bankenkommission die Umbenennung der Immobilienfonds

- UBS Anfos 1 in UBS (CH) Property Fund – Swiss Residential «Anfos»,
- UBS Foncipars Série ancienne in UBS (CH) Property Fund – Léman Residential «Foncipars»,
- UBS Sima in UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» und
- UBS Swissreal in UBS (CH) Property Fund – Swiss Commercial «Swissreal»

per 1. September 2002 bewilligt.

Split

- 1 Anteil UBS Anfos 1 wird in 4 Anteile UBS (CH) Property Fund – Swiss Residential «Anfos» (ehemals UBS Anfos 1)
- 1 Anteil UBS Foncipars Série ancienne wird in 8 Anteile UBS (CH) Property Fund – Léman Residential «Foncipars» (ehemals UBS Foncipars Série ancienne)
- 1 Anteil UBS Sima wird in 3 Anteile UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed «Sima» (ehemals UBS Sima)
- 1 Anteil UBS Swissreal wird in 3 Anteile UBS (CH) Property Fund – Swiss Commercial «Swissreal» (ehemals UBS Swissreal)

in der Zeit vom **2. September bis 7. Oktober 2002** spesenfrei umgetauscht.

Umtausch der bisherigen Anteile

Vorgehen

Anleger, die ihre Anteile bei einer Bank im offenen Depot verwahren, werden durch ihre Bank schriftlich orientiert. Sie müssen nichts unternehmen. Der Split wird durch die Depotbank unter gleichzeitiger Verbuchung der neuen Anteile automatisch durchgeführt.

Anleger, die ihre Anteile bei sich zu Hause oder in einem Banksafe verwahren, werden ersucht, ihre Anteile ab dem 2. September bis zum 7. Oktober 2002 bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der UBS AG zum Umtausch einzureichen.

Form

Die Anteile werden buchmässig geführt. Der Anleger kann jedoch unter Kostenfolge die Auslieferung seiner Anteile verlangen.

Gewinnberechtigung

Die aus dem Split hervorgehenden Anteile sind für das ganze laufende Geschäftsjahr ausschüttungsberechtigt.

Kotierung

Die Kotierung der neuen Anteile ist am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange auf den 2. September 2002 (erster Handelstag) beantragt und bewilligt worden.

Der offizielle Handel und die Kotierung am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange der bisherigen Anteile wird am 30. August 2002 aufgehoben (letzter Handelstag 30. August 2002).

Valorennummern / ISIN / Ticker

UBS (CH) Property Fund – Swiss Residential			
«Anfos» (neu)	**1.442.082**	**CH0014420829**	**ANFO**
UBS Anfos 1 (bisher)	276.962	CH0002769625	ANFJ
UBS (CH) Property Fund – Léman Residential			
«Foncipars» (neu)	**1.442.085**	**CH0014420852**	**FONC**
UBS Foncipars Série ancienne (bisher)	107.886	CH0001078861	FONJ
UBS (CH) Property Fund – Swiss Mixed			
«Sima» (neu)	**1.442.087**	**CH0014420878**	**SIMA**
UBS Sima (bisher)	279.191	CH0002791918	SIMA
UBS (CH) Property Fund – Swiss Commercial			
«Swissreal» (neu)	**1.442.088**	**CH0014420886**	**SREA**
UBS Swissreal (bisher)	278.467	CH0002784673	SREA

Ort und Datum

Zürich, 31. August 2002

Dieses Kotierungs- und Umtauschinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Gestützt auf Art. 38 des Kotierungsreglementes wurde für diese Transaktion kein Kotierungsprospekt erstellt.

203535

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA
Chemin du Long-Champ 135,
2501 Bienne
Téléphone 032 344 82 98
Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie régulièrement les dérnières informations officielles et les communiqués légaux obligatoires.

Werbung
bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Diverses		
'R-Security' Alfred Götti, Gossau (SG)	11	9
'R-Security' Alfred Götti, St. Peterzell	11	9
■ A		
A & A ACTIENBANK in Liquidation, Zürich	11	16
A & A ACTIENBANK, Zürich	11	16
A&A Early Bird, Zug	131	39
A. Lehner Informatik-Dienstleistungen, Volketswil	11	15
AAT Creation Sàrl, Bière	11	12
Aby Immobilier Sàrl en liquidation, Chermignon	11	14
Aby Immobilier Sàrl, Chermignon	11	14
ACE Casino Service AG, Zürich	11	16
ACS Finances, E. Weber & Cie, Carouge (GE)	11	5
Actiforme Sàrl en liquidation, Mollens (VS)	11	14
Actiforme Sàrl, Mollens (VS)	11	14
actions nominatives, Nr. , Tribunal de première instance de Genève	61	24
ACTIV LAN Sàrl, Carouge (GE)	11	6
Adimosa AG Verwaltung von Anlagefonds, Zürich	11	16
ADZ Agentur für Direktwerbung AG, Baar	11	14
Aerolift AG in Liquidation, Zürich	51	21
AFINEX, Steffen Walter, Lausanne	11	12
AG Elektrizitätswerk Tamins, Tamins	11	7
Agence immobilière ABC Sàrl, Bagnes	11	13
Agence immobilière ABC Verbier, Janine Rapillard, Bagnes	11	13
Ägerisee Schifffahrt AG, Oberägeri	11	14
AGTRA, Immobilien- und Handels AG, Zürich	11	16
Airflow System SA in liquidazione, Lugano	51	21
Aktiengesellschaft Mebar, Aarau	11	1
Aktienzertifikat d. Arab Bank (Switzerland) Zürich, Nr. , Bezirksgericht Zürich	61	23
Albert Hans AG, Zürich	11	16
ALCYON HOLDING S.A., Granges-Paccot	11	5
Allfinanz AG, Zug	11	14
Allglas Handels GmbH, Baar	11	14
Allgut AG, Locarno	131	40
Allied Domecq Netherlands B.V., Breda (NL), Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	19
Allreal Vulkan AG, Zürich	11	16
Altenrhein Realco AG, Thal	11	9
Altoco AG, Oberwangen	51	23
Alttec AG in Konkursliquidation, Thun	11	4
AMF Consulting GmbH, Oberwil (BL)	11	4
Anatristo Sagl in liquidazione, Lugano	11	11
AP Ristotur SA in liquidazione, Airolo	11	11
AP Ristotur SA in liquidazione, Airolo	51	20
AP Ristotur SA, Airolo	11	11
Applitec AG, Baar	51	20
arex Installationen Rexhaj Artan, Uzwil	11	9
Argentum Investimenti e Partecipazioni SA in liquidazione, Carabietta	51	20
Aricyl SA, en liquidation, Genève	51	21
Aris AG, Zürich	11	16
Arr Concept SA, Peseux	11	8
Arsa Aciers Romands SA, Lancy	11	6
artic computers, Y. Koechlin, Biel-Bienken	11	4
Asbo AG Bau-Management, Oensingen	11	10
Asphaltierung GmbH NordWest, Basel	11	4
Assegno bancario , Nr. 006917, Pretura di Mendrisio-Nord	61	24
ASSOCIATION BOURSES D'AFRIQUE, Genève	11	5
Atelier Berlin System Verwaltung AG in Liquidation, Schwyz	11	10
Atelier Berlin System Verwaltung AG, Schwyz	11	10
Atelier Voile Forter & Hänggi, Nunningen	11	10
Auby Films Production Sàrl, Neuchâtel	11	8
Austin Alexander Octave SA, Sion	11	14
Auto Bühlmann, Ebikon	11	7
Auto Garage V. Ramadani, Dübendorf	11	15
Auto TAP GmbH in Liquidation, Arbon	11	11
Autofahrlehrer-Zentralverband (AZV), Zürich	11	16
Auto-Glaser AG, Botmingen	11	4
Autoreparatur-Werkstatt Joe Gwerder, Arth	11	10
Avibank Mfg. Inc., North Hollywood, CA 91605	81	30
Axon-Betriebsdatensysteme AG in Liquidation, Egg/ZH	51	20
■ B		
Bäckerei Borer, Kleinlützel	11	10
Bäckerei Borer, Nachf. J. Chrétien-Jeger, Kleinlützel	11	10
Bakothek GmbH, Pfungen	11	16
Bakothek GmbH, Unterstammheim	11	16
Banca Cornèr , Lugano	111	37
Banca Unione di Credito, Lugano	111	37
Banmque Artesia, Genève	111	36
Banque Audi SA, Genève	111	36
Banque de Commerce et de Placements SA, Succursale di Paradiso, Paradiso	11	11
Banque MeesPierson BGL SA, Lugano	11	11
Banque Privée Edmond de Rothschild SA, Genève	11	6
Banque Raiffeisen du Pays-d'Enhaut, Château-d'Oex	11	12
BAR-CLUB EL RITMO CHREIF, Zürich	11	19
Baugenossenschaft Patria in Liquidation, St. Gallen	51	22
Baugenossenschaft Wiedikon, Zürich	11	16
Baugenossenschaft Wiese, Zürich	11	16
Bayer Corporation, Pittsburgh, PA 15205-9741	81	30
BCH AG, Zürich	11	16
Beausoleil Trading AG, Zürich	11	16
Befag Verfahrenstechnik AG, Winterthur	11	16
Begegnungs- und Gebets-Zentrum der Katholischen Polenmission in Zürich, Zürich	11	15
Belair Gastro AG, Ins	11	3
Beilerive-Immobilien AG, Zürich	11	16
Belsito Immobilien AG, Jona	11	9
BELWAG GmbH, Bern	11	2
Berberat Netzwerk AG, Grenchen	51	22
Bergières fleurs, Norbert Cotture, Lausanne	11	12
Bernhard Blum, Juwelier, Zürich	11	16
Bernhard Fischer Beratender Ingenieur HTL/SWKI/STV, Luzern	11	8
Berol Corporation, a Delaware Corporation, Freeport, IL 61032	81	30
Berol Corporation, Freeport (IL 61032)	81	31
Beton AG Interlaken, Matten bei Interlaken	11	3
BF Acquisition, LLC, Cleveland, OH 44117	81	30
Bijou BB, Verena Schwab, Ingenbohl	11	10
Bijou BB, Verena Schwab, Lauerz	11	10
Billing Development Systema AG, Volketswil	11	16
Birrer Malerei AG in Liq., Alberswil	11	8
Birrer Malerei AG, Alberswil	11	8
Bistro-Bar-Capriccio GmbH, Feusisberg	11	10
Black Rocket Entertainment AG, Basel	11	4
Blanchisserie Pressing Arc-en-ciel Sàrl, Genève	11	5
BLATTI Bautenschutz AG, Adliswil	11	16
Blue Sport Operator Bioiley, Fribourg	11	5
Blumenauer Electronics GmbH, Bern	11	2
Bossanova AG, Zürich	11	16
Botta Management Group AG, Baar	11	14
Boucherville AG, Zürich	11	16
Briner Hoch- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung Jona, Jona	11	9
Brjon AG, Jona	11	9
Brunner Erben Holding AG, Zürich	51	23
BSB - appareils ménagers S.A., Saint-Sulpice (VD)	11	12
Burkart & Co. Data Service, Ballwil	11	8
Büromobil CN Creanorm GmbH, Oliver Forrer, 9444 Diepoldsau	81	30
Byron Informatik AG, Basel	11	5
■ C		
C -T- P MANAGEMENT Sepp Bürge, Vechigen	11	2
C.T.H. Software GmbH in Liquidation, Kreuzlingen	51	22
Cabaret Piccadilly SA, Genève	11	6
Café 'Gürtler', Anita Goossens, Allschwil	11	4
Caisse de pensions de Castolin S.A., Saint-Sulpice (VD)	11	12
Caisse de pensions de The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland) et des sociétés liées, Genève	11	6
Caliskan I., Villars-sur-Glâne	11	5
Cantine e Distillerie Badaracco SA, Melano	11	11
Canzo'P, Metthez, Neuchâtel	11	8
Carrières d'Arvel S.A., Villeneuve (VD)	11	12
cartella ipotecaria al portatore, Nr. 21818, Pretura di Lugano	61	25
Cart-Handels AG, Stansstad	11	9
Cartim AG, Stansstad	11	9
Cave 4 Saisons S.A. in Liq., Ligerz	11	3
CBI Consultants in Banking and Insurance Sàrl, Genolier	11	6
CBI Consultants in Banking and Insurance Sàrl, Lancy	11	6
CDI Dragomirescu, Evilard	11	3
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 165.1949, Tribunal civil du district du Val-de-Travers	61	23
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 191586, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	25
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 197793, Tribunal d'arrondissement de la côte	61	24
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 199'003, Tribunal d'arrondissement de la côte	61	24
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 221.1984, Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds	61	24
cédule hypothécaire au porteur, Nr. , Tribunal de première instance de Genève	61	24-25
cédule hypothécaire au porteur, Nr. PJB 149 , Tribunal de première instance de Genève	61	24
cédule hypothécaire nominative, Nr. P.J. IIIgM/8569, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	25
cédule hypothécaire nominative, Nr. PJ 2840, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	25
certificat d'actions , Nr. , Tribunal de première instance de Genève	61	25
certificat d'actions au porteur, Nr. , Tribunal d'Arrondissement de Lausanne	61	23
certificat d'actions, Nr. , Tribunal de première instance de Genève	61	24
certificats d'actions, Nr. , Tribunal de première instance de Genève	61	23
Cetonia AG, Zug	11	15
CFM HOLDING SA, Bière	11	12
Chancebox Tom Mörker, Zürich	11	19
Charles Rombaldi, Menuiserie, Sion	11	14
Chemins de fer fédéraux suisses CFF, Division Voyageurs, Corporate Services, Bern 65	71	28
Chevimmo S.A., Chevilly	11	12
Cbimia AG in Liquidation, Zürich	51	21
CIB Corporation for International Business SA, Peseux	11	8
Ciba Spezialitätencbemie Holding AG, Basel	11	5
Citisun AG, Zürich	11	16
Clinicontrol AG in Liquidation, Liestal	11	4
CM CONSEILS Sàrl, Martigny	11	13
CML Confida Management SA, Saxon	11	13
Cofininvest-Compagnie de financement et d'investissement S.A., Lausanne	11	12
Cofitrade SA, en liquidation, Genève	51	21
Coiffure Judith Schurtenberger, Inwil	11	8
Coiffure Remo/Ramona GmbH, Gelterkinden	11	4
Comander Informatik AG, Beromünster	11	8
Comander Informatik AG, Kriens	11	8
COMBITEC AG, Biel (BE)	11	3
Comeco SA Inc., Wilmington, succursale de Genève, Genève	11	6
Compa Network AG, St. Gallen	11	9
COMPASS FOUNDATION, Genève	11	5
Concept! Multimedia AG in Liquidation, Zürich	51	21
Copy-Service le Dévent Sàrl en liquidation, Penthalaz	51	22
CRA Casino Rheinfelden AG (frühere CKR Casino-Kurbrunnen Rheinfelden AG), Rheinfelden	51	20
CREAmedia AG in Liquidation, Salenstein	11	11
Création Box Schopfer SA, Cernier	11	8
Creaviva Tom Mörker, Zürich	11	19
Credit Suisse, Zürich	11	16
CreditaManagement, Zug	131	39
CRIDEC, Centre de ramassage et d'identification des déchets spéciaux S.A., Eclépens	11	12
Crossinvest SA, Lugano	11	11
Curchod Fils SA, Genève	11	6
Curling Performance plus Sàrl, Cornaux	11	8
■ D		
Daniel Kicza Liegenschafts- und Malerarbeiten, Grindelwald	11	3
DART SA, en liquidation, Genève	51	21
Delacombaz Jacques, Sierre	11	14
DELMAR AG Elektro-Installationen, Zürich	11	18
Delphista Associates SA en liquidation, Fribourg	11	5
Delta Plumbing GmbH, Frenkendorf	51	22
Dema Dent AG, Bassersdorf	11	18
Demo Scope Genève SA, Genève	11	6
Desur Reisen GmbH in Liquidation, Waldstatt	11	2
Développement Economique du canton de Neuchâtel (DEN) Sàrl, Neuchâtel	11	8
Discerna Limited, Cambridge CB2 4AT	81	31
DIWISA Distillerie Willisau SA, 6130 Willisau	81	31
DMT D. Meyer Treuhand GmbH, Thalwil	11	18
Dosch Marco, Cunter	11	7
Doxar AG, Zug	11	14
Dr Solomon's Software AG in Liq., Basel	11	5
Dr. Amann & Co VIII Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft, Zermatt	11	13
Dr. Amann & Co VIII Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft, Zug	11	13
Dr. Hans Duttweiler-Hug-Stiftung, Zürich	11	18
DUAP AG, Herzogenbuchsee	11	3
Durrer Dentallabor GmbH in Liquidation, Cham	11	15
Dyno Nobel Sdweiz AG, Zug	11	14
■ E		
E V GROUP VERTRIEBS UND FINANZIERUNGS AG, Zug	11	14
E. Flury, Restaurant Hörnli, Maschwanden	11	19
Eagle Helicopter AG, Zweisimmen	11	3
EB Research Institute AG, Chur	11	7
eBRIXX AG, Rüti (ZH)	11	18
ECK-GARAGE-ERGÜN, Neuhausen, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Ecole polytechnique fédérale Zurich ETHZ, Zurich	71	26
Edi Borer MWP, Basel	11	5
EDITIONS DUCHAMPS, LIBERTINO MARTINE, Auvernier	11	8
Editions Sidem SA, Genève	131	39
Edona Hajredini, Schaffhausen	11	10
Ego Klefer AG, Vezia	11	11
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ, Zürich	71	26
Eigentümerschuldbrief, Nr. Beleg III/7169, Gerichtskreis X Thun	61	24
Ekin Ltd, Londres, succursale de Lausanne, en liquidation, Lausanne	11	13
Emilio Fellmann, Eschenbach (LU)	11	8
Emonet SA, Martigny	11	13
Ernst Schoop AG Arbon, Arbon	11	11
Ertec S.A., Lausanne	11	12
Eskimo Textil AG, Turbenthal	11	18
Espace Graphic Sàrl, Lausanne	11	12
Eta Power Distribution AG, Steinhausen	11	14
Euporient SA, Genève	11	6
eurAL Bronze GmbH, Zuzwil (SG)	11	9
Evangelisches Alters- und Pflegeheim Ilanz, Ilanz	11	7
EVENTIA AG, Risch	11	14
Excavator Sàrl, Sierre	11	14
eXecure AG, Wettingen	11	1
■ F		
FCH - Consultants SA, Genève	11	6
Felley Frères Fruits, Saxon	11	13
Ferienhaus Adelboden AG, Adelboden	11	3
fiber.dat. AG, Baar	11	14
FiberTec AG, Lamone	11	3
FiberTec AG, Lengnau (BE)	11	3
Fil Haiman GmbH in Liquidation, Brunegg	11	1
Finial Holding SA, Genève, Genève	11	6
FISCHER + LAIB AG in Liquidation, Tägerwilen	11	11
FISCHER + LAIB AG, Tägerwilen	11	11
Fischer S.A., Thermoformage, Boudry	11	8
Flagfood AG, Zug	11	14
Flexiplast Verpackungen GmbH, Aadorf	11	11
Florian Favre SA, Genève	11	6
FM Verzollungs AG, Basel	11	5
Focus Publishing AG, Risch	11	14
Focused Electrons and Ions (FEI) AG, Zürich	11	18

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Werttitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Fondation Algues-Vertes, Bernex 11 6
Fondation du Casino de Crans-Montana, Montana 11 14
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la S.A. de l'Imprimerie Corbaz et des sociétés affiliées, Montreux 11 12
for m. AG, Schmerikon 11 9
Forbo International SA, 8193 Eglisau 81 30
FosterCapital SA, Genève 11 6
Fotolabo Club S.A., Ropraz 11 12
Fountain Management AG, Zürich 11 18
Frako GmbH in Liquidation, Büttikon 11 2
Frédéric Cand, Fleurier 11 8
Fritz Strebel AG, Greifensee 11 18
Fruros AG, Zürich 11 18
FunéPeople, Oliver Paschaweb, Uitikon 11 19
Fürsorgestiftung der Schweizerischen Missions-Gemeinschaft, Küsnacht (ZH) 11 18
Fürsorge-Stiftung des Autofahrlehrer-Zentralverbandes, Zürich 11 18

■

■ G

G. Bonjour, Orbe 11 12
G. Salerno, Vevey 11 13
Gacore fruits et légumes S.A., Saxon 11 13
Galerie Allanix, Carole Brugger, Carouge (GE) 11 6
Galerie Allanix, Nam Buu-Hoang, Carouge (GE) 11 6
Galerie Thoma + Thoma AG, Basel 11 5
Gallus-Taxigesellschaft GmbH, St. Gallen 11 9
Gamma Immobilien, Menzingen 11 15
Gap Supermarket GmbH in Liquidation, Basel 51 21
Garage Carrozzeria Corona SA, Morbio Inferiore 51 20
Garage Joe Gwerder, Arth 11 10
Garage Kurve AG, Bubendorf 11 4
Gardi Dynamics, Ettiswil 11 8
Gardi Dynamics, Langendorf 11 8
Gartner Switzerland AG, Dietikon ZH 51 23
Gastro Riders AG, Densbüren 11 1
GBK Produktion GmbH, Küssnacht am Rigi 11 10
Gefa Società di Investimenti Holding SA in liquidazione, Carabietta 51 20
GENEPROT, INC., Dover, succursale de Satigny, Satigny 11 6
Generalstab, UG Sanität, Ittigen 71 26
Generalux, Luxembourg 131 39
Genossenschaft Hotel Rätia Ilanz, Ilanz 11 7
Gen-X Sports AG, Châtel-St-Denis 51 23
Gerhard Wittmer Info-Fokus, Basel 11 5
Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG, Zug 11 15
Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur, Winterthur 11 18
Gestar S.A., Lausanne 11 12
Gewürzwerk Hermann Laue AG, Alpnach 11 9
Gilabo Alimentari Sagl in liquidazione, Leontica 11 11
Gilabo Alimentari Sagl, Leontica 11 11
Gilbert Leu, Meinier 11 6
GISAL SA Gestions Industrielles, Moudon 11 12
Giudicetti e Baumann, Studio d'Ingegneria e Catasto, Roveredo (GR) 11 7
Giudicetti e Baumann, studio d'Ingegneria e Catasto, San Vittore 11 7
Giudicetti e Baumann, ufficio d'ingegneria e misurazioni, Roveredo (GR) 11 7
Giudicetti e Baumann, ufficio d'ingegneria e misurazioni, San Vittore 11 7
Gleisumbau auf Teilstrecken 71 26
Globag-Contact GmbH in Liquidation, Schaffhausen 51 22
GLOBAL ENVIRONNEMENT (SUISSE) SA, Genève 11 6
Global Timber Alliance GmbH, Baar 11 14
Gnotke Gastro, Stein am Rhein 11 10
GPV AG in Liquidation, Grenchen 11 10
GPV AG, Grenchen 11 10
Grafik-Team + Design GmbH in Liquidation, Grenchen 11 10
Granville Management AG, Zürich 11 18
GSP Spanndecken AG, Köniz 11 2
GTP Baupartner AG Generalunternehmung in Liquidation, Riehen 51 21
Guarino Franco Maurerarbeiten, Däniken 11 10
Güdemann Dürrenberger AG, Basel 11 4
Guerra AG Bauunternehmung Kradolf in Liquidation, Kradolf-Schönenberg 11 11
Guido Wyss Consulting, Biel-Benken 11 4
Guiness United Distillers & Vintners Amsterdam B.V., 1014 BG Amsterdam 81 30
Guiness United Distillers & Vintners Scotland Limited, Edinburgh EH12 9DT 81 31

■ H

HA Hofstetter AG in Liquidation, Steinhausen 11 14
HA Hofstetter AG, Steinhausen 11 14
HADZAJLIC AHMED NAAM-consultug, Worb 11 2
Hanni Klopfstein, Strumpfhüsli, Richterswil 11 19
Hans Baumgartner Immobilien AG in Liquidation, Aarau 11 1
Hans Baumgartner Immobilien AG, Aarau 11 1
Hans Müller S.A., Buchillon, Buchillon 11 12
Hans Müller S.A., Bucbillon, Buchillon 51 22
Hanspeter Meyer, Scherz 11 1
Hansueli Wagner, Hittnau 11 15
Harbour House AG, Zürich 11 18
Harmouy Fitness Club S.A., Signy-Avenex 11 12
Heidi's Hobby, Heidi Buchwalder, Liesberg 11 4
Hélio-Courvoisier SA, La Chaux-de-Fonds 11 8
Henkel KGaA, 40191 Düsseldorf 81 30
Hentschel-Pavesi S.à r.l. en liquidation, Bussigny-près-Lausanne 11 12
Hentschel-Pavesi S.à r.l., Bussigny-près-Lausanne 11 12
Herbert Perren, Zermatt 11 13
Heritage Finance, Genève 111 35
Hewlett-Packard Cervin Sàrl, Meyrin 11 6
Hewlett-Packard Léman Sàrl, Meyrin 11 6
Highland-Beef AG, Galgenen 11 10
bightec-sbop GmbH, Widen 11 1
Hilcona Gourmet S.A., Orbe 11 12
Hochalpines Institut Ftan AG, Ftan 11 7
Hofstetter & Bezzola AG, Muri bei Bern 11 2
Houda Giken Kogyo Kabushiki Kaisba, Tokyo 81 31
Hotel- & Bädergesellschaft Leukerbad in Liquidation, Leukerbad 11 13
Hotel Le Prese, Aldo Triacca, Poschiavo 11 7
Hotel Le Prese, Mariella Triacca, Poschiavo 11 7
Hôtel Restaurant Ecusson Vaudois, Rances 11 12
Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG, Zürich 11 18
Hoto AG, Winterthur 11 18
HPR Habersaat Public Relations, Heiden 11 2
HSG AG the health service group, Zug 11 14
Huguenin-Sandoz S.A., Colombier (NE) 11 8
Hüsler sound & vision, Aarau 11 2
HYF AG Generalunternehmung, Risch 11 10
HYF AG Generalunternehmung, Wollerau 11 10

■ I

I.S.C Micaletto, Vevey 11 13
IAT industrielle Anlagentechnik AG, Herrzogenbuchsee 11 3
IBG Financial Markets AG, Zürich 11 18
IHS - Informatik GmbH in Liquidation, Kriens 11 8
IHS - Informatik GmbH, Kriens 11 8
IK Solutions I. Krizan, Adliswil 11 15
Il Cactus Innamorato SA, Gentilino 11 11
Il Cactus Innamorato SA, Massagno 11 11
Immo Inkasso AG, Bellach 11 10
Immo Inkasso AG, Hergiswil NW 11 10
Immobilière SPB SA, Genève 11 6
Immofrei AG, Widnau, Widnau 11 9
ImmoWest AG, Zürich 11 18
IMPRIMERIE DUMARET & CIE SA, Carouge (GE) 11 6
In Treu Treuhand-Gesellschaft AG, Zug 11 15
Induni & Cie SA, Lancy 11 6
Induserv Industrial Services Ltd, Basel 11 5
Industrial Engineering Systems Ines AG, Bern 11 3
Ineos Fluor Holdings Limited, First Floor Offices, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southhampton, Hampsbire, SO14 3BP, Runcorn, Chesbire, WA7 4QF 81 30
info inkasso, E. Ulrich, Udligenswil 11 7
Informatik Projekte Hasslinger, Dielsdorf 11 19
Inhaberaktie, Nr., Amtsgericht Luzern-Stadt 61 25
Inhaberaktie, Nr., Bezirksgericht Maloja 61 25
Inhaberaktien, Nr., Kantonsgericht des Kantons Zug 61 25
Inhaberaktien, Nr., Kantonsgericht Nidwalden 61 25
Inhaberobligation, Nr. 28/1981, Bezirksgericht Brig Östlich-Raron und Goms 61 25
Inhaberschuldbrief, Nr. 29/425, Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg 61 24
Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Hinwil 61 23
Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Uster 61 25
Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Zürich 61 23
Inhaberschuldbrief, Nr., Richteramt Olten - Gösgen 61 25
Inhaber-Schuldbriefe, Nr., Amtsgericht Hochdorf 61 25
Innovis E. Hochstrasser, Hergiswil (NW) 11 9
Innuvil Immobiliare SA, La Punt-Chamues-ch 11 7
Innuvil Immobiliare SA, Muzzano 11 7
Inpharzam Ricerche SA, Cadempino 11 11
Inpharzam Trading Company SA, Lugano 11 11
INTELEC SA en liquidation, Fribourg 51 20
Interboud Aktiengesellschaft für historische Wertpapiere, Au (SG) 11 9
Interce Engineering and Services S.A. en liquidation, Fribourg 11 5
Intercortex AG, Oberägeri 11 15
Intergum AG, Zug 11 15
Interit Investments SA in liquidazioue, Lugano 11 11
InterproCompta Sàrl, Carouge (GE) 11 6
Intersub AG, Fehraltorf 11 18
Intersub AG, Gossau (ZH) 11 18
ipoteca al portatore, Nr. 2316, Pretura di Lugano 61 25
Iprecs AG, Flawil 11 9
IQube AG, St. Gallen 11 9
ISC INVESTIGATION & SECURITY CONSULTING, Micaletto et Zarone associates, Vevey 11 12
Italporto GmbH, Einsiedeln 11 10
it-processing AG, Bern 11 2
iTrends GmbH in Liquidation, Winterthur 51 22

■ J

Jalalian Unternehmensberatung, Bern 11 3
Jalalian Unternehmensberatung, Lyss 11 3
Jean Piaslo S.A., Lausanne 11 12
Jean Piasio S.A., Le Mont-sur-Lausanne 11 12
Jean-Pierre Gillard, Montreux 11 12
Jobannes-Itten-Stiftung, Bern 11 2
John Player & Sons Limited, Dublin 8 81 30
JSP Holding AG, Zürich 11 15
Julier-Autoservice AG, Tinizong-Rona 11 7

■ K

K & K Design GmbH, Zürich 11 15
K + P Consulting AG in Liquidation, Schwende 51 21
Kanton St. Gallen, vertreten durch das Amt für Kultur des Departements für Inneres und Militär, St. Gallen 71 27
Kassenobligation der Schaffhauser Kantonalbank, Nr. 656.908, Kantonsgericht Schaffhausen 61 23
Kassenobligationen, Nr., Bezirksgericht Zürich 61 23
K-Geneva SA, Genève 11 6
Kistler Hochbau AG in Liquidation, Brugg 11 1
Kistler Hochbau AG, Brugg 11 1
Klebag Chemie AG, Ennetbürgen 11 8
Kleiderhof AG in Liquidation, Zug 11 15
Kleiderhof AG, Zug 11 15
KMU Personal AG, Kreuzlingen 11 11
KMU proFashion AG, Ermatingen 11 11
Komili SA, en liquidation, Genève 51 21
Kordeuter Inneneinrichtungen AG, Zürich 51 23
Krebs Consulting, Beringen 11 10
Kredietbank Suisse SA, Genève 111 38
Kresta, Schnider & Partners AG, Basel 11 4
Kresta, Schnider & Partners, Management Consultants, Basel 11 5
Krouo Holding AG, Luzern 11 8
KTR Kupplungstechnik AG, Zürich 11 18

■ L

L'Entrée AG, Basel 51 20
La Boutique du Bien-Etre, Claude Dalla Palma, Vevey 11 12
La Boutique Suisse AG, Nidau 11 3
La Boutique Suisse AG, Zürich 11 3
La Cimetta SA, Lugano 11 11
LABCO AG, Zug 11 15
Lamina Technologies SA, Lausanne 11 12
Lamina Technologies SA, Yverdon-les-Bains 11 12
Laser Tech AG, Baar 11 15
Latourag SA, Fribourg 11 5
LEDERMANN AG BETEILIGUNGEN & IMMOBILIEN, Zollikon 11 18
Leica Vectronix AG, Balgach 11 9
Lenga GmbH, Biel BE 51 20
Leou Kremer AG, 8953 Dietikon 81 31
Leonina GmbH, Biel (BE) 11 3
Lernen und Leben GmbH in Liquidation, Zürich 51 22
LEVANTES SA, en liquidation, Genève 11 6
LEVANTES SA, Genève 11 6
Limmatpoint GmbH, Schlieren 11 15
Lindita Aliu, Fribourg 11 5
Lindita Xhixha, Fribourg 11 5
Lio D'Oro SA, St. Gallen 11 9
livret d'épargne, Nr. 22279.01, Tribunal de première instance de Genève 61 24
livret d'épargne, Nr. 23760, Tribunal d'Hérens et Conthey 61 24
Liwatec AG, Illnau-Effretikon 11 18
Loft Innenarchitektur, M. Cavelti, Thun 11 4
Logvis GmbH, Teufenthal (AG) 11 1
Lohmann Animal Health GmbH & Co. KG, 27472 Cuxhaven 81 30
LoHo GmbH, Luzern 11 7
LoveKey Diffusion S.A., La Chaux-de-Fonds 11 8
Löwe & Partner GmbH, Oetwil am See 11 18
Löwe + Partner GmbH, Baar 11 18
LPP Liquid Petroleum Products GmbH, Freienbach 11 10
LPP Liquid Petroleum Products GmbH, Wollerau 11 10
Lübeck AG, Seon 11 15
Luftseilbahn Söreuberg-Brienzer Rothorn AG, Sörenberg 131 40
LupsingenNet AG, Lupsingen 11 4

■ M

maag.verlag & buchmanufaktur, Rafz 11 15
Macs'u'more, Markus Cavelti, Thun 11 4
MAG Steel SA, Lugano 11 11
Manpower AG, Gampel 11 13
Manpower SA, succursale de Delémont, Delémont 11 7
Manufacture des Montres Rolex S.A., 2500 Bienne 81 31
Mapo Markus Portner, Baumontagen, Jonschwil 11 9
Marazzi & Co. Immobilien, Bern 11 2
Marbrerie de la Riviera S.à r.l. en liquidation, Veytaux 11 13
Marcel Fürer Landschaftsarchitekt BSLA, Wetzikon (ZH) 11 19
Marianne Goetti-Stiftung für Tierschutz, Stäfa 11 19
Marko Plattenbeläge GmbH, St. Gallen 11 9
Markus Ruch, Uhren-Bijouterie, Lotzwil 11 3
Markus und Marie-Luise Jenni, 8592 Uttwil 81 31
Martine Fleurs Sàrl, Montana 11 14
Martinelli Mario, Paradiso 11 12
Martips S.A., Lausanne 11 12
Martips S.A., Prilly 11 12
Matt's Event AG in Liquidation, Cham 11 15
Maurice Dobler-Mamie Sàrl, Porrentruy 11 7
Maurice Dobler-Mamie, Porrentruy 11 7
Max Wipf AG, Winterthur 11 19
Maximmob, bureau immobilier Daniel Denoréaz, Penthaz 11 13
Maximmob, bureau immobilier Daniel Denoréaz, Villars-Sainte-Croix 11 12
Maxtor International Sàrl, Neuchâtel 11 8
MB in Rohr AG, Rohr (AG) 11 1
MBB Baumanagement, Markus Becher, Wil (ZH) 11 19
Mecit Inal, Lüftungsmontagen, Luzern 11 8
Medisearch AG, Basel 11 5
MEGAJOUET S.à r.l. en liquidation, Lausanne 51 22
Meichtry Transport, Emmen 11 8
Melinda Cleaning GmbH, Basel 11 5
Mennonite Central Committee Europe, Tramelan 11 3
Meyer's Pet-Shop, Scherz 11 1
MF Martins Finances SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds 11 8
MGI Management Global Information SA, Genève 11 6
MH Consulting Mathy & Co, Aigle 11 13
Milchgenossenschaft Jens, Jens 11 3
MISHAKAL LLC, Houston (Texas), Succursale di Lugano, Lugano 11 11
Miss Ulrike Textil GmbH in Liquidation, Wetzikon 51 22
MODE & SMART CONCEPT SA, Genève 11 6
Modeagentur Johanna Wielander, Simach 11 11
MTS Mining & Technical Services AG, Fribourg 11 5
Mülbens GmbH & Co. KG, 50823 Köln 81 31
Multibealth Sàrl, Sonvilier 11 3
Mumtaz SA, en liquidation, Genève 51 21
Musart-Filmdienste AG in Liquidation, Zug 11 15

■ N

N-Able AG, Zürich 11 19
Namensschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Aarau 61 24
Namensschuldbrief, Nr., Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen 61 25
Namensschuldbrief, Nr. Beleg 8/6098, Gerichtskreis X Thun 61 24
Namensschuldbriefe, Nr., Richteramt Dorneck-Thierstein 61 25
Namensparheft der Crédit Suisse (Fil. Burgdorf), Nr. 774936-50, Bezirksgericht Zürich 61 23
Namenssparheft der Credit Suisse, Nr. 0094-74050-70, Bezirksgericht Zürich 61 23
Namenssparheft der Graubündner Kantonalbank, Nr. CS 0.382329.6, Bezirksgericht Plessur 61 24
Nänni Consulting, Steinach 11 9
Nänni Consulting, Wittenbach 11 9
NBN AG, Lachen 11 10
NETLANDS Sàrl, Genève 11 6
Nidep SA, en liquidation, Genève 51 20
NIDERA (SUISSE) SA, Renens (VD) 11 12
Nitrofer AG in Liquidation, Zürich 51 21
NMT New Medical Technologies, Schaffhausen 11 10

NOMA HOLDING S.A., Lausanne	11	12
Nortel Networks SA, succursale de Lancy, Lancy	11	6
Notz Plastics AG, Brügg	11	3
Novamark Services SA, en liquidation, Sierre	51	21
Novomatic Casino AG, Appenzell	11	2
Nuno Manuel De Freitas Gomes, Neuchâtel	11	8

■ O

O + I Consulting AG, Zürich	11	19
O2 New Technology Limited, Hong Kong	81	31
O.L.D. AG, Steffisburg	11	3
Oberson consulting, Jouxtens-Mézery	11	13
OCC Open Computing Consulting GmbH in Liquidation, Cham	11	15
Oecosynt SA, Moudon	11	13
Offsetdruck Schurter & Co, Eglisau	11	19
Oliver Grant St-François SA, Lausanne	51	20
O-MEGA PACKAGING SA, Lamone	11	12
Omnitech Group Limited, Hong Kong	81	31
Open Systems Architects (OSA) Sàrl, Neuchâtel	11	8
OPENLIMIT HOLDING AG, Zug	11	15
Optiframe Design AG in Liquidation, Baar	11	15
Optiframe Design AG, Baar	11	15
Opus One, Oakville (CA 94562)	81	31
Orell Füssli Sicherheitsdruck AG, Zürich	11	19
Orts-Informationen P. Schumacher, Kilchberg (ZH)	11	15
oscar utzinger treuhand, Thun	11	3
Ouchycrep S.A., Lausanne	11	13

■ P

PAGES FINANCES & CONSEILS, Bioley-Orjulaz	11	12
Paramis SA, Chêne-Bourg	11	6
Paramis SA, Genève	11	6
Partimmob Holding AG in Liquidation, Zug	11	15
Partimmoh Holding AG, Zug	11	15
Partysan GmbH, Zürich	11	19
PC Net AG, Baden	11	1
Performa organisation S.A., Lausanne	11	13
Perma Partner AG Consulting & Research, Basel	11	5
Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior und Hotel Primavera, Zermatt	11	13
Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior, Zermatt	11	13
Personalfürsogestiftung der Strumpffabrik Flexy AG, Marbach	51	22
Personalfürsorgefonds des Gewerbeverbandes Basel-Stadt, Basel	11	5
Personalfürsorgefonds des Verbandes Schweiz. Baumaterial-Händler, Zürich	11	19
Personalversicherung der NCR (Schweiz), Wallisellen	11	19
Personalvorsorgestiftung der Enso AG, Freienbach	11	10
Personalvorsorgestiftung der Titan AG, Zürich	11	19
PETAG Flexibilisierung personeller Betriebs-Kapazitäten AG, Zürich	11	19
Pflanzlandstiftung Basel, Basel	11	5
PharmaMan SA, Morges	11	12
Phenomenon Agents Limited (a corporation organized and existing under the laws of British Virgin Island), Singapur 239070	81	30
Phosyn S.A., Lausanne	11	13
Piaggio Center, Marco Preziuso, Genève	11	7
Pirkko Onnestad, 1009 Pully	81	31
Pirus-Holding AG in Liquidation, Zug	11	15
Pita-Trans GmbH in Liquidation, Dagmersellen	51	22
Plainar Due SA in liquidazione, Massagno	11	12
Polytecte SA, Genève	11	6
Portugros S.à r.l. en liq., Ecublens (VD)	11	13
Portugros S.à r.l., Ecublens (VD)	11	13
Praximedico AG, Teufen (AR)	11	2
Précabois Sàrl, Sierre	11	14
Priamus System Technologies AG, Schaffhausen	11	10
Primzug GmbH, Baar	51	23
Privatbank Bellerive AG, Zürich	11	19
Pro Fil AG, Lostorf	11	10
PRO POSE SERVICES Sàrl, Plan-les-Ouates	11	6
Pro-Costructa SA in liquidazione, Lugano	51	21
Publica Data AG, Bern	11	2
Publicity Service AG in Liquidation, Zug	51	21
Puttfarken AG, Risch	11	15

■ Q

Qualidata Treuhand AG, Geroldswil	11	19
Quebecor World á Íslandi ehf., Reykjavik (Islande), succursale de Fribourg, Fribourg	11	5

■ R

R & B Digital Publishing Sagl, Roveredo (GR)	11	7
R.I.A.D. Rational Investments and Development AG, Zürich	11	19
Raiffeisenbank Aadorf, Aadorf	11	11
Ramalba AG, Glarus	11	7
RBS Beratungs-AG, Buchrain	11	8
Rehhaus AG, Liestal	51	22
Reckitt Benckiser (Switzerland) AG, Winterthur	11	19
REG Real Estate Group, Zürich	131	39
Reich & Fischer Informatik GmbH, Baden	11	2
Remeda Allemann + Partner GmbH, Zürich	11	16
René Meylan S.A., Le Chenit	51	20
Renobeton SA, Fribourg	11	5
Renolit (Schweiz) AG, Ittigen	11	3
Restaurant 'Chez Beny', Gritli's Egga, Hüppi Margrit, Zermatt	11	13
Restaurant Krone D. Weidmann, Romanshorn	11	11
Restaurant le Chalet, Battagliese & Co., Zermatt	11	13
Rheinburg-Klinik AG, Walzenhausen	11	2
RHT Rolux Handel und Technik AG, Lyss	11	3
Richina Cargo SA, Rivera	11	12
Ringier AG, 4800 Zofingen	81	31
Ristorante Da Maria GmbH, Basel	11	4
Rive-Bleue S.A., Port-Valais	11	13
RKPR, Koller Varley + Co, Horgen	11	19
Road-Runner Express GmbH, Samen	11	9
Rolex S.A. 3-5-7, rue François-Dussaud, Genève, 2500 Bienne	81	31
Romande Energie SA, Clarens	71	27
RoMaTextil GmbH, Leuggelbach	11	7
Romer's Hausbäckerei AG, Benken (SG)	11	9
Rosenmund + Rieder Architekten BSA SIA AG, Liestal	11	4
Rothstein AG, Risch	11	15
Royal Plaza Montreux S.A., Montreux	11	13
Royalty Pharma License AG, Schaffhausen	11	10
RSDT, Reststoffdeponie Teuftal AG, Mühleberg	51	22
RtMc Europe AG in Liquidation, Unterägeri	51	21
Ruth Müller-Stehli, Bahnhofkiosk, Lindau	11	19

■ S

S. Meyer Conseil Sàrl, La Tour-de-Peilz	11	12
S.I. Bellingard A en liquidation, Lausanne	11	13
S.I. Les Planchettes A. en liquidation, Fribourg	11	5
S.I. Les Planchettes A., Fribourg	11	5
Sabez Sanitär-Bedarf AG, St. Gallen	11	9
Sadipro S.A. in Liquidation, Freiburg	51	20
Saerdna Manufacturing AG in Liquidation, Kreuzlingen	11	11
Salzmann Elektro GmbH, Eggiwil	11	3
Sammelstiftung der SRB Schweizerischen Stiftung für Risikoberatung, Zürich	11	19
Saneo AG, Oberentfelden	11	2
Sanitär Konzept GmbH, Fällanden	11	19
Savoldi Agrocenter, Schinznach Dorf	11	2
Savoldi Transporte, Othmarsingen	11	2
SCC Services, Yan Rossier, Yverdon-les-Bains	11	12
Schaepper & Partner GmbH, St. Gallen	11	9
Schenk + Cie AG, Oensingen	11	10
Schick machines S.A., Lausanne	11	13
Schira-porcelaines S.A., Lausanne	11	13
SCHLÄPFER Robert, TOP MODELS, Genève	11	6
Schmidiger & Partner AG, Hergiswil (NW)	11	9
Schuch & Grimm AG für Investment Management, Zug	11	14
Schuhhaus Heidi, Heldi Burgener-Pfirter, Grindelwald	11	3
Schuldbrief, Nr. Beleg 529, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	25
Schuldbrief, Nr. Beleg 5500, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	25
Schuldbriefe, Nr. , Richteramt Olten - Gösgen	61	25
Schuldbriefe, Nr. PJ 106'874, Gericht des Seebezirks	61	24
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG, Zürich	71	27
Schweizerische Bundesbahnen SBB AG, Zürich	71	27
Schweizerische Bundesbahnen SBB, Division Personenverkehr, Corporate Services, Bern 65	71	27
Scierie Matti Sàrl, Bex	11	13
Scott Bissessar, 8050 Zürich	81	31
Seefeld Jewellers AG, Zürich	11	19
See-Garage Thun AG, Thun	11	4
SEFAKA AG, Bubendorf	11	4
Sekoya Diffusion Sàrl, Neuchâtel	11	8
Serigraphisches Atelier Heinz Hugentobler, Wittenbach	11	10
Sérum SA, Fribourg	11	5
SES Beteiligungs AG, Thayngen	11	10
SESTENA SA in liqnidazione, Roveredo (GR)	11	7
SFT Saug- und Fördertechnik GmbH in Liquidation, Dürrnäsch	51	22
SG-Immobiliengenossenschaft, Spreitenbach	11	2
Sheriff GmbH, Basel	11	4
Shpendi und Partner GmbH in Liquidation, Littau	11	8
Shpendi und Partner GmbH, Littau	11	8
SI La Lisière Crans SA, Icogne	11	14
SI Veyrier-Résidence C, Genève	11	6
Sicpa Holding S.A., Prilly	11	13
Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8048 Zürich, 6341 Baar	81	31
Simon Zürcher, Heimiswil	11	3
Simon Zürcher, Utzenstorf	11	3
simplymybrand Ltd. in Liquidation, Näfels	11	7
simplymybrand Ltd., Näfels	11	7
SKS Logistikplanung AG, Zürich	11	19
SKS Vermögensverwaltung AG, private asset management, Freienbach	11	10
SL Finanz GmbH, Luzern	11	8
SMJ Service Médical - Jonction SA, Genève	11	6
Sobby Color Malergeschäft, Igis	11	7
sohisoft Schweiz GmbH, Basel	11	5
Société coopérative d'habitation Lausanne, Lausanne	11	13
Société Financière Louise-Claire SA, Genève	11	6
Société Immobilière Boulevard de la Cluse 20, Genève	11	6
Société Immobilière Malagnou-Square No 6, en liquidation, Genève	51	20
Société Immobilière rue de l'Indiennerie 1-3, Genève	11	6
Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, section de Romanel et Vernand, en liquidation, Romanel-sur-Lausanne	51	22
Socora Holding S.A., Morges	11	13
Sofingec SA en liquidation, Sion	11	14
Sofingec SA, Sion	11	14
Solar- und Sicherheitstechnik Pius Sturzenegger, Risch	11	15
Solsano Köniz Immobilien G in Liquidation, Köniz	51	21
Sonja Honauer, 6331 Hünenberg	81	31
Sonotron Holding AG in Liquidation, Zug	11	15
Space4U GmbH, Oberdorf (NW)	11	9
Sparheft der Raiffeisenbank Lützelflüh, Nr. 10265, Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald	61	25
Sparheft, Nr. 0887-833952-50, Gerichtspräsidium Aarau	61	23
Sparhefte der Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden, Nr. , Gerichtspräsidium Rheinfelden	61	25
Sparhefte, Nr. , Amtsgericht Willisau	61	24
Sport-Garage Hunzenschwil GmbH, Hunzenschwil	11	2
Sport-Garage Wyss GmbH, Hunzenschwil	11	2
Spot on GmbH in Liquidation, Matten b. Interlaken	51	22
St. Galler Taghlatt AG, St. Gallen	11	9
Stadthofstiftung Luzern, Luzern	11	8
Stahlfer SA in liquidazione, Lugano	51	21
Sterndrei AG, Horn	11	11
Stiftung für Personalversicherungen der Frutiger Unternehmungen, Thun	11	3
Stiftung Lilienberg, Ermatingen	11	11
STIFTUNG MUNZINGER-MONBIJOU, Bern	11	3
Stiftung Paul Heuberger-Rudolph, in Sigriswil, Sigriswil	11	4
Strassengenossenschaft Palüda Davos, Davos	11	7
Studerus Telecom AG, Schwerzenbach	11	19
Sturzenegger + Schiess AG, Zürich	11	19
Susanne Herrli Massagepraxis, Binningen	11	4
Svico Cotton SA in liquidazione, Lugano	51	21
SWISS LACK AG, 6015 Reussbühl	81	31
SwissFresh AG, Zug	11	14
Swissquote Bank, Gland	111	38
swissvoice ag, 4614 Hägendorf	81	31
SWL Energie AG, Lenzburg	11	1
SWL Wasser AG, Lenzburg	11	1
Sympatico Mode AG, Küttigen	11	2
SYNAGIR SUISSE, Genève	11	6

■ T

T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, Lyss	11	3
Tamara, Cira Evangelista, Thônex	11	6
Tamilloy S.A., Founex	11	13
Taratec SA, La Chaux-de-Fonds	11	8
Tavelli, Noverraz SA, Genève	11	6
TCL Transconsult AG in Liq. , Davos	51	20
Teamatec GmbH, Bern	11	3
Teamatec GmbH, Köniz	11	3
TECHNOLICENCE AG, Mägenwil	11	2
TECINVEST Management Holding AG, Zug	11	15
teem GmbH, Full-Reuenthal	11	1
TEMPO Karaca, St. Gallen	11	9
Terra Firma Sàrl, Morges	11	12
TES Tag-Express-System GmbH, Pfungen	11	19
The 21st Century Net GmbH, Köniz	11	2
The Conde Nast Publications Ltd., London W1S1JU	81	30
THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED, Greenford, Middlesex UB6 0NN	81	31
Thedra Produkte AG, Zwingen	51	20
Thierry und Eliane Bollag-Strauss Stiftung, Zürich	11	19
Tino AG in Liquidation, Zürich	51	21
Tiziano Pasta SA - Carrozzeria-Selleria, Morbio Inferiore	51	20
TOP VENDING INTERNATIONAL SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano, Lugano	11	11
Toplis et Harding S.A., Avry	11	5
Toyo Chemical Co. Ltd., Japan	131	40
TPM Service GmbH, Uzwil	11	9
TREFINASS Finanz AG, Bubikon	11	19
TREFINASS Finanz AG, Oetwil am See	11	19
TRITON Biotech International AG, Basel	11	5
Trogenerbahn AG (TB), Trogen	11	2
TT TAO TRAVEL SARL, en liquidation, Russin	11	6
TT TAO TRAVEL SARL, Russin	11	6
Tupperware Holdings B.V. Amsterdam, Nyon Branch, Nyon	11	13
Turner Entertainment Co., Atlanta (GA 30348-5366)	81	31
Twinpics AG, Luzern	11	8

■ U

UBS AG, Zürich	131	39-41
UCP Mitarbeiterbeteiligungs AG, Lugano	11	12
UCP Switzerland AG, Lugano	11	12
UFI Bank, Zürich	111	35
Ulrich Räber Architekt SIA, Riehen	11	4
Undercover Tinguely, Genève	11	7
Unidos AG, Luzern	11	8
Unipartner Consulting AG, Rapperswil (BE)	11	3
Unocam GmbH, Schaffhausen	11	10
UPC HOLDINGS SA, Meyrin	11	6
Uragano Games Sagl in liquidazione, Lugano	51	22

■ V

Valair Voyages-Incoming-Tourisme SA en liquidation, Chamoson	11	14
Valair Voyages-Incoming-Tourisme SA, Chamoson	11	14
VALCREATION SA, Sion	11	14
Valcréation SA, Sion	11	14
Valentin Flury, Delémont	11	7
Valentin Flury, Pleigne	11	7
Verein Furka-Bergstrecke (VFB), Oberwald	11	13
Verein Zentrum Artos Interlaken der Evangelisch methodistischen Kirche in der Schweiz, Interlaken	11	4
VeriSign Switzerland Sàrl, Genève	11	6
Vernier Entrepôts SA, Genève	11	6
Vertigo Liegenschaften AG, Freienbach	11	11
Video Press SA, Pazzallo	11	12
von Allmen & Co, Treuhandgesellschaft, Hünenberg	11	15
Vorsorgefonds der Venzag AG, Rudolfstetten	51	22
Vorsorgnis / Schuldbriefe / Kaufschuldbriefe, Nr. , Bezirksgerichtspräsidium	61	24

■ W

Weggenossenschaft Montesano Gstaad, Saanen	11	4
WENGER SERVICES, Sursee	11	8
Wesley-Haus, Stiftung der Evangelisch-methodistischen Kirche, Basel	11	5
Westronomia AG in Liquidation, Aarau	11	2
Westronomia AG, Aarau	11	2
WFS Wip Financial Services AG, Opfikon	11	19
WFS Wip Financial Services AG, Wallisellen	11	19
WID Web Interactive Development, Prado, Prilly	11	13
Wilden AG Schweiz, Küssnacht am Rigi	11	11
William Hollins & Co. Ltd., Uxbridge (Middlesex)	81	31
Wind Connections, Erlenbach (ZH)	11	16
Wintech AG, Schmerikon	11	10
Wirz Solar GmbH, Sissach	11	4
Wohnbaugenossenschaft Lärchenhügel, Gaiserwald	11	9
Wolverine Europe Limited, London (GB), Zweigniederlassung Langenthal, Langenthal	11	2
Wolverine Europe Limited, London (GB), Zweigniederlassung Zeiningen, Zeiningen	11	2
Wordis AG, Lugano	11	12
Wüthrich Elektro GmbH, Eggiwil	11	3

■ Y

YalCo, Yalos Consulting GmbH, Luzern	11	8

■ Z

Zämeläbe Schweiz. Stiftung für Mütter, Väter, Kinder und Familien, Bern	11	3
Zeimag AG in Liquidation, Affoltern am Albis	51	20
Zentral-Garage AG, Wettingen	11	2
Zone X Sex-Shop S.à r.l. en liquidation, Lausanne	11	13
Züco Bürositzmöbel AG, Rebstein	11	9
Zum Goldenen Löwen AG, Zug	11	15
Zürcher Kantonalbank, Zürich	101	32-34
Zweidler & Partner GmbH, Buchs (SG)	11	9
Zwicker & Partner, Zürich	11	16